Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

MERCREDI 12 JUILLET 1989

Une poignée de dollars pour la Pologne

Généreux en paroles, le président Bush a nt compté son soutie financier à Varsovie. Même pré venus de la « modestie » de la manne américalne, certains Polonais ne cachent pas leur frustration. Une enveloppe de 115 millions de dollars, voltà qui paraît sans commune mesure avec le traitement de choc qu'exige, selon tous les économistes, la situation du pays, dont la dette extérieure attaint 39 milliards de dollars, ce qui limite singulièrement sa marge de manceuvre. Les priorités, muitiples, paraissent vite inabordebles. Restructurer une industrie et une agriculture obsolètes remettre les gens au travail, introduire la vérité des prix sens renforcer le cycle infernal de l'inflation sur fond de pénuries persistantes a un coût redoutsble sur le plen non seulement

Les Etats-Unis, sux-mi proie à de sérieuses difficultés budgétaires, s'en sont malgré tout tenus à leur nouvelle théorie : alde-tol et l'Amérique t'aidera à obtenir le soutien... des autres. En s'engageant à plaider la cause polonaise lors du « sommet » de l'Arche, puis au sein de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international, le président Bush offre à bon compte l'appui occidental.

Nul n'ignore qu'un plan d'assainissement est actuellement en discussion avec prochaine, à Washington dans l'espoir qu'une estampille du Fonds en bonne et due forme ra 350 m lars de prêts qui dorment dans les tiroirs de la Banque mondiale depuis des mois et un nouveau rééchelonnement, par le Club de Paris, des crédits garantis par Couest.

Cet aspoir a peu de chance de se concrétiser avant l'automne. Car si chacus est pressé d'aller de l'avant pour encourager les réformes polonsises, un préale-ble de taille devra être levé : l'élection d'un président et la formation d'un gouvernement. Sens l'engagement formel d'une nouvelle équipe dirigeante, les organismos multilatéraux et les amis occidentaux de la Pologne n'accepteront pas de jouer le jeu délicat de l'aide à l'assainisse-

Gest dans cette optique que le président Bush a fait passer un double message à Varsovie. Le temps de l'autodiscipline est venu, après les erre-ments du passé et la mauvalse utilisation des crédits octroyés, à tout va, au début des années 70. il appartient désormais aux Poionais d'apporter la preuve de leur nouveau sens des responsabilités avant que ne se mette vraiment en place un filet de sécuritá finencier. Un filet qui pourrait, comme naguère pour la Turquie, être installé par un conscrtium international

Accompagner à pas prudents la Pologne aujourd'hui, la Hon-grie demain dans leur coursepoursuite entre la démocratisation de la vie politique et le redressement économique sera du goût des électeurs de M. George Bush. 2 en feudrait bien devantage pour répondre à l'attente des futurs dirigeants de Varsovie ou de Budepest.

(Lire page 6 le reportage de JAN KRAUZE à Varsovie)



Le projet d'élections dans les territoires occupés

Les divisions gouvernementales aggravent le malaise en Israël

Le malaise s'aggrave en Israel, après la décision du bureau politique du Parti travailliste, qui a suivi, le 10 juillet, M. Shimon Pérès, en recommandant la dissolution du gouvernement, à la suite des « amendements » apportés par le Likoud au plan de paix approuvé par le cabinet et prévoyant des élections dans les territoires occupés, où la tension ne cesse de croître.

fout en estimant que, « dans les circonstances octuelles », la coalition Likoud-travaillistes n'a plus de raison d'être, les membres du bureau politique de la forma-tion de M. Peres ont laissé la porte ouverte à une éventuelle réconciliation » avec le parti de M. Itzhak Shamir.

M. Itzhak Rabin, ministre de la défense et ardent défenseur d'un plan de paix que les travaillistes estiment « défiguré » par le Likoud, a ainsi prêché la modéra-tion et demandé qu'ancune décision ne soit prise trop hâtivement.

En tout état de cause, l'initiative de rompre avec la droite et de quitter le « gouvernement d'union nationale » — ce qui déboucherait sur des élections — revient au comité central. Or aucune date pour la réunion de cet organe, souverain en la matière, n'a encore été fixée, et on laisse entendre qu'elle pourrait n'inter-venir que d'ici trois à cinq

(Lire nos informations page 3.)

L'INSEE révise ses prévisions à la hausse pour 1989

La croissance permettra de faire reculer le chômage

La forte croissance économique que connaît la France depuis la mi-87 semble ne plus devoir prendre fin. En prévoyant dans sa note de conjoncture rendue publique mardi 11 juillet un taux d'expansion de 3,5 % pour 1989, l'INSEE annonce qu'aucun ralentissement de l'activité ne se produira d'ici à la fin de l'année, ce qui permettra de faire reculer le chômage.

M^{me} Aquino à Paris



- «Le bon élève du FMI», par Françoise Crouigneau, page 7. BICENTENAIRE
- Un entretien avec Daniel Cohn-Bendit, page 15.
- Les problèmes de circulation et de sécurité à Paris,

pour les chafs d'entreprise et les demandeurs d'emploi qui, les uns et les autres, vont bénéficier de la très bonne conjoncture actuelle. Elle confirme à nouveau la solidité d'une reprise que les pouvoirs publics, comme presque tous les observateurs professionnels, ont largement sous-estimée depuis deux ans, ne voyant pas qu'elle est assise sur la phase ascendante d'un cycle conjoncturel, mais aussi sur une sortie de crise structurelle favorisée par des progrès techniques intenses dans le domaine de l'électronique et de

Cette nouvelle est excellente

l'informatique, notamment. A la fin de 1987, le gouverne ment prévoyait une croissance de seulement 2,2 % pour 1988. Tout compte fait, l'INSEE annonce maintenant un taux d'expansion de 3,8 %. A la fin de 1988, le gouvernement tablait pour 1989 sur un taux de 2,7 %. En 1989, nous en sommes déjà selon l'INSEE à

> ALAIN VERNHOLES. (Lire la suite page 39.)

Epargne-retraite

Le nouveau plan prévoit une période de blocage sur dix ans PAGE 44

Les ((dix)) de Renault

Le ministre du travail nomme un médiateur PAGE 40

Délits d'initiés

Un entretien avec le président de l'UAP PAGE 42

Radioscopie du Parlement

II. - La recherche d'une thérapie PAGE 8

Régions

La réforme de la fiscalité locale PAGE 37

 Les programmes de la pen-sée.
 Enfants non désirés. Pages 21 et 22

Le sommaire complet se trouve page 44

Un entretien avec le président de la Serbie

En Yougoslavie, le système économique et politique « fait tout à l'envers »

Président de la Serbie, la goslave, M. Slobodan Milosevic est aujourd'hui la personnalité politique la plus forte - et la plus controversée - d'un pays aux prises avec de graves problèmes économiques et des tensions entre les différentes nationalités qui composent cette fragile mosai-

«Inflation galopants, désorga-nisation complète de l'économie, tentions ethniques croissantes... lavie en est-elle arrivée là ?

- La crise dans laquelle nous plus importante des six répu- nous trouvons a été engendrée bliques de la fédération you- pur notre système de gouvernement. A l'heure où le monde entier entrait dans un processus d'intégration, la Yougoslavie, elle, est entrée dans un processus de désintégration. Au lieu d'aborder les problèmes au niveau global, notre système fait tout à l'envers, il crée des divisions, des confrontations, l'atomisation des capitanx. En fractionnant l'économie en une multitude de prétendus «organismes de base de travail associé» supposés se concerter, parvenir à des accords, on a créé une administration mastodonte et ce système a pro-

duit une énorme bureaucratie

que personne ne peut payer et dont on n'a pas besoin.

» A première vue, cette pré-tendue économie de concertation peut avoir une connotation démocratique; en réalité elle recèle sous un vernis démocratique un système bureaucratique très rigide.

» Voilà pourquoi nous avons besoin d'une réforme fondamentale et il ne peut pas y avoir de réforme économique sans réforme politique. Nous sommes favorables à la réhabilitation de le loi du marché car le marché est le seul mécanisme démocratique qui permette d'évaluer le tra-

Propos recueillis per JACQUES AMALRIC. (Lire la suite pages 6 et 7.)

Sursis pour le docteur Benveniste

Le directeur général de l'INSERM a décidé, mardi 11 juillet, de confirmer pour l'instant dans ses fonctions le docteur Jacques Benveniste à la tête de l'unité 200 de cet institut. L'auteur des travaux contestés sur la « mémoire de l'eau » devra renoncer à s'exprimer sur ce sujet « en dehors des revues scientifiques de haut niveau ». Pour sa part, le docteur Benveniste, qui avait été menacé de sanctions par le conseil scientifique de l'INSERM, maintient ses conclusions et estime dans un texte adressé au Monde que « la sagesse et le courage ont prévalu ».

(Lire page 10 l'article de Jean-Yves Nau et Franck Nouchi.)

Presse: l'avenir des régionaux

La puissance de ses 6,3 millions d'exemplaires diffusés quotidiennement ne met pas la presse régionale à l'abri des convoitises. Souvent dirigés par des personnalités en place depuis la Libération, nombre de quotidiens régionaux doivent affronter en même temps érosion du lectorat, modernisation et successions difficiles. Handicapés par un capital insuffisant et morcelé, ces quotidiens sont surveillés de près par des groupes industriels ou de communication importants.

(Lire page 19 l'article de Michel Colonna d'Istria et Yves-Marie Labé.)

Entendre de mes propres oreilles un ancien ministre ou un savarit mondialement connu, lauréat du prix Nobel, ou un professeur de la Sorbonne, la Légion d'hooneur à la boutonnière, ou encore un écrivain célèbre prêter serment, puis affirmer qu'il n'y avait pas eu de camps de concentration en U.R.S.S., produisit sur moi une des impressions les plus fortes de ma vie.

NINA BERBEROVA C'est moi qui souligne

UNE ŒUVRE SUPERBE DÉCOUVERTE AVEC 50 ANNÉES DE RETARD



par Maurice Allais prix Nobel d'économie C'est un fait que depuis la der-nière guerre mondiale la langue française n'a cessé de connaître

dans les pays les plus développés un recul accéléré. Alors qu'avant la première

gnerre mondiale le français était lu et parlé dans une grande partie da monde et qu'entre les deux guerres mondiales il en était encore ainsi pour près de la moitié, sinon plus, des élites intellectuelles, non sculement en Europe, mais également dans tout le bassin méditerranéen et en Amérique latine, on constate anjourd'hni que de 10 à 15 % au plus des nouvelles générations dans des pays comme l'Allemagne, l'Autriche, la Suède, la Norvège, et même l'Italie, lisent et parient le fran-çais. L'anglais est devenu pour les élites la langue universelle, le seul

Notre langue face à l'Europe

I. - De l'hégémonie au déclin

Cotte évolution apparaît comme d'autant plus significative que la langue commune de l'Europe au dix-huitième siècle était le français. Depuis le traité de Rastadt en 1714, le français s'était substitué au latin comme langue diplomatique jusqu'aux confins de l'Asie. Les princes et la noblesse de toute l'Europe, toutes les élites intellectuelles parlaient et écrivaient le français.

La Révolution française, les guerres qu'elle a entraînées jusqu'en 1815, et leurs séquelles, l'apogée de l'empire britamique au dix-neuvième siècle, les deux guerres mondiales, le prodigieux essor économique et politique des États-Unis an vingtième siècle, ont progressivement ébranlé, puis finalement détruit l'hégémonie de

support pour la transmission de la langue française. On pent pensée scientifique dans le regretter que la domination du français dans l'Europe du dixhuitième siècle ait graduellement été remplacée par celle de l'anglais; mais c'est là une évolution universelle qu'il est anjourd'hui totalement impossible de renverser.

> Aux Nations unies, le français et l'anglais sont les deux seules langues de travail, parallèlement aux quatre autres langues officielles que sont l'arabe, le chinois, l'espagnol et le russe; mais une évolution inexorable, résultant de multiples causes, tend à réduire de plus en plus le rôle effectif du français. En fait, 90 % de la documentation préparée par les secrétariats des organisations internationales sont actuellement rédigés en anglais.

> > (Lire la suite page 2.)

A L'ÉTRANGER: Algéria, 4.00 DA; Merce, 5 dc.; Turkile, 600 m.; Alemagna, 2 DM; Austriae, 20 cch.; Beigirpa, 30 fc.; Caracle, 1.86 \$; Acellins/Réceion, 7,20 F; Clos-d'holm, 425 F CFA; Denoment, 11 kz.; Espagna, 180 pec.; G.-B., 80 p.; Grèce, 180 dc.; Mende, 90 p.; Italia, 1 800 L.; Libya, 0,400 DL; Limmenbourg, 30 fc.; Norvège, 12 kz.; Paye-Bare, 2,25 fc.; Portugal, 140 max.; Sánágal, 335 F CFA; Subde, 12,50 cc.; Schoo, 1,80 fc.; USA (http://doi.org.), 1,50 \$; USA (others), 2 \$.

Débats



BICENTENAIRE

Vers un nouvel ordre international?

E principal mérite du ntenaire est de nous de l'actualité et de la vitalité des idéaux démocratiques dans le monde, deux siècles après leur première consécration.

Alors que s'effritent systèmes et modèles, la question de la démocratie n'est-elle pas la grande affaire de cette fin de siècle, qui pourrait devenir celui de la Démocratie, comme le dixhuitième fut celui des Lumières?

Edgar Morin n'a-t-il pas raison d'écrire dans le Monde que la trinité liberté-égalité-fraternité « c'est, pour le vingtième siècle, l'étoile du futur » ?

En France, ce peut être une réponse mobilisatrice à une recherche - et même aux doutes - sur les finalités de la politique. Nous avons encore beaucoup de chemin à parcourir pour que la démocratie s'identifie pleinement à la lutte contre les exclusions, à la justice sociale. Pour qu'elle permette enfin que s'exercent, dans la société, les responsabilités des femmes, la citoyenneté des jeunes. Pour que l'action internationale soit neuve et généreuse.

Dans le monde, où les idées de 1789 ont cheminé en forme d'espoir, égalité veut dire d'abord développement ; liberté, droits de l'homme ; et fraternité, désarmement. C'est en tout cas de cette manière que de nombreux pays attendent de la France qu'elle défende et soutienne les idéaux attachés à son image.

En Europe, un phénomène me paraît avoir été peu souligné. C'est le retour à l'esprit de la déclaration sur l'Europe libérée, contenue dans les accords de Yalta du 11 février 1945. La déclaration portait l'intention de « créer les conditions de la paix (...); secourir les peuples en détresse (...); constituer des autorités gouvernementales pro-visoires, largement représentatives de tous les éléments démocratiques des populations de l'Europe libérée, et qui s'engage-ront à établir, dès que possible, par libres élections, des gouvernements qui soient l'expression de

Les changements et les élections intervenus récemment en Pologne et en Hongrie, l'abandon officiel de la « doctrine Brejnev » par l'Union soviétique, ne permettent-ils pas de penser que, quarante-quatre ans après, le dès que possible » commence enfin en Europe de l'Est?

la volonté des peuples ; enfin faci-

liter partout où cela sera néces-

saire de telles élections ».

Les révolutionnaires de 1789 ne sont pas les maîtres de leur postérité. Aujourd'hui, leurs idées trouvent à des milliers de kilomètres de la France un terreau fertile particulièrement dans les démocraties récentes. Au Brésil ou ailleurs, on les invoque encore, deux cents ans plus tard, et on met an crédit de la France ce qui appa-raît, à distance, comme l'immense mouvement d'un peuple porté par sa jennesse. Il nous faut maintenant justifier ce crédit. Le présipar EDWIGE AVICE (*)

ties ne sont souvent que post- lars.

Dans un monde dur, violent, un océan de panvreté avec quelques flots de richesse, la paix ne saurait résulter du seul désarmement, hien qu'il en soit l'une des conditions essentielles. C'est pourquoi les trois axes de notre politique : développement, droits de l'homme, désarmement (les 3 «D»), sont étroitement liés. Sur ces trois terrains, la France a pris des initiatives marquantes.

Notre pays a fait du développement une dimension majeure de sa politique étrangère. Il s'est attaché à pousser la communauté internationale à être plus agissante, à l'amener à une remise en cause. A son initiative, une réflexion sur les devoirs des pays les plus riches a été lancée.

Le drame de la dette

Comment ne pas voir que l'endettement provoque un décrochage économique catastrophique pour des pays soumis à des progressions démographiques insup-portables, à la pénurie de maind'œuvre qualifiée et à la recrudescence des grandes endé-

Il convient de rappeler avec quelle persévérance le président de la République s'est attaqué à ce drame international, en propodent Alfonsin ne m'a-t-il pas sant d'alléger l'endettement, qui confié : « Yous, les démocraties, atteint en 1989 le montant astro-

vos solidarités pour nos démocra- nomique de 1 300 millions de dol-

La décision prise à Toronto, en 1988, à l'initiative de la France, a constitué un progrès important pour les pays les plus pauvres : une dizzine de pays d'Afrique sub-saharienne ont depuis lors obtenu du Club de Paris un aménagement de leur dette.

A Daker, François Mitterrand a proposé une remise incondition nelle de la totalité de la dette publique des trente-cinq pays les plus pauvres d'Afrique.

En ce qui concerne les pays à revenu intermédiaire, le président de la République a lance, devant l'Assemblée générale des Nations unies, l'idée de créer un fonds multilatéral garantissant le paie-ment des rémunérations dues aux banques.

Le prochain sommet des pays industrialisés permettra à la France de souligner encore l'urgence d'une action commune et de proposer à ses partenaires d'aller plus loin.

La célébration du Bicentenaire et du quarantième amiversaire de la Déclaration universelle a fait de notre pays un grand carrefour de manifestations et de débats.

La présence d'Andrei Sakharov, Elena Bonner, Lech Walesa et de tant d'autres à Paris, le 10 décembre 1988, n'était pas une comcidence. La venue, en juin dernier, de tent de femmes illustres par leur courage, lors des

(*) Ministre délégué aux affaires

états généraux organisés par la Fédération internationale des droits de l'homme et la Fondation France-Liberté, marque elle aussi la considération que l'on a dans le monde pour le travail de la

Nous avons fait des propositions novatrices. Elles ont été adoptées à l'unanimité. Elles out valu à notre pays d'être réélu en tête des candidats à la commission des droits de l'homine des Nations unics.

Champs **EGELASSEX**

Bien str. beaucoup reste 2 faire : droits des femmes, de l'enfant, droit à l'environne et à une meilleure gestion des res-sources de la planète, droit à l'établissement d'une éthique pour nous protéger mieux contre certains abus des techniques et des sciences. Ces champs nonveaux des droits de l'humanité, il nous fant les définir, les concrétiser et les garantir.

Il s'agit là d'une priorité inter-nationale dans laquelle nous cherchons à prendre toute notre part : conférence de Paris sur le désarmement chimique de janvier 1989 ; poursuite de l'action en faveur d'un désarmement conventionnel.

La France, avec sa proposition de conférence sur le désarmement en Europe, puis par son action à Madrid et à Stockholm, est largement à l'origine de l'approche retenue en la matière, à savoir la prise en considération dans les négociations d'une zone convrant l'ensemble du continent européen, de l'Atlantique à l'Oural.

Nous attachons une grande importance à ce que cette entre-prise de désarmement soit insérée dans le cadre pius large de la CSCE, processus à long terme visant à surmonter la division actuelle de l'Enrope.

Enfin nous avons voulu lier notre réflexion sur un désarmement général, progressif et contrôlé, à la réflexion sur le développement. La France a pris l'initiative de la première conférence des Nations unies qui se soit tenue sur ce thème, en 1987. L'analyse des relations complexes entre désarmement et développement mérite d'être reprise et prolongée.

Sur ces trois sujets essentiels pour le vingt et unième siècle, les perspectives sont ouvertes. A nous maintenant de les traduire d'une manière suffisamment claire et convaincante pour qu'elles scient comprises et partagées, d'abord, par les générations nouvelles.

Il est vrai qu'il faut compter avec le temps. Le démocratie est une idée globale et un long pro-cessus. Même dans notre pays, nons n'avons pas encore tiré toutes les conséquences de cette idée-là. A un moment où certains se félicitent de la fin des idéologies, plaidons plutôt pour le retour des idéaux. Nous les avons implicitement à l'esprit quand nous dénonçons la faim, la torture, la guerre. Exprimons-les sur un mode positif.

Le nouvel ordre international ne peut s'accomplir sans la démocratie, c'est-à-dire sans un souffle de liberté, de justice et de paix.

Notre langue face à l'Europe

(Suite de la première page.)

Il serait tout aussi vain aujourd'hui de s'opposer à l'utili-sation internationale de l'anglais qu'il l'est été de s'opposer à l'utili-sation internationale du français au XVIII^a siècle. Il faut voir le monde tel qu'il est, et non tel qu'on désirerait qu'il fût.

Il semble bien que les défen-seurs de la langue française n'aient pas une conscience claire de la situation actuelle et de ce qu'il conviendrait réellement de faire.

Ce serait tout d'abord une erreur que d'essayer de développer l'usage du français en simpli-fiant son écriture, en le « modernisant », comme on ne cesse de le suggérer. La langue française forme un tout, et la première condition de sa survie est de lui conserver sa complexité et ses subtilités. Ce n'est pas en l'appauvrissant et en l'abaissant au niveau des capacités des moins donés qu'on la consolidera.

Il est également illusoire de soutenir qu'après tout le français se porte bien en soulignant son développement en Afrique. Ce développement ne saurait compenser l'extraordinaire récession du français en Europe occidentale

et en Amérique latine. « La condi- excessive. La vérité est que chation de base du développement du français comme langue scientifi-que, a déclaré le professeur Jean Bernard en 1987, est le progrès de la recherche en France et dans les pays d'expression française. » Mais, dans sa réponse, M. Moïse Oliveira, recteur de l'université Bongo au Gabon, soulignait justement « la pauvreté de l'Afrique dans le domaine scientifique et sa difficulté ou son incapacité à apporter sa pleine contribution à un partenariat efficace » (1).

Handican scientifique

Il est encore, si on l'analyse, une prétention qui paraît quelque peu exagérée, sinon injustifiée, c'est que la langue française aurait un génie particulier, celui de la clarté, de la logique, de sa capacité à exprimer des idées très complexes de façon simple et sug-gestive, que sa littérature véhiculerait un incomparable trésor d'observations et d'idées, et qu'à vrai dire elle scrait réellement

irremplaçable. Cette sorte d'admiration narcissique me paraît quelque pen

que langue a son génie particulier, et le fait qu'une langue détermi-Tel a été le cas du grec dans le Renaissance, du français au XVIII siècle, puis de l'anglais aujourd'hui.

Il est encore un argument dont la candeur, si bien intentionnée qu'elle puisse être, est pour le moins étonnante. Ainsi par exemple, le professeur Pomerleau déclarait à Montréal voici quelques années à un auditoire de trois cents savants francophones: « Publiez en français: si vos travaux sont bons, ils seront lus. » Une telle déclaration se heurte en fait à une réalité incontournable. Ainsi, aucun économiste américain n'a appris le français pour lire les travaux de Walras ou les ouvrages de Pareto publiés initialement en français, bien qu'ils soient juges universellement aux Etats-Unis comme d'une exceptionnelle valeur. Les économistes américains se sont contentés des

commentaires de la littérature anglo-saxonne sur ces ouvrages, si manyais que trop souvent ces née s'impose à une période donnée tient beaucoup pins aux conditions politiques et économiques du moment qu'à ses qualités propres.

Teléments d'économie pure de Walras n'ont été traduits en anglais que soixante-quinze ans Tel a été le cas du gree dans le après leur parution. Il n'a pas monde helléuistique, du latin à fallu moins de soixante ans pour l'apogée de l'Empire romain et que le Manuel d'économie politi-durant tout le Moyen Age et la que de Pareto paraisse en langue anglaise.

C'est le même argument que m'a présenté un ambassadeur de France, d'ailleurs très remarquable par sa culture, en me disant qu'après tout le fait que j'aie obtenu le prix Nobel pour des tra-vaux publiés en langue française est la meilleure preuve qu'il n'est pas besoin d'écrire en anglais pour être recomm. Mais c'est là méconnaître que les vingt-cinq lauréats Nobel qui m'ent précédé depuis 1969 (quinze Américains, cinq Anglais, un Norvégien, un Nécrlandais, deux Suédois et un Russe) out reçu ce prix prestigieux pour des travaux publiés en langue anglaise, et qu'en tout état de cause et de l'avis unanime le fait d'avoir écrit en français a considérablement compromis la diffusion internationale de mon

BULLETIN

D'ABONNEMENT

DURÉE CHOISIE

Sur le plan scientifique, publier en français est incontestablement un très lourd handicap, comme en témoignent en ce qui me concerne les déclarations de Paul Samuelson, le plus célèbre économiste américain d'après-guerre et Prix Nobel 1970 (2).

finit par empêcher la diffusion de du CNRS où je siégeais, mais en la pensée française.

L'affaire de l'Institut Pasteur

Une affaire récente, celle des publications de l'Institut Pasteur, a quelque peu sensibilisé l'opi-nion, et elle illustre bien le conflit entre la défense de la langue francaise et la défense de la pensée francaise.

De quoi s'est-il agi? L'Institut Pasteur a pris su début de cette aunée la décision de remplacer ses Annales par une nouvelle publication entièrement rédigée en anglais avec un titre en anglais.

Au regard des protestations indignées qui ont fusé de toutes parts à tous les échelons du monde politique, et notamment dant les pays francophones et au Québec, le directeur de l'Institut Pasteur, le professeur Maxime Schwartz, s'en est expliqué dans un entretien publié par le Monde (3), dont il me paraît tout à fait essentiel de reproduire ici quelques éléments tant ils sont pertinents et éclairants :

1) En 1988, les Annales ont reco 249 mamscrits dont 50 % vensient de pays francophones. Peurtant 6 % d'entre eux seulement étaient rédigés en français;

2) En 1988, les Annales avaient environ 1 000 abonnements, dont 35 pour le Canada, et 8 sculement pour le Québec; 3) Pour les chercheurs de titut Pasteur, de l'INSERM

et du CNRS, les Armales ne sont pas considérées comme offrant les mêmes possibilités de diffusion que les revues anglo-saxonnes.
Dans son rapport d'activité de
1988, l'Institut Pasteur indique que, sur les 500 communications de l'an dernier, 24 seulement ont été publiées dans les revues pasto-

4) Si un Français public en France quelque chose d'intéres-sant (que ce soit en français ou en angiais), et que quelqu'un publie ultérieurement en anglais la même chose dans une revue anglo-saxonne, c'est la publication dans une revue anglo-saxonne, et -

elle scule, qui sera ensuite citée et

Si atterrantes qu'elles puissent paraître à promière vue, ces déclarations de M. Maxime Schwartz correspondent à une réalité indiscutable, valable pour toutes les disciplines, et que je Au total, à vouloir s'obstiner à n'ai-cessé de souligner pendant

La solution, pent-être désagréa-ble, mais inévitable, est que nous ayons des revues scientifiques en langue anglaise, ainsi que des maisons d'édition publiant en anglais, comme il en existe déjà dans les pays scandinaves et aux Pays Bas. Pour ne pas pénaliser les francophones, il convient de doubler ces publications en lan-gue française. C'est coûteux, mais c'est le prix à payer pour défendre la langue française tont en sauvegardant la pensée française.

En fait, et plus encore, la défense de la pensée française implique que la France subven-tionne la traduction en anglais des meilleurs ouvrages publiés en français, ce qu'elle ne fait généralement pas au nom de la prêten-due défense de la langue fran-

Il me faut encore ajouter que la plupart des revues françaises appliquent une doctrine tout à fait néfaste, celle de n'accepter de publications en français que d'articles non publiés parallèle-ment ou antérieurement dans une revue angio-saxonne. Une telle doctrine n'a qu'un résultat, c'est que tous les travaux d'un niveau international des chercheurs français sont publiés dans des revues anglo-saxonnes, puisqu'elles scules peuvent récliement offrir une très large audience internatio-nale. Une telle doctrine des revues françaises est suicidaire pour la

Au regard de ces réalités incon-tournables, il nous faut complète-ment repenser la défense de la langue française et la défense de la pensée française. Tel sera l'objet de mon prochain article. MAURICE ALLAIS.

(1) Gérard Courtois, « L'université de la francophonie se met en place », le Monde, 6 join 1987. (2) « Has Allais" earliest writings been in English, a generation of econo-mic theory would have taken a different course. » Wall Street Journal du 19 octobre 1988.

(3) Le Monde de 14 avril 1989.

Prochain article:

Repenser la « défense »

Le Monde Edité par la SARL le Monde Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Anciens directeurs : Hubert Bewe-Mêry (1944-1969) Jacques Fanvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social: 620 000 F Principant associés de la société : Société civile - Les Rédacteurs du *Monde* », Société anonyme des lecteurs du Monde,

Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur. Administrateur général : Bernard Wouts. Rédocteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales. **ABONNEMENTS**

PAR MINITEL 36-15 - Tapez LEMONDE code d'accès ABO 7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Commission paritaire des journaux ex publications, nº 57 437

et index du Moode au (1) 42-47-98-61.

Le Monde

TÉLÉMATIQUE

Composez 36-15 - Tapez LEMONDE

ou 36-15 - Tapez LM

Le Monde

PUBLICITE

5. rue de Monttessuy, 75097 PARIS Tél : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71 Télex MONDPUB 206 136 F

publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81 7, c. des Italies PARIS-IX

BP 507 09 Tél.: (1) 42-47-98-72 Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration

ABONNEMENTS 75422 PARIS CEDEX 09

Tél.: (1) 42-47-97-27

THE FRANCE MORLUS SUSSE 365 F 399 F 594 F 799 729 F 762 F 972 F 1 400 1436 F 1889 F 1464 F 2046 1300 F 1300 F 1300 F 2650

ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande Pour vous abonner

RENVOYEZ CE BULLETT accompagné de votre règlemes à l'adresse ci-dessus PORTAGE: pour tous renseignementél.: 05-04-03-21 (numéro vert)

Changements d'adresse définités e provisoires; nos abounés sont invités formuler lour demande doux sentaine avant leur départ. Joindre la dernièr bande d'euvei à toute correspondance.

_	3 mois
ES S	6 mois
F	9 mois
F	1 an
F	Nom:
_	Prénom:
i	Adresse:
1	
N nt	Code postal:
	Localité:
its	
į	Pays:
# }	
	Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

an area of the same of

明智者 衛門 "幸 但 你如…

But the Roman Contract

75 A 15 B 2

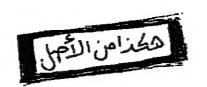
** * :

31 May 1

. . . . 1

رها. حالته و

. And



Etranger

ISRAËL

Les travaillistes recommandent une rupture avec le Likoud sans exclure une « réconciliation »

Six Palestiniens sont morts, lundi 10 juillet, dans les terri-toires occupés, où les heurts les plus violents entre manifestants et militaires se sont déroulés près de Rassallah, au nord de Jéru-salem. Trois Palestiniens ont été tués par balles taudis que trois autres out succombé à des blessures reçues au cours des jours

Par allieurs, trois combattants anti-israélieus out été tués lors d'une tentative d'infiltration dans la « zone de sécurité » établie par Israél dans le suid du Libin et à la suite de laquelle l'armée israélieune et ses alliés de l'Armée du Liban suid (ALS) out mesé une opération de ratissage. Deux soldats israélieus out été légèrement blessés.

JÉRUSALEM

Le monde politique israélien entre sans doute dans une période de plusieurs semaines de « psychodrame » dont personne ne se risque à prévoir le dénouement : une crise gouvernementale avec, à la clé, de nouvelles élections ou une « réconciliation » entre les deux principaux partenaires de la coalition d'union nationale, le Likoud et le Parti travailliste, autour d'une « réaffirmation » de l'initiative de paix fondée sur un projet d'élections en Cisjordanie et à Gaza.

En effet, le bureau du Parti tra-

En effet, le bureau du Parti tra-vailliste, qui s'est réuni landi 10 juil-iet, moins d'une semaine après l'approbation par le comité central du Likond des « quatre amende-ments » de M. Ariel Sharon à l'initiative de paix, n'a pas définitive-ment tranché. Il s'est contenté de recommander à l'instance supé-rieure du Parti travailliste — le comité central - de se prononcer pour la discussion du gouvernement d'union nationale » car, « dans les circonstances actuelles, ce gouvernement n'a plus de raison d'être ».

au long de la journée de landi d'assister à une sorte de decrescendo de la position des travaillistes. Le

leader du parti, M. Shimon Pérès, avait commencé par prononcer un vibrant plaidoyer en faveur du départ immédiat du gouvernement (le Monde du 11 juillet). Le ministre de la défense, M. Itzhak Rabin, tout en stigmatisant aussi la défiguration du plan de paix du gouvernement par le comité central du Likoud, avait ensuite demandé qu'on ne preme pas de déciaion hâtive. Et il a finalement été suivi par la majorité des membres du

par la majorité des membres du buresu du parti.

La résolution adoptée est, en effet, en trompe l'uil. Si elle recom-mande la dissolution du gouverne-ment d'union nationale, elle hisse-surei la poete currette à une enforceaussi la porte ouverte à une « réconciliation - avec le Likoud. La date de la réunion du comité central appelé à prendre une décision défini-tive n'a pas été fixée. On laisse entendre qu'elle aura lieu d'ici trois à cinq semaines. Ce qui laisse éven-tuellement le temps de modifier « les circonstances » qui nécessitent actuellement le départ des travaillistes du gouverne

Bref, le parti de M. Pérès n'a pas encore vraiment tranché son dilemme. Ses hésitations s'expli-quent aisément. Les travaillistes ne peuvent donner l'impression

-intransigeante - du Likoud. Mais ils savent aussi - tons les sondages le prouvent - qu'en cas de crise, les perspectives électorales sont lein d'être roses. M. Pérès y a d'ailleans fait lui-même allusion dans son discours devant le bureau du parti, lorsqu'il a déclaré : «Il est possible que nous représentions aujourd'hui une minorité dans le peuple. Eh bien, nous serons alors une minorité fidèle à ses principes. » Cependant, avant de s'en remet-

minorité fidèle à ses principes. »
Cependant, avant de s'en remettre ainsi au verdict des électeurs, le Parti travailliste a préféré renvoyer la balle dans le camp du Likoud. Ou, plus exactement, il laisse au premier ministre, M. Itrhak Shamir, la possibilité de prouver, comme il ne cesse de l'affirmer, que les quatre amendements du comité central du Likoud sont une affaire intérieure qui ne modifie en rien le plan de paix du gouvernement.

les Etats-Unis

La présidence du conseil a d'ail-leur réagi elle aussi par un autre decrescendo aux décisions du Parti travailliste. Elle a d'abord qualifié travailiste. Elle a d'abord qualifié ces décisions d'« erronées », en accusant les travaillistes « de faire le jeu des Arabes en les dispensant de répondre à l'initiative de paix du gouvernement ». Toutefois, dans l'entourage de M. Shamir, en a ensuite laissé entendre que le premier ministre était prêt à « relever le dést des travaillistes ». Et le moyen envisagé pour démontrer que le plan de paix n'est en rien modifié serait de le faire réapprouver par le

Une telle démarche de M. Snamur anrait aussi pour effet de rassurer les Etais-Unis. Une déclaration à sera sans doute bien entretenu Varsovie de M. James Beker est à la jusqu'à la réunion, dans un mois environ, du comité central du Parti d'accepter de sièger dans un gouver-nement dont les positions sont dic-tées par M. Ariel Sharon et l'aile "Les quatre amendements du travailliste. — (Intérim.)



comité central du Likoud, diseit le secrétaire d'Etat américain, soulè-vent des questions sur le sérieux des intentions [du gouvernement israélien] pour continuer à soutenir l'idée d'élections [en Cisjordanie et à Gaza]. Nous voulons être certains que les Israéliens sont toujours engagés par cette proposition autant que nous le sommes nous-mêmes.

l'entourage de M. Shamir, on a ensuite laissé entendre que le premier ministre était prêt à « relever le défi des travaillistes ». Et le moyen envisagé pour démontrer que le plan de paix n'est en rien modifié serait de le faire réapprouver par le gouvernement, sans les amendements Sharon, au cours d'un des prochains conseils des ministres.

Une telle démarche de M. Shamir aiou, la coalition d'union nationale aurait aussi pour effet de rassurer la lan doute bien entretenu sera sans doute bien entretenu

LIBAN: le blocus des côtes chrétiennes

La marine syrienne coule un petit pétrolier

Bayrouth de notre correspondant

En dépit des efforts de médiation arabes, le blocus imposé par Damas aux côtes chrétiennes du Liben s'est encore durci. Les vedettes syriennes encore durci. Les vedettes syriennes qui, depuis une semaine, croisent au large des ports tenus par le général Michel Aoun, chef du cabinet militaire en secteur chrétien, out coulé dimanche 9 juillet un petit pétrolier battant pavillon maltais, l' Aloil. Celui-lé svait réussi à se faufiler, malgré obus et navires de guerre, jusqu'à Jounieh et à y décharger près de 1 000 tonnes de mazout. Mais, au retour et alors qu'il se trouvait à 10 milles de la côte, il a été pris pour cible par une vedette syrienne.

Les Lloyd de Londres, qui ont rapporté l'incident lundi 10 juillet, précisent qu'un cargo a été empêché de porter secours au pétrolier en perdition. Les huit hommes d'équipage ont tout de même pu être recueillis. Un batean de plaisance syant six Libanais à bord ainsi qu'un cargo ont également été arraisonnés. ont également été arraisonnés. Après ces incidents, il sera d'autant plus difficile, même en payant de 3 000 à 10 000 dollars le passage, de trouver des capitaines pour forcer le

De plus, le passage entre les sec-teurs chrétien et musulman de Beyrouth se fait de plus en plus dange-reux. Sévices et incidents se sont multipliés ces jours derniers : on compte déjà un mort et un blessé ainsi que seize aéquestrations et trois fermetures ponctuelles. Enfin, une piste de fortune en territoire chré-tien, baptisée « aéroport de Halate », qui a permis à des avions de tourisme de faire passer quelque trois mille personnes, en quatre mois de blocus, de Beyrouth à Chypre est maintenant inutilisable. Les autoaux avions en provenance de cet

Le général Aoun, tirant la conclusion de la récente mission à Beyrouth du représentant du Comité arabe tripartite (Algérie, Arabie saoudite et Maroc), M. Lakhdar Ibrahimi, a reconnu qu'elle était ardue et a souligné qu'il continuerait à se montrer coopératif. Mais il a estimé que M. Ibrahimi était porteur de « conditions syriennes rédhibitoires ». Il a, en outre, qualifié de « duperte » l'affaire des fusées Progdont la Syrie demande le retrait et de « phraterie » les patrouilles des vedettes syriennes.

Une « piraterie », a-t-il estimé, dont les Israéliens sont complices, laissant brusquement la marine de Damas opérer impunément au large du Liban. Refusant de révêler si ses forces out réellement des Frog. le général Aoun a affirmé qu'il n'accepterait un quelconque contrôle de son armement qu'en cas de retrait syrien et israélien.

vedettes syriemes.

e LOCKERBIE : les Américains suraient identifié les autours de l'attentat. - Selon le Sunday Tele-graph du 9 juillet, les services secrets américains euraient identifié quatre tarroristes responsables de l'attentat contre le voi Pan Am 103 qui s'était scrasé le 21 décembre 1988 à Lockerbie (Ecosse), faisant 270 morts. A la tâte du commando terroriste, Hafez Kessem el-Dalkumi, quarante-trois ans, membre du Front populaire Commandement général (FPLP-CG), actuellement détenu en RFA pour bre du commando, Khalid Jaafar vingt et un ans, qui a péri à bord de l'avion, était libanais. Les deux maintenant inutilisable. Les auto-rités chypriotes viennent, en effet, de refuser l'autorisation d'atterrir dans un pays scendinave s. — (AP.)

POINT DE VUE

Israël-Palestine: la guerre qui ne dit pas son nom

ES cousins sont mentyrisés, certains de mes frères sont devenus fous. On ne choisit pas se famille. Après ce que j'ai vu et entendu en Israël et dans les terri-toires occupés, j'ai besoin de dire perdon aux premiers.

Cette guérilla qui ve crescendo doit cesser, sinon Israel perdra non seulement son ême mais son existence. Il y a heurousement près de la moitié des Israéliers qui partagent ma conviction, cele ne suffit pas. Les responsables gouvernementaux sont atteints de machiavélisme.

Grève de la faim de la sœur de Jacqueline Valente. -Mª Anne Marie Métral, la sœur de Jacqueline Valenta - dont l'anièvement, en novembre 1987, en Méditerranée a été revendiqué par le groupe terroriste pelestinien Abou Nidal - ainsi que son mari André ont entamé, mardi 11 juillet, une grève de la faim à Lyon pour obtenir « une prise de position officielle » de M. Mitterrand sur le sort de la jeune femme. Les Métrai ont installé une petite caravane blanche place Belle-cour, près de l'esplanade où se dérouleront, vendredi, les festivités du 14 juillet.

par Marie-Claire Mendès France,
présidente du Comité français
du Centre International
entante n'alient plus en classe somt

En Israell, on brise, on brime, on tire, on rand infirme à vie, on peut tuer, on execurbe la haine. De l'autre côté, on précipite un car dans un ravin où des civils sont tués.

La violence entraîne la violence. On croit montrer sa force alors que l'on ne montre que sa peur et sa faibiesse. Aux amis, on est en droit de dire qu'ils font fauses route. Il y a perfois des risques qu'il faut avoir le courage de prendre. Ce n'est pas simple dens une affaire passionnelle.

ample dans une anare passioniste.

J'en appelle à la conscience du
peuple juif — tant en disspors qu'en
larabl — afin qu'il ne devienne pas
complice de violations intolérables des droits d'un peuple.

La solution juste pour que cette folie meurtrière suicidaire cesse :

--- reconnaître les résistants à l'occupation militaire en leur restituant les territoires occupés pour essayer de vivre enfin en paix dans cette région du monde.

Le temps presse maintenant au risque de débordements des axtrémistes des deux bords. Israël peut encore radevenir, en cessant d'être un occupant, ce qu'il n'avait jamais cessé d'être : un pays où les droits de l'homme et la dignité de l'autre sont respectés. ARABIE SAOUDITE: un mort et seize blessés à la suite de deux explosions

Les incidents de La Mecque relancent la polémique entre Ryad et Téhéran

L'armée saoudleuse a pris toute manifestation à caractère poisconcilies, dans la moit du landi 10 tique pendant les célébrations. bic saoudite. Ces deux pays ont, rer la sécurité dans la région.

La question de la participation parallèlement, engagé à Londres des A quelques jours du début du position, dans la muit du landi 10 tique pendant les célébrations. an mardi 11 juillet, autour de la grande mosquée de La Mecque, après que desix explosions se furent produites dans l'avenne principale conduisant au sancmaire. Ces deux explos dont l'origine demeure incomme, auraient fait, seion un bilan provisoire saoudien, un mort et

NICOSIE de notre correspondante au Proche-Orient

Les deux explosions, à deux jours de la fête du sacrifice qui marque la fin du pèlerinage, ont en lieu à l'endroit même où, le 31 juillet 1987, des affrontements avaient opposé les pèlerins iraniens aux forces de sécurité saoudiemes, faiforces de sécurité saoudiemes, fai-sant, selon un bilan saoudien, quatre cent deux morts, dont deux cent soixante-quinze Iraniens. Près d'un million et demi de pèlerins sont actuellement à La Mecque. Pour la deuxième année consécutive, l'Iran beuxième année consécutive, l'Iran deuxième année consécutive, l'Iran deuxième à limitation à quarante-cinq mille (l'ébéran exige cent cinquante mille) du nombre de ses pèlerins et l'interdiction faits par Ryad de

iranienne au pèlerinage avait relancé la guerre verbale entre Ryad et Téhéran, interrompue sept mois plus tôt par le roi Fahd, qui avait alors donné l'ordre aux médias saoudiens de cesser toute campagne hos-tile à l'Iran. Ryad, qui a rompu ses relations diplomatiques avec Téhé-ran en avril 1988 à la suite de plusieurs attentats dans les provinces à majorité chirte de l'est du royaume et de la découverte du transport d'explosifs dans les valises diplomatiques iraniennes, avait, après la prise de position du roi, multiplié les prise de position du roi, multiplié les déclarations de bonnes intentions à l'égard de Tébéran.

Contacts secrets

L'Iran avait participé dans la capitale saoudienne, en mars, à la session ministérielle de la confé-rence islamique et n'avait pas alors - il est vrai que l'affaire Rushdie tait sa principale préoccupation — soulevé la question du quota imposé en 1988 aux pèlerins, à la suite d'une décision prise à la demande de Ryad par l'Organisation de la confé-

A la demande de Téhéran, d'ail-leurs, le sultanat d'Oman puis le Pakistan mensient des tentatives de

négociations discrètes. Celles-ci ont toutefois achoppé sar l'affaire du pèlerinage, notamment à cause de l'interdiction absolue de toute manifestation décrétée par Ryad (qui avait cependant accepté de relever jusqu'à cinquante-trois mille le nom-bre des pèlerins iraniens). L'Iran avait alors boycotté en mai à Ryad la quatrième conférence des minis-tres des affaires religieuses des pays

islamiques.

Depuis lors, la campague d'accu-sations contre Téhéran s'était poursations courte l'enerait s'etait pour-suivie, ne marquant qu'une très brève pause à la mort de l'imam Khomeiny. A cette occasion, l'Ara-bie saoudite avait été le seul pays du Couseil de coopération du Golfe (CCG) — qui groupe aussi le Koweit, les Emirats arabes unis, Qatar, Bahrein et Oman — à ne pas avoir adressé de message de condo-léances ou envoyé d'émissaire pour les obsèques de Khomeiny à Téhé-

Les autorités saoudiennes Les autorites saoudiennes n'avaient pas non plus réagi à la publication du testament de l'imam qui les qualifiait de « valets des Américains ». Téhéran, pour sa part, multiplie les gestes de bonne volonté à l'égard de tous les autres pays du Golfe et a même récemment invité leurs dirigeants à se concerter

A quelques jours du début du pèlerinage, l'Iran a haussé le ton ; le successeur de l'imam Khomeiny, l'ayatollah Ali Khamenei, a lancé un appel solennel aux pèlerins les invi-tant à respecter les vœux de l'imam et à conserver au pèlerinage son caractère politique. Dénonçant « les dirigeants sans personnalité de cer-tains pays islamiques », l'ayatollah Khamenei a accusé « la main de l'oppression d'avoir, pour la deuxième fois, barré le chemin aux fidèles iraniens ».

Lundi, lors de manifestations organisées en Iran pour marquer le deuxième anniversaire du massacre de La Mecque, des slogans ont appelé à « libérer les Lieux saints de l'Islam des dirigeants saoudement

En l'absence d'information sur l'origine de ces explosions, il est encore trop tôt pour tirer des conclusions. Mais il est certain que cet incident risque de relancer encore la polémique, Téhéran accusant Ryad d'incapacité dans la gestion des Lieux saints. Et, dès mardi matin, l'Iran a rejeté sur Ryad la responsabilité des explosions. Tout en condamnant cet « acte criminel », M. Rafsandjani a suggéré qu'il avait pu être commis par les Saoudiens eux-mêmes.

FRANÇOISE CHIPAUX.

Amériques

CUBA

La grâce est refusée au général Ochoa

La grâce a été refusée, dimanche 9 juillet, par le Conseil d'État cubain, sorte de direction collective de vingt-neuf membres, que préside M. Fidel Castro, au général Arnaldo Ochoa et à trois autres officiers impliqués dans un trafic de drogue en direction des Etats-Unis et qui venaient d'être condamnés à mort par une cour marcondamnés à mort per une con mar-tiale (nos dernières éditions du 11 juillet). Le «commandant en chef de la révolution» devait s'adresser, mardi 11 juillet, en soirée, à ses compatriotes, peut-être pour amoncer que les quatre hommes ont déjà été

Une déclaration du nouveau minis-tre de l'intérieur, le général Abelardo Colomé, autre « héros cobsin ». 2.

LEWELE CIE

 y compris, je crois, cela laisse une marque indélébile sur sa santé. » Dix peines de prison de trente à dix ment pour les produits de haute techans out par ailleurs été prononcées :
contre les autres inculpés au procès; elles out été ratifiées à l'unamimité par
et de certains avions; il était principa-

le Conseil d'Etat. Les quatorze étaient convaincus, outre de « trafic de drogue », d'« actes hostiles contre un Etat étranger » (les Etats-Unis), de « tro-hison » de la révolution et d'« abus de Le général Ochoa avait commandé

l'assant des blindés cubeins lors de la bataille victorieuse de l'Ogaden, en 1978, et aussi commandé en chef le contingent de cinquante mille hommes on Angola, notamment lors de la déci-sive bataille de Cuito Canavale contre cependant, surpris, à La Havane, sive bataille de Cuito Canavale contre cependant, surpris, à La Havane, l'Afrique du Sud, de fin 1987 à l'Afrique du Sud, de fin 1987 à mars 1988. Le colonel Antonio de la blessé Fidel, combien de mai lui outils fait, combien ils l'ont fuit souffrir notoire, dirigeait une cellule secrète du notoire, dirigeait une cellule secrète du

ministère de l'intérieur chargée de tourner l'embargo américain, notam-ment pour les produits de haute techvoirs sur les mouvements de vedettes et de certains avions; il était principa-lement en relation avec Pansons. — (AFP, AP, Reuter, UPL)

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde ARTS ET SPECTACLES



Après les affrontements ethniques entre le Sénégal et la Mauritanie

Les témoignages des réfugiés sont accablants pour Nouakchott

THIES (Sénégal) de notre envoyé spécial

< Je suis Mauritanienne: on n'a as le droit de me priver de mon pays, de mon mari et de mon enfant à cause de la couleur de ma peau... » A la porte du hangar surchanfié qui sert d'abri provisoire à plusieurs centaines de réfugiés, Djenaba H. exprime sa colère. Mais, pour elle comme pour les milliers d'hommes, de femmes et d'enfants expulsés su Sénégal, le droit n'a pas changé grand-chose à l'affaire.

Djensba a trente ans et la peau noire. Fonctionnaire à la Banque centrale de Mauritanie, elle a été interpeliée en juin dernier par la police à son burean. « Après un contrôle d'identité, j'ai été détenue trois jours dans un poste de police, avec une centaîne de personnes »; affirme-t-elle. Sa fille aînée a pu lui apporter à hoire et à maneer. « On apporter à boire et à manger. « On l'a expulsée avec moi. Mais on m'a empêchée de revoir mon mari et mon bébé de six mois... Les policiers m'ont dit: nous le gardons, c'est un enfant de la nation. > Transportée par camion jusqu'au fleuve Sénégal, Djenaba 2 été mise sur un bac et décortée fin mei sportée fin mai.

déportée fin mai.

« Après les événements (1), les soldais sont venus chez moi, raconte Moussa H., chef d'exploitation dans une mine. Ils ont vérifié l'état civil de toute la famille, remontant jusqu'à mes parents. J'avais les documents prouvant que nous sommes bien Mauritaniens; mais, à chaque fois, ils disaient : ça ne suffit pas! Ils ont danné l'ordre à toute la famille — neuf personnes avec mon père — de partir. Nous avons presque rien pu emporter. J'ai fermé la maison et laissé la clé à un voisin. On nous a entassés avec une fermé la maison et laissé la clé à un voisin. On nous a entassés avec une quarantaine de personnes dans un camion-poubelle, direction Nouak-chott, à 300 kilomètres. Les gens étaient inquiets, beaucoup pleuraient. Là, on nous embarqués dans un avion militaire marocain à destination de Dakar. Le pilote s'est interposé en apprenant que nous étions Mauritaniens. J'ai l'ordre de n'évacuer que des Sénégalais, a-s-il dit. Mais les policiers ont répondu: nous aussi, on a des ordres? Et ils nous out forcés à embarques. >
Aminata D., infirmière, a été déportée avec cinq enfants. Mais son

déportée avec cinq enfants. Mais son mari, fonctionnaire, et trois autres enfants, ont été épargnés. Ses papiers d'identité ont été confisqués. A l'aéroport, lorsqu'elle a vu les policiers « prendre tous les bijoux, chaines, bagues et boucles d'oreilles », elle a mis les siens, avec sa carte professionnelle, dans un sandwich que sa petite fille a fait semblant de grignoter...

cela! Je suis Mauritanien de père et de mère, et même marié à des mau-resques. Est-ce à cause d'affaires de corruption que j'ai refusé de couvrir corruption que j'ai refusé de couvrir malgré les pressions du gouver-neur? » L'inspecteur des impôts qui parie a été expulsé avec douze mem-bres de sa famille ; d'autres sont restés en Mauritanie. Il ajoute : « Nous avons été déportés en pleise nuit à travers le fleuve, avec une centaine de personnes. Tous leurs biens et leurs animaux avalent été

La Ligne des sociétés de Croix-Rouge vient de lancer un appel pour une aide alimentaire et médicale d'urgence en faveur des dizaines de milliers de Sénégalais et de Mauritanien, rapatriés à la suite des émeutes raciales d'avril dernier. Dans certaines régions de sante des emeures ractues d'avrit dermer. Dans certaines regions de Mauritanie, où les rapatriés faisaient vivre des milliers de familles, la situation semble particulièrement difficile. Des foyers d'épidémies out fait leur apparition. Par ailleurs, les secours s'organisent sur la rive gauche du fleuve Sénégal où out trouvé refuge des milliers de Mauritaniens expulsés par les autorités de Nouakchott. A Paris, un collectif d'organisations caritatives (Cimade, Terre des hommes, Médecins du monde, Justice et Paix, etc.) a également fancé un appel à l'aide des populations affectées dans la région du fleuve.

confisqués. Avant de traverser, on nous a dépoutiléS de tout, y com-pris de nos chapelets de prière. »

Ceux qui ont été expulsés par voie terrestre — la majorité — font état de brutalités, de vois, et même de viols de la part des policiers, militaires et douariers mauritaniens. On parle de villages incendiés et de troupeaux confisqués dans le Sud. On raconte l'histoire de Houlimata S., une étudiante en philosophie devenue « à moitté folle ». Pour hi faire avouer son ameriemance supfaire avouer son appartenance sup-posée au mouvement d'opposition

4) contrairement aux affirmations mauritaniennes, faisant état de « départs volontaires », tous affir-ment avoir été déportés manu mili-tari, sans garanties d'aucune sorte et sans respect pour l'unité familiale; 5) tous semblent avoir été, à divers degrés, déponillés de leurs biens.

degres, déponimes de leurs mens.

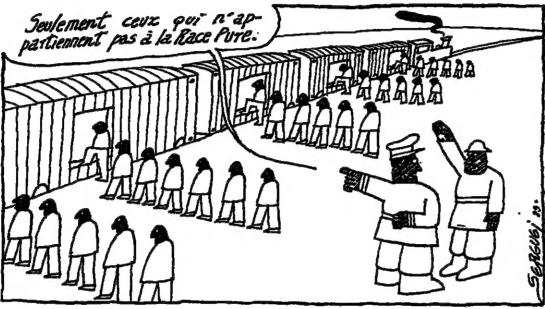
An-delà de ces constatations, deux questions reviennent, obsédantes: pourquoi ces expulsions, et jusqu'où iront-elles? Les « massacres d'avril » (1) sont souvent mis. en avant pour expliquer la suite des événements. Mais les réfugiès font état de causes moins conjoncturelles. Toutes sortes de tensions et de contradictions: raciales, ethniques,

sence d'une volonté extrémiste, pan-arabe, da « dénégrification » ? Ancien ministre sénégalais, Cheik Hamidon Kane nous a déclaré : Hamidou Kane nous a déclaré :

« Pour moi, tous les Noirs sont visés ; car ce qui se passe aujourd'hui est l'aboutissement d'un processus amoreé depuis longtemps. Sous prétette d'arabisation, les Noirs ont été progressivement écartés des responsabilités, et des populations entières déplacées à la suite de la mise en valeur des terres dans le Sud. » Proche du président Diouf, Cheik Hamidou Kane se prononce pour une solution négociée. Diouf, Cheik Hamidou Kane se prononce pour une solution négociée.

« Mais il faudra que les Maures
s'engagent à régler la question
nationale et qu'ils donnent aux
Négro-Africains la place qui leur
revient dans le gouvernement et
l'administration de la Mauritanie. »
Paute de quoi certains exilés n'écartent pas l'éventualité d'un recours à
la lutte armée pour reprendre pied
dans leur pays.

Tous les Noirs (près d'un million de personnes) sont-ils visés ? Pour le moment, certains groupes ethniques négro-africains de Manritanie – ceux qui ont des liens avec les FLAM et avec le Sénégal – et certains villages des bords du fleuve



des FLAM (Forces de libération africaines de Mauritanie), les poli-ciers, après lui avoir fait croire qu'ils avaient fait brûler ses parents, avaient menacé de l'arroser d'essence. Finalement, réunie avec ses parents, la jeune fille a été expul-

Après une série d'entretiens avec sénégalais a rématallés à Thiès, au nord de Dakar, certaines évidences s'imposent : 1) tous les expulsés sont des Négro-Africains (pas de Berbéro-Maures dans le lot); 2) tous affirment être citoyens mau-tous affirment être citoyens mau-ritaniens et avoir été en possession de documents établissant clairement leur nationalité;
 les bannis repré-sentent à pen près tontes les carégo-ries socio-professionnelles, avec une part notable de fonctionnaires, de militaires et d'universitaires; politiques, culturelles, démographiques et économiques semblent s'être combinées pour former un mélange particulièrement explosif (le Monde du 18 mai).

D'antant que l'héritage du passé esclavagiste, qui subsiste cà et là, pèse encore lourd. En effet, c'est sculement en 1980 que la Mauritanie, dernière de toutes les nations, a aboli formellement l'esclavage. « Il n'y a rien à faire, c'est dans la nature du Maure : pour lui, le Noir, c'est avant tout l'esclave », remarquait un réfugié. Il ajoutait : « Dès l'enfance s'établit une ségrégation raciale de fait. »

Le gouverneur de Nouakchott a-til frappé de manière indiscriminée ?
Certains responsables nationanx et provinciaux ont-ils pris prétexte des violences d'avril pour se débarrasser d'opposants et de choyens à la nationalité douteuse ? Serait-on en présemblent plus visés que d'autres. Force est de constater que les haro-tin, esclaves affranchis qui consti-tuent une bonne part du groupe noir, sont, dans cette affaire, aux côtés de leurs anciens maîtres contre leurs < frères de race ».

Dernier point : ce délicat dessier fait ressortir, depuis plus d'un mois, l'embarras des gouvernements afri-cains et la discrétion d'organisations telles que la Commission afraicaine des droits de l'homme. Elle vient pourtant, à la mi-juin, d'inaugurer en grande pompe son quartier gén-ral, en Gambie, pays voisin du Séné-

ROLAND-PIERRE PARINGAUX.

(1) Les violences et les massacres dont ont été victimes, en avril dernier, dés centaines de Sénégalais résidant en Manritanie et de Mauritaniens établis au Sénégal.

ZAIRE: de l'Angola au Mozambique

Le maréchal Mobutu joue le commis-voyageur de la paix

Le maréchal Mobutu n'est pas homme à taire per modestie ses prouesses diplomatiques. Il faut que cala se sache. Il a donc pro-fité du déjeuner que lai offrait, lundi 10 juillet à Paris, l'Académie diplomatique internationale pour décrire par I amenui les négociations qui, sous sa houlette, ont conduit, le 22 juin, à Ghadolite su Zaire, su cassa-le-feu en Angola et à « la polgrée de mains historique et pathétique > entre M. Eduardo dos Sentos, le président angolais, et M. Jonas Savimbi, chef de l'UNITA. « Nous avons meintenant atteint le point de rion rezour », a assuré avec confiance le médiateur zairols.

De méchantes langues avaient pe mecnantes singues avalent qualifié d'e opération bâciée » l'accord de Ghadolite et jugé que le maréchal Mobutu avait, en cette affaire, agi avec précipitation en forçant la main des parties en précence. A preuve, les singuions du cassaria fau cassar violations du cessez-le-feu qui ont abouti à la suspension des discussions à peine engagées entre adversaires angolais.

Dénonçant « les campagnes de presse qui ont cherché à minimiser ce qui s'est décidé », le chef de l'Etat zaïrois e affirmé que l'accord de Gbadolite a demandé « quatre mois de travail avec des nuits sans sommeil ». A l'en croire, tout a commencé, le 22 février demier à Tokyo, lors des funérailles de l'empereur du Japon, lorsqu'il a rencomtré pen-dant deux heures, à sa demande, le ministre angolais des affaires étrangères. « C'est à ce moment-là que mon plan de paix est né », a-t-il précisé. Il a fallu ensuite faire avaliser per MM. dos Sentos et Savimbi non seulement le cessez-le-feu, la création de commissions ad hoc. mais encore... la fameuse poi-gnée de mains entre frères

Le sort de M. Savimbi

Au départ, il était question de se réunir à trois à Ghadolite pour conclure l'accord. En définitive, vingt chefs d'Etat africains assis tèrent à cette « fête de famille ». Le maréchai Mobutu n'a guère apprécié que « la Côte d'Ivoire n'ait même pas daigné envoyer un délégué ». « Même malade, je seraia vanu sur un brancard pour participer à cat événement », lui aurait confié l'un de see pairs.

Des violations du cessez-lefau ? La chef de l'Etat zaïrois n'y attache pas trop d'importance.
« Après quatorze ans de guerre,
il est inévitable qu'il y en air, a-t-il expliqué. Mais, nous allons raprandre les discussions efficie Angolais dès mon retour à Kin-shese, le 16 juillet. >

Asie

Le sort de M. Jones Savimbi ? « J'avais obtenu de lui qu'il s'éloigne de son pays pendant un ou deck ans », a confié le maréchel Mobutu. Mals, au lendemain du sommet de Ghadolite, M. Kenneth Kaunda, le préside M: Kenneth Kaunda, le prescess zemblen, a claironné que ses pairs svaient exigé le départ d'Angole du chef de l'UNITA, el blen que celui-ci, choqué per ces paroles malheureuses, serait revenis sur se décision. « Mais, ce n'est pas tellement grave, a ajouté le chef de l'Etat zairois. Je vais continuer ma têche de médiateur. Il faut éviter qu'aucun des acteurs du conflit pe perde le

« Ca qui resta à faire en Angola, c'est maintenent l'effaire des Angolais aux-mêmes, a-t-ilsouligné. Comme les deux parties m'ont demandé de continuer ma médiation, je leur donnerzi des conseils. »

D'une médiation à l'autre, le maréchal Mobutu a rappelé qu'il était intervenu naguère dans le conflit tchadien, en août 1998 au Burundi, fors des troubles ethniques, plus récemment encore dans le différend sénégalomauritanien au suiet duquel il a remis un rapport à M. Mousse Tracré, président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine (OUA).

Le auccès appelant le succès, vollà qu'un peu partout en Afri-que, on sollicite son concours. Ainsi, M. Joaquim Chiasano, son homologue mozambicain, kui a-tdu sommet de Ghadolite, de jouer les conciliateurs dans son pays avec le même bonheur qu'en Angola. « Ce ne va pas être facile, a-t-il reconnu, cer la chose a été rendue publique et qu'en la matière, il faut un peu de discrition. »

Même le Souden a fait appel au président zahois pour l'aider à régler ses queralles intestines. « Mon intervention avait été demandée par l'ancien gouvernement de M. Sadek El Mahdi, a indiqué le président zaïrois. Je ne sale pas comment m'y prendre maintenant qu'il y a su un coup d'Etat. >

Le maréchal Mobutu, qui se flatte de diriger le Zallre depuis dires ne lui ai jamais fait défaut le soutien populaire, en arrive à ne plus pouvoir répondre à la demande de ses pairs africains. « Qu'est-ce que vont penser mes compatriotes si je n'ai plus suffisamment de temps pour m'occuper des affaires de mon pays ? », s'est-il demandé, faussement inquist, pour conclure son compte randu de mission.

JACQUES DE BARRIN.

AFRIQUE DU SUD: après la rencontre entre le président Botha et le chef de l'ANC

Les Etats-Unis soulignent le « rôle important » de Nelson Mandela

Le chef historique de l'ANC, Nelson Mandela, rendra bientôt publique une déclaration qui replacera sa récente rencontre avec le président sud-africain Pieter Boths - dans un contexte approprié », cut déclaré, lundi 10 juillet, des respon-sables du mouvement anti-apartheid (le Monde du 11 juillet). Conte annonce a été faite après un entretien entre les responsables anti-apartheid et M= Winnie Mandels consacré à la visite que celle-ci venait de rendre à sou mari, qui se trouve en résidence surveillée près

De leur côté, les Etats-Unis ont rôle de Nelson Mandela l'entretien

que celui-ci a eu avec le président Botha. « Nous nous félicitons de la reconnaissance symbolique du rôle important que Nelson Mandela et d'autres dirigeants devront jouer dans la recherche d'une solution négociée pacifiquement des pro-blèmes de l'Afrique du Sud», a déclaré le porte-parole du départe-ment d'Etat, M. Richard Boucher.

L'ANC a, d'autre part, annoncé son intention d'ouvrir un bureau de représentation aux Etats-Unis, a rapporté la télévision zambienne. Le porte-parole de l'ANC, M. Tom Sebina, a déclaré qu'un représentant avait été désigné, mais qu'il ignorait à partir de quand il occuperait son poste. – (AFP, Reuter.)

Le Monde microfilms et index

- Le Monde sur microfilm depuis 1944 à ce jour, publié chaque
- L'index mensuel du Monde avec une présentation alphabétique en fin d'année.
- Pour tous renseignements veuillez contacter l'editeur.

research publications
PO Box 45 Reading AG1 SHF Grands-Bredding
Ten - 24-794-5804 (17/9) 846336 Pay - 34-734-591505

SOMALIE

Assassinat de l'évêque catholique de Mogadiscio

L'évêque de Mogadiscio, Mgr Salvatore Colombo, a été assassiné, dimanche 9 juillet, dans sa cathédrale, a-t-on appris an siège milanais de l'ordre des franciscains, auquel appartenait le prélat. Mgr Colombo, soixante-sept ans, se trouvait dans le cloître de la cathédrale lorsqu'un incomm a tiré un coup de feu, le tnant. L'homme a pu prendre la fuite. On ignore les raisons de ce meurtre.

Supérieur de la Mission francis-caine, Mgr Colombo était devenu pro-vicaire apostolique puis, après sa consécration épiscopale en 1976, évêque de Mogadiscio, entouré de sept missionnaires. Dans ce milieu à forte majorité musulmane — la Somalie ne compte que deux mille catholiques, — l'évêque n'avait jamais exprimé d'inquiétude ni eu la moindre difficulté dans ses rapports avec les musulmans. Il s'occupait plus particulièrement des réfugiés de l'Ogaden, région troublée entre la Somalie et l'Ethiopie.

Le pape a reçu un message de condoléances du président somalien Siad Barre. L'assassinat de l'évêque de Mogadiscio est « un nouveau maillon de la longue chaîne des missionnaires que out récemment donné leur vie pour servir l'Eglise dans des conditions difficiles», a écrit, lundi, l'Osservatore Romano. Mgr Colombo est le quatre-vingthuitième religieux catholique « vic-time de la violence aveugle » depuis 1980, a précisé le quotidien du Vatican. - (AFP.)

CAMBODGE: une déclaration du général Man

Les derniers soldats vietnamiens quitteront le pays avant le 29 septembre

strivée en France, le prince Sihanouk a amoncé que la Conférence
de Paris sur le Cambodge débuterait le 30 juillet. Il a indiqué qu'il
serait présent « à tous les entretiens » de ce forum, mais que la
délégation de son parti serait présidée par son fils, Norodom Rannaridis. Il a prosostiqué que la
Chine, malgré les récents événements, y serait « très coopérative ».

de notre envoyé spécial

Les derniers soldats vietnamiens quitterent le Cambodge entre le 26 et le 29 septembre, nous a déclaré le général Tran Cong Man, rédacteur en chef du quotidien de l'armée Quan Doi Nhan Dan. Des sources militaires à Hand affirment que le retrait de à Hanoï affirment que le retrait de l'équipement lourd et des blindés a l'équipement lourd et des blindés a commencé en juin. « Les chars ont été rassemblés à proximité de Plusom-Penh et des provinces avoisinantes et quittent le Cambodge par voie fluviale » déclare encore le général Man.

L'ensemble de la campagne du Cambodge, depuis les premières attaques des forces kinnères rouges contre les provinces fruntalières vietnamiennes en 1977, aura coûté aux forces de Hanof plus de trentecino

mieunes en 1977, aura coûté aux forces de Hanot plus de trente-cinq mille morts et quelque quatre-vingt

Après avoir été reçu, mardi 11 juillet, par M. Mitterrand, quarante lant heures après son arrivée en France, le prince Siba-khue, membre du bureau politique, avait résolé une sorrante contractions.

Khue, membre du bureau politique, avait révélé que soixante-espt mille hommes avaient été tués ou blessés, dans la zone frontalière, entre 1977 et 1988. La majorité des blessés out été victimes des mines qui, aujourd'hui encore, font des ravages permi les sol-dats et la population civile du Cam-Physicus sources militaires victua-cut en outre affirmé que miemes nous out en outre attenne que les autorités de Phnom-Penh souhai-taient un retrait aussi tardif que possi-ble, pour avoir le temps de mettre en place un dispositif suffisant pour se protéger des attaques de la résistance, et tout particulièrement des Khmers

De violents combats se déroulent depuis plusieurs semaines dans la région de Pailin, dans l'Ouest cambodgien, opposant près de deux mille sol-dats kinners rouges aux forces de Pimon-Penh. Le contrôle de cette ville

Pinom-Penh. Le controse de ceste vans assure une source importante de revenus, la région étant particulière-ment riche en pierres précieuses. Pailin constitue en outre un jakon cruciel sur la route de Battambang, la seconde cille du Cambudos. ville du Cambodge.

"Une fois le retrais vietnamien ter-miné, les Khmers rouges wort sans doute tout faire pour prendre la ville » estime le général Man, sigutant que ce sexait là «un coup psychologique très dur pour les autorités de Phnom-Penh».

JACQUES BEKAERT.

CORRESPONDANCE

La crise indo-népalaise

A la suite de l'article de Laurent Zecchini sur la crise indo-népalaise (le Monde du 20 juin), M. Dilli Raj Uprety, ambassadeur du Népal à Paris, nous écrit :

Depuis le 1 mars 1989, quand on a apprès la décision unilatérale de l'Inde de ne pas renouveler le traité de commerce, le Népal a sollicité le gouvernement indien pour renouer le dialogue et les négociations et pour obtenir, entre-temps, la proro-gation des accords préexistant sur une base ad hoc. La continuation ad hoc fut vigourcusement refusée par

Le peuple népalais est jaloux de son indépendance et comprend très bien sa réalité géopolitique. Depuis plusieurs siècles, les Népalais ont su sauvegarder leur indépendance avec vigilance en suivant une politique d'impartialité. Le seul désir du penple népalais est de rester en paix et de développer son pays.

• CHIME: la tolérance envers les opposants, une « erreur histo-rique ». — La toléranos envers les participants actifs au printemps de Pékin serait une cerreur historique », a déclaré lundi 10 juillet, dans un éditorial fleuve, le Quotidien du peuple. Il faut châtier tous les organisateurs afin de « détruire le mai à la recine ». D'autre part, le journaliste tait arrêté la semaine demière a été libéré mardi et « déporté » par les autorités



·

Au terme d'une visite de quarante-huit heures en Pologue, M. George Bush s'est rendu, mardi 11 juillet, à Gdansk, où il a rencontré M. Lech Walesa. Le président américain était attendu à Budapest en fin de journée.

VARSOVIE de notre envoyé spécial

Le général Jaruzelski, en chemisette à manches courtes, souriant et presque à manches courtes, aouriant et presque détendu au milieu des opposants qu'il envoya naguère en prison, et à deux pas du président des Etan-Unis : l'image illustre à merveille les beautés du petit théâtre polonais, et puis, comme le dit le général, c'est « un signe des temps ». Il habite depuis soize ans à 100 mètres de la résidence de l'ambassadeur des Etans-Unis et jamais il n'y avait mis les pieds avant ce chand iour de inillet que M. Bush ce chand jour de juillet que M. Bush

Autre signe, autre « symbole » mis en valeur par les officiels polonsis eux-mêmes, c'est pour entendre le président des Etats-Unis que les deux Chambres du nouveau Parlement de la République populaire de Pologne se réunissent pour la première fois en séance conjointe, depuis les rangs de cette opposition que retentit la chanson traditionnelle de hienvenue à l'adresse de M. Bush : « Sto lat » (qu'il vive cent ans) à laquelle le général Jaruzeiski ini-même joint un moment sa voir.

Petites choses, petits gestes, tout comme seront relativement « petites », modestes, les mesures d'aide économique qu'annoncera M. Bush un peuplus tard. Mais tout cela, qui semblait inimaginable il y a encore quelques mois, suffit à rendre crédible l'affirmation du général Jeruselski: « Un chapitre de l'histoire de la Pologue est tembré. » Les réformes enpagées sont terminé. » Les réformes engagées sont « irréversibles », poursuit le premier socrétaire, tout miel à l'égard de son hôte dans un discours où il ne prononce même pas le mot de socialisme. Et il ajoute, comme si cela suffissit à tout expliquer, « nous avons tous beaucoup

M. Bush n'est bien sûr pas en reste qui souligne que « nous vivons des temps extraordinaires, enthousias-

Donze mois plus tôt, M. Gorbatchev était lui aussi venu parler aux
députés polonais, mais des députés qui
n'avaient d'étus que le nom. Entretemps ce Parlement a été régénéré par
les premières élections partiellement
libres en quaramé-cinq aus de régime
socialiste. Un Sénat a été créé, totalement et de grads changements
de Moloreux comme aujourd'hul en
socialiste. Un Sénat a été créé, totalement dominé par Solidarité, et c'est
de Moloreux comme aujourd'hul en
socialiste. Un Sénat a été créé, totalement dominé par Solidarité, et c'est
de Moloreux comme aujourd'hul en
socialiste. Un Sénat a été créé, totalement dominé par Solidarité, et c'est
de Moloreux comme aujourd'hul en
socialiste. Un Sénat a été créé, totalement de chot e requis par le
porte parle de la proposition
de ment et de grads changements
devait acueillir à son tour M. Bush
litté naturelle du président américain u
ments et de grads changements
devait acueillir à son tour M. Bush
les mesures amonotées par le président américain ne
constituein par le
acueillir à son tour M. Bush
litté naturelle du président américain u
ments et de grads changements
devait acueillir à son tour M. Bush
les mesures amonotées par le président américain ne
constitueure de cho » requis par le
acueillir à son tour M. Bush
lité naturelle du président américain u
ments et de grads changements
devait acueillir à son tour M. Bush
lité naturelle du président américain u
ments et de sprésident américain u
ments et de grads changements
devait acueillir à son tour M. Bush
lité naturelle du président américain u
ments et de parle
devait acueillir à son tour M. Bush
lité naturelle du président américain u
ments et de parle
devait acueillir à son tour M. Bush
lité naturelle du président américain u
ments et de parle
de de parle
de de parle
n'autiture de cho » requis par le
a été le portolité naturelle du président américain u
ments et de parle
de parle
n'autiture de cho parle
n'autiture de cho parle
lité naturelle du président américain u
ment ét de parle
n'autiture de c et le socialisme, c'est son droit souverain », mais il ajoute que c'est « au peuple de cette nation » de cheisir, manière sans doute de demander su numéro un soviétique de lever cer-taines ambiguités de ses discours.

de la démocratie

En somme, M. Bush jone son rôle de président sméricain, il fait l'éloge. de la démocratie, suscitant des applandissements dans tontes les rangée de l'hémicycle, y compris donc de le part des députés communistes dési-gnés « à l'ancienne ».

Puis il passe sux choses concrètes, aunonce une série de mesures d'enconragement, d'aide économique et, comme on s'y attendaît, ce n'était pes la lune mais ce n'est pas rien non plus. Les Etats-Unis vont apporter 100 mil-lions de dollars d'aide au développement du secteur privé en Pologne : il s'agit d'un don pur et simple et M. Bush invite les autres grands pays à suivre cet exemple.

M. Bush ajoute une petite surprise, M. Huan ajoute une petite surprise, très appréciée par les députés parce qu'elle touche un sujet sensible, la dégradation de ce qui reste des nares monuments de l'histoire polonaise épargnés par les guerres : le président demanders au Congrès 15 millions de delleur some heste mosters le sufficier dollars pour lutter contre la pollution qui ronge les pierres de Cracovie.

Enfin un centre culturel américain sors ouvert à Varsovie. Au total, c'est plutôt un peu mieux que ce à quoi on s'attendait, même si c'est bien sûr moins qu'on l'espérait. Dens les conloirs de la Diète, plusieurs représen-tants de l'opposition nous ent exprimé leur satisfaction. Le discours de M. Bush a été accueilli avec une grande chaleur, tempérée seulement par un souci de digniné. En tout état de cause, il s'agissait de bien autre chose que de remercier pour quelques dol-

· L'émigration des juits soviétiques en forte heusse. — L'émi-gration des juils soviétiques conneît une heusse spectaculaire. Selon les chiffres publiés début juillet per le comité intergouvernemental pour les migrations à Genève, trois mile neuf cent soixante-cinq juifs ont quitté l'URSS et sont arrivés à Vienne en mille cent sobante-deux juifs soviétiques ont émigré, soit déjà plus qu'en

des entretiens bilatéraux, les Polonais ont eux-mêmes admis qu'ils devaient d'abord « S'aider aux-mêmes », condition d'une side ultérieure plus impor-

Commentant les mesures annon-cées, le porte-parole du général Jaru-zelaki, le colonel Gumicki, un ancien journaliste qui avait redécouvert les vertus de l'uniforme agrès la procia-mation de l'état de siège en décembre 1981, s'est livré à une étrange pressation devant la presse. Après avoir besticoup souligné son ignorance en matière économique, il a également insisté sur la minceur des sommes offertes par M. Bush tout en affirmant in fine que la partie poionaise n'était millement dépue mais au contraire très

Le porto-parole du général Jaru-zalski s'est l'élicité de l'espeit de « conciliation » manifesté par M. Bush, de l'absence de toute rhétorique de « con-

sident Bush au numéro un polonais qui a été lourdement mise en valeur, aussi hien par le porto-parole du général laruzelski qui par les journaux tôlé-visés. Les propos tenns à l'adroport par M. Bush, qui évoquait « la sagesse et le courage » de son hôte, out été très largement cités, quitte à omettre par-fois le contexte de la phrase : le cou-rage dont M. Bush avait ; fait état, c'était celui d'avoir engagé des négo-ciations avec l'opposition.

Elections le 18 juillet ?

ciations avec l'opposition.

Cette insistance n'est-elle que le travail « automatique » d'une propa-gande habituée à vanter les vertus du chef, on bien le général Jaruzziski espère+il trouver dans la visite de M. Bush le moyen de redorer sa propre image aux yeux de la population? C'est peut-être là sa seule chance de sauver sa candidature à l'élection au nouveau poste de « président de la République ». Il a laissé entendre à phisicurs reprises, avant la visite de M. Bosh, qu'il n'envisageait pas d'être

personne était liée, dans l'esprit des gens, à l'imposition de l'état de guerre ot aux amoos grises qui ont suivi

et aux années grises qui ont suivi.

Mais l'atmosphère de réconciliation nationale que M. Buth a vouln promouvoir pourrait lui permettre de préserver ses chances auprès des membres des petits partis alliés depuis des décennies au Parti communiste mais qui se sentent sondainement des aixes depuis qu'il est officiellement question de transition vers une « démocratie parlementaire ». Le vote, indique-t-om officieusement, aura lieu le 18 juillet et tout semble plus incertain que jamais, y compris l'attirude de l'opposition dont les membres se divisont sur dont les membres se divisont sur l'opportunité de participer on non au

M. Bush devait quitter mardi matin Varsovie pour Gdanak, où l'attendent M. Walese et pent-être des foules qui, dans la capitale, n'étnient pas très fournies. Mais aller applandir le président américain n'est plus anasi nécessaire depuis qu'on peut manifester légalement par un bulletin de vote son opposition au régime. Aussi la visite de M. Bush consacre à sa manière une certaine « normalisation » de la Pologne, mais pas forcément celle que le général Jaruzelski avait en tête lossqu'il décids de remettre de l'ordre

Aide à la privatisation

Voici les principaux points du plan d'aide à la Pologne énoucé par le prési-

1) M. Bush demanders à ses partenaires européens et japonais lors du sommet de Paris des sept pays les plus industrialisés de soutenir les réformes polosea, en aident notamment à la privatisation de l'économie de ce

2) Un € fonds américanodevrait être créé et, pour cela, M. Bush demanders 100 millions de dollars au Congrès pour alimenter ce fonde, les autres pays industrialisés étant invités à prendre des initiatives similaires. Ce fonds, qui sera géré par des Américains et des Polonais, pourra débloquer des prêts pour veloppement du secteur privé ou la privatisation d'entre-

3) A la Banque mondiale, dont les Etats-Unie sont les principeux dera le déblocage de deux prêts parde de la ville médiévale de « viables », d'un montant total de 325 millions de dollars, l'un pour la restructuration indus-

trielle (250 millions), l'autre pour le développement agro-industriel (75 millions).

4) Les Etats-Unis soutiendront, au sein du Club de Paris des pays créditeurs, un rééchelonnement « rapide et généreux » (39 milliards de dollars, dont 2,2 milliards dus aux Etats-Unis). Washington, pour sa part, a déjà accepté le rééchelonnement des palements d'une partie de cette dette pour 1985 et 1987. Les États-Unis demanderont au Club de Paris un rééchelonnement du service de la dette envers les autres pays pour 1989, ce qui permettrait de reporter des versements d'un montant d'environ 5 milliards de dollars.

5) Pour la défense de l'enviromement, M. Bush, qui avait appelé, dans un discours à Mavence (RFA) en mai demier, à la coopération Est-Ouest, demandera au Congrès 15 millions de dollars pour trois projets antipollution en Pologne, le prin-cipal étant destiné à la sauve-Cracovie, menacée par les fumées des usines à charbon. (AFP.)

En présence d'Adam Michnik et d'Andrzej Wajda

Happening polonais au Festival du cinéma de Moscou

L'arrivée inopinée d'Adam Michnik, l'un des principaux diri-geams de Solidarité au beau lieu d'une rencontre entre le cinéeste poloneis Andras Wajda et des cinéphiles soviétiques, au Festival du cinéma de Moscou, a provoqué lundi 10 juillet un véritable chappening polonais ».

Adam Michnik était à Moscou pour participer à un colloque organisé notamment par le Conité soviétique pour la paix. Il s'exprimait assez facilement en russe, langue oubliée après l'école et résponse « en lisant voe dissi-dents et notemment l'Archipel du Goulag, a-t-il précisé sous les bravos de la salle enthousieste. Je suis pour le première fois de ma vie à Moscou, je n'y crois pas encore, et pas comme prisonnier mais comme invité! » Eclate de nire dans le salle...

Adem Michnik, quarante-trois ans, est historien. Député du synteur de Gazetz, premier quotidien de l'opposition autorisé en Pologne. Interrogé sur Solidarnosc, Il a donné cette précision aux Soviéti-

ques médusés : « C'est un phénomane tellement spécifique que nous ne pouvons le décrire. C'est un mouvement des ouvriers et des intellectuels, des catholiques et des athées, des conservateurs et des radicaux, de la gauche et de le droite en même temps. »

A propos de la colleboration entre le syndicat et les autorités estimé qu'e il faut s'organise indépendamment de l'appareil mais il faut être souple, savoir résister at aller aussi au com-

Auparavant, dans une ambiance chaleurause et cordiale. Andrzej, Wajda avait répondu à « quarante-cinq questions en quarante-cinq minutes », des questions politiques qui fusaient de partout dans les salles du Fes-

« Non je ne ferei pas de film sur la perestrolica. C'est à un cinéaste soviétique de le faire. Je ne suis pas un spécialiste du documentaire, je ne farai pas de film sur Gorbetchev mais par contre j'en fersi un sur Katyn. (1) C'est mon devoir, bon ou mauvais je le

« Mon héros ? Lech Waless. » -« Je crois à une évolution pacifique des événements chez nous ou en Hongrie. En ce qui concerne as autres pays, je le souhaite, »

 √ Sai donné trente-cinq ans au cinéma, je peux donner maintenant une partie de mon temps à

« La perestroika ? Le plus dengereux, c'est de faire du sur place. J'espère que ce mouvement va se poursuivre... », a conclu Andizei Wadia, tout heureux, comme l'a souligné Adam Michnik, de pouvoir parier directement aux Soviétiques, sans l'intermédiaire d'un comité pour l'amitié entre les peuples. -

officiers polomais, prisonuiers de l'Armée Rouge ont été massacrés au

Europe

Un entretien avec M. Slobodan Milosevic

» Si ce n'est pas le marché, l'arbitre restera la bureaucratie, qui fixe les prix, décide de votre valeur, et de celle des autres, de votre activité et qui nous conduit dans une impasse.

(Suite de la première page.)

» Le système yougoslave, qui a créé la crise, a aussi encouragé le séparatisme. Pas seulement dans les républiques mais aussi à l'intérieur des entreprises, dans les fameux corganismes de base de travail associé », parmi les communes, les régions. Ce séparatisme est surtout nocif dans les relations entre les républiques qui sont pratiquement des Etats et qui ont des structures Ce séparatisme a contaminé l'ensemble de notre société.

» C'est particulièrement clair si on étudie la question des capitaux : ils ont été atomisés entre les républiques et n'atteignent plus cette masse critique nécessaire à toute expansion économique.

Historiquement, la première raison de la crise réside-t-elle dans la question des mationalités ou drus la buresneratie?

- Dans cette dernière. L'intérêt des nationalités, par la nature des choses, est de vivre en paix car l'intérêt de tous est de vivre mieux non pas de s'affronter. Or la bureaucratie a exploité la question des nationalités, profitant des défi-ciences du système, pour renforcer

- Comment jugez-tons anjourd'hui les responsab Tho dans ce processus?

- Positivement Mais c'est quand même lui qui
a créé la Constitution de 1974, dans laquelle est inscrite l'atomisation du pouvoir...

- Je ne le dirai pas. Cette Constitution a été rédigée vers la fin de sa vie et il n'a pas pu imaginer

dans quelle mesure un tel système détruirait le pays. Et du fait de sa grande autorité, on ne s'est pas rendu compte de son vivant que ce système était pratiquement instillisa-ble. Avant même sa mort, ce n'est pas le système qui fonctionnait, c'est Tito qui fonctionnait. Et depuis sa mort, plus rien ne fonctionne et on ne peut pas se mettre d'accord sur quoi que ce soit.

quel que ce son.

— Pessez-vous que Tito avait
insaginé une telle Constitution per
médiance à l'égard des Serbes et que
c'est précisément pour cette raison
qu'il avait créé à l'intérieur de la Serbie les deux provinces autonomes du Kosovo et de Volvedine ?

» S'il faut chercher des coupables pour la condition humiliante faite longtemps à la Serbie, c'est finale-

personnellement aussi je crois, ancune raison de se méfier de la Serbie. Car eafin, c'est ici, en Serbie, qu'a commencé l'insurrection contre les nazis et les communistes serbes cont été sur resmittent l'insurante l'insura ont été aux premières lignes de la la comportement servile. Ce sont eux lutte dès le début et pendant toute la guerre. Ils out payé le plus lourd tribut à la résistance contre le fascisme et aussi à la résistance contre le fascisme et aussi à la résistance contre le Komintern. Non, du point de vue historique, il n'y a ancune justification pour soupponner la Serbie de que que ce soit.

Sel fant chercher du courchles. gan « fraternité unité ». Ce n'est que

En obtunant une révision à la baisse des pouvoirs des provinces du Kosovo et de Volvodine, vous avez obtenu réparation pour ce qui avait été fait contre la Serble en 1974. sur une telle base que la Yougoala-vie pourra survivre.

Vous êtes très populaire dens votre république, mais vous évelles beaucomp de craisies ailleurs. Croyezvous que la reconstitution de la
Yougoslavie tout entière puisse se
faire à partir d'une soule républi-- Non. Il est dans l'intérêt de toutes les républiques et de tous les peuples yougosisves que la Yougosisvie existe, et il faut reconstituer le pays ensemble, sur un pied d'égalité. On a tous besoin de la Yougoslavie. même s'il est exact de dire, si on

même s'il est exact de dire, si on veut être tatillon, que c'est la Serbie qui en a le moins besoin, car elle est la plus grande des républiques. Mais j'ajoute que nous sommes d'accord pour trancher cette question sur un pied d'égalité, sans tenir compte de la taille des républiques. - Pensez-vous pouvoir obtenir l'accord des dirigeauts des cinq autres républiques pour réformer le Constitution de 1974 ? Et quel

calendrier avez-rous en tête ? - Je suis convaincu que nous finirons tous par être d'accord : la Yougoslavie doit survivre. Cela dit,

nous n'arrivons pas à une plateforme commune pour la réforme de la Constitution pendant le congrès du parti préva pour la fin de l'année, nous nous engagerons dans une phase interminable et stérile de disputes et de logomachie qui ne pourra qu'aggraver la crise. De son côté, la Serbie va bientôt

proposer des idées de réforme : mul-tiplicité des candidatures, suffrage direct, indépendance de la justice. Nous comptons publier ces propositions d'ici trois semaines au plus tard et j'espère alors qu'on quintera le terrain des accusations idéologiques pour celui des arguments.

Tous les dirigeants des autres républiques étaient bien présents à la commémoration de la bataille du

Kosevo, mais avez-rous des discus-sions régulières avec eux ?

— Le dialogue se déroule sans arrêt; nous avons des contacts permanents au sein des organes fedémancins au sein des organes roue-raux et souvent aussi des rencontres entre dirigeants des républiques. Ce qu'il faut maintenant, c'est se aituer sur le terrain des faits et oublier les accusations idéologiques. Il est très difficile de réfuter les faits devant l'opinion publique de n'importe quelle république. Nos armes princi-pales pour réformer les institutions sont donc les arguments et l'opinion publique.

Vous êtes bien sûr favorable à l'abandon du système de rotation ammelle des dirigeants usais quelle est votre position sur le principe du consensus obligatoire entre les républiques?

républiques?

Le système de rotation a tout aimplement détruit le sens des responsabilités. Il est à l'origine d'erreurs gigantesques car il interdit toute action à long terme. Le système de pensée des responsables s'atrophie dans ces conditions.

» En ce qui concerne le consensus, » En ce qui concerne le consensus, il est indispensable de le préserver dans certains domaines, par exemple pour préserver les droits spécifiques des nations les plus petites. C'est une condition nécessaire pour maintenir l'égalité des nations dans une communanté plurinationale. Mais on ne doit pas le maintenir pour toutes les questions et se demander à chaque session de l'Assemblée si la Yougoslavie existe encore. C'est ainsi que l'Etat l'édéral devrait avoir le contrôle en matière économique de trois leviers essentiels, de trois fonctions élémentaires qui existent pratiquement dans tous les pays à économie de marché : la fonction monétaire, la fonction fiscale et le commerce extérieur. Savez-vous que

L'homme qui monte en Yougoslavie

BELGRADE de natre envayé spécial

M. Slobodan Milosevic, quarante-huit ans, est l'homme qui monte en Yougoslavie. Mais il est entre avent tout, et comme il a bâti son pouvoir sur le thâme de la réhabilitation de la Sarbie, il inquiète : non seulement les musulmans du Kosovo — una province de la Serbie qui et le force province de la Serbie qui et le foyer national serbe, mais qui est aujourd'hui peuplée en grande majorité d'Albanais – mais aussi les Crostes, les Slovènes.

Depuis qu'il a pris, en 1987, la direction du parti serbe, M. Milosevic a fait preuve de ses capa-cités : bon orateur, Serbe convaincu, il a su mobiliser la population de sa république, de même la faire descendre dans la rue, pour obtenir au printemps dernier une modification non peable de la Constitution de 1974 qui avait créé deux pro-vinces autonomes au sein de la



Serbie, le Kosovo et la Voïvodine. Dorénavant, c'est Belgrade qui fait la loi dans l'une comme dans rait la loi dans l'une comme dans l'autre, et cette réduction des pouvoirs a entraîné au Kosovo des troubles qui se sont soldés par plus de vingt morts, tout en laissant intact l'insoluble pro-blème démographique que pose la population albanaise.

The second secon

Milosevic, sujourd'hui président de la République de Serbie, a exposé au Monde sus idées sur la réforme d'une Constitution qui a littéralement atomisé le pouvoir de la constitution de en Yougoslavie. Economiste et financier – il fut notamment l'un des fondateurs de la Banque franco-yougosleve à Paris, — il priviégie les réformes économiques et avoue nountr besucoup de métiance à l'égard du pluniper-tiame. Son pleidoyer en faveur d'un nouveau fédéralisme centrad'un nouveau fédéralisme centra-festeur fait peur aux Siovènes et de la comption et du buresucra-tisme na séduit pas que les Serbes. Homme de caractère, extrêmement populaire en Serbie, nationeliste avoué et populiste potentiel, c'est en tout cas la plus forta personnalité apparue sur la scène yougoslave depuis la mort

Résolu, convaincu, persuedé de son bon droit, M. Slobodan

43 - Alt .

The second

. .

.

.

.

والعراسة مناسب

The second second

and the second

year Single Sing

Sident de la !



Diplomatie

M^{me} Corazon Aquino en visite officielle à Paris

Hôte officiel de la France, la présidente des Philippines était attendue mardi M. Michel Rocard.

11 juillet à 16 heures à Paris, Au cours Elle aura en outre des entretiens avec d'une brève visite au programme chargé, sa première en qualité de chef de l'Etat dans la capitale française, Mª Corazon Aguino. devait être reçue à diner mardi par

le président de la République et le premier ministre, sera reçue par les présidents des denx Assemblées, rencontrera MM. Dumas et Bérégovoy, ainsi que des coq.

bommes d'affaires français; le CNPF offrira un déjeuner en son houseur. Le 13 et la matinée du 14, « Cory » se

joindra au programme prévu pour les hôtes de la France à l'occasion du Bicentenaire avant de s'envoler pour Bruxelles et Mos-

Un « bon élève » du FMI

En lever de rideau à un sommet des nations industrielles large-ment consacré au problème de la dette, la visite de M= Aquino prendra valeur d'exemple. Tout autant que le Mexique, les Philip-pines ont gagné leurs galons de « bon élève » méritant de voir leur démocratie mais aussi leur croissance confortées par un effort international. La réunion, à Tokyo la semaine dernière, de vingt pays et de sept organisations internationales dans le cadre d'un « groupe consultatif » avait permis de dégager une promesse de soutiens financiers de 3,5 mil-

liards de dollars pour 1989. Un « mini-plan Marshall », dont l'idée, kancée en 1987 par les Etats-Unis, a été reprise sous la bannière, plus neutre, de la Ban-que mondiale. Sans être le principal pourvoyeur d'aide de Manille, la France entend préciser la portée d'une contribution qui doit atteindre 1 milliard de franca pour la période 1989-1992.

Une première tranche de cré-dits de 150 millions de francs sera solennellement attribuée sur l'enveloppe de 370 millions prévue au titre de 1989. Un net progrès sur les 250 millions octroyés en 1988. Symbole de la renaissance de relations longtemps léthargiques, l'annonce d'une reprise des crédits garantis par la COFACE devrait engager les industriels français à s'intéresser de plus près à ce pays de soixante millions d'habitants.

Des projets sont envisagés dans les télécommunications, l'adduction d'eau ou le traitement des ordures ménagères. Le nouvel aéroport de Manille retient l'attention et la France escompte ouvrir une brèche dans le quasimonopole dont les Etats-Unis disposent aux Philippines dans le domaine des armements. Cette relance des relations bilatérales scrait classique si elle ne s'insérait dans le cadre de la stratégie de réduction de la dette pronée par le président Mitterrand.

Sur ce point, les Philippines ont

diale a répondu l'aménagement est l'un des pins bas d'Asie du de 2,2 milliards de dollars de deut en faveur d'une réponse posidettes publiques par les gouverne-ments réunis en Club de Paris. Un

triple encouragement pour que les banques créancières de Manille étudient à leur tour un plan d'effacement partiel de leurs créances, qui représentent 60 % d'une dette extérieure globale de près de 30 milliards de dollars.

Une politique orthodoxe

Les discussions avec le Mexique, dans leur dernière ligne droite, sont suivies avec la plus grande attention par les Philippins qui espèrent bien jouer les tests en second de cette nouvelle approche. Réduire le poids de l'endettement et attirer les investissements étrangers constitue une nécessité vitale pour ce pays, où le revenu par habitant, 590 dollars,

En trois ans, M= Aquino a réussi, en appliquant une politi-que très orthodoxe, à rattraper une part du terrain perdu durant les dernières années de l'ère Marcos: une chute du produit national brut de 18% entre 1981 et 1986 accompagnée d'un doublement des prix durant la période 1983-1985.

Une politique mise en place par deux anciens hommes d'affaires, le gouverneur de la banque centrale José Fernandez et le ministre des finances Vicente Jaime, Si elle ne fait pas l'unanimité des Philippins confrontés à d'impres-sionnantes disparités de revenus - 20% d'entre eux s'arrogent 50% du revenu national, - elle a eu l'avantage de rassurer les investisseurs... et les créanciers.

La reprise a commencé par être forte, 5,9% de croissance en 1987, 6,7% un an plus tard. L'inflation a semblé se calmer et le boom des investissements est venu répondre aux premières attentes. Mais le processus reste fragile. Après avoir annoucé une expansion économique de 6,5% pour 1989, le gouvernement a dit revoir à 6% ses prévisions.

L'inflation risque fort de tour-ner autour de 10% après la hausse du salaire minimum et de l'essence intervenue en juin. Audelà d'un discours jugé « cohérent » par un expert français et
d'une politique « intelligente » de
privatisation, le plan philippin
entériné par le FMI paraît hien
ambitique « un foormiète». ambitieux aux économistes. Le plaidoyer de M= Aquino en faveur du décollage d'un des rares pays asiatiques à la traîne ne devrait pas en pâtir, le temps des rencoutres de Paris tout au moins.

FRANÇOISE CROUIGNEAU.

Les invités aux cérémonies du Bicentenaire

La littérature et la lutte pour les droits de l'homme seront représentées de façon prestigieuse

La liste des invités aux cérémonies du Bicentensire s'est allongée lundi 10 juillet. M. Jacques Attali, conseiller du président de la République, a, d'une part, confirmé la présence de M. Mobutu. Le chef de l'État zalrois, actuellement en visite privée à Paris et qui ne figurait pas à l'origine parmi les invités ès qualités de la France, a vraisemblablement fait savoir lui-même, comme plusieurs de ses homologues africains, qu'il simerait bien être de la fête. Lire nos informations pages 15 et

M. Jacques Attali a, d'autre part, apnoncé la venue à Paris d'un groupe prestigieux de personnalités non gouvernementales représentant les lettres et le combat pour la

Geremek (le numéro deux de Solidarité en Pologne), Oliver Tambo (président de l'African National Congress sud-africain), Enrique Iglesias (Uruguayen, directeur de la Banque interaméricaine de dévelopnement), Ricardo Lagos (du Parti de la démocratie au Chili), Jose Francisco Peñagomez (chef du PRD dominicain et président de l'Internationale socialiste), ainsi que les écrivains Yachar Kemal (Turquie), Ismail Kadaré (Albanie), Octavio Paz (Mexique) et William Styron (Etats-Unis).

Enfin, le programme que nous avons publié dans nos éditions du 11 juillet a été modifié sur un point, le dîner du 14 juillet, pour des rai-Sur ce point, les Philippines ont réalisé en mai une véritable prix Nobel de littérature : sons qui ne sont peut-être pas que de langage à parler du «dîner des commodité matérielle. On avait iromais sur crédits de l.3 milliard de dollars du Fonds monétaire international et de commodité matérielle. On avait iromais sur le fait que les «riches» et les «pauvres» allaient diner dans plusieurs pays européens ainsi que deux lieux différents ce soir-là. Les conjoints des dirigeants des Sept, sons qui ne sont peut-être pas que de 300 millions de la Banque mon- Seront également à Paris : Bronislaw M. Attali a précisé qu'ils seraient dont M Bush et Mitterrand.

tous recus dans l'Hôtel de la Marine. place de la Concorde, et qu'ils assisteraient tous à partir de 22 heures, du balcon de ce bâtiment, au spectacie de Jean-Paul Goude. Ils n'en dineront pas moins dans deux pièces séparées, mais M. Attali a souligné avec insistance qu'ils auraient à ce moment-là passé presque quarante-huit heures « tous ensemble » et pris déjà quatre repas « tous ensemble ».

Il a rappelé que le diner dit « des riches » est un dîner de travail qui s'inscrit dans le cadre du sommet des sept pays les plus industrialisés, lequel commencers dans l'aprèsmidi du vendredi. Il a fait remarquer enfin qu'il y avait quelque abus de langage à parier du « dîner des

Tokyo demeure sceptique sur la politique de M. Gorbatchev

TOKYO de notre correspondant

Représenté au sommet de l'Arche par un premier ministre en sursis, le Japon s'est employé, an cours des réunions préparatoires, à rassurer ses partenaires sur la continuité de ses partenaires sur la continuité de sa politique économique et de sa diplomatie quel que soit le sort de M. Uno. « Nos partenaires sevent ce que nous avons accompli dans le passé et je pense que c'est la meil-leure assurance de continuité : un changement d'administration ne modifie par la contents de la conte

modifie pas le contexte de la coopération internationale », a commenté un haut fonctionnaire du ministère des affaires étrangères. « Les som-mets sont, depuis 1983, une place privilégiée où le Japon peut réaffir-mer son appartenance au camp occi-dental ainsi que le caractère indivi-sible de la sécurité de celul-c, et je sible de la sécurité de celui-ci, et je pense qu'il en sera de même cette fois-ci », poursuit-il. On peut se demander cependant si une telle dis-sociation entre le représentant du Japon et une politique dont il ne sera en quelque sorte que le porte-paroie ne risque pas d'affaiblir la position nippone dans cet exercice haute-ment personnalisé qu'est un sommet.

En ce qui concerne les questions politiques, les Japonais pensent que la question de la Chine sera l'un des grands thèmes de discussion. « S'il existe des différences d'approche entre nos partenaires et le Japon, dues à des facteurs géographiques, historiques et culturel, nous arrivons aux mêmes conclusions. Ce qui a été fait en Chine est inacceptable du point de vue humanitaire, et la répression est incompatible avec les valeurs de démocratie auxquelles nous sommes attachés. Mais nous pensons qu'il faut néamoins éviter d'isoler la Chine », souligne-t-on su ministère des affaires étrangères. Résigné à l'idée d'une mention directe de la Chine dans un document dont la nature reste à préciser, le Japon s'oppose en tout cas à des sanctions « qui, comme le problème de l'Afghanistan l'a montré, sont contre-productives ».

Plus sceptiques que leurs parte-naires quant à l'évolution de l'URSS, les Japonais n'excluent pes un scénario de rapprochement entre Moscou et Pékin « si, à moyen terme, le Kremlin revient sur sa politique d'ouverture à l'Ouest », a estime notre interlocuteur. Handicapés par leur différend territorial avec les Soviétiques, les Japonsis souhaitent avoir des échanges de afin de coordonner leur politique. Le des deux tiers. Japon suit d'un oeil favorable le processus de reformes politiques dans

les pays de l'Est tout en soulignant la nécessité d'une - approche ration-nelle - de la part du camp occidental afin d'éviter un « emballement » qui pourrait être préjudiciable aux économies de marché.

Premier domeur d'aide mondiale

Dans le domaine économique, le Japon entend, comme il l'a fait ces dernières années, ne pas se contenter de répondre aux demandes de ses partenaires mais de faire preuve d'initiative. Tout en réaffirmant la poursuite de sa politique de stimula-tion de la demande interne et de réforme de sa machine productive (des références aux questions des prix fonciers et de la distribution au Japon, deux obstacles selon les Occidentaux à un rééquilibrage des échanges, devraient figurer dans la déclaration économique), le Japon compte présenter un projet de pro-gramme de protection de l'environ-

Les Japonais n'entendent pas seulement contribuer financièrement à un tel projet mais participer active-ment à l'élaboration d'un accord international. Cinq points ont été retenus par Tokyo : mise en place d'un système international de contrôle de l'environnement; créa-tion d'un réseau international d'observation; diffusion des techni-ques de protection; contribution active aux politiques des pays en voie de développement en matière de protection de l'environnement et prise en considération de ces ques-tions dans les programmes d'aide au développement. Le Japon propose une participation financière an « fonds pour les forêts » préconisé par l'organisation internationale des bois tropicaux. d'observation; diffusion des techni-

Soucieux de mettre l'accent une nouvelle fois sur les « nuages » que représentent les risques de protectionnisme, le Japon entend aussi souligner l'importance des négociations multilatérales telles que l'Uruguay Round comme moyen efficace d'y pallier. Premier domeur mondial d'aide, le Japon pourrait annoncer un nouveau programme de recy clase de son surplus commercial vers les pays du tiers-monde dont le montant n'a pas encore été précisé. Le programme précédent de recy-clage de 30 milliards de dollars de fonds publics et privés engagé depuis 1986 a été réalisé à 85 % en termes d'engagement. Le plan en faveur de l'Afrique subsaharienne et vues avec leurs partenaires aur les de la Birmanie (500 millions de dol-développements en Europe de l'Est lars) a été mis en cenvre pour près lars) a été mis en ocuvre pour près

PHILIPPE PONS.

Europe

président de la Serbie

nous avons neuf banques centrales, une fédérale et huit des républiques et des provinces ? Et comment crécr un espace économique unique yougoslave sans un système fiscal uni-fié?

Vilor

Pour un « espace économique unique »

» De telles demandes ne procèdent pas d'une volonté unificatrice. Il s'agit simplement de créer les conditions élémentaires pour assurer, dans une économie de marché, des conditions économiques égales pour tous. Il faut pouvoir influencer l'offre et la demande, contrôler la politique monétaire et trouver des recettes pour satisfaire les besoins de l'Etat. Sans espace économique unique, il ne peut pas y avoir de Yougoslavie. C'est pourquoi je pense que, quand ces trois fonctions fédérales auront été créées, on ne pourra pas, pour chaque décision,

- A quelles autres dispositions

- Il me serait difficile de les énumérer toutes; en fait il s'agit non pas d'amender un document mais d'écrire une nouvelle Constitution à partir des concepts d'économie de marché, de production marchande; il faut aussi intégrer les institutions démocratiques qu'impliquent ces concepts. La Yougoslavie doit quit-ter sa tour d'ivoire, s'inscrire dans un environnement mondial comme un pays libre et indépendant et pour ce faire nous devons parier le langage économique de cet environne-ment : cours d'échange réels, profits réels, prix réels...

- Certains Yougoslaves vous reprochest d'être pas éloquest à propos des réformes économiques que de la démocratisation des insti-

- Je ne sais vraiment pas d'où vient cette impression. Je viens de vous dire que nous ne pourrons pas maîtriser la crise économique sans modification du système politique. La démocratisation des relations sociales représente une condition nécessaire pour utiliser an mieux toutes les forces de la société. Et comment pourrait-on sortir de la crise sans créer les conditions d'une mobilisation de toutes ces forces ?

- Etes-vous favorable au pluripartisme?

- Je le dis avec une certaine ironie : on serait en train de découvrir le pluralisme en Yougoslavie! Le pluralisme, en fait, est une vieille réalité. Comment parier d'organisa-tion politique raisonnable et ne pas respecter l'existence du pluralisme d'opinions, d'intérêts, etc. ?

Cela dit, la question de savoir s'il faut un ou plusieurs partis a été idéologisée. Résultat : celui qui veut plusieurs partis tout de suite est qua-irié de démocrate, celui qui exprime des réserves est un antocrate. Personnellement, j'estime que dans la situation présente de la Yougoslavie, avec les confrontations nationales créées par le système, l'existence de plusieurs partis ne réglerait rien, aboutirait au contraire à de nouvelles confrontations et renforcerait les éléments qui veulent détruire la

• Une approche pluraliste? Oui, bien sûr, mais faut-il, et quand, créer plusieurs partis? La question est plus complexe. Même les démo-craties occidentales sont en train de dépasser graduellement le pluripar-tisme en s'efforçant de mobiliser tisme en s'etrorgant de mooniser leurs citoyens pour certains objec-tifs, sans égard pour leur apparte-nance politique. L'avenir de l'orga-misation démocratique d'une société n'est sans doute pas seulement dans l'inscription des citoyens dans des

partis. La question a'est sans doute pas un scul ou plusieurs partis mais fant-il un système sans partis ? C'est pourquoi nous allons proposer que des groupes de citoyens — et pas des partis — puissent présenter des can-didats aux élections. Tous les citoyens votent et leur appartenance on non à un parti n'a rien à voir avec le poids de leur suffrage. Les partis ne sont qu'une fraction de l'organi-sation possible de la société; ils ne peuvent pas la représenter tout

Il reste que monopartisme égale bareaucratisme.

- Oni, dans un certain sens et c'est pourquoi nous préférerions un système sans partis. Si la gestion de la société est entre les mains d'un parti, qui représente toujours une minorité, une telle société sera toujours privée de forces créatives, intellectuelles.

« Communiste par conviction »

- Etes-vous communiste par voir, per nécessité ou par convic-

- Je suis communiste par conviction et je le suis devenn à l'âge de

- Croyez-vous qu'on puisse excore parler d'une classe ouvrière cohôrente, défendant les mêmes intérêts, dans la Yougoslavie d'anjourd'uni?

- La classe ouvrière yougoslave est unifiée dans la recherche d'un seul but, mais c'est le plus impor-tant : se libérer de l'exploitation, conquérir le pouvoir économique et politique. Toutes ses autres caractéristiques sont différentes et ça doit rester ainsi.

» Un régime communiste existant n'est pas l'incarnation d'une sation du régime.

conviction communiste. Un régime change, évolue ; la conviction pro-cède de la volonté de lutter pour une société sans exploitation, une société démocratique, libre et riche. C'est tout. Les différences qui existent entre les régimes communistes indiquent scalement que les sociétés concernées en sont au début du choix socialiste et que cela n'existe que depuis quelques décennies. Le capitalisme, lui, existe depuis plusieurs siècles. La France d'anjourd'hui n'est pas celle de la Révolution française. Le socialisme ne sera pas non plus le même dans deux cents ans. La déformation la plus grave de la société socialiste est le bureaucratisme mais ce n'est pas pour cela qu'il faut renoncer à une société sans exploitation. Au contraire, c'est une raison de plus de lutter contre le bureaucratisme, contre la négation de la liberté.

Pensez-vous que l'armée soit au des rares facteurs de cohésion existant encore en Yongoalevie ?

Sans ancom doute. Par son hisioire, sa tradition, par sa composi-ion, l'armée yongoslave est la seule nstitution à n'avoir pas été démontée». Il est auss évident pu'on n'a pas besoin d'une armée pour elle-même; une armée doit

 BULGARIE: promotion pour le fils de M. Jivkov. — M. Visdimir Jivkov a été nommé directaur du nouveau conseil pour la science, l'éducation et la culture au sein du Parti communiste buigare. Cette nomination, qui selon le Financial Times du 10 juillet, n'aurait pes fait l'unanimité au bureau politique, est généralement considérée comme un « avertissement » aux intellectuels libéraux favorables à une démocratitous les Yougoslaves de voir leur pays survivre. Ce serait injuste d'imputer à l'armée des pressions.

· — Est-il exact que les Serbes sont très infinents dans l'armée ?

- C'est une affaire de statistiques. Les Serbes sont les plus nom-breux en Yongoslavie, alors il est tout à fait logique que la même pro-portion existe dans l'armée. Mais notre armée n'est pas divisée selon les nationalités; elle est vraiment

— En inttant pour la Serbie, vous avez fait appel jasqu'ici à la pas-sion. Allez-vous maintenant faire appel à la raison?

- Je n'ai pas l'impression d'avoir eu recours jusqu'à présent à un lan-gage passionné, d'avoir exacerbé les émotions. Je crois au contraire avoir été tout à fait raisonnable dans l'affaire serbe, rationnel et c'est bien

nir à personne. Pas une république, pas un peuple ne peut en profiter même si certains individus croient pouvoir tirer un profit personnel, dans le cadre bureaucratique, de la

pense, compte tenn de la gravité et de la durée d'une crise injuste et injustifiée, qu'un programme cohé-rent de réformes devrait tout autant mobiliser les Yougoslaves que la défense de leur territoire. A long terme, le chaos actuel ne peut conve-

pour cela que nous avons obtens des résultats. Nous avons de pourtant vaincre des résistances durables, d'autant plus qu'une certaine propa-gande hostile nous a nui, notamment

— Il n'empêche : il est plus facile de mobiliser des gens sur le thème de l'identité unitonale que pour la réforme d'un système politique.

- Vous avez raison. Mais je

à l'étranger.

situation existante. » Proces recueitis par JACQUES AMALRIC.

CORRESPONDANCE

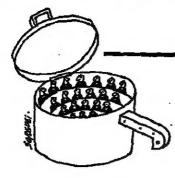
L'anniversaire de la bataille de Kosovo

A la suite de notre article sur le six centième anniversaire de la bataille de Kosovo-Polje (le Mande du 27 juin), M. Ydriz Basha i Novo-sejt, président de l'Union des Albanais libres, nous écrit notamment:

de Kosovo en 1389. En effet, l'histol'Empire ottoman depuis son origine jusqu'à nos jours (Paris 1840-1843), écrit : « En face des Turcs, l'armée des infidèles était composée

de Serviens, de Bulgares, de Bosniens, d'Albanais, de Valaques, de Polonais et même de Hongrois. » Mais il est vrai que le romantisme serbe a fait de cette défaite une formidable épopée, non sans prendre de Ce n'est pas seulement l'armée serbe, mais celle de tous les princes chrétiens qui prirent part à la bataille nous semble que l'organisation de la cérémonie commémorative par les tien allemand von Hammer, qui mit trente ans pour écrire l'Himoire de une manifestation du nationalisme grand-serbe dont le président S. Milosevic, à des fins personnelles, exploite dangerensement la sensibi-lité populaire.

Politique



Radioscopie de l'Assemblée nationale et du Sénat

II. - La recherche d'une thérapie

réviser la Constitution? Agir plus modestement? Beaucoup de réponses, à ce point dispersées que semble venu, à l'aube du troisieme miliénaire, le temps d'une réflexion collective sur

Le président de la commission des affaires sociales de l'Assemblée nationale, M. Jean-Michel Belorgey (PS), se désole que le député soit simplement chargé d'entériner la politique du gouvernement. A quand le jour où le Parlement pourra « éla-borer une pensée autonome » ? se demande-t-il en rêvant saus doute d'une autre République. Comment pourrait-il en être ainsi alors qu'aujourd'hui un président de com-mission parlementaire ne fait pas le poids face à un cabinet ministériel ? « Je n'ai aucun moyen d'inventer. Je ne peux même pas passer com-mande à des universitaires pour telle ou telle recherche qui pourrait nous aider dans notre travail législatif. Il n'y a pas de support matériel suffisant pour autre chose que de faire passer les textes du gouvernement », explique M. Belorgey en précisant qu'il n'a pour l'aider dans sa tâche que sept administrateurs de l'Assemblée. La confrontation ne se fait pas à armes égales entre le légis-latif et l'exécutif. D'où le souhait des présidents de commission d'utiliser leurs maigres moyens pour tenter

Le président de la commission des finances, M. Dominique Strauss-Kahn (PS), a ainsi constitué au Palais-Bourbon des missions parlementaires d'information (sur la fiscalité de l'épargne par exemple) de façon à permettre aux commissaires des finances de faire des proposi tions au gouvernement lors de la pré-paration du budget. Les députés ne sauraient dicter leurs choix, mais ils peuvent engager le dialogue avant de se retrouver devant un projet de budget tout ficelé. La commission des finances vient d'ailleurs de lancer une « lettre » destinée à mieux d'un certain nombre de dossiers. L'opposition y a accès comme la majorité. Le premier numéro public deux tribunes, l'une d'un député centriste, l'autre d'un député com-

Au Sénat, M. Christian Poncelet. des finances, a mis en place des groupes de réflexion sur un thème auquel ses collègues sont particuliè-rement sensibilisés : la fiscalité locale. D'ores et déjà, un rapport sur la révision des valeurs locatives est prêt, rédigé par un spécialiste, M. Jacques Descours Desacres. Ce rapport a servi à un ample débat avec M. Michel Charasse avant que ce dernier ne présente un projet de loi, à l'automne. La discussion en amont est indéniablement une voie que le Parlement pourrait emprun-ter avec plus de détermination pour poser sur les orientations législatives

Les commissions manquent de moyens mais les groupes parlementaires sont parfois les artisans de
leur propre affaiblissement. Ainsi
chaque député socialiste contribue
au fonctionnement de son parti en
plaçant à sa disposition une partie
de la force de travail de son second
assistant parlementaire. Les élus
socialistes ont récemment demandé
one cette pratique disparaisse. Cersocialistes ont récemment demandé que cette pratique disparaisse. Cer-tains parlementaires ont aussi une curieuse façon d'utiliser leurs droits en matière de collaborateurs : ils choisissent des membres de leur famille dont les compétences affec-tives sont plus évidentes que les connaissances législatives...

Les groupes eux-mêmes bénéfi-Les groupes eux-memes paneu-cient de l'appui de permanents qui contribuent à la préparation du tra-vail parlementaire : quelle que soit leur qualité, ils peuvent difficile-ment rivaliser avec un cabinet minis-tériel et une administration. S'il doit y avoir revalorisation du travail parlementaire, cela passe sans aucun doute par un accroissement des moyens financiers et humsins des moyens financiers et humains des commissions et des groupes. Le député et le sénateur de base, sou-vent dépassés par la complexité et la technicité des textes, pourraient y trouver une side, voire une stimula-tion efficaces... sans pour autant copier le modèle américain, cu les mandant du Sénat et de Chambre membres du Sénat et de la Chambre des représentants sont à la tête de véritables esbinots de spécialistes et de conseillers multiples.

Canad des mandets

Indirectement, la décentralisation a contribué à accentuer le phéno-mène de l'absentéisme. Nombre de ceux (maires, présidents et viceprésidents de conseil général ou régional, etc.) qui ont vu ces der-nières années leur pouvoir local se national plus comme un appoint nolitique que comme une fonction à plein temps. L'électeur aperçoit par-fois, le mercredi après-midi à la télévision, son député qui même s'il ne vient que rarement à l'Assemblée n'en a pas moins repéré les angles des caméras, et les places idoines, derrière tel on tel orateur, qui permottront d'apparaître fugacement sur le petit écran. Une fois par mois, les sénateurs ont aussi droit de cité sur les petits écrans pour une séance de questions au gouvernement... is, le goût de la dissipé, ils sont de moins en moins nombreux à y participer.

Une autre catégorie d'éins forme le gros des déserteurs : les apparat-chiks qui cumulent leur mandat avec une fonction importante dans leur parti. Une fois éliminées ces catégories et celle des parlemen-taires de bese, qui ont du mal à se retrouver dans les méandres législatifs, il se reste plus que les plus investis, donc les plus spécialisés, sur les épaules desquels repose l'essentiel des tâches. Contraints parfois de délaisser leur fief, ces par-lementaires ne sont pas toujours cer-tains d'être réébus... Il est souvent

Le Parlement connaît une crise d'identité. Les insatisfactions sur leur pouvoir législatif détournent députés et sénateurs de leurs Assemblées. L'absentéisme est le signe le plus visible de ce malaise

An Palais-Bourbon et au Palais du Luxembourg, des parlementaires ne veulent plus se contenter d'un amountrissement de leur rôle. Les solutions pour y remédier ne manquent pas. Certains envisagent et proposent des réformes d'ordre constitutionnel, d'autres plus pragmatiques, out pris des initiatives pour rénover de l'intérieur. pragmatiques, out pris des munatives pour remover de l'amexicut. Toutes les expériences ne sont pas concluantes mais toutes montrent une indémiable volonté de réinventer un Parlement moderne.

le terrain que de discuter en séance

Elus proposent de revenir sur la loi limitant le cumul des mandats pour la durcir de façon à excirre la possi-bilité de détenir un mandat national et un important mandat local (un sénateur centriste, M. Georges Lom-bard, vient même de présenter une bard, vient même de présenter une proposition visant à rendre incompa-tible un mandat législatif et celui de représentant à l'Assemblée des Communautés européemes). Cola, estiment-ils, permettrait de luttes contre l'absentéisme et domerait la possibilité aux députés de faire un vrai travail d'intérêt général plutôt que de n'intervenir dans l'hémicycle que pour être le relais de préoccupa-

Plus draconien encore, M. Claude Estier, président du groupe socia-liste du Sénat, envisage des péna-lités financières : les absents chroniques verraient leurs indemnités de secrétariat réduites. De fisçon géné-rale, les consignes que tons les prési-dents de groupe lancent en début de session pour exiger de leurs troupes oins de présence... se soldent per des phis de presence. Le sucore récem-échecs, su point que, encore récem-ment, M. Charles Pasque a écrit à D'D chaque membre du groupe RPR, qu'il préside, pour l'inviter avec fermeté à un peu plus de discipline. Le pire est atteint pendant la discussion budgétaire, qui oblige les secrétarists des groupes à jongler avec les emplois du temps des uns et des autres pour assurer un « tour de bête » en séance.

Le contrôle des lois

Des initiatives out été prises pour tenter d'ouvrir un peu plus l'Assem-blée nationale sur l'extérieur tout en la transformant en un lieu de débats plus dynamique. C'était l'objet des propositions de M. Laurent Fabius : permettre à la presse d'assister à certaines réunions des commission certaines reunoss des commissions, pour qu'un ministre débatte avec les députés, pendant une heure, de son action. Ces injustives out réveillé un peu l'Assemblée sans vraiment per-mettre de modifier en profondeur sa physionomie générale, du moins ce qui en est perçu par l'opinion publi-que. A tel point que l'on est en droit de se demander si le principal pro-blème de l'Assemblée nationale, ce n'est pas... le député hii-même.

Gramsci pourrait élaborer nation » du député français qui après plus de trente aus de Ve Répuapres pars de treme aus de v. Kept-blique a intégré son état de dépen-dance à l'égard de l'enfentif à tel point qu'il ne songe plus à exploiter les instruments qui lui sont offerts pour faire de l'hémicycle du palais Bourbou un lieu productif de confertation.

Pour tenter de briser cette - alténation », le président de la commis-sion des lois, Michel Sapin (PS), propose de revaloriser deux missions du député quelque pen tombées en désuténde : le contrôle et l'évaluation des lois. Le vote définitif d'un texte n'est que le début d'un pro-cessus, les décrets d'application pris par le gouvernement doivent suivre. Le contrôle de l'application des lois est donc essentiel. Cette mission est anjourd'hui peu assurée par les députés. Il est viai que les administrations ne collaborent pas toujours avec un grand enthousiasme. L'aspect évaluation constitue également un volet important, surtout ces dernières années, avec la multiplica-tion des grands trains législatifs. Aussi M. Sapin propose-t-il que des missions parlementaires soient chargées de faire le point sur telle ou telle réforme, après un certain temps d'application. Le législateur pourrait ainsi mesurer l'adaptation à la réalité des textes qu'il à votés et proposer les modifications qui s'imposent; le gouvernement pour-rait les reprendre à son compte ou accepter d'inscrire une proposition de lei à l'ordre du jour.

Ces propositions se heartent souvent à un obstacle majeur : la durée des sessions, fixée par la Constitu-tion (deux fois quatre-vingt-dix jours). Ce rythme, entrecoupé d'élections, perturbe le bon déroulement d'un travail parlementaire de fond (missions parlementaires, enquêtes, etc.). Aussi constate-t-on ces dernières aunées un dessaisissement au profit de commissions de sages d'un certain nombre de recherches qui pourraient être parfaite-ment du ressort des commissions

L'organisation des séances publiques a également quelque chose d'absurde : la généralisation des séances de nuit (rendues obliga-toires par le petit nombre d'heures disponibles dans la semaine, compte teau de la présence des élus en pro-vince du vendredi su lundi, des réu-nions de comprission la research nions de commission le matin, etc...) donne une image catastrophique (la France est un des très rares pays au

noctorne). Que pensent les visiteurs qui, par le plus grand des hasards, sont encore présents en séance de muit quand ils voient une poignée de tés voter en tournant les clés de leurs collègues absents, ou de sénateurs déposer dans les urnes des peties paquets de bulletins multico-lores comme si leur assemblée était au complet? Différentes solutions sont avancées : le vote personnel (une seule procuration comme pour le vote à la tribune), le vote par tête et non plus par ordre (les centristes y sont favorables et out commencé à mettre en œuvre), l'application des sanctions financières prévues per le règlement en cas d'absences répétées, etc.

Le poids de l'Europe

Pour l'amélioration du travail parmentaire, il fandrait que les commissions siègent toute l'année, pe serairce que pour rendre les débuts de session plus efficaces. Les députés et les sénateurs le ouhaitent-ils? M. Jean-Michel souhaitent-ils? M. Jean-Michel Belorgey propose que les commissions permanentes ne soient plus que des « plaques tournantes » à partir desquelles se constitueraient de plus petites commissions (de dix à quinze députés), pluralistes politiquement, qui pourraient se mettre au travail plus facilement et plus rapidement. Le pouvoir d'expertise des commissions devrait être renferned.

Bref, les propositions ne man-quent pas. Reste à savoir si le classe politique aura le courage de s'imposer des règles draconiennes. Elles sont d'autant plus nécessaires que le podes de l'Europe sur les Parlements nationaux s'accentnera dans les années qui viennent, et que députés et sénatours devront intégrer cette nouvelle donne dans leur activité. Ils ont commencé à le faire en adoptant une proposition de loi de MM. Louis Mermaz et Pierre Mébaignerie des-tinée à insérer dans chaque rapport de proposition de loi ou de projet de loi une annexe décrivant la législation en vigueur dans les autres pays de la Communanté économique européenne sur le sujet traité. Au Sénat, M. Jean Prasçois-Poncet, président de la commission des affaires sociales, a encouragé ses collègues à organiser des collègues à organiser des rapports spécifiques par les consémuences de l'entrée en vigueur de l'Acte unique. Son homologue de la commission des finances, M. Christian Poucelet, a fait venir des parlementaires ouro-péens pour débattre de l'harmonisation des fiscalités de l'épargne. La construction de l'Europe peut être une chance de réveil du Parlement français aussi bien qu'un facteur supplémentaire d'endormissement.

Un intérêt supplémentaire des parlementaires pour leurs travaux surait à coup sûr un effet d'entraînement sur l'opinion. L'absentéisme est, à sa façon, une manifestation de l'abstention des électeurs. Le danger réside dans la coupure entre mandés

et mandants. Si les parlement reprochent l'absence de publicité donnée à leurs travaux, encore faut-il qu'ils trouvent, sans tomber dans la caricature, la façon d'attirer les médias, notamment la presse quoti-dienne régionale. Le temps est passé où il suffisait d'intervenir en séance pour que les propos d'un pariensen-taire soient repris à destination de ses électeurs-lecteurs. Les sénateurs. pins encore que les députés, se plai-gnent de ce déficit médiatique dans lequel ils voient à terme une mensce

texte élaboré avec quelques uns de leurs collègues soucieux de rénovation (le Monde du 1" juillet). De son côté la commission des lois a approuvé une proposition de lois constitutionnelle due à son président, M. Jacques Larché, Ce dernier sssemblée, dont, estime t-il, le mode de scratin, fragile juridiquement, est devenn « une véritable anomalie : depuis l'intervention des grandes lois de décentralisation ». Il demande donc que par référendum,
occasion qui serait donnée aux Francais de « montrer leur attachement
indéfectible au bicamérisme», soit
décidé qu'une loi organique (pour
cels l'accord des deux Chambres est requis alors que, pour une loi simple, le dernier mot appartient à l'Assem-blée nationale) définisse les condi-tions dans lesquelles le Sénat assure la représentation des collectivités

Stimuler les injonctions

Un tel souhait appartient aux D'une certaine façon, il répond à des veux plus modestes dans la forme; même si, sur le fond, leurs objectifs; ne sont pas négligeables. Les sociarme sont pas négligeables. Les sociarme mode de désignation des sénateurs représentant les Français de l'étranger est annoncée, et M. Estier a encore récemment dénoncé un mode d'élection qui n'assure guère la représentation des rapports de forces politiques dans le pays.

Les socialistes n'ont mille envie de laisser dépérir le Sénat. L'un d'eux

plaide pour que sa « légitimation » soit nunforcée par un élargissement du cossège des grands électeurs, qui désignent les sénateurs, notamment pour donner plus de poids aux grosses communes, on encore par un rééquilibrage du nombre des séna-teurs par département. Tout cela relève gune loi simple, alors que d'autres suggestions sont du ressort. d'une loi organique, comme, par exemple, l'abaissement de trente-cinq à treste ans de l'âge d'éligibi-lité pour les sénateurs et l'augmentation de leur nombre pour modifier la répartition du nombre de sièges par département. A l'évidence, les inter-rogations que font naître les dys-fonctionnements internes du Sénat stimulent l'imagination.

ANNE CHAUSSEBOURG et PIERRE SERVENT.

Prochain article:

M. Georges Hage (PC, Nord): le Ch'timi à l'imparfait du subjonctif

Georges Hage a la langue de bois fleurie. On peut défendre les « travailleurs contra la patronat » en citant La Boétie et son Discours sur la servitude volontaire, dénoncer « l'Europe des riches » et la « télévision-fric » avec Montaigne. militer pour le pardon et la réintégration des « dix » de Renault au nom de Ponce Pilate et de Barabbas et s'emporter contre la « culture de classes » à l'imparfait

Un jour de 1957, au retour d'un voyage en URSS, Georges Hage, alors professeur de gymnastique, a transgressé l'interdit paternel en adhérant au Parti communista. Militant de base, syndicaliste achemé au sein de l'éducation nationale, ce fils de petit commerçant anarchiste est devenu conseiller général en 1970, député en 1973 dans l'ancienne circonscription d'Arthur Ramette (toujours réélu depuis), enfin conseiller régional en 1974. En juillet 1988, la groupe communiste a désigné « Jos » Hage à la vice-présidence de l'Assemblée, « Honoré » mais uement inquiet de « l'honorabilité » politique que lui confère cette fonction, Georges Hage confis pudiquement l'émotion ressentie lorsqu'il a prononcé pour la pre-« La séance est ouverte. »



président, plus vaste, plus coquet que ceux des députés de base, Georges Hage n's pas voulu trop céder à cette dangereuse « honorabilité ». En cette année du Bicentenaire. Il en a fait le seul « buresu révolutionnaire s du Palais-Bourbon. Robespierre y côtoie Saint-Just et Rousseau. La Nuit du 4 soût ne peut échapper à l'œil du mière fois les traditionnels mots : depuis quelques mois un portrait ... de Toussaint Louverture, promis

per le bibliothécaire de l'Assam-

Quatre jours sur sept pendant les sessions, il afterne les séances au « perchoir », rappelant régulièrement les uns et les autres au respect de leur temps de parole, et celles où il dépasse allègrement le sien, à son banc de député. Président bonhomme, il maîtrise l'art de désamorcer les querelles naissantes entre les crateurs des différents groupes, tout en s'ennuyant du débet perlementaire. « Quand on préside, observe-t-il, il faut avoir l'attention papillonnante du portier d'hôtel. Rien ne doit nous échapper de ce qui se passe dans l'hémicycle. Et puis on voit les gens un pau différemment. »

perlementaires, Georges Haga les trouve dans ses « batailles » de député de base, comme la discussion du projet de loi transformant Renault en société snonyme -« J'ai. perlé pendant deux heures quarante cinq et déposé près de trois mille amendements > - ou dans son intervention contre le « loi Séguin » sur la flexibilité du

cho ineltérable », comme il sa définit lui-même, Gedrges Hage

see adversaires. Il le sait, il en loue. La tête coiffée de cheveux biancs, enfoncée dans les épaules, la voix lente, l'accent ch'timi à couper au couteau, le regard malicieux roulant sous des peupières mi-closes, il s'attire l'écoute bienveillante de ses interlocuteurs. Mais nulle séduisante digression littéraire ou philosophique ne lui fera oublier in fine de dispenser le plus orthodoxe

Car, pour l'élu du Nord fier de sa circonscription de mineurs, de « métallos » et de cheminots, un mandat de député offre avent sout une « tribune », un « moyen de légiférer pour changer ostte société mal faite, sans jamais trahir caux qui se battent, ceux qui sont dens le déquement ». Une intervention en séance, le défense d'un amendement, une explication de vote, sont sutant de mots qui seront consignés pour l'histoire dans les journaux officiels de la République. Alors, sur les handicapés, le droit dopage chez les sportifs, la Sécurité sociale, Georges Hage parle, aussi longtemps que l'y autorise le règlement... « Etre l'avocat du peuple, voilà ce que ça veut dire, observe-t-il. Un bon discours dans l'hémicycle, finalement, c'est un

PASCALE ROBERT-DIARD.

tract recto verso. a

LES RICHES HEURES DU PARLEMENT

Au sommaire de «Dossiers et Documents»

Les droits des enfants

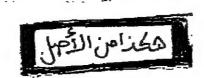
L'Organisation des Nations unies (ONU) devrait voter, cet autonne, un projet de conven-tion sur les droits des enfents à travers le morde. Ce texte tire se nécessité de terribles réalités : d'abord, le violence armée, le prison, la tortura qui touchent des millers d'enfants acteurs, victimes et spectateurs d'un monde de conflits, mais sussi toutes les conséquences de l'extrême pauvreté : chaque jour, quarante mêle enfants meurent, victimes de carences alimen-taires et de maladies facilement évitables, et des millions d'autres sont exploités, écono-miquement, sexuellement, physi-

Bien sûr, les pays riches res-ctent mieux, dans l'ensemble, es droits de leurs enfants, mais les crotes de teurs enterios, messile ne sont pas toujours à la hau-teur des exigences posées par le convention : là encore surgit une enfance pitoyable, malheureuse, mal simée, meltraitée. Et si les meuveix traitements à anfants constituent une bonne part des its divers, d'autres droits sont bafoués, et des problèmes spéci-fiques se posent : choc des cultures, intolérance, négligance, inconscience. En France, de nou-

velles dispositions sont en cours d'adoption : protection de l'enfance maltraitée, défense et audition des mineurs en justice, prise en considération des parti-cularités des mineurs délin-

Ce numéro de Dossiers et Documents dresse sinsi le constat des situations siarmantes dans lesquelles vivent les enfame, précédé d'un résumé qui commente les grands points de la convention : droits « de base » (un nom, une nation, une famille), droits indispensables à l'épanouissement (éducation, loi-sirs, santé, sécurité sociale, niveau de vie), droit d'être protégé, en particulier dans car-taines situations particulières. (enfants handicapés, réfugi membres d'une minorité, tant une région défavorisée), mais aussi contre l'exploitation et les abus (travail, sexe, drogue, vente, enlèvement, guerre, plans judicisire et administratif), droits de bénéficier des libertés fondementales : information, pensée, opinion, religion, etc.

* Numero spécial juillet-août 1989, 8 p., 8 F. En vente dans tous

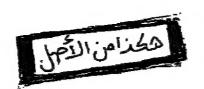


L'ANNÉE

.HISTOIRE

TH





Politique

A Amiens

Le premier adjoint (UDF-CDS) accuse un socialiste de malversations

Senat

de notre correspondant

A la suite des élections municipales de mars dernier qui ont permis à M. Gilles de Robien (UDF-PR) de sacéder à M. René Lamos (PC) à la mairie d'Amiens, M. Jean-Claude Broutin (UDF-CDS), premier adjoint, a remplacé M. Serge Delignières (PS) à la tête de l'Office public d'aménagement et de constructions (OPAC). S'intérier constructions (OPAC). S'intères-sant aux comptes de l'office, le nou-veau président a constaté que le 18 juin 1988 le président de l'époque et son directeur général, M. Richard Ruthowski (PS), avaient demandé au conseil d'administration de POPAC l'autorisation de contracter un emprust de 126,5 millions de francs à 7,2 % destiné à rembourser des emprunts antérieurs faits à des taux plus élevés. Un intermédiaire chargé des démarches devait être rémunéré à 0,08 % du montant de l'emprint

tin ; les emprunts ont été signés au taux de 9,5 %, ce qui n'était pas inté-

de la BNP et la surccursale d'Amiens de la Banque française du commerce extérieur qui out fourni les fonds. Il n'était donc pas besoin, assure M. Broutin, de faire appel à un commissionnaire qui, selon lui, nn commissionnaire qui, seion nn, n'a pas touché 0,08 % mais 1,75 %, soit 2,2 millions de francs. Cet inter-médiaire était identifié sous le nom de société Calais 4, rue Charles-Bonnet à Genève. M. Broutin pour-

suit son enquête et ne trouve à Genéve aucune société Calaia. Le munéro de téléphone indiqué est celui d'un avocat genevois, Me Igle-hart, qui, interrogé, affirme comsi-tre une société Calais dont le siège est à Panama City. D'autre part, le nouveau président de l'OPAC assure que la facture de la société Calais est fausse car elle a

été tapée à l'office d'HLM à la demande du directeur financier de l'époque qui a ensuite tiré l'argent sur le compte suisse, le 14 novembre

M. Broutin, avocat, a l'intention de porter l'affaire devant la justice mais pas sculement contre l'un des pose d'engager ansai des poursantes contre l'État en la personne du prê-fet de la Somme, préfet de la région Picardie, auquel il reproche d'avoir, par son silence, couvert l'opération.

M. Alain Ohrel, préfet de région affirme que le taux de la commis-sion versée à la société Calais n'est pas de 1,75 % mais de 1,17 %. Il indique par ailleurs que, le 22 décembre dernier, le conseil d'administration de POPAC a décidé d'inscrire les crédits destiné à rémanérer l'intermédiaire, déci-sion acquise par 17 voix contre 2 et 4 abstentions. Cette somme étant normalement inscrite dans le budget de l'organisme HLM, la préfecture n'avait pas de raison de ne pas don-ner son accord. M. Ohrel affirme qu'il n'a jamais été contacté par le chef comptable de l'OPAC, celui-cà dépendant du trésorier payeur géné-

Enfin, le préfet ne se prononce pas sur une malversation éventuelle : C'est à la justice de se prononce s'il y a lieu », dit-il.

MICHEL CURIE

M^{me} Laguiller ne fait pas la différence entre Staline et M. Gorbatchev

La photo de une présente par hasard qu'ils y parviennent tou-MM. François Mitterrand et Mik-haii Gorbatchev passant les troupes en revue. « De la visite de Gorbat-chev à la c'élévation du bicente-maire les Taxviffe occupant la naire, les Tartuffe occupent la scène », titre, en marge de cette ico-nographie, l'hebdomadaire trotàkiste Lutte ouvrière. Comme chaque semaine, M. Arlette Lagniller signe l'éditorial dans la dernière livraison de l'organe de LO qui, cette fois-ci, loue « le communisme avec lequel Gorbatchev n'a rien à voir », ainsi que l'indique le titre:

• Cs n'est pas d'hier que les divi-geants de l'URSS font tout ce qu'ils peuvent pour imitar ceux des pays capitalistes riches, et cs n'est pas

THE REPORT OF STATE

PASILINEN

eux aussi sont les représentants de privilégiés qui sucent la sueur et le sang de leur peuple. Car, de com-munisme, il n'en existe pas plus à l'Est qu'à l'Ouest. » La dirigeante de LO estime qu'- il est vain de s'interroger, comme tous ces politiciens ou tous ces journalistes des pays occidentaux, pour savoir si la perestrolka est ou n'est pas [la fin du communisme en URSS]. Pour la simple raison que, de communisme, il n'y en a eu et il ne pouvait y en

ner ou encore Gorbatchev. »

Après avoir renvoyé dos à dos « les régimes qui usurpent l'étiquette communiste, tels que l'URSS on la Chine - et tous les pays - Argentine, Venezuela, Afrique du Sud, etc - « où l'on emprisonne, on torture, on tue les opposants politi-ques, bien que dans tous ces pays règne sans partage la pureté du capitalisme occidental », M. Laguiller conciut : « Pas plus les dirigeants des pays capitalistes que Contracte de la que Gorbatchev ne parviendront cependant à empêcher que l'espoir du communisme ne renaisse dans le cœur des exploités du monde

A Vichy

M. Rocard rend hommage aux parlementaires qui s'étaient opposés an maréckal Pétain

MOULINS

de notre correspondant

M. Michel Rocard a rendu hommage, lundi 10 juillet à Vichy (Allier), aux quatre vingts parle-mentaires qui, le 10 juillet 1940, refusèrent de voter les pleins pouvoirs au maréchal Pétain. Acceeilli par M. Claude Malhuret (PR), maire de Vichy, le pro mier ministre s'est recueilli devant la plaque commémorative apposée dans l'enceinte du grand asino où avait été organisé le

Reprenant les propos de Léon Blum, M. Rocard a qualifié les 57 députés et 23 sénateurs « d'hommes de courage et de

Parmi eux, il y avait 36 socia-listes, 14 sénateurs de la ganche démocratique, 13 radicaux,9 indépendants et 8 élus de la droite. La diversité n'étonne pas Michel Rocard qui, dans son hommage, associa « ceux qui avaient pré-cédé », en particulier le général de Gaulle, Pierre Meudès France ou

D'où venait le sursaut? Ni l'idéologie, ni la foi religieuse, ni les choix philosophiques, ni les engagements politiques ne constituaient un crîtère discriminant, at-il dit. Cest dans le cour qu'il faut rechercher le ressort du refus (...). Dans les grandes crises, les choix ne se font pas sur les idées, mais sur les événo-

M. Rocard avait déjeuné, anparavant, avec deux des députés qui avaient refusé les pleins pouvoirs, MM. Emile Fouchard, quatrevingt-sept ans, et Maurice Mon-tel, quatre-vingt-neuf ans.

Scion la SOFRES

Le programme des écologistes est luge reauste mais très coûteux

77 % des Français se sentent en accord avec les thèses défendues par le mouvement écologiste, selon les résultats d'un sondage réalisé par la SOFRES et publié, le 11 juillet, dans un groupe de journaux de province. Seuls 23 % des mille personnes interrogées du 29 juin au 1° juillet (dont 38 % de sympathisants) estiment que les écologistes présentent un projet de société tandis que 65 % (dont 61 % de partisans) constatent qu'il s'agit d'un programme limité à l'environnement. Si 48 % des interviewés jugent « réalistes » les idées défendues par les Verts, 38 % pensent qu'elles sont utopi-ques. Leur programme est jugé « très coûteux » par 35 % des sondés, 31 % l'estimant, au contraire, « d'un prix raisonna-

A égale distance politique des uns et des autres pour 49 % des personnes consultées, les écolo-gistes apparaissent plus proches des partis de la gauche aux yeux de 36 % des sondés, et plus pro-ches des mouvements de droite pour... 3 % des interviewés. 22 % des Français (dont 39 % de sym-pathisants socialistes) souhaiteraient voir se constituer, dans les raient voir se constituer, oans les prochaines années, une coalition gouvernementale entre PS et écologistes. 19 % se déclarent, au contraire, favorables à un gouvernement RPR-UDF associé à quelques socialistes et 16 % (dont 31 % de partisans socialistes) espètent une union du PS avec le contre. centre.

EN VUE CRÉATION CLUB:

AMIS de RAISSA et MIKHAIL GORBATCHEV

Ecrire sous nº 10243 le Monde publicité 5, rue Montessuy 75007 Paris L'INCONNU LE PLUS CÉLÈBRE DE LA FRANCE DE VICHY.

> Hervé Coutau-Bégarie 876 p. 190 F.

On attendait avec impatience la grande biographie que méritait cette destinée hors catégorie. La voici. Fondée sur de nombreuses pièces d'archives inédites, elle fera date.

Claude Huan

Eric Roussel, Le Figaro

FAYARD

1939/1940 L'ANNÉE TERRIBLE L'HISTOIRE TRAGIQUE DE. L'EFFONDREMENT **LA FRANCE** DE par Jean-Pierre AZEMA Chaque jour, pendant tout l'été, le Monde raconte la drôle de guerre et l'Occupation : la déclaration de guerre, les premiers affrontements, les allemands à Paris, l'exode, l'appel du 18 juin, Pétain et le gouvernement de Vichy, les juifs hors la loi, la collaboration avec l'occupant. Le Monde

A PARTIR DU LUNDI 17 JUILLET (NUMÉRO DATÉ MARDI 18)

CHAQUE JOUR DANS LE MONDE

Société

SCIENCES

Les suites de la controverse sur la « mémoire de l'eau »

Le docteur Benveniste est maintenu pour le moment dans ses fonctions à l'INSERM

M. Philippe Lazar, directeur général de l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM), a décidé, handi 10 juillet, de • maintenir l'unité 200 » de cet institut, dirigée par le docteur Jacques Benveniste, jusqu'au 30 juin 1992. Dans une lettre en date du 11 juillet, adressée à l'auteur des études contestées sur la « mémoire de l'eau » (1), M. Lazar écrit : « Je souhaite pouvoir continuer à vous en confier la direction à l'issue de votre actuel mandat, le 31 décembre prochain. Je ne prendrat toutefois de façon formelle cette éventuelle décision qu'à une date ultérieure, avant la fin de l'année en cours. »

La décision de Lazar fait suite à une motion adoptée par le

POINT DE VUE

Le rêve interdit

Par le docteur Jacques Benveniste

OMME on pouvait le prévoir, la sagassa et la courage ont prévalu. La décision finale maintient l'U 200 dans son intégrité. Elle laisse aux chercheurs leur droit le plus fondamental, la liberté de chercher, sans laquelle il n'est pas de découverte possible. Je ne doutais pas de l'attitude de Philippe Lazar sur ce point, même si elle l'a conduit à désayouer implicitement les conclusions, il est vrai arbitraires, de la CSS.2 (et, semble-t-il, du conseil scientifique) interdisant sans raison un thème de recherche.

Rien là que de très normal. Il y a cependant deux conditions. D'abord réflexion à rechercher les biais expérimenteux... Qu'ai-je fait d'autre les années précédentes en informant le conseil scientifique dont je fair ces étranges résultats ? Qu'ai-je fait d'autre quand j'ai demandé leur aide aux scientifiques français les plus renommés et lorsque j'ai soumis après sept ans de travail et vérifice tions dans cinq laboratoires mondiaux, ces résultats à la revue Nature ? Qu'ai-je fait d'autre en acceptant le seul et unique scientifique français qui se soit présenté, ouvrant mes livres, faisant avec lui les vérifications nécessaires avec, bien évidemment, les mêmes résul-

L'opinion publique doit savoir que, permi les nombreux scientifiques qui crient au déshonneur de la recherche française, pas un seul n'est venu scientifiquement ces résultats scientifiques. Cela indique que le débat n'est pas, n'a jamais été, scientifique ; il est partisan, personnel, peutitre économique et surtout, surtout,

Le plus triste est que cette affaire ya sa terminer mal, dans la banalité la plus complète. Le phénomène que nous pensons avoir mis en évidence est maintenant confirmé par deux équipes de l'INSERM (une avec nous, une en complète indépendance), deux équipes nord-américaines et une écuipe soviétique. Il va faire l'objet, à l'automne, de plusieurs rencontres internationales. En fait, son mécanisme paraît très simple et, une qu'on m'accusera sûrement de n'avoir rien découvert. Il restu que ses conséquences pratiques pourraient être très grandes, ouvrant un champ nouveau à la pharmacologie et, peut-être, au diagnostic. Cer-taines des équipes étrangères citées plus haut envisagent, avec des firmes rmaceutiques, des essais sur

La deuxième condition qui m'est imposée est l'absence de communi-cation avec les médias. J'indiquerai saulement que, de 1985 (première divulgation dans la presse) à 1988, ie suis resté silencieux sous, parfois un déluge d'insultes. J'ai d'abord publié avant de parier, et c'est Nature qui, au lieu de faire son travail d'éditeur, a donné un considérable rieur et à l'extérieur de la revue et a continué depuis ce battage. J'ai suivi. Qu'aurait-on dit si j'avais refusé d'expliquer ? Je l'ai toujours fait, je crois, dans la dignité et en précisant à chaque fois : « Si c'est

Certes, j'ai parfois rêvé : la clé dans la Seine, le poisson électroma-gnétique. Je ne savais pas alors que les physiciens qui touchent à l'infini ont droit au rêve et pas ces savants

conseil scientifique de l'INSERM (le Monde du 8 juillet) recommandant au directeur de l'INSERM « de différer le renouvellement du mandat du directeur en raison du caractère insuffisamment structuré du programme et des perspectives scientifiques, et de l'insuffisance des réponses données aux objections scientifiques graves qui out été

Après l'appel au calme lancé par M. Hubert Curien, ministre de la recherche (le Monde du 12 juillet), la prise de position de M. Lazar pourrait relancer la polémique déjà très vive dans le monde scientifique autour de la « mémoire de l'ean ».

« Il m'apparatt d'abord nécessaire, écrit M. Lazar, de réaffirmer clairement que, sous réserve de la qualité scientifique de leurs tra-vaux, la liberté des chercheurs dans le choix de leurs hypothèses et de leurs modalités de travail ne saurait être limitée que par les règles du droit commun et par le respect de l'éthique et de la déontologie. Il faut, des lors, que nous acceptions d'assumer les conséquences éventuelles de ce refus délibéré de toute censure idéologique, garant irrem-plaçable de toute réelle créativité. Il me paratt non moins nécessaire de rappeler qu'un directeur de formation de recherche publique exerce une responsabilité collective qui l'engage au-delà de son rôle person-nel de chercheur et qui, inévitablement, engage aussi la communauté scientifique à laquelle il appar-

Pour M. Lazar « il est clair que les deux instances scientifiques qui ont successivement examiné - avec. pour la seconde, le concours d'experts étrangers - les travaux de l'unité 200 ont émis les plus expresses réserves sur [ses] travaux concernant les « hautes dilutions ». Ces réserves portent sur le fond de ces travaux, sur l'analyse insuffisamment critique de leurs résultats, sur leur interprétation aventureuse, publique et sur les conséquences préoccupantes de la publicité qui leur a ainsi été donnée vis-à-vis du renforcement infondé de la crédibi-lité de certaines formes de pratiques

Des conditions

Selon le directeur général de FINSERM, « la publication canditionnelle, par une grande revue scientifique internationale, d'un article insuffisamment étayé et le comportement pour le moins surenant de cette revue après cette iblication – la décision sans précédent d'organiser une visite de l'unité par des représentants de la revue, l'étrangeté de la composition du comité des visiteurs, le contenu désobligeant de la mise au point publiée consécutivement à cette visite, les justifications ultérieures douteuses de la revue sur ses motivations réelles — constituent des circonstances atténuantes à l'égard de l'équipe concernée de l'unité 200 et de son directeur. Elles ne dégagent toutefois pas leur responsabilité

Après avoir abordé le problème des rapports entre les scientifiques et les médias, M. Philippe Lazar poursuit: « Me fondant sur l'autorité scientifique qui vous est reconnue, je vous demande en conséence d'œuvrer, au cours de la période qui s'ouvre, pour reprendre pleinament votre place dans une communauté scientifique qui ne cherche pas, par principe, à vous rejeter – comme en témolgnent les avis émis par nos instances d'évoluation – mais qui attend légitime ment de vous des preuves de votre désir de ne pas vous marginaliser délibérément par rapport à elle. Je ne vous demande pas de renoncer à vos idées et aux travaux qui en résultent. Un tel acte d'autorité contreviendrait gravement au prin-cipe de liberté que j'ai énoncé plus haut. Je comprends parfaitement de surcrott qu'un chercheur qui pense

avoir mis en évidence un phés nouveau ne puisse accepter de clas-ser le dossier sans tirer au clair les raisons de ses observations. Mais si vous voulez vraiment parvent à cette clarification, acceptez de consacrer désormais en priorité votre réflexion dans ce domaine à rechercher systèmatiquement les biais expérimentaux qui vous auraient jusqu'à présent échappé et qui peuvent, selon toute vraisem-blance, expliquer vos constatations insolites : vous retrouverez ainsi un comportement qui ne saurait être critique par vos pairs puisque conforme à l'essence même de la pensée scientifique. Il n'est au meurant pas exclu que la mise en évidence de tels biais puisse présen-ter, en soi, un intérêt scientifique.

» La ligne de conduite que je ande suppose en particuller que vous renonciez, pour un temps, à vous exprimer sur ce sujet en dehors de revues scientifiques de haut niveau - le temps nécessaire pour que vous puissies reconstituer le capital de confiance que vous avez aujourd'hul, que vous l'admet-ties ou non, en grande partie dissipé aux yeux de vos collègues. »

M. Lazar conclut:

« J'espère très sincèrement être entendu de vous, observer les signes prochains d'un changement signifi-catif d'attitude, pouvoir ainsi don-ner suite avant le 31 décembre à l'intention dont je vous ai fait part au début de cette lettre en ce qui concerne la reconduction de votre mandat, et par là même assurer la viabilité de votre laboratoire. Je serais tout à fait désolé de devoir y

(1) Les résultats obtenus à l'unité 200 de l'INSERM concernent une série de travaux portant sur les hautes dilutions. Ils tendent à démonstrer qu'une esu pure ayant ôté au connect de molécules immunologiquement actives peut conserver la «mémoire» de ces moiécules, en décienchant les mêmes phénomènes biologiques que ceux observés en leur présence.

DEFENSE

Impliquée dans l'affaire Greenpeace

Dominique Prieur promue commandant Le capitaine Dominique Prieur.

trente-neuf ans, a été promu commendant dans le corps des officiers du cadre spécial de l'armée de terre. Cette promo-tion a pris effet à compter du

Epouse Prieur, le capitaine Dominique Maire est plus connu sous le surnom de Turenge, inventé par les auteurs du plan « Oxygène » qui devait permettre au service « action » de la Direc-tion générale de la sécurité exté-rieure (DGSE) de mettre hors d'état de servir, en juillet 1985, le navire Rainbow-Warrior dans le port d'Auckland, en Nouvelle-Zélande. Dans cette opération ratée, Dominique Prieur était aux côtés du commandant Alain Mafart, qui a été promu, depuis,

Un nonvenn « Rainbow-Warrior »

Le capitaine Prieur et le commandant Mafart avaient été condamnés par la justice néo-zélandaise à dix ans de réclusion. paine commuée ensuite en trois ans de résidence surveillée sur l'atoli d'Hao en Polynésie française. Ils avaient été rapatriés en métropole en 1988 avant l'expiretion de leur peine.

ration de leur peine.

Quatre ans jour pour jour sorès le minage du Rainbow-Warrior, un nouveau bateau portant le même nom a été lancé, lundi 10 juillet à Hambourg (RFA), par le mouvement écologiste Greenpeace. Celui-ci a résifirmé sa volonté de poursuivre ses missions de protestation contre les essais nucléaires français dans le Pacifique.

Les minute de sience, un rep-

Une minute de silence, un rappel de l'attentat qui a coûté la vie au photographe portugais Fer-nando Pareira et l'installation symbolique de la cloche de l'ancien Rainbow-Warrior sur le pont du nouveau ont marqué la cérémonie de kindi à laquelle perticipaient environ deux cents personnes.

Le nouveau navire de Green-peace, dont le coût total est de 3,7 millions de dollars, a été financé grâce aux 8 millions de dollars de dommages-intérêts versés par la France, il est plus grand et plus performant que son prédécesseur. L'équipage de ca trois-mâts est composé de douze personnes, de diverses nationa-lités, sous le commandement de

Mort du scénariste de BD Jean-Michel Charlier

De Buck Danny à Blueberry

décédé à l'âge de sobaute-quatre ans, dans la unit du 9 au 10 juillet

Buck Damy, Tanguy et Laverdure, Barbe-Rouge et le lientenant Blue-berry, héros et aventuriezs qui ont bercé, charmé, captivé de nombreuses générations d'enfants et d'adolescents,

Né à Liège le 30 octobre 1924, Jean-Michel Charlier se tourne des l'âge de vingt aus vers la bande dessi-née. Docteur en droit, avocat, il aban-donne très vite le prétoire de Liège pour tenir, dans l'hebdomadaire Spirou, qui vient de reparaître après la guerre, la rubrique du chef pilote où il enseigne les rudiments du pilotage et du modélisme. Sa première bande dessinée publiée à partir d'un scénario de Charlier est l'Agonie du « Bismarck ». On y remarque déjà la richesse de ses documents, la précision de ses détails

L'aviation le subjugue. Il passe son brevet de pilote. Cette passion le conduit à lire les exploits de Steve Canyon, de Milton Caniff et de Johnny Harzard de Frank Robbin. Nourri de ces bandes dessinées amérirount de ces tances dessences amen-caines, il invente avec son ami, le des-sinateur Vic Hubinon, les aventures d'un jeune pilote américain durant la guerre du Pacifique. Le 2 janvier 1947, Buck Damy fait son apparition dans Spirou avec Les Japs attaquent. Ainsi commerce une beante fuerté. Ainsi commence une longue épopée qui conduira le pilote de Pearl-Harbor au Vietman on passant par la Chine et

Jean-Michel Charlier participe an

ams, coms m unit du 9 au 10 juillet à Phôpital de Saint-Cloud (Hauts-de-Seine), des suites d'une infec-tion rénale.

sont anjourd'inti orphelins.

et le respect de la réalité.

lancament, le 29 octobre 1959, de l'hebdomadaire *Pilote* avec, notam-ment, René Goscinny. Il y public le Démon des Caralbes, devenu les Aventures de Barbe-Rouge et d'Eric,

Le scienariste belge de bandes et surtout une autre BD sur l'aviation, dessinées Jean-Michel Charlier est les Aventures de Tanguy et Laverdure. Les lmit premiers épisodes sont dessinés par Uderzo avant que celui-ci l'abandozne pour Astérix. Cette bande dessinée, poursuivie avec le concours de Jijé, connaît un grand succès et asi le suprême honneur de donner naissance à un feuilleton télévisé « le Chevaliers du ciel ».

Charlier publie dans Pilote, le jour de ses quarante ans, la première des aventures du heutenant Blueberry. Fasciné per un voyage d'un an et demi aux Etats-Unis et un long séjour dans l'Ouest, Jean-Michel Charlier rentre en France avec l'idée d'écrire un westera, mais pas un western traditionnel avec de beaux cow-boys, des cavaliers solitaires. C'est ainsi que Blueberry est le raté intégral, un militaire contre son gré, un homme recherché par la jus-tice, et un défenseur des indiens. Très sollicité par les cinéastes pour adapter son héros à l'écran, Charlier a toujours refusé. Le dessinateur français Giraud met actuellement la dernière main aux ginés par Charlier.

ALAIN FOURMENT.

REPÈRES

Environnement

7 millions de francs pour la qualité de l'eau

Le secrétariet d'Etat à l'environne Le secrétariat d'Etat à l'environne-ment et la Société lyonnaise des eaux ont signé, lundi 10 juillet, un accord de recherche sur l'améliora-tion de la qualité de l'eeu. D'une durée de trois ans, cette convention de recherche, qui succède à un pre-mier accord contracté pour le période 1982-1987, représente un effort de 6,8 millions de france, auquel le gou-vernament contribuera à hauteur de remement contribuera à hauteur de

Quatre axes prioritaires ont été retenus : l'identification des matières interius : i menunciation une manere irganiques contenues dans l'eau et évaluation de leur toxicité ; le traitement biologique des eaux usées urbaines; la protection du milleu marin contra le rejet d'eaux usées sur le littoral et la réduction des déchets provenant des stations d'épuration. Principale société de distribution d'eau française avec la Générale des eaux, la Lyonnaise consacre plus de 110 millors de francs par an à la recherche-développement dans la

Pollution

L'oxyde de carbone ennemi numéro un

Les émissions d'oxyde de carbone dues à la combustion du charbon et du pétrole ne vont cesser d'augmenter durant vingt ans et demeurent l'ennemi numéro un en matière de pollution atmosphérique. Tel est l'avertissement lancé par les experts de l'International Energy Workshop — un groupe de travail international sur l'énergie. Les nejets d'oxyde de carbone passaront de 5,6 milliards de tonnes en 1985 à plus de 9 milliards en 2010, ont-ils calculé. Ils sont d'és à une consommation crois-Les émissions d'oxyde de carbone sont dus à une consommation cro sante d'énergie. Les pays de l'OCDE sont actuellement les plus gros consommateurs d'énergie et les plus gros pollueurs mais, chez eux, l'aug-mentation ne dépasse pas 1 % par

Mise à l'épreuve

A PRÈS avoir posé au grand jour le problème du pouvoir et du rôle des revues scientifiques d'audience internationale, l'affaire de la « mémoire de l'eau » soulève, aujourd'hui, celui des limites et des ambiguités de l'évaluation des activités scientifiques. Un phénomène e priori inexplicable peut-il être pris en compte et jugé par des scientifiques qui n'ont pas participé à sa décou-

L'affaire de la « fusion froide » a montré comment le communauté scientifique apécialisée pouvait procéder à une évaluation et à une vérification rapide de résultats qui étaient d'emblée apparus comme totalement impossibles. Avec le mémoire de l'eau, les choses sont plus complexes et plus pession-nelles. La perspective d'une validation théorique des convictions homéopathiques, les querelles entre et mandarinales, mais aussi la personnalité du docteur Benve les extrapolations qu'il avait faites, notamment dans nos colonnes, su lendemain de ses premières obser-vations avaient conféré à cette affaire une dimension hors du com-

La polémique s'était amplifiée avec le comportement des responsables de la revue Nature, per le direction de l'INSERM, qui s'était jusqu'à présent gardée de tout commentaire à leur sujet.

Un livre de M. Lazar

Coincidence ou non, le directeur général de l'INSERM évoque lon-guement l'affaire Benveniste dans un livre à paraître (1). M. Philippe Lazar s'y interroge notamment sur la validité du système d'évaluation en vigueur dans l'institut qu'il dirige. Ce système, dit-il, devrait théoriquement « favoriser le choix nales ». En principe, ajoute-t-II, il est demandé aux commissions scientifiques chargées de juger les labora-« de favoriser au maximum l'émer-gence, à l'initiative des individus

estime-t-il, « lorsqu'on sort des sentiers battus, on prend de véritables risques, à commencer par celui de ne pas pouvoir rapidement publier des résultats, et cels pour deux raisons. La première est que les voies nouvelles n'ont guère de chances, en règle générale, d'être immédiate-ment productives; la seconde est qu'on ne trouve pas toujours de grandes revues scientifiques prêtes accepter sans arrière-pensée le pari de l'originalité vrais ».

Dès lors, s'interroge M. Lazar, « comment faire en pretique pour limiter les chances de laisser échapper des propositions réallement innovantes ? Faut-il faire plus que de recommander clairvovance et audace aux instances d'évaluation ? J'ai l'intention, écrit-il, d'essayer de mettre sur pied une procédure qui permettrait, à titre expérimental, de financer: chaque année, hors contingent, un petit nombre de projets reconnus à haut

L'initiative est intéressants. Pourra-t-elle se concrétiser un jour ? L'évaluation des travaux és au sein de l'unité 200 de l'INSERM a montré à quel point cet institut pouvait être sensible à 'image qu'il entend donner de luimême. Quitte à mettre un terme à tout ce qui serait de nature à nuire à cette image et, su-delà, à celle de la

comme des laboratoires, de travaux aventure collective qui doit vivre à véritablement innovants ». Mais, son rythme propre. » son rythme propre. >

Loin de mettre un terme à la polémique, la décision de M. Lazar d'attendre la fin de l'année pour renouveler ou non le docteur Benveniste dans ses fonctions et la mise à l'épreuve à laquelle il le soumet ne feront que retarder l'issue du conflit même s'il parvient ainsi - par crainte ici des effets pervers de la vulgarisation — à éloigner les médias d'une affaire aussi passionnante que dérangeante.

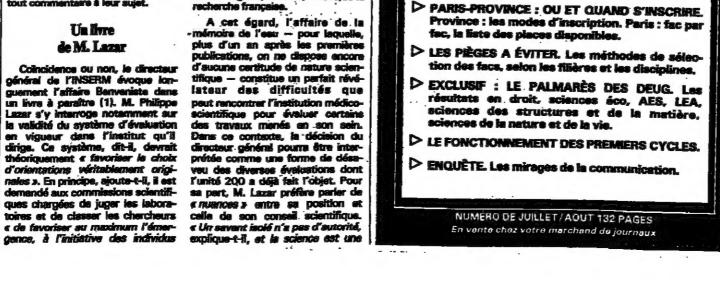
> JEAN-YVES NAU et FRANCK NOUCHL

> > DOSSIER SPECIAL:

LES PREMIERES INSCRIPTIONS

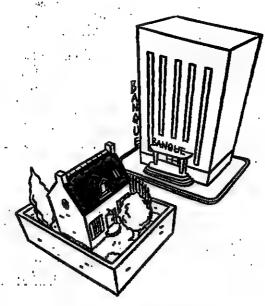
ENFAC

(1) Cet ouvrage intitulé les Explo-rateurs de la santé seus publié chez Odile Jacob début sentumbre





LAQUELLE DE CES RAISONS VOUS SEMBLE DÉTERMINANTE DANS LE CHOIX D'UNE BANQUE?



La proximité.



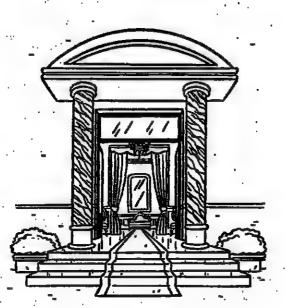
L'accueil.



Le flair.



La tradition familiale.



Le cadre.



Les conseils d'une amie.

SI VOUS ATTENDEZ PLUS D'UNE BANQUE, TOURNEZ LA PAGE.

SPORTS

CYCLISME: le Tour de France

Un Français chez les Colombiens

CAUTERETS

de notre envoyé spécial

Sur les hauteurs de Cauterets, son chef de file, Lucho Herrera, s terminé, lundi 10 juillet, la pre-mière étape des Pyrénées à la vingtième placa. Lui, Bernard Richard, unique Français dans l'équipe Café de Colombie, s'est contenté d'une place de quatre-vingt-troisième, ca qui était dans l'ordre des choses. Lucho aime bien Bernard Richard. Bernard Richard, kri, ne se déplaît pas du tout parmi les Colombiens.

Ce solide Sarthois, disert et tucide, natif de Rouessé-Vassé, à 50 kilomètres du Mans, a déjà un passé cycliste de bonne facture. Dans les rangs ameteurs, où il apparut seulement à l'âge de vingt-trois ans, en 1984, il fut un gegneur qui enlevait avec autorité presque toutes les épreuves contre la montre qu'il disputait. Dès cette même année, il remportait aussi des courses, comme le Tour d'Eure-et-Loir, le Tour de Loire-Atlantique, le Tour de la Réunion et encore celui du dépar-tement d'ille-et-Vilaine, Des exercices de ce genre, surtout lorsqu'on s'y montre avec une constance récidiviste, finissent par retenir l'attention. Le milie cyclista, à force d'entendre ce nom de Richard, en arriva bientôt à se demander, à la manière de le chanson de Pierre Vassiliu, « Qui g'est celui-là ? »

Una cinquième place dans le Tour de l'Avenir de 1985 décida ment de cet avenir. Bernard Richard prit le parti de devenir prosionnel l'année suivante. Sans être mirobolants, les salaires qu'on lui proposait lui permettaient de finir de payer sa maison, et c'était alors pour lui le principal. Durant trois années, il fut. à l'équipe Fagor, au service de Robert Miller, l'Ecosseis, et de

L'Espagnol Miguel Indurain a

remporté, landi 10 juillet, la neuvième étape, Pan-Canterets, au terme d'une échappée soli-taire de 100 kilomètres. Ce pre-

mier contact avec les Pyrénées n'a pas départagé LeMoud, por-

teur du maillot jaune, et Fignon,

qui le talonne à 5 secondes. L'Irlandais Stephen Roche

blessé au genou, a décidé mardi

Les Pyrénées sont, par définition,

espagnoles. L'an dernier, Cubino avait triomphé à Luz-Ardiden. Cette

CAUTERETS

de notre envoyé spécial

Stephen Roche, l'Irlandais. « Quand la ne peux pas gagner, dit-il, je fals équipier corps et

Ainsi vont les réputations Celle de Bernard Richard parvient bien-tôt jusqu'à Luis Herrera. Une bonne connaissance de l'espagnol acquise au lycée fit le reste. Les Colombiens s'offraient ainsi leur Combiens s'orraient ansi leur Français. Le contrat signé pour deux ans assure, jusqu'en 1990, à Bernard Richard ce qu'il appelle lui-même « un salaire très correct », moyennant quoi il n'a guère châmé depuis le début de la saison. En février, ce fut la Colombia. suivie d'un Tour des Amériques. Le printemps à peine éclos, l'équipe, de retour en Europe, s'alignait dans Paris-Nica, que devait rem-porter l'Espagnol Miguel Indurain, le vainqueur de Cauterats du 10 juillet, et faisait encore parier

d'elle à la Semaine catalane. Comme e il fallait se faire voir Comme e il tallait se faire voir un peu », on se fit voir encore dans le Tour d'Espagne, sans Herrera meis avec Martin Ramirez, un copain de Richard celui-là aussi. Et l'on se fit encore voir dans le Crité-rium du Dauphiné libéré comme dans le Tour de Sulsee, ne serait-ce que « pour entretenir la condi-tion ».

Le philosophe da peloton

e Je peux passer la plupart des cola devant, dit Bernard Richard, et Lucho le sait. Il m'e dit que l'étais le seul des Européens de l'Europe qui puissa, en montagne, rester avec lui. » Voilà qui est bel et bon, mais, à force d'être les étarnels espoirs du Tour de France, les Colombiens ne vont-ils pas finir per lasser un public auquel on a trop vanté les mérites de ces petites merveilles de la monta-

« C'est vrai, reconnaît Bernard Richard, ils sont encore

Delgado à l'assaut des Pyrénées

ficulté inédite dans le Tour de

France, avec Indurain, Fuerte et... Delgado. Mais, plus que l'exploit de Miguel Indurain, déjà premier à l'Aubisque, c'est la performance de

l'ancien porteur du maillot janne qui

retient l'attention. Delgado n'a repris que 26 secondes à LeMond, et

sa position au classement général -

Quand le champion a contre-

attaqué derrière Indurain et Fuerte,

pu répondre à son démarrage. Il a débordé Mottet, qui s'était détaché

quelques instants augaravant : il a

résisté à l'excellent Theunisse, et il a

réussi la meilleure ascension de

l'obstacle final. Le rythme qu'il a soutenu durant cet effort décisif désigne, de toute évidence, l'athlète

11° à 6 min 24 s - reste modeste.

qu'il faut faire pour gagner un Tour de France. Lucho, lui, c'est un pursang avec les qualités du pur-sang. Mais c'ast aussi un Colombien qui a besoin de vivre dans sa tamilia, d'y prandra son coygène. C'est pour cela qu'il paut lui arrivar de rester cerrément trois semaines sans couric. En Europa, il éprouve ia mai du pays.... »

Au sein de cette équipe, Bernard Richard a éprouvé plus d'une sumprise. Il raconte, par example que le Colombien exclut systématiquement de son régime les pâtes de fruits, dont, pourtent, tous les spécialistes vantent les vertus quand il s'agit d'effort sportif, « il les exclut, raconte-t-il, parce qu'il ne les aime pas, Cela lui permet de se justifier en affirmant que si le corps refuse une nourriture, c'est que la nourriture doit être mau-

Au soir du 10 juillet, Bernard Richard occupait au classement général la place 80, à 24 min. 19 sec. de Greg LeMond, le maillot jaune, et à plus de 10 minutes de Lucho Herrera. Cels ne l'empêche pas de se sentir un professionnel de la compétition cycliste parfeite-ment satisfait de vivre. Déjà, il pense à la course de karting des 24 Heures du Mans, qu'il disputera en septembre. Il almerait bien aussi pouvoir participer à un Paris-Dakar. A défaut, cet amateur de Deltaplane et d'ULM meublera ses loisirs en jouant les hommesoiseaux. Tout cala le conduit à cette sage constatation : € Ma petite aventure cycliste aura finament valu la peine d'être vécue. Elle m'aura ouvert plain de portes et fait connaître des tas de gens. » Bernard Richard ne serait-il pas, tout compte fait, le philosophe du peloton, en tout cas le philosophe des Colombiens ?

JEAN-MARC THÉOLLEYRE

tué le vrai Delgado, ardent et volon-

taire, convaince de pouvoir s'empa-rer à nouveau des commandes,

maigré le handicap qu'il traîne depuis le départ de Luxembourg.

Ses adversaires directs n'avaient-ils pas commis l'imprudence de le

condamner prématurément et de négliger les évolutions d'une épreuve étalée sur trois semaines ? Quand il

consulte aujourd'hui l'itinéraire des

prochaines étapes, lorsqu'il mesure ce qu'il reste à accomplir, le grim-

peur de Ségovie doit penser que rien

n'est perdu, même si l'avenir demeure problématique.

En une semaine, il a regagné quel-

que cent soixante-quieze places et réduit son retard de 3 minutes par

rapport à une opposition qui se rétracte, telle une peau de chagrin. Ainsi, le peloton, lancé à ses trousses

dans la montée de Cambasque (3 kilomètres à 8 %), s'égrena, au point d'être réduit à sept coureurs: LeMond, Fignon, Kelly, Rooks, Theunisse, Roosen et Mottet.

Hampsten, Herrera, Millar, Echavé,

Aicala — de fameux escaladeurs s'il en est — ont craqué. Breukink a ter-

miné en catastrophe, et Roche est à la dérive, tout comme Bezault, puis-que leur passif dépasse largement le quart d'heure.

A l'exception du surprenant Indu-rain, tous les animateurs de cette

étape pyrénéeme ont payé leurs efforts. Van der Poel, le premier attaquant de la journée, a coupé la ligne d'arrivée 16 minutes après le vainqueur; et Forest, qui avant fran-

chi en tête le très dur col de Marie-Blanque, a disparu emuite dans les profondeurs du classement.

Les classements

NEUVIÈME ÉTAPE

JACQUES AUGENDRE.

ATHLÉTISME : la réunion du Nikaia

Bubka règle ses comptes

NICE correspondance

La réndon d'afhiétique du Nikaiz, à Nice, a été marquée, hundi 10 juillet, par la chate de deux records féminins : l'un mondial, an mile, per la Roumaine Paula Ivan (4 min. 15 s. 61), l'autre français sur 3 000 mètres par la jeune Bretonne Marie-Pierre Duros (8 min. 38 s. 97). La grande vedette de la soirée a pourtant été le Soviétique Serguei Bubka, vainqueur du saut à la perche, grâce à un saut unique (5 m 70), avant d'échouer trois fois à 6 m 07 contre son record du

Serguei Buhka, champion olympi-que, d'Europe, du monde, d'URSS et probablement aussi d'Ukraine, sa République natale, a gagné durant sa carrière de perchiste tellement de concours qu'il prend aujourd'hui un plaisir manifeste à abréger le temps de ses victoires. Lundi soir, à Nice, il n'a en besoin pour remporter l'épreuve du Nikaia que d'ane poi-gnée de secondes, celles nécessaires pour effectuer une course d'élan, piquer sa perche dans le butoir et enrouler ses 81 kg de muscles autour d'une barre posée à 5 m 70. Un sant

pour la victoire, puis trois autres pour tenter, en vain, d'améliorer d'un centimètre son record du mende (6 m 06) établi précisément au Nikaia l'an passé.

Bubka aime faire court. Un besoin de brièveté que résume Vutali Petrov, son entraîneur, par cette formule : « Pour Serguei, le nombre idéal de sauts est de trois. Un pour l'échauffement, un pour la victoire, un pour le record du monde. » Ce dernier voi en altitude étent devenu pour le plus riche des étant devenu, pour le plus riche des athlètes soviétiques, le meilleur moyen pour enrichir son compte en nque. - L'an passé, mon but était de remporter le titre olympique, explique Serguei Bubka. Pour 1989, exputute senguet public. Pour 1989, la victoire m'importe moins que les records. C'est une année où je vais essayer de sauter le plus haut possi-ble en ne me souciant pas du tout des compétitions officielles. »

Bubka pourra s'en donner à cœur joie puisque sa victoire olympique, l'été dernier à Séoul, a fait de lui un athlète libre de ses choix et de ses golts. Il bénéficie d'un statut de sportif protégé qui lui permet d'évi-ter les compétitions officielles que sont les championnais du monde en salle (l'hiver dernier à Budapest), la Coupe du monde ou la Coupe d'Enrope. Il peut à loisir sillomer la planète, empocher à chaque compé-tition les 20 000 dollars que sont prêts à débourser tous les organisa-

teurs du monde. Pendant que Rodion Gatauline, son second à Séonl, a pour mission de répondre présent sitôt que l'équipe soviétique pent avoir besoin de lui.

Libre de mener sa saison comme il l'entend, Serguei Bubka tente, dès qu'il en a l'occasion, d'améliorer centimètre par centimètre, son record du monde. Lundi soir, il a mis la barre à 6,07 mètres dès qu'il a pu, c'est-à-dire sitôt la victoire pu, c'est-à-dire stiti la victoire acquise. « Serguei pourrait, s'il était poussé par une véritable adversité, améliarer très nettement son record du monde, affirme Vitali Petrov. A l'entraînement, il tente régulièrement des sauts à 6,30 mètres avec un élastique à la leur de la horre et il lui arrive place de la barre, et il lui arrive parfois de franchir cette hauteur. Gatauline est même devenu un danger véritable début juillet à Stockholm, lorsque l'élève a manqué

de respect pour son maître, osant le surpasser de 5 centimètres (5,95 mètres pour Gatauline, 5,90 metres pour Bubka). Mais Bubka semble ne pas prendre les progrès de son jeune camarade très au sérieux. « Gatauline est plus jeune, plus fort et plus rapide que Bubka. Mais sechniquement, dit avec condescendance Vitali Petrov, il n'est pas encore au niveau, il fait tant d'erreurs que Serguei peut dor-

ALAIN MERCER.

FAITS DIVERS

Dans une maison de retraite à Lagord (Charento-Maritime)

3 morts, 42 personnes hospitalisées après une intoxication alimentaire

Trois pensionnaires d'une maison de retraite simée à Lagord, près de La Rochelle (Charente-Maritime), sont décédés des suites d'une intoxication alimentaire. Ouarante-deux personnes, dont quatre membres du personnel de l'établissement, ont été ospitalisées. Trente-deux autres pensionnaires sont légèrement intoxiqués. Une enquête a été ouverte par la gendarmerie. Les premiers symptômes de l'empoisonnement se sont manifestés dimanche matin à la maison de retraite du château du Bois d'Huré, un établisse-

ment public fondé en 1955. M. Bennet, la première victime âgé de soixame-deux ans, est décédé dimanche, et Mª Chupeau, quatre-vingt-trois ans, a succombé lundi à l'hôpital de La Rochelle où elle avait

été admise la veille. Une troisième personne, dont l'identité n'a pas été révélée, est décédée ce mardi matin. L'intoxication est due à une salmonelle, un germe semblable à celui de la fièvre typhoide. Le repas suspect remonte probablement az samedi 8 juillet.

 Arrestation à Bayonne d'un responsable présumé de l'ETA. -Un responsable présumé du comité exécutif de l'organisation séparatiste besque ETA, Eloi Uriante-Diaz dit « Robles» a été arrêté, mardi 11 juillet, à Bayonne (Pyrénées-Atlantiques) par la police de l'air et des frontières (PAF). Les policiers agissaient aur commission rogatoire de M. Michel Legrand, juge d'instruction à Paris, responsable du dossier concernant la rançon Revilla, du nom d'un industriel espagnol enlevé et détenu par l'ETA.

Las enquêteurs ont découvert « Robles » fortuitement, en faisant inuption, tôt dans la matinée de mardi, au domicila d'un couple de Français habitant une rue commercante de Bayonne et dont l'identité n's pas été révélés. Eloi Urianta-Diaz, âgé de quarante-sept ans, passe pour être l'un des spécialistes des opérations financières de l'ETA.

PUBLICATION JUDICIAIRE

Par arrêt du 9 juin 1988, la 9- Chambre de la Cour d'Appel de VER-SAILLES a condanné WEBER Domi-aique dit Deminique WEBB Prestidigitateur, artiste de scène, demeurant à LIANCOURT (60) — Châteas de Verderonne, à la peine de

Pour FRAUDE en vue de se sousraire à l'établissement ou au paienteut de l'impêt, commis courant 1979, 1981 à Levallois-Perret. A ordonné la publication per extrait de l'arrêt dans le Journal officiel et le Monde.

A ordonné l'affichage de la présente mesure, par extrait, sur les panneaux prévus à cet effet, à la Mairie de LIAN-COURT, pendant su mois.

JUSTICE

Une circulaire adressée aux procureurs

M. Pierre Arpaillange incite les magistrats à réprimer fermement les actes de racisme

Une circulaire appelant à répri-mer les actes de racasme a été adressée par le garde des sceaux, M. Pierre Arpaillange, aux procu-reurs généraux et aux procureurs de lla République, devant « la persistance préoccupante d'infractions inspirées par le racisme et la xéno-phobie ».

Ce texte, en date du 6 juillet, et rédigé après la récente création d'une collule interministérielle de concertation de répression des actes de racisme, demande aux représen-tants du ministère public de témoigner « de vigilance dans la constata-

tion des infractions, d'initiative dans la mise en mouvement de l'action publique et de célérité, comme de fermeté, dans l'application de la loi ».

Leur recommandant la lecture de la presse nationale ou régionale, M. Arpaillange demande, notampresse nationale ou régionale, ment, aux procureurs de « déceler l'existence » d'infractions racistes « avant même qu'elles ne soient signalées par des particuliers ou des associations (...) Des vérifications, par voie d'enquête, peuvent alors s'imposer à bref délai ».

BIBLIOGRAPHIE

« Mon juge », de Philippe Chaillou

Au banc des enfants

S'il y a une voie peu empruntée au sein de la magistrature, c'est bien celle de la justice des mineurs : la phipart des magistrats qui s'y aven-turent l'abandonnent dans les trois premières années. On compre pourquoi en lisant Mon juge, de Phi-

lippe Chaillou.

Ni Père Fouettard ni Zoro, le juge des enfants est celui que l'on sollicite quand on ne sait plus que faire. Souvent, trop souvent, il doit prendre en urgence des décisions qui pèseront lourd dans la vie de l'enfant. Des échanges avec des éducateurs, les travailleurs sociaux, les parents et l'enfant lui-même le guident dans ses choix, mais c'est lui seul qui décide.

Or, channe enfant a une histoire.

Or, chaque enfant a une histoire particulière, et il n'y a pas de recette en matière d'aide à l'enfance maitraitée en danger. « La justice arrive toujours en retard, elle ne répond pas ou du moins jamais complète-ment, car elle ne peut pas faire que ce qui a existé n'ait jamais existé. Croire le contraire est entretenir une illusion», écrit l'anteur, premier juse des enfants à Parie juge des enfants à Paris.

L'ouvrage, divisé en quatorze dos-siers, montre que le travail auprès

siers, montre que le travau aupres des mineurs en danger oblige les magistrats à beaucoup de modestie, de patience et de prudence. Encore faudrait-il se mettre d'accord, souligne M. Chaillou, sur la notion d'enfant «en danger». «Le rétrue est crond de mettre la justice risque est grand de mettre la justice en position d'affirmer ce que seraient les critères d'une éducation idéale. » Il faudrait ensuite réfléchir idéale. » Il fandrait ensuite réflèchir à ce que l'on offre comme solution à ces enfants, car « si la justice est obligée symboliquement dans certains cas de rompre les liens, elle doit alors immédiatement en permetire et faciliter d'autres, car permetire et faciliter d'autres en est et en le comme de la comme sonne ne peut vivre sans attache ».

M. Chaillon rappelle enfin, un nène essentiel bien connu des spécialistes de l'enfance : « Dans presque tous les cas, à un moment ou à un outre, les enfants cherchent à revoir leurs parents, quoi qu'ils aient fait et même si cela doit, pour eux, avoir lieu en cachette. Bien souvent, les enfants ne souhaitent pas une rupture totale. » On ne peut

ignorer cette donnée si on ne veut pas hypothéquer les résultats de l'aide.

De la patience et de la modestie. parce que les « bleus à l'ame » et les heurts familiaux disparaissent rarement en vingt-quatre heures. Et cela d'autant plus qu'au moment où on s'adresse à un magistrat, la situation a souvent pris des proportions catas-trophiques se traduisant par des fugues, une fuite dans l'alcool, la drogue ou la prostitution... Com-mence alors un long travail d'équipe.

Dans son ouvrage, M. Chaillou s'inquiète du climat et du tapage actuels autour de l'enfance maltrai tée et de la façon dont est présenté ce délicat problème : « J'al bien peur, explique-t-il, que dans le domaine des mauvais traitements à enfants, on passe d'une hypocriste et d'un excès à l'autre. Il ne faut pas passer zous silence le problème des passer sous stience le provième des enfants battus. Mais en parler avec raison et non pas à des fins d'exorcisme ou d'une façon qui se voudrait magique. « Rien ne sert d'accabler encore plus les gens a accabler encore plus les gens parce que, par exemple, ils n'auraient pas un logement suffi-sant pour les enfants, ajoute M. Chaillou. Plutôt que de les leur retirer, procurons-leur une habita-tion décente l'Plutôt que d'enfoncer, aidons l' = Le magistrat constate que la justice des mineurs est le plus sou-vent « une justice des pauvres et des exclus » et il s'inquiète du fait que exclus et il s'inquiète du fait que la protection de l'identité est violée. La loi protège l'identité de l'enfant délinquant. Elle ne protège pas l'identité de l'enfant en danger pas plus que celle de l'enfant dont les adulies s'arrachent la pro-

Voilà un thème sur lequel il ne voita un meme sur requer u ne serait peut-être pas inutile que les Français se penchent cette année, l'année qui devrait être celle du vote de la convention internationale des droits des enfants par les Nations

The plas

CHRISTIANE CHOMBEAU.

n Mon juge, de Philippe Chaillou. Editions le Pré aux ciercs, (221 pages); à lire également, du même auteur, le Juge et l'enfant, paru aux Editions Pri-vat. (145 Pages.)

fois, les grimpeurs ibériques ont réussi un tiercé rarissime au sommet ea possession de tous ses moyens. La première étape pyrénéenne a restide Canterets-le-Cambasque, une dif-ABONNEMENTS VACANCES

VOUS N'ÊTES PAS ABONNÉ : Remvoyez-nous le bulletin ci-dessous, accompagné de votre règlement par chèque ou par Carte bleue. VOUS ÉTES DÉJA ABONNÉ : Vous n'avez aucun supplément à payer pour que le Monde vous suive en vacances, partout en France métropolitaine. Renvoyez-nous simplement le bulletin ci-dessous sans cublier de joindre votre bande.

DURCE	PRANCE	ETRANCESH" (VIDE DETITIES
2 semaines	80 F	150 F
3 semaines	120 F	210 F
1 mais	150 F	261 F
2 mois	260 F	482 F
3 mois	365 F	700 F
«LE M	ONDE » ABO 9, 75422 PA	
		cances nécessits un délai de 10 jour

du	8u
 VOTRE ADRESSE DE 	VACANCES:
NOM	PRÉNOM
V RUE	
CODE POSTAL	VILLE
PAYS	

Sur minitel 3615 LEMONDE code ABO

VOTRE NUMÉRO D'ABONNÉ (si vous êtes déjà abonné)

Pau-Conterets (147 km) 1. Miguel Indurain (Esp., Reynolds), 147 km en 4 h 32 min 36 s (moyenne : 32,365 km/h); 2. Anselmo Fuerto (Esp.), à 27 s; 3. Pedro Delgado (Esp.), à 1 min 29 s; 4. Sean Kelly (Irl.), à 1 min 56 s; 5. Steven Rocks (P.B.), à 1 min 56 s. (P-B), à 1 min 56 s.

Classement général. — l. Gres LeMond (E-U, ADR), 41 à 45 min 59 s 2. Laurent Fignon (Fra.), à 5 s; 3. Pas-cal Simon (Fra.), à 3 min 56 s; 4. Charly Mottet (Fra.), à 4 min 9 s; Sean Kelly (Irl.), 2.4 min 52.

• ESCRIME: les championnats du monde. — L'équipe de France de fleuret masculin a ram-France de fleuret masculin a ramporté, tundi 10 juillet à Denver
(Etats-Unis), le médaille de bronze du
tournoi par équipes des championnate du monde d'escrims. Les fleurettistes de Christian Martin, entralneur national, grâce à leur victoire
nur l'Italie, se classant troisième
après l'URSS et la RFA, et quittent
les championnats avec daux les championnats avec daux médalles puisque Philippe Onnès avait déjà obtenu une médaille d'argent individuelle vendredi 7 juii-



VOUS POUVEZ AUSSI CHOISIR VOTRE BANQUE SUR UN CRITÈRE QUI A DÉJA FAIT SES PREUVES: "EST-CE QUE J'EN AI POUR MON ARGENT?"

COMPAREZ LES PRIX

Depuis quelque temps, vous pouvez plus facilement
prendre connaissance – par affiche ou dépliant – des tarifs
de 25 produits et services bancaires les plus indispensables:
 virement, gestion d'un portefeuille titres,
 taux d'intérêt des crédits...

Vous pouvez constater que les prix different
d'une banque à l'autre.

COMPAREZ LA QUALITÉ

Si la concurrence joue sur les prix, elle joue aussi sur la qualité du service et du conseil. Ils sont différents selon les banques. Vous pouvez juger:

De plus en plus, la banque est le cœur de l'économie.

ASSOCIATION FRANÇAISE
DES BANQUES

Mardi 11 juillet

TF 1

28.35 Chéma: Angélique et le Roy.

Film français de Bernard Borderle (1965) Avec Michèle Mercier, Robert Housein, Samy Frey, Jean Rochefort. Angélique à Versailles, passe pour la favorite du roi. Cela ne ploit pas à la Montespan. L'intrigue est décousus. Fans-il rappeler que ce roman-photo est préférable à certaine Contesse de Charny, feuilleton toujours aussi mauvais de semaine en semaine. 22.25 Documentaire: Histoires 1 Erre Landais. 23.25 Journal et Météo. 23.45 Magazine: Livren en tôte. 23.55 Série: Drôles d'histoires. Mésaventures: Supercheries. 0.20 Série: Drôles d'histoires. Intrigues: La bonne. 0.40 Série: Drôles d'histoires. Le soi-disant cadavre. 1.05 Feuilleton:

20.35 Cinéma: La moutarde me monte au nez. Il Film fran-cais de Clande Zidi (1974). Avec Pierre Richard, Jane Bir-kin, Clande Piépin. Une petite ville de province troublée par l'arrivée d'une troupe de cinéma, un professeur dont les élèves ont mélangé les papters: voilà un vaudeville-tornade. Plesre Richard est lancé comme un bolide, Jane Birkin fait la nique à la respectabilité. 22.15 Profession comique. Les nouveaux instateurs. Éric Blanc, Dider Gustin, Pascal Fran-çois, Pierre Péchin, Michel Guidoni. 23.18 Magazine: Figures, Invitée: Madame Clande Pompidon. 9.10 Infor-mations: 24 houres sur la 2. 0.30 Métée. 0.35 Solvante necondes. Lorin Mazzel, chef d'orchestre, 8.40 Le journal du Tour de France (rediff.).

20.35 Fenfileton: L'Aéropostale. 1. Monsieur Daurat. Histoire d'une ligne courrier, puis passagers, entre la France et l'Amérique. 22.00 Journal et Métée. 22.25 Télévisieu régionale. 23.15 Mosiques, musique. Carmon, de Bizet (extraits), par Zehava Gal, soprano, Anno-Mario Fontaine,

CANAL PLUS

28.36 Cintura: Mac Arthur, le général rebelle.

■ Film américain de Joseph Sargent (1977). 22.35 Flash d'Informations. 22.40 Cinéma: La sorcière.

■ Film franco-italien de Marco Bellochio (1987). 0.10 Cinéma: L'héritier de la

pauthère rese. # Film américain de Blake Édwards (1983) (v.o.). 1.55 Spectacle : Vidéopératia.

LA 5

20.30 Cinéma: Les évadés de la passer des sages. A Film américain de Don Taylor (1971). 22.15 Sian : Boser files à Mismi. La source de vie. 23.15 Série : Kojak (rediff.). 0.00 Journal de mismit.

20.38 Fenilleton: La cilaique de la Forêt-Noire (1º épisode). 22.05 Six minutas d'informations. 22.10 Magazine: Ciué 6. > 22.30 Cinéma: Le corsaire noir. Film espagnol de Vincent Thomas (1972). Médiocre film de cape et d'épéc. 0.00 Variétés: Boulv'hard and rock.

LA SEPT

20.40 Cinéma : La bréisre. Film de Raoul Sangla.
21.00 Danne : Noé. 21.30 Paris c'est l'Afrique.
22.30 Documentaire : la Révolution française. Le Directoire. 23.30 Série : Le calporteur de la Révolution.
23.40 Cinéma : Roulevant d'Afrique, bac ou mariage. Film franco-sénégalais, de Jean Rouch et Tam Sir Douch.
0.45 Documentaire : Domeis, solvants-cinq ans d'abstraction.

FRANCE-CULTURE

29.00 Minsique: le rythme et la vaison. La rumba. 2, le yambu et la culumbia. 20.30 Archipel nedecine. Débat ; Nons sommes tous des prescripteurs. 21.30 Grand angle. Sauver les livres (rediff.), 22.46 Nuits magnétiques. Des arbres à débattre, 0.05 Du jour su lessionnie. 9.50 Minsique: Ceda, Pierre Barouh et Saravah.

FRANCE-MUSIQUE

21.30 Concert (en direct du Zénith de Montpellier): Till Eulenspiegel, poème symphonique op. 28, de R. Strause; La valse, de Ravel; Symphonie nº 9 en mi mineur op. 95, de Dwark, par l'Orchestre national de France, dir. Lorin Maszel. 23.30 Club d'archives. Chacome, de Vitali; Sonste pour violon et piano de Debussy; Symphonie espagnole pour violon et orchestre op. 21, de Lalo; Symphonie nº 4 en mi mineur op. 98, de Brahms; Sonste pour violoncelle et piano en ut majeur op. 119 de Proinfiev.

Mercredi 12 juillet

13.35 Feuilleton: La ligne de chance, 14.25 Sera: Chadine, D'après Colette, 3. Claudine un ménage, 16.00 Feuilleton: En eas de boubeur. 16.25 Chab Dorothée vacances, Jayoe; Goldorak; Spécial croissant; Tu channer, perpari, Punky Brewster; Top junior. 18.10 Série: Les van de la fortune. 19.50 Tirage da Tac-O-Tac. 28.00 Journal, Métée et Tapis vert. 20.35 Trage da Tac-O-Tac. 28.00 Journal, Métée et Tapis vert. 20.35 Trage da Tac-O-Tac. 28.40 Feuilleton: La vengeance aux deux vinages (2º épisode). 22.15 Documentaire: Hassan II, une destinée royale. 23.15 Magazhte: Ex Birls. De Patrick Povru d'Arvor. Thème: Femmes. Expliquez-mol: Beauxi Bhanna (Une autobiographie), Elisabeth Badinter (Qu'est-ce qu'une femme?), Marina Yaguello (Le acce des mots); Extéricur livre: Simone Schwartz-Bart (Hommage à la femme noire); Exploration: Colette. 8.10 Documentaire: Embarquement porte n° 1. De Jean-Pierre Hutin. 2. Edimbourg, de Marrie Deletang. 8.40 Journal et Métée. 1.00 Série: Dréles d'bistoires. Mésaventures. 1.20 Feuilleton: C'est d'al demme.

13.45 Série : Falcae Crest. 14.35 Magazine : Aventures-voyages. Le come back de Maurice Baquet, violoncelliste, acteur et montagnard. 15.00 Sport : Cyclisme. Tour acteur et montagnard. 15.00 Sport : Cyclisme. Tour
France : 11º étape (Luchon-Blagnac) ; A de au Tour,
de Jacques Chancel. 17.55 Série : Top models. 18.20 Jen :
Trivial pussuit. 18.45 Jen : Des chiffres et des lettres.
19.10 Actualités régionales. 19.30 Le journail de Tour de
France. 200 Jenne Marc. 20.35 Variétés : Comques nostalgie. Hommage aux grands comique : Fernand
Raynand, Gry Bedos, Bourvil, Bernard Baller, Coluche,
Raymond Devos, Francis Blanche, Pierre Dac, Zonc, JeanMarc Thibanit, Thierry Le Luron, Romain Bouteille, Alex
Métayer, Claude Véga. 22.00 La caméra a chia. Invité :
Christian Clavier. 22.45 Decimentaire : Vive la France :
L. Entre la vie et la mort. Je volet d'une aérie sur les mutations industrielles. 23.45 Informations : 24 leur sur le 2.
0.05 Missa 10 Source de France (rediff.).

FR 3

13.30 Magazine: Une pêche d'enfer. 13.57 Flank d'informations: Spécial Bourse. 14.00 Feuillaton: Flankingo road (7º épisode). 14.50 Magazine: Montagne (rediff.). 15.20 Magazine: Duns la cour des grands. 16.00 Flank d'informations. 16.05 Magazine: Duns la cour des grands. 16.00 Flank d'informations. 17.05 Magazine: Duns la cour des grands (suite). 17.00 Flank d'informatione: Spécial June. De 17.05 à 13.00 Amuse 3. 17.95 Petit ours brun. 17.35 Sèrie: Super files. 18.00 1789 au jour le jour. 18.02 Magazine: Drevet veul la mèche. 18.30 Jes: Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 19.53 Dessin animé: Ulysse 31. 20.05 Jeux: La chame. De 20.35 Téléfilm: Le passe-muraille. 21.35 Magazine: Archipel sunore. Monteverdi: Lamento della Ninfa, par Jill Feldman (soprano), Gilles Ragon et Bruno Botraf (ténors), Philippe Cantor (basse), Martha Cook (clavecin) et Philippe Pierfot (basse de viole). 22.05 Journal et Métée. 22.30 Magazine: Germaiques. Cory Aquino. 2. Le pouvoir. 23.25 Musiques, manique. Le Boléro, de Ravel.

CANAL PLUS

13.30 Téléfilm: 37 à Fombre. 15.00 Série: Mister Gun. 15.30 Série: Un jour à Rouse. Les vacances, de Roger Guillot, avec Mathilda May, Michel Blanc: La vie d'une star. 17.00 Documentaire: La forêt des casters. 17.25 Cabou cadin. Crocus; Karaté Kat; Street frogs. En clair jusqu'il 21.00. 18.15 Cabou cadin. SOS fantômes. 18.40 Série: Badge 714. 19.09 Flash d'informations. 19.10 Top 50. 19.55 Flash d'informations. 20.00 Série: Aliô! Aliô!

28.38 Bandes amonces cinéma. 21.00 Cinéma: Une mit à l'Assemblée nationale. Il Film français de Jean-Pierre Mocky (1988). Avec Michel Blanc, Jean Poiret, Jacqueline Maillan. Un film consternant. 22.25 Finale d'informations. 22.38 Cinéma: Peggy Sue s'est mariée. Il Il Humanéricais de Français Ford Coppels (1986) (v.c.). 6.10 Cinéma: Pulma senter la banque. Il Film français de Jean Girauli (1963). 1.35 Sécie: Jack Killian, Phonume su micro.

13.40 Série : L'inspecteur Derrick (rediff.), 14.56 Marie : Kojak, 15.50 Série : Wonder womme. De 16.50 à 11.50 Desains autoris. 16.50 Les Schtrompfe. 17.15 Les erretures, de Teddy Ruxpin. 17.40 Le tour de monde de Lydie. 18.05 Desais le mailce. 18.25 Grand prix. 18.50 Journal Images. 19.40 Série : Supercopter. Les frères emenin. 24.00 Journal. 20.30 Téléfèn : Opération commande. 22.25 Série : Deux flics à Miansi. 23.25 Série : Kojak (rediff.). 4.40 Journal. de astanté. 8.85 Kajak (saine). 4.30 L'imspecteur Derrick. 1.40 Les hignées du Tigre (rediff.). 2.35 Madame, êtes-vons fibre ? (rediff.). 3.00 Romard et compagnie (rediff.). 3.15 Journal de la mait. 1.20 Série : Pous de bassanc. 4.05 Vales, mérim (rediff.).

13.45 Série : Decteur Marcus Welby, 14.35 La corde an con (3º épiaode), 16.05 Ellt, bit, bit, hourra! 17.10 Série : Larode. 18.05 Variétés : Multitop, 18.46 Série : La petite maison émus la prairia. 19.39 Série : Cher oncie BEL 19.54 Six nelantes d'informations. 20.00 Série : Madenne est servie. 20.30 Téléfilm : Les frères Forester. 22.10 Fenilleton : Le courte de Mousto-Criste (1º épisode). 23.35 Six minutes d'Informations. 23.40 Musique : Coucert de Village People. 0.35 Sexy clip. 1.65 Musique : Boutevard des clips. 1.20 Variétés : Musique : Boutevard des clips. 1.20 Variétés : Musique cord (rediff.). 3.20 Le courte de Mouste-Criste (rediff.). 4.45 Le gistre et la indusce (rediff.). 5.85 La corde an con (rediff.). 6.96 Série : Doctour Caralhes.

LA SEPT

19.00 Documentaire : Lafance. L'enfant malade.
19.30 Magnaise musical : Megamba. Spécial funk, avec
lames Brown, George Clinton... 20.00 Magnaise cubinrel
européen : Dyname. Les Voyages. 20.30 Série : Le colporteur de la Révolution. 20.40 Documentaire américain :
Modal. 22.30 Documentaire : Pleure Boulez, anissance d'au
pana. 23.30 Série : Le colporteur de la Révolution.
13.40 Danse : Durk. Chorégraphie de Carolyn Carlson.
0.45 Documentaire : Les numées Kagun. De Jean-Pierre
Krief. Elie Kagan, photographe de presse indépendant.

FRANCE-CULTURE

20.38 Antipodes. 31.30 Communanté des radios publiques de langue française. Le roman du Rhône. 22.40 Nuits magnétiques. Des autres à débattre. 0.05 Du jour su leude-main. 0.50 Minsique: Coda. Pierre Barouh et Saravah.

28.36 Cascert (donné le 20 novembre 1988): Music for the funeral of Queen Mary, de Parcell; Cantate BWV 106, de Bach; Requienn, de Campra, par le chozar de chambre de Riss Berlin, l'Orchestre baroque de Fribourg, le Trompetenconsort Friedemann Immer, dir. Marcus Creed; sol.: Sabine Szameit, Mariame Schumann, Elisabeth von Magnus-Harnoncourt, Christophe Prégardien, Clemens Bieber, Johannes Mannov. 22.28 Concert de GRM. Signé Diouyson pour bande magnétique stáréo, de-Dhomont. 23.87 Jazzachoh. En direct de la Grande Parade du jazz de Nice aux jazdins de Cimiez: les orchestres de Chico Hamilton, Jimmy Smith, Larry Cariton, Etta James, Tack and Patti, Pancho Sanchez, Stanley Clarke, George Duke, Herbie Hancock...

Audience TV du 10 juillet 1989 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

AND DESCRIPTION OF THE PERSON		, part - 202.00					
HORAIRE	POYERS AYANT REGARDÉ LA TV (an %)	TF1	A2	FR3	CANAL +	LAB	M6
		Sunta Berbera	Actual région.	Actual rigion.	Top 60	Supercupter	Potto maior
19 h 22	40.4	19.2	4.6	10.0	1.3	3.9	1.6
		Rose fortune	Journal du Tour	19-20 Inios	Top 50	Supercuptur	Cher encle 29
19 h 45	44.1	19.2	9.6	6.5	3.1	4.0	1.6
		Journal	Journal	(a classe	Allo, Allo	Journal	Mar out servi
20 h 16	50.3	19.4	14.0	7.2	1.2	4.6	4.2
		Constance Charmy	Seins de Lois	Dame dans l'auto	Trésor de M.,	Voix in suit	Top litodal
20 h 55	67-2	11.2	19.7	15.6	1.6	6.3	3.3
		Ecraca pub.	Sains de Lale	Dame dans l'auto	Trécor de NL,	Volt is mit	MAL iss juris
22 h 8	53,2	6.8	19.6	17.1	1.5	8.0	1.1
		Super sexty	Bonjour tillé	Soir 3	Corride	Dear, the Memi	SMA les jurés
22 h 44	30.6	12.1	6.1	4.3	1.5	5.1	1.7

- Chantel HELLE

aée le 8 juillet 1989.

- Isabella PALUMBO-POSSATI

Mathide.

Mª Ghisiaine AUGERD,

M. Roland BALDENSPERGER,

célébré dans l'intimité, le 8 juillet 1989, en l'église Notre-Dans-de-Grâce de Passy, à Paris.

son époux,
Diane, Raji,
M=Aline Yohan Gemoets
Et Ghada,

Saloi, Bachir, Toufie Selim Sioufi

Ainsi que tous ses parents et amis, out la profonde douleur de faire part du décès de leur très regrettée

Layla CHADAREVIAN, née Siouff,

aux Ents-Unia, profuseaur d'ent et d'archéologie buzarine à Damburton-Oaks et membre de la faculté dus ents et des actionnes de l'université les ents et des actionnes de l'université des ents et des actionnes de l'université en l'extent summers toursité des ents et des actionnes de l'université des ents et des

l'âge de quarante-neuf ams.

Les obsèques auront lieu le 12 juillet, à 15 h 30, en l'église Notre-Dume-ct-Saint-André, 1, rue de Gez, Ferney-Voltaire (Ain, France).

Cet avis tient lieu de faire-part.

et Jesa-Pietre Di-FIORE ont la grande joie d'aumoncer la mais-

Julie,

- On nous pris d'annoncer le

fille du capitaine Henri AUGERD, mort pour la France, et de M. Heari AUGERD, née Yolande de Lacoste,

M. Joan BALDENSPERGER (†) et de M^{ass} Jean BALDENSPERGER,

survenu à Paris le 9 juillet 1989, à l'âge

La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 13 juillet, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption (88, rus de l'Assomption, Paris-16*), suivie de l'inhumation au cometière paristen de

(Lire page 19.)

- M. Henri Chadarevian.

ics enfants.

et lours familles, Les familles Sioufi, Chadarevian, Gemoots, Thobie, Obegi, Kendirji,

PROBLEME Nº 5041

111

Y

AIT AIT

HORIZONTALEMENT

Qui en a pris plein la vue. - X. Bien joués. - XI. Raisonnable. Profite de

VERTICALEMENT

1. Faire des façons. Petit, reste dans su coquille. - 2. Bien aimable

pour Boileau. Décor pour l'aiglou. -

MOTS CROISES

Le Carnet du Monde

24, rue des Jardins-Saint-Paul, 75004 Paris. TSL: 48-04-84-62.

Jean-Michel CASA

Paris, le 29 juin 1989.

17, rue Lagrange, 75005 Paris. S. Maria del Giglio, 2597 Venise

Mariages

On nous prie d'annoncer le décès

ANDREX.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Nos abounés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du - Cornet de Moude -, sons priés de joindre à leur coroi de texte une des dernières bandes pour justifier de ceste qualité.

Le docteur Jean-Paul Brehant, maire de Grimsud, conseiller général et régional du Var, M= Brehant,

médecin biologiste, leurs cufants, Marie-Panie et Jean-François, Le docteur Bernard Brehant, menthéristo réminatour, meire de L'Houmesu, M= Brehant,

pharmacien biologiste, leurs enfants, Julien et Anne, M= Marie-Christine Brehaut, docteur en psychologie, ses enfants,

Mélanie et Marie, Marie-Christine Berail-Brehant, son épouse,
Et les familles Berail,
Les familles Brehant de Bordeaux et
le laint-Loubes,

La famille Barre, Les sept collaborarrices de la pharma-cie de Castillon, ont la tristesse de faire part du décès de

André BREHANT, pharmacien à Castillon la Bataille, ancien président national des pharmaciens UTIP et APR, vice-président de la fédération d'Aquitaine, rédactour de la revue

Pharmacien d'Aquitaine,
chevalier de la Légion d'honneur,
officier de l'ordre national du Mérite,
chevalier des Palmes académiques,

survenu dans sa soixante-donzièm

année, à Paris, Les obsèques officielles suront lieu en l'église de Castillon (Gironde), le mer-credi 12 juillet 1989, à 16 heures, et dans l'intimité à Galgon (Gironde).

Il yous a aimé, il vout a servi, ayez une pensée pour l'ui, »

23, place de Turenne, 33350 Custillon-la-Bataille,

- On nous prie d'amoncer le décès

Sirarpie DER NERSESSIAN, survenu le 5 juillet 1989.

Scion sa volonté, ses obsèques ont été célébrées en l'église arménienne, ruo Jean-Goujon, dans la plus stricte inti-

Un service religioux, dont la date sera communiquée, aera célébré ultérieuro

De la part de M® Pierre Burtey, M. et M® Michel Nafilyan.

120, avenue de Versuilles, . 73ULO PRESS.

[Sirerple Der Nevesseien, de retionalité fran-cales, érait née à Constantinople en 1896. Spé-cialiste des ants byzantins et arméniens, alle était l'auteur de nombreux duvrages, Après des étades à le Sorbonne où alle obtint un doctaret às lettres, alle fait chargés de conférences à l'Ecole presique des humbs études et su Collège aut Ettre-Unis, professeur d'art et d'archéologie byzantins à Damberton-Oaks et membre de la

CARNET DU MONDE

Renseignements: 42-47-85-03 Tarif: la ligne H.T. Toutes rabriques 83 F Abonnés et actionnaires ... 73 F

Communicat. diverses ... 86 .F

3. N'est pas toujours instile. Prépo-sition. -- 4. Donns une certaine coloration. Sont souvent en tas. -5. Sans intérêt pour celui qui vent priser. — 6. Un agrément d'autre-fois. Après un titre. Peut être flottante an dessert. - 7. Un empereur qui finit mal. Un contestataire aux Pays-Bas. - 8. Dans la main de celui

9. De textes, c'est tout un programme. A l'étranger. Solution du problème nº 5040 Horizontalement

qui tient le manche. Battnes. -

L Malodorant. Soif. - II. Epeire. In Pagne. — UI. Ni. Soigneur. Rot.

IV. Usuelle. Urine. — V. Nue.
Ondine. Or. — VI. Sois. Elns. Nid.

VII. Insensée. Rênes. — VIII. Eus. Aa. Edam. Set. —
VIII. Eus. Aa. Edam. Set. —
IX. Odeur. Empilai. — X. An.
Agresseur. — XI. In List. Ean. —
XII. Valises. Irisées. — XIII. Tell.
Tus. — XIV. Epilées. Lumière. —
XV. Sieste. Bétasses. HORIZONTALEMENT

I. Accueilli par des ciaques. —

II. Peut amener à prendre des mesures. — III. Où il y a de la diversité. Pause facilement sons une porte. — IV. Des choses sans importance. D'un auxiliaire. — V. Imutile s'il y a un lapin. — VI. Intéresse celui qui regarde. Louis-Philippe y a son musée. — VIII. Pronom. — VIII. Qualifis l'instinct qui fait que ceux qui se ressemblent s'assemblent. — IX. Dans une série de sept. Qui en a pris plein la vue. — X. Bien Verticalement

Verticalement

1. Menuisier. Ivres. - 2. Apis.
ONU. Ana. Pi. - 3. Le. Unisson.
Laie. - 4. Oiscuse. Li. Ls. 5. Drôle. Naevus. Et. - 6. Œil.
Esan. Tétée. - 7. Gedle. Rā. Ses. 8. Ain. Nuée. Gê. - 9. Nœuds.
Déraille. - 10. Uri. Rameur. Ut. 11. Printemps. Irma. - 12. Sa. Né.
Isis. Is. - 13. Ogre. Nesle. Etés. 14. Ino. Oisean. Eure. - 15. Fêtard.
Tirasses.

GUY BROUTY.

- M= René Ulmann.

M. et M= Francis Rosenwald, M. et M. Bernard Berl. M. et M. Claude Berl. Andrée Beri, ses oncies et tantes,

leurs enfants et petits enfants, ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Nicole ULMANN,

survenu le 6 juillet 1989, dans sa cinquanto-neuvième année.

Les obsèques ont en lieu dans l'inti-

1, rue Brémontier. 75017 Paris.

- le conseil d'administration. La direction générale de la société L'Orfal, ont la tristense de faire part du décès, surveus le 8 juillet 1989, dans sa soixante-huitième année, de

Charles ZVIAK. chevalier de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite, entré à L'Oréal en 1945, directeur général de la société de 1973 à 1984, président-directeur général de 1984 à 1988,

Selon la voionté du défunt, les obsè-ques aurant lieu dans l'intimité fami-liale.

Remerciements

— M[™] Jocelyne Cazes, Florence, Annabelle, Stéphane, M[™] Paulette Cazes,

Et toute la familie. remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages de sympathic, se sout associées à la douloureuse épreuve qu'ils

Nicole, Bernard et Françoise, Françoise, Michèle Prevost, Et leur famille, dans l'impossibilité de répondre à toutes les marques de sympathie qui leur out été témoignées à l'occasion du décès de

M. Maurice PREVOST, prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Anniversaires

- Il y a deux ans, le dimanche 12 juillet. Jeen ARCHAMBAUD

nous quittait.

Que ceux qui l'ont aimé se souvien-neut de lui. — Il y a dix ans disperaissait

maître Pierre CARVAIS. En hommage à l'homme, au mari, au père qu'il fut,

sa ménoire est rappelée à ceux qui res-tent fidèles à son sonvenir.

De la part de Son file, maître Bernard Carvais, Dotaire,

- Le 6 juillet 1988. Christian PUCHEU

disperaissait à l'âge de cinquante et un Tous ceux qui l'ont comm, estimé, aimé, auront une pensée pour lui.

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiées au Journal officiel du mardi 11 juillet : DES LOIS • Nº 89-467 du 10 juillet 1989 tendant à renforcer la sécurité des aérodromes et du transport aérien et

modifiant diverses dispositions du code de l'aviation civile ; № 89-468 du 10 juillet 1989 relative à l'enseignement de la danse :

• Nº 89-469 du 10 juillet 1989 relative à diverses dispositions en matière de sécurité routière et en matière de contraventions : Nº 89-470 du 10 juillet 1989 approuvant le Xº Plan (1989-1992).

• L'accueil des touristes à Notre-Dame de Paris. - Jusqu'au 15 juillet, la cathédrale Notre-Dame de Paris prend des dispositions particulières pour l'accueil des touristes. Elle organise toutes les derri-heures une présentation collective de la cathédrale. Mille personnes pourront être admises à la fois.

Musique et chants entrecouperont un texte de présentation sommaire. L'ensemble durers vingt-cinq minutes. Les textes seront dits en français, en anglais et dans une troisième langue : italien : 9 h, 11 h, 14 h, 16 h; japonais: 9 h 30, 11 h 30, 14 h 30, 16 h 30; allemand: 10 h, 15 h, 17 h; espagnol: 10 h 30, 15 h 30, 17 h 30. . .

in the second se 10 mag. .

. . .

1 2 2 1 1 1 1 1 1

1 er ,

71 - 74

10 m

4

100

W 14 a 100

50 F (100) the same police in

Ren

-

18-28-0 المع عدد سر . . .

> Japan Sala -

1 1/4 AND

Contract Contract

A THE PERSON

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

-14

17 mm - 18 18 1

and the Section of

ere de sandig

* ***



Le Monde

BICENTENAIRE

Renouveler l'idée de démocratie

Un entretien avec Daniel Cohn-Bendit (*)

La guillotine

Symboles 1789

par Jacques REVEL (*)

CTOR HUGO, en 1820 : «Pour nos pères, la Révolution, c'est la plus grande chose qu'ait pu faire le génie d'une Assemblée... Pour nos mères, la Révolution, c'est la guillotine. > La guillotine est plus qu'un symbole. Elle est, pendant deux ans, de 1792 à 1794, inséparable d'une forme politique qui s'épure en même temps qu'elle se fait plus impérieuse.

Avant de devenir l'instrument de la peur, la guillotine a d'abord étéla peur, la guillotine a d'abord été une innovation humanitaire et raison-nable. Lorsque le doctaur Guillotin propose à l'Assemblée de réformer les exécutions, il s'inscrit dans une tradition déjà nourrie de réflexion sur la peine capitale. Son propos resté modeste, il antend aubstituer à l'israenal des châtiments d'Ancien Régime un mode de mise à mort qui soit le mâme pour tous, efficace, soit le même pour tous, efficace, rapide, et, si possible, déberrassé de la dramatisation qui s'attachait aux supplices traditionnels. Bref, une mort simple et propre.

Pour le reste, Guillotin n'est nulle-ment l'inventeur de la machine à laquele son nom reste associé, et qui d'ailleurs était en usage dans plusieurs pays d'Europe depuis le seizième siècle. C'est le docteur Louis, secrétaire perpétuel de l'Académie de chirurgie, qui est chargé, au printerne temps 1792, de dresser en technician les plans de celle que l'on appellera parfois aussi la «Louisette»: Entre-tamps, l'Assemblée a décidé, après un long débat, de conserver la peine de mort et que tout condamné sura la tête tranchée.

La machine est inaugurée le 25 mml 1792 pour l'exécution d'un droit commun en place de Grève. Elé-gante, géométrique, elle fait mer-veille. Et pourtant elle déçoit son public. Il n'y a plus grand-chose à voir, désormais, au spectacle de la mort. Tout est trop simple, trop assuré, trop rapide.

De ce triomphe mécanique, un maleise naît, en outre, Quoi ? Lu mort pourrait n'être que cala ? Guillotin avait vu dans cette instanta-neité de la décapitation le premier mérite de sa réforme : « La têté vole, l'homme n'est plus » A l'éspaure de la pratique, cette efficacité engendre une inquiétude. Ne réduit-elle pas le corps-au-corps, en tranchant sans appel dans du vivant ? L'instrument qui devait humaniser le passage le rend impensable, partent insupporta-

Comme l'a rappelé Daniel Arasse. l'origine d'un vaste débat médicométaphysique sur les rapports du corps et de l'ême. Elle nourrit aussi toute une série de fantasmes promis à un bel avenir : la conscience ne survit-elle pas à la chute du coupeme ? Le condammé ne peut-il être le spectateur de sa propre mort 7 On interroge les têtes coupées, on scrute les signes d'une reconneis-

Très vite, la guillotine dévient aussi une machine de gouvernement. Les premières exécutions politiques ont lieu après le 10 août 1792. L'échsfaud est alors durablement installé dans Paris. Mais c'est la mort de Louis XVI qui lui donne son vrai statut. Le 21 janvier 1793, la guillotine casse d'être l'instrument de la loi pour en devenir l'incornation béremoà la mécanique qui impose à chacun la volonté collective, un transfert de sacralité s'opère. Le haute allhouette borgne surplombe Paris, qu'elle res-sure et menace tout ensemble. Elle résume dans son fonctionnement les principes du gouvernement révolutionnaire, qui deviendront en septembre ceux de la Terreur : ceux d'une nalité ne seraient pas celles d'individus, mais s'imposeraient d'ellesmêmes, abstraitement. Mme de Stadi l'a dit, lumineusement : «Le gouvernement ressembleit à l'affreux instrument qui donnait la mort : on y voyait la hache plutôt que la main qui la faisait mouvoir. >

La machine peut-elle encore s'appréter? Une gravure de l'an III donne à voir Robespierre, su milleu d'une forêt de guillotines, « guillotinant le bourreau après avoir guillo-tiné tous les Français». La redondance du thème et des mots auggère l'emballement d'un système qui se. gouverne seul et dont l'incorruptible tacle abstrait de la loi et de la verui atteint pourtant très tôt ses limites. L'échafaud où l'on exécute la volonté du peuple attire le foule, qui vient assister là à la justice égalitaire rendus en son nom. C'est la revenche de la passion, dont on avait voulu débarrasser les supplices. La belle mécanique est victime de son propre succès. Elle n'a pas su tenir son rang. La guillotine est à son tour promise à

(*) Jacques Revel a notamment publié Logiques de la foule. L'affaire des enlèvement d'enfants, Paris, 1750. Hachette, 1988. (avoc A. Fargo). Voir aussi la Grande Peur de 1789, do Georges Lefebvre, A. Colin, 1988.

Daniel Cohn-Bendit, quarante-quatre ans, a été installé le 15 juin dans ses nouvelles fonctions adjoint au maire de Francfortsur-le-Main, chargé des ques-tions multiculturelles. La peinture de son bureau est à peine sèche, et l'ancien leader de la révolte étudiante de 1968 ne cache pas sa jubilation de se trouver ici, à la tête d'une administration qui fut, jadis, l'objet de ses attaques et de sa déri-

«La célébration du deux centième auxiversaire de la Révolution française a relancé le débat sur les rapports de la révolution et de la désocratie. Penser-vons que les évémements qui se sont produits il y a deux siècles out une importance pour votre action et votre réflexion d'anjourd'hai?

- Il y a un quiproque fenda-mental lorsque l'on dit que la Révolution française a inventé la démocratie. La démocratie est une idée qui a fait son chemin dans Thistoire, et il y a en des moments d'invention : la Magna Charta en Angleterre, la Révolution américaine, etc. Ce qui est fondamental pour moi dans la Révolution franciere des contratals de la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata de çaise, c'est qu'elle a affirmé l'idée que ce sont les peuples qui font l'histoire, et que celle-ci n'est déterminée ni par un Dieu ni par je ne sais quel être extraterrestre.

- Ces idées de la Révolution française avaient une vocation universelle. Nous sommes ici en République fédérale, une jeune démocratie à peine quadraginaire. Pensez-vous que les valeurs insues de la Révolution française sont dables à me pays comme la

- Il y a dans tous les pays un problème d'adaptation des prin-cipes issus de la Révolution, lié à l'histoire et au contexte social du pays. L'Allemagne aujourd'hui est un pays qui n'a ni plus ni moins de problèmes que les antres area le problèmes que les autres avec la démocratie. Il y a des couches ont des problèmes avec la démocratie, et en ce sens l'Allemagne se trouve en parfaite concordance avec d'autres pays comme la France, l'Angleterre, etc.

La teatation de l'autoritarisme

— Il n'y a pas al longtemps, dans les années 70, vous critiquiez vivement in RFA pour son déficit démocratique. Les interdictions professionnelles étaient l'exemple le plus souvent cité. En devenant un politicies établi dans un parti établi - les Verts, - avez-vous modifié votre point de vue ?

- Les critiques que l'on formu-lait à l'époque n'étaient pas exagérées. Une partie de la société allemande a réagi alors à des phénomènes sociaux qui étaient inadéquats à l'idée de démocratie. Ce qui me dérangeait alors dans les critiques formulées vis-à-vis de la RFA par certains intellectuels français, c'était le sous-entendu que « l'âme allemande » réappa-raissait sous ces procédés antidémocratiques. Pour moi, un Etat qui a des problèmes a toujours la tentation de se structurer de manière

« Oser plus de démocratie », c'est, que, par peur de n'être pas en mesure de maîtriser la situation, il a pris à contre-pied son propre mot d'ordre. C'est un problème classi-que des sociaux-démocrates au pouvoir: lorsqu'ils sont attaqués par la droite, ils se croient obligés de démontrer qu'ils sont de meilleurs patriotes, de meilleurs administrateurs et surtout des pensours de l'Etat tout-puissant, et ainsi ils prennent à contre-pied leurs propres idées de démocratie.

Lorsqu'en 1968 vous avez quitté la France pour des raisons indépendantes de votre volonté, vous vous êtes intégré à Francfort au sein d'un mouvement politique qui se définissait comme l'opposition extraparlementaire. Depuis, avec l'apparition des Verts, cette mouvance a fait son entrée dans les institutions. L'opposition extranarlementaire juggait que l'impornarlementaire juggait que l'impornarlementaire juggait que l'impornarlementaire. parlementaire jugeait que l'impor-tant c'était les mouvements socianx; aujourd'hui les Verts dans le Parlement jonent le jeu de la démocratie représentative, Comment expliquez-rous cette éroin-

tique . quotidienne et l'administration de cette démocratie an quotidica.

pas l'avant-garde des mouvements tration, mais leurs représentants au sein des gouvernements ont une sensibilité à ces mouvements ; donc ils comprendent on devraient comprendre l'opposition qui existera toujours entre gouvernants et gouvernés. Il fant permettre le dévesent gérer cette contradiction.

- Cela signifie quoi concrète-

Clire quatre ans plus tard une nouvelle majorité qui preadra d'antres décisions. Avec le nucléaire, ce n'est plus possible. Une fois que l'on a une centrale nucléaire, même si on décide de la fermer, la machine est en route pour cent,

Ce qui s'est passé en 1969, lorsque Willy Brandt a pris le pou-voir avec son fameux mot d'ordre

- Lorsqu'en 1968 vous avez

- Je continue de penser que, pour le vécu de la démocratie, les mouvements sociaux, les discours sociétaux, sont fondamentaux pour l'existence d'une vie démocratique. Le fait que le parti des Verts soit maintenant partie prenante du gouvernement, dans des villes on des régions anjourd'hui, à l'échelon fédéral pent-être demain, ne contredit pas cela: il fant néanmoins que nous trouvions un nouvean rapport entre la vie démocra-

» Aujourd'hui, les Verts ne sont socianx à l'intérieur de l'adminisloppement de structures qui puis-

- Prenons l'exemple du nucléaire. Le schéma habituel de la démocratie fonctionne de la manière suivante : une majorité décide quelque chose; si les gens he sont pas d'accord, ils peuvent

pour l'introduction de processus deviennent de plus en plus techni-

référendaires au niveau municipal, - Est-ce cels, la nouvelle

manière de faire de la politique dont les Verts se prévalent ? C'est une nouveile manière de

on n'est pas capable de traduire la technicité en un langage politicofaire de la politique et aussi une social, il fant faire autre chose... Us autre aspect de la démo-cratie moderne est celui que l'on désigne du nom de médiatisation.
Le pouvoir des médias produit un autre type d'homme politique, comme en France le phénomène

> Là encore je suis prudent, parce que l'on peut aussi estimer que la médituisation de la vie politique peut être un moyen d'initier un dialogue. Cela pe me gêne pas s'il y a une « tapisation » de la vie politique, si les autres se dirigent vers une autre tendance. Cela correspond aussi au développement de la société. Je suis contre la litanie antimédias des hommes politiques qui, dès qu'ils ont formulé une phrase, courent vers la première caméra. La politique a besoin des médias et réciproquement. Les médias ont un rôle autonome de critique sociale, c'est très bien

Tapie, Cela vous paraît-il

ques, la tâche des hommes politi-

ques, c'est de les formuler de telle façon qu'il puisse y avoir un dialo-

gue et une confrontation sociale. Si

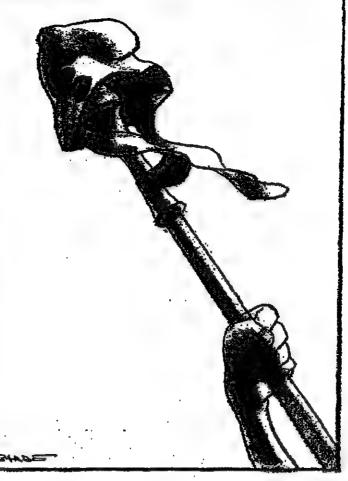
 La démocratie a besucous à faire pour s'imposer dans le faire pour s'imposer sans le monde. Ne sentez-vous pas une certaine impuissance des démocra-ties occidentales à aider les peu-ples qui veulent se libérer du joug totalitaire? Ne commet-on pas d'isnombrables petits Munich au nom de la raison d'Etat?

- On no pent pas en même temps avoir une conscience démocratique et agir selon le mot d'ordre que les affaires, le commerce, priment tout. Je prends un exemple : nous sommes des démocrates et nous disons : il faut que les pays du tiers-monde remboursent la dette. Tout le monde sait que le prix de l'instauration de la démocratie en Argentine ou au de ces pays. Il fant dire : nous sommes pour une ouverture de ces pays vers le monde sur la base d'un minimum de démocratie et de respect des droits de l'homme. Cela vant aussi bien pour l'Est que pour l'Ouest.

» Dans ces conditions, nous pouvons intervenir sans ambiguité. Ainsi, une de nos premières déci-sions, à la municipalité de Francfort, a été d'annuler une Semaine chinoise organisée avec la ville de Canton, à laquelle nous sommes jumelés. Il n'est pas question de faire aujourd'hui un petit jeu offi-ciel avec les Chinois. Il faut isoler politiquement et économiquement les pays antidémocratiques, l'Afri-que du Sud comme la Chine. »

LUC ROSENZWEIG.

(*) Adjoint au maire de Francfort



de problème des déchets. Ainsi, on manière d'introduire à une plus

Un moyen d'initior un dialogue

vaste échelle tout ce que nous

avons expérimenté comme critique

voir de décision sociétal à travers > - Un antre aspect de ce renouvellement de la vie démocra-tique est celui, fort débatts par les cessus de dialogue dans la société qui permette d'être à la hauteur Verts, de la « professionnalisa-tion » des femmes et des hommes des décisions que l'on va prendre. politiques. Ne pensez-vons pas qu'en raison de la complexité des Peut-être même, pour certains problèmes de société comme le problèmes posés par la gestion de la cité aujourd'hui une certaine professionnalisation est inévita-ble? majorités plus larges, les deux tiers comme cela existe sur les questions

remettre en cause le statut de l'homme ou de la femme politiques ad vitam aeternam. Estre le vieux discours des Verts exigeant la rotation après deux ans d'exercice de mandat et le statut de l'homme politique à vie, il y a encore une discussion à développer. Mais, l'administration le suis également même si les problèmes politiques

- Je ne le nie pas. Mais il faut

Propos recueillis par

TF 1-«LE MONDE»: MESSAGES SUR LA RÉVOLUTION

prend aujourd'hui des décisions qui

ne penvent pas être remises en

» Il faut trouver un fonctionne-

ment démocratique différent : des

décisions parlementaires, un pou-

des référendams et surtout un pro-

nucléaire, faudrait-il exiger des

constitutionnelles. Dans le domaine

de la politique municipale, dont je

m'occupe en ce moment, je suis pour que l'on trouve des média-

tions entre l'administration et les

» Il faut en permanence un dia-

logue et une confrontation entre

une partie de la population et

pouvoir...

Boris Eltsine: « Il faut humaniser les rapports dans chaque société »

Monde publie les réponses à trois questions posées aux responsables politiques. Aujourd'hui, M. Boris Elisine, député de Moscou, membre du Soviet suprême.

«Qu'est-ce que la Révolution française a apporté az monde ?

- Ce n'est pas par hasard que nous l'appelous la Grande Révolution, car elle a influencé tous les processus démocratiques et révolution-naires dans le monde entier. Pour la première fois, on a affirmé – dans la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen - les principes éternels de la liberté : celle de l'individu, de la presse, liberté de parole, de conscience, de sécurité pour chacun, le droit de lutter pour défendre ses droits. Ces principes ont été à la base de toutes les démocraties occidentales, et ils continuent de l'être.

repose justement sur ces principes proclamés par la Grande Révolution française.

- Qu'est-ce que la Révolution française a apporté plus précisément à votre pays ? - D'abord, elle a fortement

démocratisé les processus d'évolu-tion du dix-neuvième siècle : ce sont notamment les réformes de Catherine II, et bien sûr toutes celles qui ont suivi 1812; c'est également l'éducation de la partie progressiste de l'intelligentsia du pays, selon les principes de la Révolution française et de sa culture, de la liberté, et la démocratie. La deuxième étape, c'est la tentative de libéralisation de l'Etat à partir d'Alexandre I". Par exemple, à l'inauguration du lycée de Tsarkoïe-Selo, en 1811, le profes-Il n'y a donc aucune raison d'appe-ler, comme on le fait souvent chez nous, la démocratie occidentale sans citer une seule fois son nom. et

» Il s'est donc produit une libéralisation qui ensuite, bien sûr, condui-sit aux événements de 1917, à la révolution socialiste. Et de nombreux principes du socialisme s'enration francaise.

- Faut-il, à l'aube de l'an 2000,

 Bien qu'il soit difficile de pré-dire l'avenir, je pense qu'effective-ment il faudrait proclamer un message d'humanisation : humanisation des rapports au sein de chaque société et entre les sociétés de la communauté mondiale. On devrait également proclamer le principe du niveau le plus bas d'armement pour la sécurité de chaque Etat et celui de la transparence maximum des frontières entre tous les Etats. >

Propos recueillis par **ULYSSE GOSSET.**

If y a deux cents ans

« La Révolution est consommée et l'autorité royale anéantie »

Ivan Simoline (1720-1789), diplomate de carrière, fut amba deur en France de 1785 à 1792. Il mena les pourparlers qui se sont achevés par la signature d'un accord franco-nusse en 1787 sur le commerce et la navigation maritime. En 1792, il était rappelé tout en conservant sa fonction. Les années suivantes il fut agent diplomatique auprès des forces armées de la coalition anti-française, en Belgi-

Paris du 8 au 19 juillet 1789. s'est passé depuis samedi Extraits d'une dépêche de M. Simoline, envoyé de Russie près le Roy de France, adressée au vice-chancelier, comte Oster-

«La Révolution, en France, est consommée et l'autorité royale anéantie. La rébellion de la ville de Paris, à laquelle les esprits paraissent avoir été pré-parés, a éclaté le lendemain du dépert de M. Necker. Elle n'e fait qu'accroître les jours suivants, comme Votre Excellence le verra par ce journal, ci-joint, de ce qui jusqu'à vendredi (...) Cette insurrection a été accompagnée de massacres qui font frémir, et les circonstances prouvent l'inno-cence de plusieurs victimes (...)

« Le soir, ces têtes ont été plantées au jardin du Palais Royal, et les femmes et les enfants ont dansé autour, poussant des regrets qu'il n'y en avait pas mille. On mit à prix les têtes de M. le comte d'Artois, du prince de Lambesc et de Medame la duchesse de Polignac

EXPOSITIONS

Paris

293, avenue Daumesnil, 75012

• 1789 : le patrimoine libéré.

- Le livre couranné par la Révolu-tion méritait d'être mis à l'honneur.

C'est ce qu'a entrepris la Bibliothè-

que nationale en présentant

public. Manuscrits enfuminés, livres

rarissimes et gravures confiés entre 1789 et 1799, Le décor beroque

des galeries de la bibliothèque offre

une scénographie priginale. Jusqu'au

10 septembre, tous les jours de 12 h à 18 h. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu, 75002 Paris.

• La Révolution à l'affiche. —

Peintures, sculptures et estampes sur l'époque révolutionnaire. Jusqu'au 31 décembre, tous les

jours sauf le mardi de 12 h à 22 h,

nocturne le mercradi. Centre

Georges-Pompidou, 75004 Paris. Tél.: 42-77-12-33.

Le vitrail du Bicentenaire.

Réalisation d'un vitrail de 30 mètres

sur le thème de la prise de la Bas-

tille, à la station de métro Jaurès.

Visible de l'Intérieur comme de

l'extérieur, Il a été réalisé par

Antoine Ducatez. « Le vitrail du

Bicentenaire », station Jaurès,

Grande fête des barrières à

la porte de Clichy. - Le 14 juillet 1789, un groupe d'insurgés tentè-

rent de mettre le feu à la barrière

qui séparait Paris de la ville de CI-

ctry. En 1989, la place sera lieu de

quettes, animations, feu d'artifice et

de 16 h 30, angle des boulevards

lean-Jaurès et Victor-Hugo, 92110

Clichy. Métro Porte-de-Clichy. Tél.: 42-70-97-56.

Une arche

très

bal toute la nuit i Une fête aux portes de Paris. Le 14 juillet, à partir

ANIMATION

75020 Paris.

MANIFESTATION

s-uns de ses trésors au

Paris, - tél.: 43-43-14-54.

La Révolution a reconnu le citoyen juif, pas le peuple

 La Révolution française tures réalisées par trois jeunes artistes sénégalais, haitiens et fran-çais. La Révolution aux colonies et les droits de l'homme, le racisme et l'esclavage peints avec talent. Une surprise dans le style. Juaqu'au 4 septembre, tous les jours sauf le mardi, de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ; le week-end de 10 h à 18 h. Musée national des arts africains et océaniens,

n'a-t-elle été qu'un accident de l'his-toire ou a-t-elle germé sur le terreau de la Révolution, considérée par certains comme la mère de tous les totalitarismes?

Un accord très large s'est vite réalisé entre les experts pour estimer que, loin d'avoir été un marché de dupes ou une porte ouverte à l'assi-

milation (ce que prétendent cortains ont été persécutés, c'est précisé-juifs orthodoxes), l'émancipation a ment, a-t-il été dit en substance, à juifs orthodoxes), l'émancipation a été pour les juifs la voie d'accès à la citoyenneté et à l'entrée dans la modernité. « Que serions-nous devenus sans l'émancipation ? s'est interrogée Dominique Schnappers, chercheur en sciences politiques. Sans doute guère mieux que les tzi-

L'émancipation était cependant loin d'être la panacée. « Il faut tout refuser aux juis comme nation. tout leur accorder comme Individu » : la formule de Clermont-Tonnerre est restée célèbre. Elle antorise certains à dire aujourd'hui que l'émancipation a coupé les juifs de leurs liens communantaires : qu'elle a favorisé les réactions de rejet, aiguisé l'antisémi paré l'extermination.

Pierre Pierrard et Yves Chevalier, historiens, responsables français de l'Amitié judéo-chrétienne, réfutent cause des doctrines contrerévolutionnaires et auti égalitaires.

Le capitaine Dreyfus n'a-t-il pas été défendu par des avocats et des écrivains se réclamant de la grande tradition républicaine? « Cest une perversion de faire de la Révolution le terreau de l'extermination du peuple juif », affirme Pierre Pierrard.

Les relations entre les juifs et les chrétiens changent à partir de la Révolution. Le critère de l'autorité politique cesse d'être le droit divin. Le processus de séparation de l'Eglise et de l'Etat est amorcé, les minorités religienses commencent à être recommes, S'il n'est venu à l'esprit d'aucan des participants de ce colloque de se plaindre d'un tel progrès, le constat a été largement fait, pour anjourd'hui, d'une désertification spirituelle et d'une sécularisation qui trouveraient leurs racines dans les Lumières et la radicalisation antireligieuse de la Révolution.

« L'homme est tout de même plus que la raison », dit Jacobus Schone-

LS arrivent de l'Union soviéti-

que, de la Colombie ou du sulta-nat d'Oman. Ils portent des

noms d'étoile, d'oiseau, d'empe-

reur aztèque on de navigateur intré-

pide. Aussi bauts que les silos ou que

les grues du port, certains ont déjà

Vingt des plus grands voiliers du

remonté la Seine, toutes voiles rou-

monde, de fiers trois-mâts, dont qua-tre de plus de 100 mètres de lon-

gueur, vont ainsi rejoindre jusqu'au

14 juillet « Les Voiles de la liberté»

à Rouen. Avec leur allure souve-

raine, ils apportent un peu d'air du large à la célébration de Bicente-

Cette idée de rassembler une telle

armada tient à deux hommes. Alain

Rondeau et Bruno Troublé. En

1984, le premier, rédacteur en chef

de la revue Bateaux, voit quelques-

uns de ces voiliers remonter le Saint-

Laurent, au Québec. Pourquoi ne pas rééditer en France ce que New-

bicentenaire de l'indépendance?

Avec Bruno Troublé, directeur

d'une agence de communication, ils

pensent à Rouen, aux berges de la Seine, véritables gradius naturels.

La ville finit par se laisser convain-cre. Dès 1985, les premières invita-

Des survivants

remis à flot

Les plus vieux de ces bateaux, construits à la fin du siècle dernier, sont des survivants. Les progrès du

fret maritime les ont frappés de plein fouet. Cenx qui ont échappé à la démolition ont été mobilisés pour

les transports de troupes, de ravitail-lement ou transformés en prison.

Beaucoup ont coulé corps et biens,

cibles des tirs d'exercice des cuiras-

Leur disparition créait une

absence, comme si un maillon de la

mémoire de la mer avait sauté. Cer-

tains, comme le Belem, dernier des trois-mâts français, ont été remis à flot. Désormais ces navires ont pour

iê en 1976 do

York avait or

tions sont lancées.

siers modernes.

lées, portés par le flot de la mer.

veld, Nécriandais. - Nous avons un équilibre à trouver entre l'accepta-tion de la modernité et le maintien d'une identité qui vient d'ailleurs ». ajoute pour sa part Jean-Marie Delmaire, professeur d'hébreu, maître d'œuvre d'un colloque qui aura mon-tré combien, deux cents aus après la Révolution, des questions posées dès cette époque restent actuelles ; celle de l'existence du peuple juil comme peuple et pas seulement comme conglomérat de citoyens ; celle des rapports entre l'Etat et les confessions dans le sens d'une laïcité plus ouverte à l'expression des religions, y compris les plus minoritaires.

HENRI TINCO.

(1) LTCCJ (Amitié internationale (1) LTCJ (Amitié internationale judéo-chrétienne) a son siège à la Maisson Martin-Buber, 2 Werlerstrasse, 6148 Heppenheim (RFA). Lord Coggan, ancien archevêque de Cantorbéry, président honoraire, assistait à ce colloque, ainsi que le docteur Goldbourges, ainsi que le docteur Goldbourges, ainsi que le docteur Goldbourgesident en exercice. L'Amitié judéo-chrétienne de France, présidée par Pierre Pierrard, a son siège rue de Rocroi à Paris (10-).

la navale et, ambassadeur itinérant,

va montrer sa poissante et élégante

silhouette sur tons les océans. Des

chantiers navals vont même jusqu'à

réinventer ces voiliers. En 1981 sor-

tait de ceux de Gdansk (Pologne) le

Dar Miodziezy, dont l'équipement

et la sureté en mer n'ont rien à

Les dinosaures

de la mer

qui n'en revient pas. Rouen la portuaire évoque le passé : c'est du pied de sa cathédrale qu'est parti, en 1583, Jehan de Verrazano pour relà-

C'est là aussi qu'a été embarquée la

Liberté de Bartholdi, statue qui

trône depuis aux portes da Nouveau Monde. Sur les pavés usés des quais,

le long des terrasses des restaurants,

la foule goûte au bouheur d'appro-

cher ces bateaux géants, de monter à leur bord, de toucher les bois et les cuivres. Un festival de la chanson de

mer, un autre du film encadre la

fresque marine. Dans les ruelles de

la vieille ville, des officiers galonnés,

des matelots en tenue de sortie déambulent, une kyricile d'accents

an bord des lèvres. Rouen est toute

grisce d'être à marce haute. «Les Voiles de la liberté » espèrent trois

La fête aura une belle fin. Le

16 juillet, les dinosaures de la mer,

escortés d'une centaine de vieux

gréements et d'une flottille de plai-

sauciers, quitteront le port pour une

parade de prestige. Sur les berges de

la Seine, sur qu'il y aura dans les

regards des spectateurs des rêves de passager clandestin.

BRUNO CAUSSÉ.

millions de visiteurs.

Les voilà donc réunis à Rouen,

envier à un navire marchand.

Vingt trois-mâts pour « Les Voiles de la Liberté »

Rouen à marée haute

Provence Côte d'Azur Corse

Agenda

EXPOSITION

e que Corse et les Corses durant le Révolution ». - La période révolutionnaire dans l'ile de Beauté avec la rivalité entre les deux grands : Paoli et Bonaparte. Jusqu'au 30 août, du lundi au samed, de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h. Musée Bandera, 1, rus du Général-Lévie, 20000 Ajscolo. Tél. : 95-51-07-34.

SON IT LUMBER

e « Peindre 39 ». - Pour célébrar la nuit du 4 août, un concert de l'orchestre philharmonique « Panst-wowa » de Czestochowa, suivi d'un son et lumière sur une musique de Michel Legrand et un texte de Michel Thabourin. Embrasement de la col-line du château, feu d'artifice et jeux de kumières en toils de fond. Le 4 soût, dès 20 h 45. Domaine Renoir, 06800 Cagnes-sur-Mer. Tél.: 93-20-70-13, poste 4140 ou 4116.

entr.

2 490

- 1

-

(ircula

donné dans les fortifications Vauban de Briançon, avec plus de 150 figu-rents et 400 costumes, musique et pyrotechnie. Du 19 juillet eu 12 soût, en juillet ainsi que les mardis en août à 21 h 30. Viaille ville de Brisnçon, 06100. Tél. : 92-21-08-50 ou 92-20-22-37.

THÉATRE

 « Vivre Bbre ou mourir », traditionnelles de la voile. Ils voguent aussi pour le plaisir des croisières. Le Kastelot, un troisd'après l'œuvre de Michelet, écrit, réalisé et interprété par Erio Eychenne. — Eric Eychenne Inter-prette, à lui seul, plus de cent vingt personnages de la Révolution. Spec-tacle en deux parties : 1789-1791 et 1791-1794. Première partie les jours mâts anglais, prête sa coque de bois au cinêma. L'Amerigo Vespucci (1931) est l'honneur de la marine italienne, il embarque des cadets de pairs, seconde partie les jours impairs. Du 1º juillet au 3 soût, à 18 h 30. Maison du théâtre pour enfants, 20, avenue Montclar, 84000 Avignon, Tél.: 90-85-59-55.

> e Thermidor, un Robespierre de papier», adaptation et mise en scène de Pierre Deziers. - Deux siècles après, Robespierre hante une scène de théâtre comme li hantait la Révolution. Réalisant son rêve d'un dialogue avec la postérité, il rencontre les comédiens du vingtième siècle, qui jouent le drame de sa chute. Le 5 août, à 21 h 30, su château de *La Tour-d'Algues,* 84240. Tél. : 90-77-50-33 ; du 9 au 14 aeût, à 21 h 30. Hôpital Caroline, de Frioul, 13000 *Mars* 91-91-55-56.

· «La perfaite égalité ou les tur et les tois, mise en scène de Louis Archambault. - Une comédie en trois actes créée le 23 décembre 1793. Un décret du Directoire, voté un mois auparavant, interdisait le vouvoiement à Paris. Jusqu'au 15 juillet, à 21 h 45. Théâtre du Cloitre, boulevard Carnot, 13100 Aixen-Provence. Tél.: 42-21-57-47 ou 42-26-02-93.

● «Mirabeau héros et traftre», par la compagnie Chatôt-Voyoucat, avec Claude Brosset, mise en scène d'Andonid Voyoucat. - Mirabesu meurt le 2 avril 1791. La demière nuit de ce révolutionnaire qui fascina ses contempotains. Un personnage démesuré et controversé, grand séducteur meigré sa laideur. Il paraît aujourd'hui plus théâtral que jamais. Le 18 juillet, à 21 h 45. Boulodrome municipal de Septèmes-les-Vallons, 13240. Tél. : 91-51-90-17; le 29 juillet, à 21 heures, Théâtre de verdure, parc Henri-Febre, 13130 Berre-l'Etang. Tél.: 42-74-93-80.

● «Thermidor-terminus ou la mort de Robespierre», mise en scène d'André Bénédetto. — Maximilien Robespierra évoqué par deux de ses fidèles emprisonnés. Pourquoi a-t-il été renversé et eux evec ? Du 12 juillet au 3 août, tous les jours, sauf le dimanche, à 21 h 30. Théâtre des Carmes, place des Carmes, 84000 Avignon. Tél. : 90-82-20-47.

e « La Révolution en chantant ». - Airs révolutionnaires interprétés par le Wallonia Festival Orchestra. Le 14 juillet, à 21 h 30. 20000 Ajaccio. Tél.: 95-21-50-90.

MANIFESTATION

• «Fête vénitienne». -- Carnaval sur l'esu désormais réputé, la fête est, cette année, sur le thème du Bicentenaire. Défilé de bateaux sur le canal, spectacle laser et feu d'artifice géant. Le 14 juillet, dès 21 heures, quartier de l'Île, 13500 Martigues. Tél.: 42-44-32-70.

 Minitel-Informations. – La Mission du Bicentenaire propose des informations sur minitel (taper 3615 puis β89) : six mille réalisations et manifestations répertoriées dans toute la France.

'UN des colloques les plus originaux liés au Bicentenaire de la Révolution a sans doute ec lieu du 2 au 5 juillet, à Lille, à l'initiative de l'ICCJ (International Council of Christians and Jews), qui réunit les Amitiés natio-nales judéo-chrétiennes (1). Plus de

trois cents délégués — parmi les-quels des pasteurs, des prêtres et des rabbins, venus de vingt-cinq pays différents (la délégation d'une vingtaine d'Israéliens comprenait trois musulmans), à raison d'un tiers de juifs et de deux tiers de catholiques et de protestants - ont fait le bilan des répercussions sur les communautés juives et chrétiennes de l'évé-

La question la plus poignante était la suivante : la « shoah »

Tradition républicaine

cette présentation et lui opposent la « thèse républicaine ». Si les juifs

Une exposition à la Sorbonne

La « revolucion » vibre encore en Amérique latine

française demeure aujourd'hui le plus spontanément vibrant ? Réponse : l'Amérique latine. Tout voyageur familier de ces parages peut en témoigner : dans la sympathic spontanée - souvent mal payée de retour ! - que suscite la France dans la partie ibérique du Nouveau Monde, le souvenir des événements de 1789-1815 entre pour une part non négligeable. C'est ce dont entend rendre compte une exposition hébergée dans la chapelle de la Sorbonne an cœur du quartier Latin, à Paris.

Quelques pièces insignes y sont présentées, telle cette lettre de Condorcet (prêt de l'Institut de France) plaidant pour le « droit des nègres libres » de Saint-Domingue de « réclamer contre l'admission de députés », puisque eux-mêmes « n'ont été ni électeurs ni éligibles », ou ce drapeau de l'armée des Andes prêté par le Musée San-Martin de Boulogne-sur-Mer – sans oublier une vingtaine de lithographies confiées par la Bibliothèque natio-

Mais ce qui retiendra le plus lonenement le visiteur, ce sont quelque soixante-dix panneaux qui conduisent à travers l'histoire de cet amour jamais démenti d'un sous-continent ponr la Revolucion. Les pièces ainsi présentées sont des photocopies de documents préciensement conservés par les archives de quelque vingt nations hispanophones, lusophone (Brésil) et francophone (Halti) nées du grand mouvement d'indépendance, lui-même allumé par les Lumières, accéléré par 1789 et parachevé par l'épopée napoléonienne — laquelle, pour avoir secoué rude-ment les monarchies espagnole et portugaise, a donné le signal du grand chambardement.

Quatre parties rythment l'exposition, à la fois thématiques et histori-

UESTION : quel est le ques : « Les idées et les symboles canton de la pianète où révolutionnaires », où l'on voit com-l'écho de la Révolution ment les Lumières ont peu à peu perfusé un terrain que l'Inquisition rendait cependant très peu perméable, puis comment la rumeur des incroyables événements de Paris et de France s'est répandue là-bas ; « Les médiateurs, les acteurs et les propagandistes de la Révolution », évidemment consacrée aux proceses (précurseurs) et aux libertadores ; - La Constitution des Etatsnations», section qui rend compré-hensible la fidélité maintenue au long de deux siècles à une Révolution perçue comme inséparable de l'acte fondateur de l'indépendance ; enfin « la perception de la France et de la Révolution française, de l'indépendance à nos jours », où l'on comprend pourquoi ce sont les élites latino-américaines qui sont aujourd'hui beaucoup plus attachées ments de 1789-1815 : les « créoles » indépendantistes et leurs descen dants oligarques ne sont-ils pas constamment arc-boutés pour figer le temps (dans le meilleur des cas) à Pheure des libertés « bourgeoises », sans excessive préoccupation pour la

> Rappel: le couvre-chef rouge suspenda à la voûte du chœur n'est pas un bonnet phrygien mais le chapean du cardinal de Richelieu, fondateur de la chapelle de la Sorbonne, dont les restes sont abrités par le splendide tombeau de Girardon!

JEAN-PIERRE CLERC.

Jusqu'au 21 juillet, de 10 heures à 19 heures (fermé de 13 heures à 14 heures, et le dimanche matin). Eutrée : 16 francs, Catalogue : 190 francs. Comptex une heure de visite suviron. L'exposition devrait, ensaite, s'expatrier vers l'Amérique latine. A noter que quelques panneaux sont consacrès à l'impact de la Révolution française sur la péssinante Ibérique,

Correspondance

Une mise au point de François Furet

qui a commenté dans l'entretien qu'il nous a accordé avant l'ouverture du Congrès mondial de la Sor-bonne (le Monde du 6 juillet) la non-participation de M. François Furet à cette manifestation, celui-ci nous a demandé de porter à la connaissance de nos lecteurs les pré-

« Les trois colloques sur la Révolutton française dont j'ai été un des organisateurs (Chicago 1986, Oxford 1987, Paris 1988) n'étaient pas limités, loin s'en faut, aux historiens qui partagent de près ou de loin mon type d'interprétation. Ils ont d'ailleurs été le théâtre de discussions assez vives entre tenants de point de vue très différents. Il est facile de s'en assurer, puisque les contributions des deux premiers colloques ont déjà été publiées par Pergamon Press et que celles du troisième sont sous presse chez le même éditeur. Michel Vovelle a été invité par mes soins à Chicago et à

En réponse à M. Michel Vovelle, Oxford ; il n'y est pas venu, mais il a rédigé pour la réunion de Chicago, en 1986, un « papier » qui a été dûment publié dans le volume correspondant. Quant à ma nonparticipation au « Congrès mondial » qui se tient à la Sorbonne ces jours-ci, je puis vous en donner la raison toute simple. J'ai peu de goût pour ces réunions immenses. condamnées à ne débattre de rien puisqu'on y parle de tout. Et celle-ci me paraît moins que toute autre échapper à cette espèce de règle. »

> Le Monde PUBLICITÉ TOURISME-GASTRONOMIE

Renseignements: 45-55-91-82, peste 4344

Les 1789 voix des Francofolies CD En importe quel pays, de n'importe quelle couleur, la musique est un cri venu de l'intérieur. » Ce cri, 1789 adolestion. Venus de 44 pays, les 1789 cents vont le recrendre en chœur s les jardins de l'Elyse 12 juillet au soir, autour de Ber-nard Lavilliers (qui en est l'auteur), avent de gagner dans la nuit La Rochelle, pour ouvrir les six jours de fête des Francofolies, cin-quième édition de ce festival des musiques francophones. A raison d'une quinzaine per

De l'Elysée à La Rochelle

épartement, et grâce au soutien de la poste, cette chorale « révolutionnaire > comprend 1485 Francais. Mais la musique ignore les pays et les couleurs : 89 Québé-cois, autant d'Africains et d'Asiatiques sélectionnés par Radio-France internationale, ainsi que 126 Rochelais, seront du voyage. L'idée a germé dans le cerveau

de Jean-Louis Foulquier, créateur des Francofolies, plus comme un hymne à la jeunesse et à la musique que commo une commémora-

n'auront qu'une après-midi pour répéter. Mais s'ils restent aux Francofolies, ils pourront six jours durant applaudir à La Rochelle Renaud, Francis Cabrel, Maxime Le Forestier, Véronique Sanson ou Jacques Higelin; découvrir les talents nouveaux de la francopho-nie; et même redécouvrir Yvette Horner, car, les Francofolies ayent retardé leur date habituelle du 13 au 18 juillet, l'accordéoniste animera avec ses invités le bai du 14 juillet.

On murmure même que Bernard Lavilliers la rejoindra pour chanter son répertoire « voyou »... Eclectisme oblige : aux accents de la Grande Yvette répondront une nuit rock le 16, et un opéra - toujours rock - d'une troupe d'enfants rochelais : « Histoire de changer d'ère », sur le thème du Bicantenaire, bien sûr !

républicaine... Bia Défanse la réunion

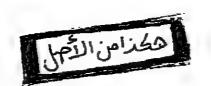
annuelle des sept pays les plus industrialisés, propos officiels et anticipations médiatiques l'ont désignée - assez drôlement comme « le sommet de l'Arche »... Mais n'est-ce pas plutôt au Bicentenaire de la Révolution que demeurera associée, dans l'esprit populaire, l'inauguration du prestigieux

Or sait-on true celui-ci eût fort bien pu se trouver devancé, sur son site même, par un ouvrage commémoratif d'une autre Répu blique française, la troisième ? En effet, la deuxième législature de la IVª République avait eu à conneître d'une proposition de loi déposée le 8 mars 1955 sur le bureau de l'Assemblée nationale et dont l'objet consistait à « élever un troisième arc de triomphe qui serait inauguré au rond-point de la Défense lors du centenaire de la République, la 30 janvier

Le piquent de cette pieuse démarche, d'ailleurs inspirée d'un souhait de l'écrivein Francois Mauriac, c'est qu'elle avait pour promoteur le propre aïeul 'un futur président de la Vª République : Jacques Bardoux (1874-1969), membre de l'Instigrand-père de Valéry Giscard d'Estaing. Le petit-fils accéda à la magistratura suprême (1974) trop tard pour songer à la réalisa tion d'un tel dessein, à supposer qu'il en eût la volonté.

C'est ainsi qu'il devait revenir troisième arc de triomphe, matérialisant après un quart de siècle et probablement sans lø savoir la vision d'un Jacques Bardoux, alors collègue d'un certain François Mitterrand au Palais-

ANDRE BLANCHET.



MADE TOWN

THE PERSONS

ERICHARDS LA

 $\tau_{\mu} \sim \tau_{2\mu}$

1.000

200

car to the warring

100 100

Allerian Hay

3000 (1)

 $|e\rangle \sim |A-e|^{\frac{1}{2}(-1)}|E|^{\frac{1}{2}A^{\frac{1}{2}}}$

2 12 3 18 18 18

1 F 2 W

1 F & 2, The state of the s

Bicentenaire

Les dispositions pratiques pour les cérémonies et le sommet des Sept

Paris en état de fête

La semaine « folle » a commencé dans la capitale, et les Parisiens ne s'en sont pas encore véritablement aperçus. Pour un certain nombre d'entre eux, la célébration du Bicentennire avait pris le tour d'une inquiétude majeure sur les pro-blèmes de circulations et de stationnement. Le préfet de police, M. Pierre Verbrugghe, a de nouyeau été invité à donner, hadi 10 juillet, des pré-cisions devant le Conseil de Paris sur son plan, qu'il a déclaré « assumer complètement ».

Certains Parisiens ayant visiblement préféré fuir devant « l'apocalypse » annoucée, la circula-tion a été particulièrement fluide dans la capitale

en début de semaine. Les prophéties alarmistes, renforcées cette fois par l'amonce de la fermeture du Musée du Louvre jusqu'au 16 juillet, out en un autre effet : des tours-opérateurs ont craint que les autocars ne puissent traverser Paris et ont purement et simplement, annulé leur circuit cette semaine. Résultat, selon le syndicat français de l'hôtellerie : le taux d'occupation des hôtels parisiens ne dépasse pas 50 à 60 % pour le mois de juillet. Pour la période du 12 au 16 juillet, il reste encore un grand nombre de chambres, surtout dans les neuvième, dixième, douzième arrondissements et près des portes de la capitale.

Entouré de M. Jean-Noël Jeanneney, président de la Mission du Bicentenaire, de M. Georges Sarre, secrétaire d'Etat chargé des transports, et de M. Pierre Verbrugghe, M. Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, a insuguré, handi, un nouveau PC « informations services » qui fonctionnera durant toutes les festivités. Installé dans les locaux du Théâtre Renand-Barrault, jouxtant les Champs-Elysées, le PC est le firsit de la collaboration des services du ministère de l'intérieur (circulation, transmissions, police de l'air et des frontières, information

et relations publiques), de la RATP et de la SNCF.

Vers hi convergeront les informations disponibles sur l'état de la circulation à Paris et en région parisienne et, plus généralement, sur tout ce qui est susceptible d'intéresser les spectateurs de la fête. Ce PC a pour fouction de retransmettre à la presse, quesi instantanément, par téléco-pie, téléphone, bulletins d'informations et télex, l'essemble de ces renseignements. Une soixantaine de personnes y travailleront, quasiment vingt-quatre houres sur vingt-quatre à partir du 13 juillet.

La nouvelle salle de commandement de la préfecture de police

Tout voir, tout prévoir

L'idée était ancienne, mais le Bicentenaire et le sommet des Sept auront été un « accélérateur » de police en cours d'opération. Vers lui convergent toutes les informations disponibles, transmises par la radio ou la télévision par les gardiens qui l'entourent, installés devant un micro en liaison avec les unités. Bicentenaire et le sommet des Sept auront été un « accélérateur » conceptionnel : en quesques mois, pour faire face sux difficultés que soulèvent ces deux événements, la présecture de police de Paris s'est offert une nouvelle salle de commandement dotée des derniers perfec-tionnements de l'électronique. Pins tard viendra le tour de la salle de circulation qui, contigué à la précé-dente, règle le flux automobile dans les rues de Paris.

 $\gamma_{ij}^{c} =$

Située dans les sous-sols bétonnés et lugubres de la préfecture, dans l'île de la Cité, derrière un sas de sécurité surveillé par des caméras de télévision, la salle de commandement centralise toutes les informations sur l'état des forces de police disponibles sur le terrain. Les simples patrouilles comme les grosses unités, lors notamment d'opérations de maintien de l'ordre, rendent compte en permanence à la salle de commandement. De là les spécia listes de la direction de la sécurité publique, entourés des officiers de liaison de la gendarmerie et des CRS, observent la progression d'un contège officiel comme l'importance d'un ressemblement. De la aussi, partent les ordres lorsqu'il s'agit d'encadrer ou de disporser une manifestation. La salle de commandemont sort tour dont tout sour.

Les quelque soixente-dix caméras répartics dans la capitale (au sommet des monuments, aux carrefours importants, aux alentours des bâtiments officiels les plus sensibles) tournent en permanence; les policiers de la sécurité publique lui rendent compte par radio de toutes leurs initiatives.

Jusqu'à ces derniers jours, la salle de commandement était organisée autour d'une vaste table sur laquelle était collée un plan de Paris au 1/5000. Une image classique de «Kriegspiel»: installé devant la table, un commissaire de l'étatmajor de la sécurité publique pousse

La nouvelle salle de commandement est désormais organisée autour de deux écrans de télévision de 1 mètre de disgonale, qui seront eux-mêmes hiemôt remplacés par un écran unique de 2 mètres sur 3. Fabriquée aux Etats-Unis, cette contense merveille technologique - il n'en existe que deux autres exem-plaires, au Pentagone et à l'état-major de l'armée de l'air américaine - remplacera la carte d'état-major classique. Cet écran de haute définition est l'élément le plus visible d'un système d'aide à la décision inté-grant bases de données et outils de elécommunication.

Râtelier de bois et petites figurines

Conçu par la Préfecture de police en collaboration avec Alcatel, le sys-tème fait apparaître sur l'écran, en quelques secondes, la carte de n'importe quel quartier de Paris. Ce dernier peut, à son tour, être découpé en plusieurs sous-quartiers, un morceau étant isolé et les autres disperaissant; à volonté s'affichent ou s'effacent, sur un plan d'une finesse remarquable, les noms de rues, les lignes de métro et les bouterrains et leur hauteur, les bâtiments importants - bâtiments officiels, représentations diplomatiques, lieux de culte, théâtres, etc. sélectionnés selon de multiples critères, et même les bouches d'égout.

Couplée à une base de données, la recherche d'un bâtiment sur le plan fait apparaître sur un écran voisin son descriptif (nombres d'entrées,

mesures de sécurité habituelles, woies d'accès voisines, etc.) et, sur un autre écran, les photos numéri-sées du bâtiment saisi sons différents angles et accompagnées d'éventuelles incrustations qui apparaissent en commentaires. Comm nous avons pu le constater, les bâtiments du Monde, comme cenx d'autres journanz, font partie de la base de données. Tout Paris, les autoroujes qui en sortent et les aéro-ports sont ainsi en cours d'archivage sur supports magnétiques et vidéo-disques. La base cartographique, à elle seule, contient quinze millions d'unités d'informations et le fichier des bâtiments sensibles devait, dans un au lorsure sera terminée le saisie un sa, lorsque sera terminée la saisie de toutes les données, rassembler trois mille références.

Mais la souplesse du système montre toutes ses capacités lorsqu'il s'agit de faire évoluer des forces de police lors de manifestations ou de cérémonies officielles. Rapidement apparaissent sur l'écran les unités en service, leurs indicatifs et leurs paramètres administratifs, le plan prévu. les modifications possibles en fonc-tion de l'évolution de la situation, les barrages mis en place. Le système prévoit, propose des solutions et des monvements, en gère les conséquences. Cette intervention policière assistée par ordinateur est enregistrée durant tout le déroulement de l'événement. En cas de « pépin », il sera ainsi possible de revoir le film et de détecter l'erreur.

Opérationnel dennis une quinzaine de jours, le nouveau système de commandement ne sera utilisé qu'avec modération lors de ces pro-chains jours. De fait, toutes les cérémonies du Bicentenaire et du sommet seront gérées « à l'ancienne », devant le plan classique, avec rate-lier de bois et petites figurines. Les électrons ne seront mobilisés qu'après, lorsque les chefs d'Etat auront quitté Paris. Prudente préfectare.

GEORGES MAINON

Une semaine dans la capitale

 Mercredi 12 juillet : Arrivée de chefs d'Etat.

 Jendi 13 juillet : - Arrivée de chefs d'Etat.

- 12 h : célébration des Droits de l'homme sur le parvis da Trocadéro (cérémonie réservée aux chefs d'Etat et de gouvernement et aux deux cents invités du président de la République qui ont « fait progresser les Droits de l'homme dans le monde »).

 19 h: inauguration de l'Opéra Bastille : soirée de prestige, specta-cle de Bob Wilson, sous la direction de Georges Prêtre, avec June Anderson, Teresa Berganza, Placido Domingo, Barbara Hendricks, Rug-gero Raimondi.

- Soirée : dîner de gala au Musée d'Orsay.

- 21 b : grands bals traditionnels de la mairie de Paris, place Gambetta (20 arrondissement), place

d'Italie avec André Verchuren (13°), place du Havre (gare Saint-Lazare), porte d'Auteuil avec Aimable et place de la Bastille avec

Bais des sapeurs-pompiers dans les casarnes paris

- 22 h 30 à l'aube : Grand bal des libertés place de la République, avec, notamment, Manu Dibango et Zouk Machine.

Vendredi 14 juillet :

- 10 h 30 à 11 h 45 : défilé militaire sur les Champs-Elysées; thème: «L'Armée et la nation».

Fin de la matinée : garden-party

à l'Elysée et déjenner des chefs

- 17 h: réception des chefs d'Etat des Sept à la Pyramide du Louvre et concert gratuit à l'Opéra Bastille: Te Deum » de Berlioz.

- 21 h 40 à minuit : de l'Etoile à la Concorde, grand opéra-ballet la Paris».

Marsellaise, conçu par Jean-Paul Goude, avec 6 000 participants français, américains, britanniques, séné-galais... L'hymne national sera chanté par Jessye Norman et plu-sieurs centaines de choristes.

Minnit : double feu d'artifice à la Concorde et à l'Etoile,

Semedi 15 juillet :

- A la Défense : sommet des Sept (jusqu'an lundi 17).

- 22 h 20 : jardin du Trocadéro, gigantesque feu d'artifice de la Ville de Paris sur le thême de la naissance du drapeau français (40 minutes).

Landi 17 juillet :

- Départ des chefs d'Etat.

Mardi 18 juillet :

- 18 h : inauguration de la Grande Arche de la Défense, qui sera ouverte au publie le lendemain avec me exposition: «La traversée de

Comment se déplacer ?

La RATP devra fermer certaines stations de métro et déplacer des arrêts de bus au cours de la semaine, En revanche, elle fera circuler de rames toute la nuit du 14 juillet, réalisant, selon ses responsables, « une véritable première dans l'histoire de l'entreprise : l'appel à des volon-

Voici les principales modifications du service (pour tout rensciguerneut plus précis sur les bes, métros et le RER, voir le numéro du Centre d'informations téléphoni-

o De mercredi 12 au lundi 17 juillet:

9 lignes de bos (24, 72, 94, 52, 68, 73, 84, 42 et le Noctambus A) seront déviées on auront leur terminus déplacé.

• Les 13, 14 et 15 juillet : - Certaines stations de métro seront fermées pendant quelques

ment sera interdit les 13 et 14 iuil-

(grisé), autour de la rue du

Faubourg-Saint-Honoré, le station-

nement a été interdit dès le lundi

10 juillet; il le sera jusqu'au

lundi 17 inclus; la circulation sera

réglementée, certains sens inversés ;

let. Dans le « petit périmètre B »

noures: Procedure et Bastille le 13 juillet; Charles-de-Gaulle-Étoile, Concorde, Tuileries, Franklin-Roosevelt, Champs-Élysées-Clemenceau, Georgo-V, Madelcine, Palais-Royal, Muséo-du-Louvre et Assembléo-Nationale le 14 juillet; Passy, le 15 juillet.

● Du 12 au 15 julliet: ~ Des navettes gratuites desser-

viront les parkings spéciaux qui sont mis à la disposition des automobilistes dans les principales voies du bois de Boulogne et du bois de Vincennes, dans l'hippo-drome de Longchamp (5 000 places) et dans celui de Vincennes (3 000 places). Ces navettes fonctionneront de 7 h 30 à 1 heure du matin et, exceptionnellement, jusqu'à 3 h 30 du matin la muit du 14 au 15 juillet.

Dieit du 14 au 15 juillet :

- Sur toutes les lignes du métro le service sera prolongé d'une demi-heure, jusqu'à 1 b 45 (au lieu de 1 h 15 arrivée au termions).

 La ligne A et la ligne B du RER prolongeront leur service toute la nuit sur certains tronçons. - Cinq lignes de métro fonction-neront toute la nuit : 1 (Châtean-de-

Vincennes - Pont-de-Neuilly); 2 (Nation - Porte-Dauphine); 6 (Nation — Charles-de-Gaulle-Etoile); 9 (Mairie-de-Montreuil — Pont-de-Sèvres; 12 (Porte-de-la-Chapelle — Mairied'Issy).

- Il y aura quatre fois plus de Noctambus à la fréquence d'un toutes les 15 minutes au départ du Châtelet. Mais le Noctambus A (la ligne des Champs-ELysées) sera fermé toute la mit.

L'ensemble des transports pari-siens seront gratuits le 14 juillet et dans la muit du 14 au 15 jusqu'à 5 h 30.

La SNCF a décidé de renforcer son service sur ses lignes de banlieue le 14 juillet. Ce jour-là, le service assuré sera celui des dimanches

houres : Trocadéro et Bastille le mais toutes les rames seront doubles ou à deux niveaux. Dans la nuit du 14 su 15, lo

service sera prolongé par des trains omnibus sur toutes les lignes RER qui dépendent de la SNCF jusqu'à 3 heures (3 h 2 à 3 h 35 solon les lignes). Le 15 juillet, le service sera celui des samedis. Dans la nuit du 15 an 16 juillet, sur la ligne C du RER, les trains circuleront jusqu'à 2 heures, à raison d'un train toutes les vingt minutes dans chaque sens. La gare du Musée d'Orsay (liene C du RER) sera semée du jeudi 13 juillet à 18 heures au samedi 15 à 16 houres).

SERVICE «BATOBUS». - Un système de navettes fluviales a été mis en service handi 10 juillet. II fonctionnera jusqu'au 17 juillet inclus. Trois bateaux desscriviront, toutes les trente-cinq minutes, de 10 heures à 19 h 35, les trois escales Alfortville, Ivry et quai Saint-Bernard, en amont de Paris; en aval, quatre bateaux desserviront, de 10 heures à 20 heures, les trois escales Bois-de-Boulogne, Sèvres et Ile-aux-Cygoca, près du pont de Bir-Hakeim. Tarif : 5 F. Gratuit pour les enfants de moins de quatre ans. Des parkings sont prévus près des escales de banlieue et Bois-de-Boulogne.

TAXIS. - Deux syndicats de taxis parisiens out décidé, à leur l'açon, de célébrer le Bicentenaire. Le syndicat FO, qui regroupe environ 2 000 adhérents sur les 14 000 chauffeurs Parisiens avait lancé un mot d'ordre de grève, deux heures par jour dans la capitale, du 10 au 16 juillet, mais l'a finalement annulé. La fédération des artisans taxis a, pour sa part, amoncé avoir obtenu du ministère des finances l'application du tarif dimanche et jour de fête pour toute la période du mercredi 12 su dimanche 16 inclus. L'augmentation sera de 15% par rapport an tarif normal, la prise en charge et l'heure d'attente demeurant inchangées, mais le prix du kilomètre passant de 2,58 F à

Circulation et stationnement

10 juillet, le préfet de police, M. Pierre Verbrugge, a donné quelques précisions sur le plan de circulation et de stationnement dans la capitale pendant la semaine. Il a confirmé que, les chefs d'Etat arrivant pratiquement tous à Orly, seuls le tronçon ouest-sud du périphérique et les projes montantes serout feret les voies montantes seront fer-mées « ponctuellement » lors du passage des corrèges du 11 au 13 juillet, puis du 15 au 17 juillet. Au cours de l'après-midi du jeudi

restera ouverte à la circulation.

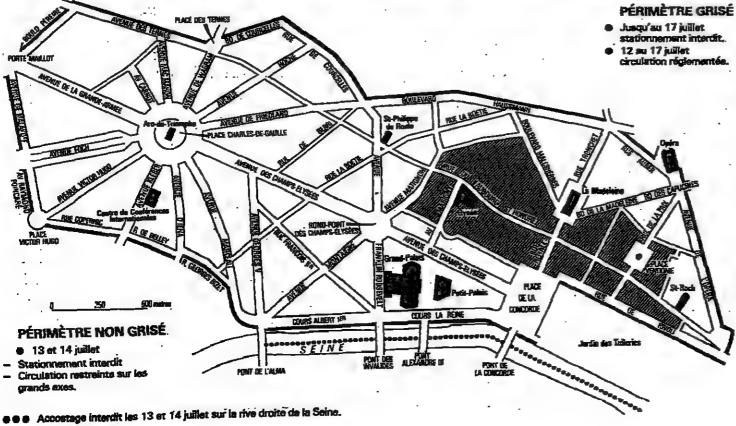
Ancune restriction ne s'imposera aux pictons ni sux deux-roues, sauf le 14 juillet où « c'est une mesure traditionnelle qui les empêche de prendre la rue de Rivoli ».

Enfin, le préset de police a expliqué que des panneaux de stationne-ment imerdit ont été posés, mas-qués, dans le « grand périmètre A ».

Devant le Conseil de Paris, lundi 13 juillet, la voie sur berge rive lis ne seront dévoilés que si le besoin 10 juillet, le préfet de police, droite sera formée mais la voie haute s'en fait sentir, l'affluence exacte, en particulier pour la grande parade sur les Champs-Elysées, le soir du 14 juillet, étant, a-t-il déclaré, diffi-cile à évaluer pour l'instant.

La carte que nous publicas illus-tre les périmètres dans lesquels la circulation et le stationnement sont réglementés. Dans le « grand péri-mètre A » (non grisé), de la porte Maillot aux Tuileries, qui englobe les Champs-Elysées, le stationne-

les riverains, livreurs, etc. qui voudraient y accéder peuvent encore demander un laissez-passer dans les commissariats des 1= et 8 arrondis PÉRIMÈTRE GRISÉ



Ouelques numéros de téléphone utiles

RATP: 43-46-14-14 ou Minitel 38-15 RATP. SNCF: tous les jours, de 7 h à 23 h : 45-82-50-50. Circulation routière, n° vert : 05-00-53-06 ; Minitel 36-15

Route ou magazine Antiope. Centre d'informations rou-tières : 48-94-33-33. Ile-de-France centre : 48-99-33-33; chambre de commerce at

d'industrie, de 9 h à 18 h : 05-Objets perdus: 45-31-

Les préfourrières : Les Halles, de 8 h à 20 h : 42-21-44-63;

Bercy, de 6 h 30 à 20 h 30 :

Mouchotte, de 8 h à 20 h 30 : 43-20-65-24; Foch, de 8 h à 20 h 30 : 45-

01-80-13: Pantin, de 6 h 30 à 20 h 30 : 42-00-76-99;

Pouchet, de 6 h 30 à 19 h 45:42-63-37-58; Balard, de 8 h à 20 h : 45-54-

20-31; Europe, de 6 h 30 à 20 h : 42-93-51-30.

Taxis, taxis bleus: 42-02-42-02 : La G 7: 47-39-47-39: Taxis

Radio-Etoile: 42-07-41-41: Taxis Ile-de-France : 48-37-55-52.

Culture

ARTS

Zola photographe à Orsay

Les bonheurs de Denise



En vingt-six images réalisées par son père, le portrait attendri d'une jeune fille qui aurait cent ans aujourd'hui.

Comme Hugo, Bonnard et Delecroix, mais à l'inverse de Ingres qui disait : « C'est très beau la photographia, mais il ne faut pas le dire», Emile Zole était un electre fement de l'incere faut un adepte fervent de l'image fixe qu'il découvre en 1888 et qu'il pratique activement à partir de 1895. Il ne s'agit pas pour lui d'un aimable passe-temps. Son but est de tout voir et de tout

A Rome, Londres ou Paris. l'auteur de Germinal capte la vie dans tous ses sepects. Avec son fameux Box, il réalise quelque sept mille vues en sept ans. Très férents des Instantanés, see portraits les plus touchants concernent son entourage familial. Fille naturelle de l'écrivain et de Jeanne Rozerot, Denise naît le 20 septembre 1889.

Docile, gracieuse et réservée. elle affronte seule, en buste ou en groe plan, sans décor, hors de toute réalité quotidienne, l'objec-tif de ce père aimant qui la photographie sous tous les angles,

et dans tous ses atours, de la même manière qu'il portraiture sa mère. La fillette se laisse aller sans résistance à cette confrontation attendrie.
Elle est l'héroline d'une comé-

die légère qui la montre jouant à la poupée ou la saisit, méditative et raisonnable, dans l'acte intime de l'écriture. Au fil des ans, la gravité de l'enfance s'estompe peu à peu devant la coquetterie de la jeune fille. Mais la même connivence secréte continue de lier les images entre elles. Celle qui deviendra la biographe de son père écrit : « Nous étions heureux, nous nous aimions tendrament, parents et enfants. Rien ne semblait capable d'amoindrir ce bonheur. » Ce tête-à-tête sincère était pour Zola une façon de cerner le mystère de l'enfance mais aussi de retenir le temps. Et, sans doute, de reculer la mort qui survint tra-Fautomne 1902 Composée de vingt-six portraits acquis par le musée, cette expo-sition est un complément parfait du remarqueble ensemble consecré, deux étages plus bas, aux petites files modernes.

PATRICK ROEGIERS. ★ Emile Zola: Photographics de sa fille Douise, Musée d'Orsay, Arta graphiques 3, jusqu'au 3 septembre.

MUSIQUES

d'opéra.

« Roméo et Juliette », de Dusapin

La Révolution discrète

Une nouvelle langue, un nouveau chant, c'est le rêve des compositeurs modernes Le nouveau spectacle de Montpellier musique à laquelle se mélent parfois ne nous en donne pas encore des chants d'oiseanx, le frissonne-ment du vent, des femilles et mille

L'opération musicale la plus importante patronnée par le Bicen-tenaire de la Révolution est sans conteste la création d'un opéra de Pascal Dusapin sur Roméo et Juliette, texte d'Olivier Cadiot.
Commandé en 1987 par les instituts
français de Brême et de Bonn, il a
été créé lundi 10 juillet par l'Opéra
de Montpellier, avec le soutien de la
Fondation Louis-Vuitton. Il est également produit par le Festival d'Avignon, France-Culture et Musica 89
de Strashoure. En octobre, l'œnvre de Strasbourg. En octobre, l'œnvre sera présentée à Genève, puis à Francfort et à Rotterdam.

Il est un peu tôt sans doute pour dégager toutes les virtualités d'un touvage neuf (1) — qui dure une heure et vingt minutes environ, — an texte peu compréhensible; mieux vant s'en tenir à quelques impres-sions peut-être extrinsèques mais sûres. C'est d'abord la confirmation

d'une qualité musicale pure, la puissance lyrique de ce compositeur de quatre ans, an visage réveur agrandi par une large auréole de cheveux, dépassant tous ses inter-prètes d'une tête, qui semble tou-jours rouler des océans et des orages avec l'innoceace de la nature; une

métaphorique

secrets de la parole poétique.

Deuxième évidence : le rapport avec la Révolution française est usez ténu et, comme le dit Dusapi les auteurs auraient pu choisir d'autres duernistes celèbres, tels Pelléas et Mélisande, Béatrice et Benedict ou même Zig et Puce. Va pour Roméo et Juliette; quant à la Révo-lution, discrète, quelque peu esca-motée, elle sert de matière métaphorique pour exprimer le désir d'inventer - une nouvelle langue et un mouveau chara ».

Malheurensement, l'auditeur qui n's pas potassé les textes à l'avance ne comprend rien à la représentaçais d'ailleurs passablement abs-truses, ni d'un abondant discours anglais, d'autant que deux couples de Roméo et Juliette, un quatuor vocal, un récitant, un chœur mixte et l'orchestre s'expriment parfois

L'œnvre ne s'appelle guère opéra que par antiphrase et serait plutôt un oratorio « mis en espace », comme on dit aujourd'hui (dispositif de Françoise Schein) : sur la scène une espace triangulaire délimité par les chœurs dans leur tunique de la chiencia que d'un blanc chirurgical; sur des tabourets de fer, dominés par de grands haut-parleurs, vont et viennent Roméo et Juliette I, tout en nent Komeo et Juliette 1, tout en noir (Nicolas Ischerwood et Francoise Kubler), les mêmes tout en blane (Julien Combey et Donatienne Michel-Dansae), le quatuor vocal en habit, et Bill, le récitant (Jean-Marc Bory), quelque peu débraillé, avec un clarinettiste soliste doté de toute sa famille instramentale (Armand Anester). trementale (Armand Angster).

« Exercice sur le minimalisme scénique épuré de souse gestuelle figurative », dit le metteur en scène Patrick Guinand; tout cela est quand même mince, et l'on rêve à ce que pourrait faire un Bob Wilson aussi riches sur des textes compara-bles, mais sans donte plus vigoureux.

qui n'en est guère susceptible :

C'est l'histoire d'un projet : comment chanter ensemble d'une même voix, comment se rassembler et assembler, comment devenir un wrai duo -. A la fin, nous n'en savons savous guère plus. Toutes les formes de chant auront été utilisées avec un certain bonheur, et par moments on pourrait se croire dans une œuvre de la Renaissance française ou anglaise, la Sinjonia de Berio ou les Chants indiens de Stockhausen. Mais si l'on perçoit quelques

moments forts, quelques grandes orientations du discours, le détail de l'« action » échappe le plus souvent. Tous les interprètes, les chœurs et l'Orchestre de Montpellier out mer-veillensement réalisé cette œuvre sous la baguette de Cyril Diederich, qui donne souffle à tout ce qu'il

JACQUES LONCHAMPT.

(1) Musica et Les Dernières Nouvelles d'Alsace publient le livret et une véritable « somme » sur l'œnvre de Dusapia, en deux volumes (88 et 80 pages, 70 F.

* Prochaines représentations : Opéra de Montpellier le 12 juillet à 21 houres ; Festival d'Avignon les 17, 18 et 19 juil-let à 22 heures, Retransmission sur France-Culture le 22 juillet à 20 heures.

BIBLIOGRAPHIE

Les carnets de Pierre-Jean Remy

Rêver, ou diriger la Bastille?

Comment naît uп grand projet, un équipement lourd de quelque 2 milliards et demi de francs : l'idée d'un nouvel Opéra, fleuron des années Mitterrand, a été façonnée dans la tête de quelques hommes.

Les « Carnets 1981-1982 » de Pierre-Jean Remy (1) s'adressent à deux publics, qui ne se recouvrent pas forcément : celui qui s'intéresse à la maissance et à la réalisation de l'Opéra de la Bastille, ou plus généralement à la «chose publique», d'une part, et la foule des amis, cier, d'autre part.

Car ces feuillets détachés d'un journal entrelacent la conception du nouvel Opéra, les étapes de sa décision, le tour qu'il prend pen à peu, avec la vie de l'autour, ses joies et ses angoisses devant ses romans, ses conversations avec des amis, les rénnions officielles, et mille notations érotiques de voyeur, ou ses promesoir, des villes où il est venn, le jour, inspecter des opéres...

Les amis et les ennemis de Pierro-Jean Remy y butinerout leur miel, d'autant qu'il y règle ses comptes, à mots couverts on a visages découverts (celui de Bernard Pivot par exemple), sans s'épargner lui-même.

Et la verve est telle (malgré le style fréquemment et fanssement télégraphique, agaçant à la longue) que l'on se prend à croire parfois qu'on lit « le roman de la Bastille », ce qui n'est pas sans charme ni

Pen à pen, cependant, l'Opéra s'éloigne. A partir du moment où le gouvernement a nommé M. François och-Lainé et M= Michèle Audon à la tête de l'établissement public, Pierro-Jean Remy est défrisé : on lui a cassé son beau jouet, et son bureau de la rue de Laborde est à côté des WC! Pendant des dizaines de pages, il n'est plus question du sujet de ce livre... À la fin de 1982, il démis-

Il s'était vu directeur de la Bastille, et ces carnets prouvent d'abon-

nades dans les quartiers réservés, le dance qu'il n'aurait guère été capabie de mener à bien une entreprise aussi «totalitaire» pour le maître d'œuvre. Mais il a eu le mérite de réver cet Opéra, de lai donner son

> Les grandioses possibilités que la Bastille offrira à la vie musicale, pour le meilleur et pour le pire, découlent de ce que lui et Mikaël Ditiman, (responsable technique et éminence grise du programme) ont conçu, à la lumière de leur expérience et des enquêtes appronfondies menées à travers le monde. On trouvera dans co livre de précieux documents, où toute la philosophie et la pratique de l'Opéra de la Bastille sont luminensement annoncées, dès 1981.

Ainsi, malgré son aspect surprenant et parfois saugrenn, cet ouvrage, « qui se lit comme un roman », resters une contribution irremplaçable à l'histoire des « grands projets du président ».

(1) Bastille : rèver un opéra, coll. «Carnets», 6d. Pion, 266 pages, 98 F.:

JAZZ

Red Rodney en tournée

Le trompettiste de « Bird »

Redécouvert par le film de Clint Eastwood. épanoui par l'age, le trompettiste Red Rodney est sur la route. 11 commence par le New Morning.

Sa chance est d'avoir débuté quand les (bons) trompettistes étaient sons les drapeanx. Sa maichance est d'avoir commencé avec des vrais big bands (Benny Goodman, Jerry Wald) : on a très vite vu qu'il jouait comme un pied et on l'a renvoyé à ses chères à Philadelphie le 27 septembre 1927. En 1946, Red Rodney rencontre Dizzie Gillespie. Il découvre le be-bop. Il a le souffle conpé. Il se voyait en Harry James, complet blanc, gardénis à la bouton-nière, son velonté, œillades au public... Il entend Charlie Parker. Ce fut comme une apparition. Exactement comme si Julio Iglesias se mettait à lire Nietzsche. Sa vie emière y passe. Le be-bop n'est pas un genre : c'est une expérience. Cette expérience suppose quelques risques. Red Rodney les prend. Chartie Parker, le premier jour, dès qu'on les a présentés, lui emprunte 10 dollars.

Une liaison tyrannique

Quarante ans après, Red Rodney parle avec tendresse, avec respect de Charlie Parker. Il regrette – il s'en confie à Ben Sidran dans Jazz Magazine – que le film d'Eastwood ait privilégié les histoires de cœur, qu'il n'ait pas rendu sensible toute la finesse musicale de Parker. Mais il s'y trouve, pour sa part, représenté assez fidèlement,

Sa vie a suivi cet épisode crucial comme une vie de musicien. D'abord dans le spectacle de Samie Davis Jr, ensuite Count Basie ou aussi bien dans les orchestres de casino à Las Vegas. Comme beaucoup des proches de Parker, il anra connu une longue, tumultueuse et tyrannique liaison avec l'héroine. Il ne s'est jamais remis d'avoir appris avec Parker, les yeux dans les yeux, en douceur, sans un mot. C'est aujourd'hui que les effets s'en font sensibles. Red Rodney joue mieux que jamais. Il joue mieux qu'Albino Red, son personnage dans le film à l'époque de *Bird* et infiniment mieux que Robert Chudnick, son vrai norn, son nom de débutant à Philadelphie qui n'avait pas encore rencontré l'oiscan rare.

· Aim

in the

FRANCIS MARMANDE.

* Red Rodney au New Morning, 12 juillet à 21 h 30. Tél. 45-23-

A Lausanne, la 14º Biennale de la tapisserie

Le temps de la nostalgie

14e Biennale... . La tapisserie, qui connut des années libératrices entre 1960 et 1980, a-t-elle encore le pouvoir d'étonner?

La Biennale de Lausanne n'est plus ce qu'elle était. Les vieux habitués évoquent en soupirant les fastes anciens, les foules internationales qui se pressaient dans le palais de Rumine. Et de reprendre avec nos-talgie les souvenirs de l'époque conquerante, quand la tapisserie,

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

DX- FESTIVAL MUSICAL DE SAINT-YRIEIX IMOUSIN-PÉRIGORD dimenthe 16 juliet ERRE THISAUD Trompetts PHILIPPE DUBEAU Organ

Vendredi 21 julijet EWA PODLES Mezzo-eoprano JERZY MARCHWINSKY Plano Vendredi 28 juliet COLLEGIUM RISTRUMENTAL DE BRUGES ENSEMBLE VOCAL

Dir. : PATRICK PERE ENDEL: LE MESSIE Vendredi 4 aqua AMERATE DE VERSALLES STEPHEN SURNS Tromosts DMA FELLEGI Pien Yandradi 11 anût

cessant d'être liée au mur, prenaît possession de l'espace, devenait sculpture, « environnement textile », sous les coups d'invention d'artistes venus de l'Est comme Magdalena Abakanowicz ou Jagoda Buic. Des matériaux sauvages, des techniques brutes, une liberté révolutionnaire, engendraient de divines sur-

Le temps des audaces est aujourd'hui révolu. La tapisserie à la Biennale vit sur ses acquis. D'ail-leurs, la manifestation elle-même s'est rétrécie. Sur plus de 800 dossiers reçus, le jury n'a retenu que 29 artistes, presque tous de nationa-lité américaine ou japonaise (1). Comme si la vieille Europe n'avait plus rien à dire, comme si ses manti-factures officielles et ses ateliers libres ne produisaient plus rien qui fût digne de la confrontation. Pour tant c'est un artiste de nationalité allemande qui a participé à quatre biennales déjà, Ritzi Jacobi, qui, dès l'entrée du palais, impose l'œuvre monumentale la plus forte, un montage de sisal, de coco et de cotou. Une grande tenture grège sur laquelle courent, mus par un aimant invisible, des reliefs irréguliers. Sans apprêt, avec ses bords déchiquetés, l'œuvre est à la fois primitive et raf-

A l'autre bout du palais, une Américaine, Rebecca Medel, propose un travail d'une délicate extrême : un étagement de filets à peine colorés sur lesquels se gonflent des formes sphériques. L'ensemble, par le jeu des transparences et par l'effet des déplacements du spectateur, constitue un piège optique dans lequel le regard éprouve de la volupté à se perdre.

Entre ces deux pôles majeurs se développent les variations, élégantes et souvent poétiques, des artistes japonais comme Manabu Hangai, avec sa forêt arachnéenne de fils vivement colorés, Shihoko Fuku-moto et ses bannières mouvantes frappées d'un astre blez, Naomi Koboyashai délimitant, au coton rouge, un «ring cosmique», ou bien Hirotaka Nakagawa composant un véritable paysage coloré avec des formes au sol et sur le mur. Dans le

même esprit, la Coréenne Ad-Jong Park construit des autels rituels en écheveaux de fils téléphoniques. L'Américaine Carol Shaw-Sutton sera sans doute une des vedettes de cette 14º Biennale avec sa grande structure en spirales de rameaux de saule colorés, si l'on en juge d'après les photos puisque l'œuvre n'est pus parvenue à temps pour être montée dès le jour de l'inauguration. Le bilan n'est donc pas négatif. Pourtant, les responsables lausannois auront à méditer longuement sur l'avenir de la Biennale de la tapisserie a'ils veulent qu'elle échappe à cette atmosphère mélancolique de fête qui s'achève.

JEAN-JACQUES LERMANT.

Parmi les exposants: deux Fran-çais associés, Michel Thiam et Claire Jacquot, une Israélienne et un coupée de Lettous, citoyens soviétiques.

* Biennale de tapisserie de Lau-sanne. Musée cantonal des beaux-arts, palais de Rumine. Jusqu'au 18 septem-bre.

Premiers World Music Masters

Vainqueur des vainqueurs

Des concours de piano, il n'en manque pas. L'originalité de celui-ci réside dans le fait qu'il ne confronte que les lauréats d'autres compétitions.

Réunis salle Gaveau à Paris, les 4. 5 et 6 juillet derniers, puis à Nice, le 9 pour la finale, les jurés de ce nouy pour la maie, les jures de ce non-vean concours avaient à désigner un seul vainqueur parmi huit jeunes pianistes venus de pays divers et déjà lauréaus d'autres concours. Le jour de la finale niçoise, il n'en res-tait que deux. Le Grand Prix est allé à l'amanimité du jury — ce qui est rare — à Benjamin Pasternak, pia-niste américain de trento-deux ans, sière de Microslaw Horsowski de élève de Miczysław Horszowski, de Rudolf Serkin su Curtis Institute de Philadelphie et du célèbre Quatuor

de Budapest. En 1988, ce jeune pianiste avait obtem le deuxième prix du prestigieux concours Ferencio-Busoni à Bolzano en Italie (le premier prix n'avait pas été décerné).

En plus de cet unique premier prix des World Music Masters et des 180 000 F qui lui furent remis, il a obtenu des engagements au Portu-gal, au Festival de Menton (le 20 août prochain), au Canada, au Brésil, et il jouera le 14 juillet au Festival de Newport aux Etats-Unis.

Benjamin Pasternak est un musi-cien cultiré. Son jeu, finement arti-culé, chantant, vif, intelligent et musicalement irréprochable, presque sans pédale, a fait merveille dans le Concerto KV 453 de Mozart (on recomnaissait bien, dans ce jeu, l'élève du grand Horszowski), tandis

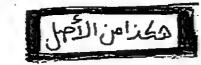
anquel il manquait parfois un soup-con d'esprit démoniaque mais pas d'élégance, montrait la solidité et la subtilité d'une technique de doigts suffisamment sûre pour îni permettre d'interpréter un texte qu'il

Benjamin Pasternak est un professionnel solide, habitué à joner avec orchestre et à se présenter en public. Cela s'entend. François Killian, Français, vingt-

sept ans, malheureux perdant, est un pianiste beaucoup plus ordinaire. S'il a une excellente technique, un jeu fluide, une jolie sonorité, ses exécutions, assez banales et sans grande tension systèmique, parfois affectées, manquent de cohérence et restent trop prisonnières des détails. Ces qualités essentielles lui viendront peut-être avec les années, ainsi que le contrôle de soi, car il s'est malhenreusement perdu dans le finale du Deuxième concerto de Rachmani-nov et dans le Quatrième concerto de Beethoven, à deux reprises (le chef d'orchestre Michel Tabachnik a rétabli la situation avec une remarquable présence d'esprit, aidé, il est vrai, par un Orchestre de Nice certes en pleine réorganisation, mais qui prenait son rôle très au sérieux). Le prix qu'a reçu Benjamin Pas-

ternak revêt un prestige particulier korsque l'on prend connaissance du jury. Placé sous la présidence de Paul Badura-Skoda, il réunissait des noms prestigieux mais, aurtout, des pianistes au style parfois opposé et des journalistes compétents. Une fois n'est pas containe : praticiens et éconteurs ont eu le même avis.

ALAIN LOMPECH.



Culture

La Très Grande Bibliothèque

Un avenir bancal

La décision de transférer à Tolbiac, · dans la future Bibliothèque de France. les imprimés entreposés

nue de Richelieu depuis 1945 Provoque -

de sérieux remous.

Lorsqu'il fut amoncé, il y a quelques mois, que la TGB serait instal-lée à Tolbiac et que la douzaine d'architectes choisis pour plancher sur la future bibliothèque devraient début sont, la décision de démènager vers le nouveau centre tous les imprimés, depuis 1945, en laissant les plus anciens rue de Richelieu, passe inaperçue. L'administrateur général de la Bibliothèque artionale. Emmanuel Le Roy Ladurie, était hostile à cette coupure. En bon serviteur de l'Etat, il s'inclina. Anjourd'hui, les chercheurs protes-tent. D'autant plus fort qu'ils n'ont pratiquement jamais été consultés sur le fonctionnement de cette future cathédrale du livre dont ils seront les premiers et les principaux dévots. Le Débat, la revue de Pierre Nora et Marcel Gauchet, a ouvert le feu de la contestation. Sous le titre Quelle Très Grande Bibliothèque?», elle consacre plus de cinquante pages au projet.

La coupure est bien sûr au centre de ses interrogations. Krzysztof. Pomiau, dans un article pugnace, craint que la date retenue — 1945 — ne soit fatale à la future Bibliothèque de France, coupée de son passé, comme à la Bibliothèque nationale, figée dans une fonction muséale. L'historien redonte que la TGB ne devienne sinsi « les abatioirs de la mémoire», et la BN, « une carrière » d'où l'on extraira des matériaux pour l'édification de sa rivale. « Une fois cette perspective adoptée, sontient-il, le démembrement de la BN apparaît comme inéliectable. Ponr éviter cette dramatique erreur, une scule solution : le transfert du département imprimés dans son entier, depuis la Bible de Guten-berg, sur le nouveau site de Tolbiac. On aurait toutes les raisons de se réjouir des décisions consumant la TGB; conchet-il, si elle menouçois la mise. en .ceure d'un projet, conçu pour satisfaire les besoins les plus urgents, tenant compte du point de vue des usagers, intellectuellement cohérent et comportant une définimrécise du futur ét Mais aucune de ces conditions n'est digitals

Une lettre ouverte des usagers

Les usagers, effectivement, so plaignent de ne pas avoir été consultés. « Le désappointement des utilisateurs est d'autant plus grand que le projet a été discuté et mis au point avec la plus grande discrétion à l'intérieur d'un groupe de travail dans lequel les représentants des usagers de la BN et les associations de lecteurs n'ont pas été conviés », indiquent les présidents de l'Association des lecteurs de la BN et de la Société de défense des bibliothèques de France dans une lettre ouverte au président de la République, Celle-ci est signée par des chercheurs francais et étrangers de toutes disci-plines comme Gilles Deleuze, André Castelot, François Jacob, Paul Milliez, André Lwoff, Jean Fourastié on

Françoise Chandernagor. La date couperet est, là encore, remise en cause : dans la future Bibliothèque de France, « la situation qui sera ainsi faite à tous ceux qui déploient une activité de recherche sera pius mauvaise encore qu'elle ne l'est actuellement où, de fait; la BN ne dispose pas de moyens financiers à la hauteur de ses missions, mais rassemble du moins l'ensemble de la documentation dont elle dispose dans un espace unique. A cela il convien-drait d'ailleurs d'ajouter que le partage des ouvrages au moment de l'installation de la nouvelle bibliothèque posera des problèmes immenses et coûtera infiniment plus cher que le déménagement pur et simple de l'ensemble des fonds. Jacques Juliard dans un récent numéro du Nouvel Observateur en appelle, lui aussi, au président de la République pour « arrêter cette décision inouie qui n'a de précédent ni en France ni à l'étranger ». Et il parle carrément d'e attentat espistémologique contre l'unité de

Appels encore au président de la République qui, en dépit des fêtes du Bicentenaire, ressemble de plus en plus à Saint Louis sous son chêne. Cette sois-ci, ils viennent de l'inténieur même de l'institution. Cette nouvelle lettre à François Mitterrand est signée de Danielle Le Nan et de Nicole Simon, toutes deux conservateurs en chef à la BN. La.

première au département des pério-diques et la seconde à celui des entrées étrangères. Elles ont reçu le soutien de nombreux collègues. Pour elles aussi, la coupure chronologique retenue est la pire des solutions: « C'est un non-sens du point de vue de la démarche intellectuelle d'un chercheur, affirment-elles, et d'une telle difficulté de mise en œuvre à la BN même que nous risquons de couler avec l'opération.

Casse-tête

Rue de Richelieu, sur une moin-dre échelle, la gêne est déjà mani-feste pour le lecteur expérimenté qui doit jongier avec deux départements voisins : celui des imprimés et celui des périodiques. On imagine le casse-tête quand le malheureux chercheur devra consulter un ouvrage dont la publication déborde la date charnière. L'Histoire littéraire de la France, par exemple, dont le premier volume date de 1814 et les derniers sont parus tout récem-ment. Ou quand il devra comparer les éditions différentes d'une même œuvre. Les Mémoires de Saint-Simon dans le texte présenté par Boistile (1928) ou dans celui que En outre, affirment nos deux

conservatrices, la coupure induit des dépenses considérables. Il va falloir acquérir en double des ouvrages plus nombreux qu'on ne le pense. Perce qu'ils sont indivisibles, comme les encyclopédies, par exemple. Ou parce que ce sont des ouvrages de référence. Parmi eux (trente mille peuplent les salles d'usuels et d'imprimés), beaucoup sont uni-ques. Pas question de couper ces collections en deux solon un critère chronologique. Il faudra retrouver ces outils sur les deux sites. Donc les scheter quand ils sont disposible (le prix de ces ouvrages est élevé. 400 F en moyenne) ou les repro duire quand ils sont épuisés. Il fant savoir, enfin, que le système de clas-sement n'est pas, à la BN, chronolo-gique, mais effectué en grande partie per formats et matières. C'est là un héritage du dix neuvième siècle. Le repérage des livres demande à lui seul près de cent mille heures de tra-vail, et perturbers pendant de longs mois les recherches des locteurs. Le déménagement global des douze millions de volumes, affirment les conservatrices, serait done plus facile et guère plus onéreux que celui des trois à quatre millions de lumes sélectionnés selon le critère chronologique retenu. La TGB est une louable ambition, mais « si on ne fait pas attention, nous aurons deux bibliothèques bancales, l'une qui penahera vers le passé et l'autre vers l'avenir », remarque Elizabeth Vilatte, directrice du service des acquisitions à la BN.

EMMANUEL DE ROUX.

CINÉMA

Deux disparitions

Le comédien Andrex

Le comédien Andrez est décédé undi 10 juillet à Paris d'une infection cardiaque. Il était âgé de quatre-vingt-doux ans.

(Andrex fut tout d'abord an chanteur de revue et d'opérette à l'Alcazar de Marseille. Il se readit célèbre à l'Arcazar de Marseille. Il se readit célèbre à l'Arcazar de Marseille. Il se readit célèbre à l'Arris, au Concert Mayol, grâce à ses interprétations de Rue de Lappe et de la Plus Bath des Javas. Au début des années 30, il découvre au cinéma, devens parlant, l'accent merseillais des héros de Pagnol. Il commence alors une carrière de comédien et incarne des rêles de petit trusad ou de traftre aux côtés de Fernandel, Raimm, Michel Simon ou Arletty. Andrex a notamment tourné dans la Marseillaise, de Jean tourné dans la Marseillaise, de Jean Renoir, Fric-Frac, de Maurice Lebmann, Hôtel du Nord, de Marcel Carné, ou Circon de Mora, de Marcel Jean Boyer. Il a effectué sa demière apparition su cinéma dans Cap Canaille an 1982.]

Mel Blanc, la « voix » de Bugs Bunny

Mel Biane, l'homme qui a prêté sa voix à Bugs Bunny, est mort lundi 10 juillet à Los Angeles. Il était âgé de quatre-vingt-un ans.

[Joueur de taba à l'origine, Mel Bianc se rend compte de son don vocal et se lance dans la radio en 1927. Dix ans plus tard, il découvre le monde du cinéma. En cinquante ans de carrière, Mel Blanc a participé à huit cent cinquante destins animés de la Warner Bros. Surnommé « l'Homme aux mille pair », il a préfé sa voir à Bros. Burnommé. Bros. Surnommé « l'Homme aux mille voix », il a prété sa voix à Bags Bunny, Woody Wood Pecker, Speedy Gonzales ou an canard Dafy. Refusant de prendre sa retraite, Mel Blanc avait récemment incarné quatre personnages dans Qui veut la peau de Roger Rabbit, son der-nier film.]

Communication

Les quotidiens régionaux face à l'appétit des groupes

Successions à la « une »

Les récents événements survents à la Voix du Nord ou à l'Est

républicain annoncent d'antres turbulences. La plupart des bastions

QUOTIDIENS RÉGIONAUX (+ 100 000 exemp.) : évolution de la diffusion

765 195

374050

366 387

303 795

294 200

268 171

256 104

252691

248347

221 196

194 178

162389

124488

119295

118322

108 423

Source: OJD (Office de justification de la diffusion).

La presse quotidienne régionale (PQR) a souvent été réduite à une avalanche de superlatifs. Avec un tirage de 7,5 millions d'exemplaires, une diffusion de 6,3 millions d'exemplaires par jour et plus de vingt millions de lecteurs, les soixante-sept titres régionanx et locaux qui la composent peuvent dis-puter à la télévision le qualificatif de «prender média national», alors que ses 13 milliards de francs de chiffre d'affaires représentent le quart de l'ensemble de la presse.

Mais cette imposante masse cache des disparités importantes. Et l'érosion du tirage, comme de la dif-fusion, qui se poursuit depuis le début des années 80, fragilise les titres les plus faibles. Les premiers de la classe s'en tirent mieux que le gros du pelotou (voir notre tableau). Derrière le tout-puissant Ouest-France, premier quotidien en France, hors des bastions de la Bretagne et de l'Alsace, où les quotidiens régionaux atteignent les records de pénétration du secteur (58,8 % et 56,3 % respectivement, selon l'enquête « 55 000 » de Média-métrie publiée en septembre 1988), un peloton de journaux doit encore négocier les virages difficiles, voire dangereux, de la modernisation, de la diversification et régler des successions trop longtemps différées.

A la Libération, cent soixantequinze quotidiens étaient publiés en province. Anjourd'hui, soixante-sep titres (dont une quarantaine de < régionaux » convrant plusieurs départements) ont survéen, en métropole, au mouvement de concentration. Leur tirage cumulé a perdu cependant près de 700 000 exemplaires par jour depuis 1968, point culminant de leurs belles aunées.

Un actionmariat émietté

La situation actuelle de la POR s'inscrit dans l'héritage de la Libération. Des titres qui avaient collaboré sont alors pris, les armes à la main, par des résistants (c'est lo cas du Provençal, à Marseille). D'autres out été créés de toutes pièces par des mouvements de résistance (c'est le cas de l'Union à Reims ou de la Voix du Nord à Lille). Une part symbolique du capital était alors attribuée de droit aux différents représentants de ces réseaux de l'ombre. Mais les rivalités entre les conduit, de querelles juridiques en redistributions d'actions, à un véritable émiettement du capital de nombreux journaux régionaux.

Josqu'à ces dernières années, le « ciment » de cet actionnariat émicité était incarné par des personnalités du monde de la presse : René Decock à *la Voix du Nord*, Michel Bavastro à *Nice-Matin*, Maurice Bujon au *Midi Libre*, Jean Baylet pais Evelyne Jean-Baylet à *la Dépê*che du Midi on encore Alexandre Varenne à la Montagne de Clermont-Ferrand. Même s'ils ne détensient qu'une faible part du capital – ainsi Michel Bavastro, le «patron» de Nice Matin, ne pos-sède que 20 % de son journal, – leur personnalité suffisait à unifier un capital éparpillé mais aussi à orien-ter les choix du titre. Mais les hommes ont vieilli et le décès de certains a posé avec acuité le problème de leur succession. Une étape que rendent encore plus délicate le grand nombre d'actionnaires et les dissensions qui existent entre les familles propriétaires majoritaires. Enfin, la sous-capitalisation fla-grante de la plupart de ces grands journaux régionaux rendait inévita-ble leur réévaluation.

C'est dans ce contexte que se situent les grandes manceuvres qui perturbeat actuellement plusieurs journaux régionaux. Quelques-uns d'entre eux sont à l'abri. C'est le cas d'Ouest-France, à Rennes, ou de Sud-Ouest, à Bordeaux : leur bonne santé, ainsi que la nature de leur capital, rassemblé majoritairement entre les mains d'une même famille, écarte a priori d'hypothétiques prédateurs.

Certains, comme Ma Alexandre Varenne, veuve du fondateur de la Montagne et propriétaire de 70 % de son capital, ont créé une fondation, inspirée du modèle américain.

Actionnaire du groupe, elle devrait, au moment opportun, éviter que le titre ne tombe entre des mains insttendnes. D'autres ont instellé leurs héritiers dans le fautenil de la direction générale, afin qu'ils se forment à la presse. C'est le cas de Maurice Bujon, an Midi Libre, et de son fils Claude, auparavant médecin; de Michel Bavastro, à Nice-Matin, et de son fils Gérard. avocat, on de Mine Evelyne Jean-Baylet, à la Dépêche du Midi, et de son fils Jean-Michel, par ailleurs secrétaire d'Etat. Il reste les quoti-diens régionaux appartenant à des groupes : comme les Dernières Nou-

de la presse quotidienne régionale, dirigés souvent d'une main de fer par des personnalités en place depuis la Libération, présentent aujourd'hui des remparts lézardés et des machiconiis qui s'effritent. Périodiquement, des rumesus de rachat affectent des titres comme le Midi libre (Montpellier), Nice-Matin, la Dépêche du Midi (Toulouse) ou la Moutagne (Clermont-Ferrand), aussitôt démenties avec vigueur par leurs dérigéants. Les groupes de communication, fran-çais ou étrangers, sont pourtant aux aguets. Cela conduit les quoti-diens régionaux à réfléchir à leur passé et à préparer leur avenir. veiles d'Alsace et le groupe le Pro-vençal (Hachette) ou la vingtaine de titres de la galaxie de Robert Hersant. La désignation d'un suc-cesseur y est partie intégrante de la strattérie des groupes. cantonnant dans le silence, Mais l'intention révèle à elle seule que la

Un « front régional »

stratégie des groupes,

Ces derniers lorgnent avec intérêt sur deux journaux régionaux parti-culièrement sensibles. Le rachat d'une partie des 60 000 actions de la Voix du Nord par un groupe d'actionnires mené par Gustave Manighier a sté évité par la création d'un holding (le Monde du 5 juillet). Cependant, derrière l'opération, se profile l'ombre de Robert Hessant présent dans la faire autre l'action par la faire de Robert des la faire de l'action de la faire de l'action de l'action de la faire de la faire de l'action de la faire de l'action de la faire de l'action de la faire de la Hersant, présent dans la région avec son groupe Nord (Nord-Eclair et Nord-Matin). « Plusieurs des ouvriers et des cadres de ces deux journaux sont des petits porteurs de la Voix du Nord : la tentation de leur racheter leur part est inévita-ble », affirme un observateur. Mais on évoque aussi, à Lille, l'intérêt du

OUEST-FRANCE

LA VOIX DU NORD

SUD-OUEST

LE PROGRÈS

LE DAUPHINÉ LIBÉRÉ

LA RÉPUBLIQUE DU CENTRE OUEST

NICE-MATIN

LA MONTAGNE

L'EST RÉPUBLICAIN

LA DÉPÊCHE DU MIDI

DERNIÈRES NOUVELLES D'ALSACE

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

MIDI LIBRE

LE TÉLÉGRAMME DE BREST

LEPROVENÇAL

PARIS-NORMANDIE

LUNION

LE COURRIER DE L'OUEST

Crédit mutuel. Cchui-ci n'a jamais

accepté d'avoir été écarté de la solu-

tion de reprise du Courrier picard d'Amiens au bénéfice du Crédit

agricole. Le même Robert Hersant

pourrait aussi être à l'affût de l'Est

républicain. Présent en Rhône-Alpes avec le Dauphiné libéré et le Pro-grès, également présent dans l'Est grâce à l'Union (Reims), qu'il

contrôle depuis deux ans, le patron du Figuro n'a jamais caché son sou-hait de s'étendre en Lorraine. Mais

dans cette région, il doit compter

avec un concurrent sérieux. le

groupe Hachette, qui contrôle déjà

l'Alsaco via les Dernières Nouvelles

Ce ballet des grands groupes de communication autour de l'Est républicala — Gérard Lignac, le PDG du quotidien nancéien, aurait rencomré des représentants de l'un

et l'autre groupe, ce qu'il n'a pas

démenti – pourrait être la clef du comportement de Claude Puhl, du

blicain lorrain (Metz). Décidé

Républicain lorrain (Metz). Décidé à éviter toute présence étrangère à la région lorraine, le directeur géné-

ral du Républicain lorrain aurait

souhaité créer un « front régional » en offrant les 22 % de parts qu'il détient dans l'Est républicain à

Michel Bouriez, du groupe Cora-Revillon. Ce dernier n'est-il pas le

principal annonceur de la région avec sa chaîne de grande distribu-

partenaire incontournable du jour-

ration nationale de la presse fran-

importante d'un quotidien comme

s'il s'agissait d'une industrie comme

une autre », stigmatise une impor-

tante personnalité de la presse natio-

L'affaire a en quelque écho dans

nal messin?

POR française a franchi un nouveau scuil. En toute légitimité : l'abrogation de la loi de 1984 sur la transparence et le pluralisme des entre-prises de presse comme la disparition de l'ordonnance de 1944 out créé un vide juridique grâce anquel tous les appétits, industriels, politiques ou financiers peuvent

Des « prédateurs »

Le premier des « prédateurs », et longtemps le seul, fut Robert Her-sant Il a su d'ailleurs user avec profit des disputes familiales, de l'éparpillement du capital des journaux, on de leur mauvaise gestion, pour se tailler un véritable empire. Même si ses journaux traversent actuellement une passe difficile et enregistrent des records de baisse de vente, le

à l'afffit

1987-1988 (%) 1982-1988 (%)

1,65

0,22

1,22

-27,50

- 4,75

- 2,27

- 1,48

- 2,72

1,16

4,04

5,01

- 298

- 3,46

- 2,82

- 13,03

-12,60

- 4,31

341

- 1,84

- 0,43

- 15,23

- 1,24

- 0,82

0,89

- 1,16

Chiffre 1987

- 0,34

- 1,92

1,59

- 6.37

- 0,89

- 3,72

- 2,49

0,89

plément de programmes de télévi-

sion). Il est vrai qu'un des impor-

tants actionnaires du quotidien toulousain, écarté de l'exercice du

pouvoir par « le roi Jean » (Jean

Baylet), est devenn un salarié du groupe Hensant... Mais le patron du Figuro a d'autres cibles : le Midi libre, par exemple, dans lequel il

Cependant, il n'est plus le seul à s'intéresser à la PQR. Le rachat du

groupe le Provençal par Hachette, l'été dernier, annonce l'entrée en

scène des grands groupes de commu-nication. Robert Maxwell, après avoir tenté sans succès de racheter

le Provençal, s'est ini anssi intéressé à la Dépêche du Midi. Quant à Havas, premier régisseur de la PQR avec dix-huit titres en portefeuille—

do Centre Presse à Nice Matin, - il

observe le paysage avec intérêt. Ses liens avec des titres comme la Mon-

détient au moins 10 % des parts.

7,28

« papivore » ne détarme pas. Ainsi, il s'intéresse à la Dépêche du Midi (qui a adopté récomment son sup-

doit chercher son salut dans des journaux indépendants, bien gérés, sachant se limiter dans leurs ambitions territoriales. » L'irruption des grands groupes a sonné le glas de la coexistence paci-fique dans les zones de diffusion des grands titres régionaux. Le Provencal d'Hachette tente de damer le pion à Nice-Matin en Corse ou au Midi libre à Nîmes. « Le Provençal fais des efforts en Corse, admet Gérard Bavastro, directeur général du quotidien niçois, mais le rapport de forces n'a pas changé; Cosse Matin vend toujours quatre à claq fois plus que son concurrent, » Les groupes industriels et commerciaux qui se présentent aujourd'hui aux portes de la PQR semblent manifes-

Le premier groupe publicitaire français dément cependant toute volonté hégémonique, explique Phi-lippe Santini, directeur général

d'Havas : « Nous pouvons entrer

comme partenaire minoritaire dans le capital d'un quotidien régional,

pour l'aider à se défendre contre un

prédateur, mais nous n'avons pas vocation à être opérateur. La PQR

tement ne plus tenir compte des gentlemen agreements conclus après force luttes et querelles par les barons de la PQR. Et les lignes de démarcation des zones de diffusion semblent bien fragiles aujourd'hal.

L'enjeu est de taille. En dépit de sa sous-capitalisation, de ses successions difficiles, la PQR demeure un secteur à fort potentiel de profit. Comme aux Etats-Unis, elle attire donc les groupes industriels. « Nous sommes en présence d'une nouvelle donne financière, industrielle et commerciale », fait remarquer Jean-François Lemoine, directeur général de Sud-Ouest.

Nouvelle

donne

La PQR, qui totalise trente millions de « contacts » publicitaires, sous-exploite encore le marché publicitaire local. La remabilité des journaux régionaux britanniques, par exemple, est trois fois supérieure à celle de la PQR française. Mais la mise en place de nouvelles techni-ques commerciales, la création de nouveaux produits intégrant cahiers ou couleur nécessitent une nouvelle politique industrielle. « J'espérais une nouvelle évolution : compte tenu des retards accumulés, nous assistant à une révolution, regrette Jean-François Lemoine. Des accords qui semblaient inimaginables il y a quelques années se concluent uiourd'hul. » Ils concernent autant la participation au capital d'acteurs étrangers à la presse que la définition de nouvelles politiques d'alliance dans les secteurs de l'imprimerie ou de la publicité.

L'orgence est là La POR est aiguillomée par des médias concur-rents — comme les télévisions et les radios locales et surtout les journaux gratuits – et l'horizon européen est proche, « Les quotidiens régionaux constituent le plus souvent chez nos volsins la forme la plus puissante et la plus dynamique de la presse, note Jacques Saint-Cricq, président du directoire de la Nouvelle République du Centre-Ouest (Tours) et président du Syndicat de la presse quo-sident du Syndicat de la presse quo-tidicane régionale (SPQR). La PQR devra donc appuyer une partie de son développement en contri-buant à structurer la future Europe des régions. »

Mais elle aura d'abord à regagner ses lecteurs perdus et à rénseir son informatisation. Celle-ci a pris du retard, compte tenu des graves pro-blèmes sociaux qu'elle pose. Les récentes grèves n'en sont que les signes avant-coureurs. Les turbu-lences observées sur le front du capital des journaux risquent de traver-ser bientôt les atcliers.

tagne ou le journal de Michel Bavastm sont assez forts et anciens pour laisser supposer un appétit sous-MICHEL COLONNA D'ISTRIA et YVES-MARIE LABÉ.

Les éditeurs de la presse pari-sieme et le Syndicat du livre pari-sien CGT out signé, vendredi 7 juil-(le Monde du 29 juin). Cette impeition Cora et Gros, et, de ce fait, un le Landerneau de la presse régio-nale. « Il est extrêmement grave que Claude Puhl, président de la Fédéçaise, et à ce titre garant de son identité, puisse vendre une part ont donné leur aval pour la période 1989-1992 à ce plan, sainé par les deux parties comme «équilibré».

ante personnalité de la presse natio-tale.

La cession n'est pas avérée,

Livre CGT et dont les difficultés

merie devrait pouvoir se maintenir en vie, mais le programme d'investissements prévu va être réduit de 270 à 140 millions de francs. L'IPSN s'adressera aux journaux à faible ou moyen tirage n'ayant pas de rotatives, et sera équipée en deux formats, tabloïd ou berlinois. Actuellement, le Syndicat du livre n'a pu réunir que 25 millions de francs, le fabricant allemand des nouvelles rotatives ayant en conséquence bloqué leur fabrication. Le Livre CGT espère que les pouvoirs publics sontiendrent ce projet, afin que les banques débloquent les sommes nécessaires.

Nouvel accord cadre sur la modernisation de la presse parisienne

let, un accord cadre sur les conséquences sociales de la modernisation des imprimeries, qui prend le relais de l'accord de juillet 1976. Formation, indemnités d'adaptation, départs en préretraite des cinquantecinq ans pour éviter les licenciements «secs» : les pouvoirs publics

En marge de cet accord, les deux Claude Puhl et Michel Bouriez se avaient déclenché une grève empê-

See Strá

22

Les commentaires concernant les films souveaux ainsi qu'une sélection commentée des exclusivités et des grandes reprises figure-rout dans notre supplément « Arts et Spectacles » du mercredi (daté

Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); Ganmont Champs-Elyaées, 8 (43-59-04-67); 14 Juillet Bestille, 11 (42-57-90-81); Ganmont Parnasse, 14 (43-35-30-40); Ganmont Alésia, 14 (43-27-84-50); 14 Juillet Beangrenelle, 15 (45-75-79-79).

ESCLAVES DE NEW YORK (A., v.o.): Forum Arc-an-Cole, 1= (40-39-93-74); 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); Pathé Marignam-Concorde, 8 (43-59-92-82); 14 Juillet Bestille, 11 (43-57-90-81); Sept Parnassiens, 14 (43-20-33-220).

FAIR GAME (ft. v.o.): Pathé Marignam-

FAIR GAME (ft., v.o.): Pathé Marignes-Cancorde, B (43-59-23-82); v.f.: Pathé Impérial, 2 (47-42-72-52); Pathé Mont-

FEMMES AU BORD DE LA CRISE DE

MUT NEWTON (Al., v.o.): Les Trois Luxembourg, & (46-33-97-77).

FRANCE (Fr.): UGC Remisses, \$ (45-

CANASHATRU (Ind., v.e.): 14 Juillet Par-Odéon, & (43-25-59-83): 14 Juillet Par-name, & (43-26-58-00): 14 Juillet Ras-tille, 11° (43-57-90-81): 14 Juillet Bean-grenelle, 15° (45-75-79-79).

GORILLES DANS LA RETIME (A., v.o.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) ; v.f. : Fauvette, 13 (43-31-36-86).

LE GRAND BLEU (Fr., v.o.); Le Triomphe, 3 (45-62-45-76); v.f.; Rex (Le Grand Rex), 2 (42-36-83-93); Let Montpernon, 14 (43-27-52-37).

HELLBOUND : HELLBASER II (**)

(A. v.o.): Forem Orient Express, 1 (*)
(A. v.o.): Forem Orient Express, 1 (*)
(42-33-42-26); George V, 3 (45-62-41-46); v.f.: La Nouvelle Manéville, 9 (47-70-72-86); Pathé Français, 19 (43-33-1-56-86);
Pathé Moutparmane, 14 (43-20-12-06);
Pathé Clichy, 13 (45-22-46-01).

LES INSOUMES (*) (philippin, v.o.): Smdio 43, 9 (47-70-63-40). L'INSOUTENABLE LEGERETE DE L'ETRE (A., v.o.): Chaches, 6 (46-33-10-82).

ITINERAIRE D'UN ENFANT GATÉ

(Fr.) : George V. & (45-62-41-46). PÉCRES DANS L'ESPACE (Fr.) : La Géodo, 19 (46-42-13-13).

JACKNIFE (A., VA.): Cinoches, 6º (46-

LES FILMS

NOUVEAUX

ARSE MY LOVE. Pilm américain de Mitchell Leines, vo.: Action

CHEMRY, HARRY ET RACUEL

(**) Film américain de Russ Meyer, v.a.: Ché Beaubourg, 3* (42-71-52-36); Les Trois Lamon-bourg, 6* (46-33-97-77); UGC Rotonde, 6* (43-74-94-94); UGC Blarritz, 8* (45-62-20-40); v.L.: UGC Opéra, 9* (45-74-95-40); UGC Lyon Bastille, 12* (43-43-01-59).

MAIS (PUR EST HARRY CRUMB ? Film américain de Paul Flaherty, v.a.: Forum Horizon, 1* (45-08-57-57); George V, \$ (45-62-41-46); Sopt Parasancan, 1* (43-20-32-20); v.f.: Pathé Fran-çais, 9* (47-70-33-88).

NO TIME FOR LOVE Film américain de Mitchell Leisen, v.a.; Action Christine, 6' (43-29-11-30). RETOUR DE LA RIVIÈRE KWAL

RETOUR DE LA RIVIÈRE KWAL

Film américain d'Andrew V. McLagion, v.a.: Faram Orden Empresa, 1s
(42-34-2-6): UGC Emmissa, 8
(45-63-16-16): v.L.: Rez., 2 (42-3683-93): UGC Montparnassa, 6
(45-74-94-94): Faramont Opfra,
9s (47-42-56-31): Fauvette, 13s (4331-56-86): Mistral, 14s (45-3952-43): Images, 19s (45-24-794):
Le Gambetta, 20s (46-36-10-96).

SANS DÉFENSE Film français de
Michel Newal: Franza Arc-a-Ciel,
1s (40-39-93-74): UGC Montparnasse, 6s (45-74-94-94); George V,
2s (45-62-41-46): Paramount
Opfra, 9s (47-42-56-31): UGC
Lyon Bustille, 12s (43-43-01-59):
Mistral, 14s (45-39-52-43): UGC
Convention, 15s (45-74-93-40):
Linages, 14s (45-24-7-94); Le
Gambetta, 20s (46-36-10-96).

«La souvelle Athènes de quartier Saint-Georges, de Louis XV à Napo-léon III », 15 heures, sortie mêtro Saint-

- Paris et ses villages : les Bati-

gnolles », 15 heures, devent l'église, place du Docteur-Félix-Lobligeois.

L'ÉTÉ DES MUSÉES NATIONAUX

« Un éléphant dans un magasin de percelaine » (cînq-douze ans), 14 h 30, Muséo de la céramique, à Sèvres.

«La collection Walter-Guillaume : Marie-Laurencin », 12 h 30; «La femme, artiste ou modèle », 11 heures, musée de l'Orangerie, place de la

« Vêtements de l'Antiquité », 14 heurs, Musés du Louvre.

Le retour au décor antique », 15 h 30, Musée de la Remineux, de

Christina, 6* (43-29-11-30)

a 14 (43-20-12-06) parmene, 14 (45-25-12-05).

FAMILY VIEWING (Cm., VA): Epéc de Bois, 9 (45-37-57-47).

FAULSEMBLANTS (*) (Cm., VA): Cinoches, 6 (46-33-10-82).

La Cinémathèque

PALAIS DE CHAILLOT (47-84-24-24)

MERCREDI Le Fantenii 47 (1937), de Fernand Rivers, 16 h; Les House (1988, v.a.), d'Eagle Pennell, 19 h; Cheap Shots (1988, v.a.), de Jeff Urelea et Jerry Stoffham, 21 h.

SALLE GARANCE CENTRE GEORGES-POMPIDOU (42-78-37-29) MERCREDI

Hommage à Anatole Dauman: les Incomes de la Terre (1961), de Mario Ruspoli, Regard sur la folia (1961), de Mario Ruspoli, Respoli, 14 h 30; Programme de films sur l'art: la Femme fieur (1965), de Jan Lenica, Jour de pluie, v.f.), de Peter Schamoni, Exercice filégal de l'astronomie (v.f.), de Peter Schamoni, Max Ernst execursion dans le subconscient, v.f.), de Peter Schamoni, 17 h 30; les Dienys les excursion dans le subconscient , v.f.), de Peter Schamoni, 17 h 30 ; les Dieux et les Morts (1970), de Ruy Guerra, 20 h 30,

VIDÉOTHÉQUE DE PARIS (48-26-34-30) MERCREDI

89 sur grand écran : les Acteum de la Révolution : Napoléon (1954) de Sacha Guirry, 14 h 30; l'Aimanach de la Révolu-tion : avril 1794; la Mort de Danton (1970) de Claude Barris, 16 h 30; le Fesilleton de la Révolution : Blanc Bleu Rouge (1981) de Yannick Andrei, 18 h 30; la Révolution fait son cinéma : la Révolution fait son cinéma: (1944) de Pierre de Hérain,

Les exclusivités

L'AMI RETROUVÉ (A., v.a.) : Gamment Les Halles, 1" (40-26-12-12) ; Pathé Hautefenüle, 6" (46-33-79-38) ; Bienve-Hautefenille, & (46-33-79-38); Bicarvenile Mentparnasse, 13° (45-44-25-02).

L'AMOUR EST UNE GRANDE AVENTURE (A., v.a.); Ciné Bennhourg, 3° (42-71-52-36); UGC Odéon, & (42-25-10-30); La Pagode, 7° (47-05-12-15); UGC Bearritz, 3° (45-62-20-40); UGC Lyon Bestille, 12° (43-63-01-59); Mistral, 14° (45-39-52-43); 14 Juillet Benngranelle, 12° (43-57-79-79); UGC Mailiot, 17° (47-48-06-06); v.f.; Rex, 2° (42-36-83-93); UGC Montparnasse, & (45-74-94-94); Saint-Lazure-Pasquier, 8° (43-45-631); Les Netion, 12° (43-43-04-67); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); UGC Convention, 15° (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18° (45-24-46-01).

APRÈS LA GUERRE (Fr.): Pathé Impé-

(43-22-40-01).

APRÉS LA GUERRE (Fr.): Pathé Impérial, 2^a (47-42-72-52); Elysées Lincoin, 2^a (43-59-36-14); Gaumont Parnesse, 14 (43-35-30-40).

LES AVENTURES DU BARON DE MUNCHAUSEN (A. v.a.): Forem Orient Express, 1" (42-33-42-26); George V, 8" (45-62-41-46); v.f.: George V, 8" (45-62-41-46).

BAGDAD CAFÉ (A., v.o.) : Le Triomphe, 8 (45-62-45-76).

5" (43-62-45-76).

BAL POUSSIÈRE (ivoirien): Gaumont
Les Halles, 1" (40-26-12-12): Gaumont
Opéra, 2" (47-42-60-33): Racine Odéon,
6" (43-26-19-68): Gaumont Ambassado,
8" (43-59-19-08): Fauvotte, 13" (43-3156-86): Gaumont Parmasso, 14" (43-3530-40): Gaumont Alésia, 14" (43-2724-50): Gaumont Convention, 15"
(48-28-42-77): Images, 18" (45-2247-94); Le Gambetta, 20" (46-3610-96).

10-96).

L. BELLE ET LE CLOCHARD (A., v.f.): Epéc de Bois, 5 (43-37-57-47); Cmoches, 6 (46-33-10-82); Républic Cinémes, 11 (48-05-51-33); Denfert, 14 (43-21-41-01); Grand Pavois, 15 (45-34-46-85); Saint-Lambert, 19 (45-32-91-68).

BUNKER PALACE HOTEL (Fr.): SUNKER PALACE H0121 (17.);
Forum Horizon, 1" (45-08-57-57);
Pathé Hautofouille, 6" (46-33-79-38);
Pathé Marignan-Concordo, 3" (43-59-32);
La Bastille, 11" (43-54-07-76);
Les Montparnos, 14" (43-27-52-37);
Pathé Clichy, 13" (45-22-46-01). CAMILLE CLAUTEL (Fr.): Elystes Lincoln, 9 (43-59-36-14).

CHIMERE (Fr.) : L'Entropôt, 14 (45-43-

41-63).

CHINE, MA DOULEUR (Fr., v.a.): Utopia Champollion, 5- (43-26-84-65); Smdio 43, 9- (47-70-63-40).

LE CRIME D'ANTOINE (Fr.): Roram Orient Express, 16- (43-33-42-26); Saint-Lazure-Praquier, 8- (43-87-35-43); Sept Parassiens, 14- (43-20-32-20).

DEAD BANG (A., v.o.): George V, 8* (45-62-41-46); v.f.: Pathé Françaia, 9* (47-70-33-88); Pathé Mostparnasso, 14*

«Les appartements royaux du Louvre», 14 h 30 (inscription au 48-87-74-31), portail de l'église Saint-Germain-l'Auxenois (Sauvegarde du

« La Conciergerie, de Philippe le Bel la Terreur », 14 h 30, à l'entrée

« Hôtels et jardins du Marais, place des Vosges », 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

De la place des Victoires au Palais-Royal », 14 h 30, 89, rue Réaumur

 Promenade révolutionnaire dans les jardins et passages du Palais-Royal -, 15 heures, devant les grilles du Conseil d'Etat (P.-Y. Jaslet).

« Le Louvre, des fortifications de Phi-

lippe Auguste à la pyramide », 15 houres, môtre Louvre (C. Meric).

MONUMENTS HISTORIQUES

« L'hôtel de Sully, la Conciergerie, la basilique Saint-Denis, le Panthéon »,

(Paris pittoresque et insolite).

MERCREDI 12 JUILLET

BO THE RIGHT THUNG (A., v.s.): Gaumont Les Halles, 1« (40-26-12-12); Gaumont Opten, 2• (47-42-60-33); 14

PARIS EN VISITES

Programmes du Mercredi 12 au Mardi 18 juillet

JESUS DE MONTRÉAL (Cas.): Cipé Beaubourg. 3º (42-71-52-36); UGC Rotondo, 6º (45-74-94-94). JUMEAUX (A. v.l.) : La Nouvelle Mexé-vile, 9 (47-70-72-86).

LA LEGENDE DU SAINT BUVEUR (Fr.-k., v.o.): Utopia Champoliton, 5-(43-26-84-65); Smith 43, 9- (47-70-

63-40).

LES LIAISONS DANGEREUSES (A., v.o.): Ferum Orient Express, 1* (42-33-42-26); UGC Odéon, 6* (42-25-10-30); Publicia Champs-Elyséen, 8* (47-20-76-23); Les Montparnes, 1* (43-27-52-37); v.f.: Gammont Opéon, 2* (47-42-60-33).

LE MAITRE DE MUSSQUE (Bel.): Vendôme Opéra, 2 (47-42-97-52); Lacarosire, 6 (45-44-57-34). MANUA UNE VIE PLUS TAED (Fr., v.o.): Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouves, 5" (43-54-42-34).

MEURIE DANS UN JARDEN ANGLAIS (Brit. vo.): Ché Bean-bourg, 3 (42-71-52-36); Sindio des Unsulines, 5 (43-26-19-09). MISSISSIPPI BURNING (A., VA.): Les Trois Balzac, & (45-61-10-60).

1008 Batrac, \$ (45-74-94-94); UGC Mont-parasse, 6 (45-74-94-94); UGC Odéen, 6 (42-25-10-30); UGC Biarritz, \$ (45-62-20-40); UGC Opéen, 9 (45-74-95-40); Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Barille, 12 (43-43-01-59); UGC Gubelina, 13* (43-36-23-44); UGC Convention, 19-(45-74-93-40); UGC Maillet, 17* (47-48-06-06).

48-06-06).

MORT D'UN COMMES VOYAGEUR
(A., v.a.): Cinochez, 6* (46-33-10-82).

NEW YORK STORIES (A., v.a.): Forum
Orient Express, 1** (62-33-42-26); 14

Juillet Ockon, 6** (43-25-59-83); UGC
Blarritz, 8** (45-62-20-40); 14

Juillet Bastille, 11** (43-57-90-81); 14

Juillet Bastille, 11** (43-57-90-81); 14

Juillet Bastille, 15** (45-75-79-79); Bisonvents Montparastes, 15** (44-42-62).

1**OURS (Fr.-All.): Cnb Gremont
(Publicis Matignas), 8** (43-59-31-97);

Républic Cinémes, 11** (48-05-51-33);

Grand Pavois, 15** (45-54-46-85).

PATH ROCKS (*) (A. v.a.): Parthéon.

PATTI ROCKS (*) (A., v.a.) : Panthéon, 5 (43-54-15-04).

5 (43-54-15-04).

PEAUX DE VACHES (Pr.): Utopia Champotilion, 5 (43-25-84-65).

PERICORD NOTE (Fr.): UGC Montperpasse, 6 (45-74-94-94); UGC Normandia, 5 (45-63-16-16); Paramoust Optra, 9 (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobolins, 13 (43-36-23-44); Mintral, 14 (45-39-52-43); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01).

46-01).

LE PETIT DEABLE (h., vo.): Forum Horizon, 1* (45-03-57-57); 14 Juillet Odéon, 6* (43-25-59-83); Pathé Marignan-Concorde, 8* (43-59-92-82); La Bastille, 11* (43-54-07-76); Escarial, 13* (47-07-22-04); Chammont Alfain, 14* (43-27-84-50); Sept Parmaniera, 14* (43-20-32-20); 14 Juillet Bougrenalle, 19* (43-75-79-79); v.f.: Pathé Français, 9* (41-70-33-82); Lan Nation, 12* (43-20-12-06).

LE PETIT DINOSAURE ET LA VAL-

(43-20-12-05).

LE PETIT DINOSAURE ET LA VALLÉE DES MERVEULES (A., v.A.):
GREMONT Ambressele, P. (43-39-19-08);
v.L.: GREMONT Los Halles, 1= (40-2612-12); Rex., P. (42-36-83-93); Gunmont Ambressele, P. (43-59-19-08);
Peramont Opfins, 9= (47-42-36-31);
UGC Lyon Bestille, 12= (43-43-01-59);
UGC Gobelins, 13= (43-43-34-4); Gunmont Alfain, 14= (43-77-84-50); Minsmont Alfais, 14 (43-27-34-50); Minsmar, 14 (43-20-89-52); Gaumont Convention, 19 (43-22-42-27); Pathé Clichy, 19 (45-22-46-01); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

Decis, 2r (40-30-10-20).

LA PETITE VERA (Sov., v.o.): Forum
Orient Express, 1r (42-33-42-26): Le
Triomphe, 3r (43-62-45-76): Sept Parmanions, 1r (43-20-32-20).

PEUPLE SINGE (Fr-Indot.):

Rerum Herizum, 1º (45-08-57-57);

Chusy Palace, 9· (43-64-07-75);

Bretagne, 6º (42-22-57-97);

UGC Normandie,
8º (45-63-16-16);

Paramount Optra, 9º (47-42-65-31);

UGC Gobelina, 1.9· (43-43-65-31);

UGC Gobelina, 1.9· (43-43-44).

36-23-44).

LE PHILLOSOPHE (AL. va.): Usopia Champolion, 5 (43-26-84-65).

LE PLUS ESCROC DES DEUX (A., va.): Forum Aro-en-Ciol, 1* (40-39-93-74); Pathé Hauteleville, 6 (46-33-79-33); George V, 8 (45-62-41-46); v.L.: Pathé Impérial, 2* (47-62-72-52); Saint-Lazare-Pasquier, 8* (43-27-35-43); Sept Parpusaisum, 1* (43-20-32-20); Images, 1* (45-22-47-94); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

POLICE ACADEMY 6 (A. va.): Pathé

Gambetta, 27 (46-36-10-96).

POLICE ACADEMY 6 (A., v.o.): Pathé
Maxiguan-Conorda, 3r (43-59-92-82);
v.f.: Rex, 2r (42-36-43-93): Pathé Français, 9r (47-70-33-48): Pathé Montparnante, 14r (43-20-12-06): Pathé Wopier,
13r (45-22-46-01).

PRINCE SERV O' THE TIMES (A):
Max Linder Panorum, P (48-24-88-68).
LE PRIX DE LA PASSION (A, v.a.):
Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26). RAIN MAN (A., v.a.): Gessmoot Les Halles, 1* (40-26-12-12); Publicis Champs-Elysées, p. (47-20-76-23); v.L.: Peramount Opéra, p. (47-42-56-31); des Montpamos, 14* (43-27-52-37); Ges-mont Convention, 13* (44-23-42-27).

BOMUALD ET JULIETTE (FL): UGC Montparasse, & (45-74-94-94). BOSALIE FAIT SES COURSES (AL, v.o.): Cinoches, & (46-33-10-82). BOSELYNE ET LES LIONS (FL):

EUSELYNE ET LES LIONS (FL):
L'Entropte, 14 (45-43-41-63).

SCANDAL (*) (Brit., v.a.): Ciné Bessebourg. > (42-71-32-36); Pathé Buste-feuille, 6* (46-33-79-38); UGC Normandle, 8* (45-63-16-16); Mistral, 14* (45-39-52-43); v.L.: UGC Montparnante, 6* (45-74-94-94); UGC Optera, 9* (45-74-95-40); UGC Gobelina, 13* (43-36-23-44); UGC Convention, 15* (45-74-93-40).

SON ALIFER (4-14-16-43).

SON ALIEM (A., v.o.): George V, & (45-62-41-46); v.L.: Cammont Opéra, D (47-42-60-33); Parvette, 13" (43-31-56-46); Miramor, 14" (43-20-89-52).

SPLENDOR (it., v.s.): Lacomire, 6-(45-44-57-34); La Berry Zèbre, 11- (43-57-51-55). TAP DANCE (A., v.o.): UGC Normindia, 2 (45-63-16-16); v.L.: UGC Opéra, 9 (45-74-95-40).

THE LAST OF ENGLAND (Brit, v.s.) : Accessne, 5 (46-31-86-86).

ACCHORG. P (46-31-86-85).

THE TALL GUY (A., v.a.): Le Thiomphe, \$P (45-62-45-76); vI: Rex, 2P (42-36-83-93).

TROP BELLE POUR TON (Fr.): Generate Les Halles, 1= (40-26-12-12); Ganmont Opéra, 2p (47-42-60-33): UGC Odéon, 6p (42-25-10-30); UGC

Bierritz, \$\(^{45-62-20-40}\); UGC Lyon
Bestille, 12* (43-43-01-59); UGC Gobeline, 13* (43-36-23-44); Gaumont Alésin,
14* (43-27-34-50); Pathé Monzparnase,
14* (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15* (43-28-42-27); UGC Meiller,
17* (47-48-06-06); Pathé Clichy, 18*
(45-22-46-01).

UN CRI DANS LA NUIT (A., va.): George V. 9 (45-62-41-46); Smille 28, 19 (46-06-36-07).

UN ÉTÉ D'ORAGES (Pr.): Pathé Marignan-Concorde, 5 (43-59-92-82). Marignan-Concorde, & (43-39-92-82).

UN POISSON NOMME WANDA (A., v.o.): Le Pagode, 7 (47-05-12-15): Paul Marignan-Concorde, & (43-69-92-82); Gaumont Aláin, 14 (43-27-84-50); 14 Inflet Bengromelle, 19 (45-75-79-79); UGC Maillot, 17 (47-48-06-06); v.f.: Brutagne, & (42-22-57-97); Gaumont Convention, 19 (48-22-24-227).

UNE AITTER PROPERTY.

UNE AUTRE FEMME (A, VA) : Relet LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (Fr.); George V, 9 (45-62-41-46); Paravette Bis, 13 (43-31-60-74).

WORKING CIRL (A., V.A.): UGC Bias-ritz, 9 (45-62-20-40). niz, 2º (45-62-20-40).

YOUNG GUNS (A., v.a.): Forum Borizon, 1º (45-03-57-57); Publicis Sainston, 1º (45-03-57-57); Publicis Sainston, 2º (42-22-72-80); Gunmont Ambassada, 2º (43-39-19-08); v.l.; Gammont Opéra, 2º (47-42-60-33); Rex., 2º (42-36-83-93); Las Nation, 12º (43-43-04-67); Fauvetiz Bis, 13º (43-31-60-74); Gammont Alásia, 14º (43-27-24-50); Minemar, 14º (43-28-52); Gammont Convention, 15º (48-28-42-27); Pathé Wepler, 13º (45-22-46-01); La Gambetta, 20º (46-36-10-96).

Les grandes reprises

ACCATTONE (h., v.o.) : Epéc de Bois, 5-L'ARNAQUE (A., v.a.): Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvez, 5. (43-54-42-34); Sept Parpastions, 14 (43-20-32-20).

BRAZII. (Brit., v.o.): Strafio Galande, 5 CASABLANCA (A., v.a.): Action Christina, 6 (43-29-11-30). CASINO ROYALE (Brit., v.o.): La Champo, 5 (43-54-51-60).

CHARADE (A., v.o.): Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). LE CONTE DES CONTES (Sov., v.f.): Reflet Médicis Logos sulle Louis-Jouwer, 5° (43-54-42-34).

EAST RIDER (A., v.a.): Cinoches, &

(46-33-10-32).

LA FEMME DE L'AVIATEUR (PL):
Lucermire, 6 (45-44-57-34).

FIVE EASY PIECES (A., v.a.): Le
Saime-Germain-des-Prés, Salle G. de
Besuregard, 6 (42-22-87-23); Les Trois
Balma, 5 (45-61-10-60); La Bestille,
11 (43-54-47-76).

GUERRE ET AMOUR (A., v.o.): Ciné Besubourg, 3 (42-71-52-36); Action Rive Gancha, 3 (43-29-44-40); Elysées Lincoin, 8 (43-59-36-14).

INDIA SONG (Fr.) : L'Entrepèt, 14 (45-43-41-63). LAWRENCE D'ARABIE (A., v.a.): Kinopanoruma, 15 (43-05-50-50). LEFFEZS D'AMOUR EN SOMALIE (Pr.): L'Entreph, 14 (45-43-41-63). LES LIAISONS DANGEREUSES (Fr.):

LA MAISON DES OTAGES (A., v.n.): Saint-André-dos-Arts II, 6 (43-26-80-25). I.A MAISON DU DOCTEUR EDWARDES (A., v.a.) : Raflet Logos 1,

MASCULIN-FÉMININ (Pr.-Su.) : Epéc de Bois, 5º (43-37-57-47). MES NUITS SONT PLUS BELLPS QUE VOS JOUES (Fr.): La Nouvelle Maxérille, 9º (47-70-72-86).

MIDNIGHT EXPRESS (**) (Brit., v.o.): Gurmout Les Halles, 1* (40-25-12-12). MONTY PYTHON, LE SENS DE LA VIE (Beil, va.): Cmf Besubourg, 3-(42-71-52-36); UGC Rotonde, 6- (45-74-94-94).

LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (Ft.): Lucemaire, 6º (45-44-57-34). OPÉRATION JUPONS (A., v.a.): Reflet Médicis Logos sulle Louis-Jouvet, 5º (43-54-42-34).

54-42-34).

PINK FLOYD THE WALL (Brit-A., v.o.): Forum Horizon, 1st (45-08-57-57); George V, \$2 (45-62-4)-46); La Nosvelle Maxéville, \$2 (47-70-72-86).

LA PORTE DU PARADES (A., v.o.): Saint-André-des-Arts I, 6st (43-26-48-18); Les Trois Balenc, \$2 (45-61-10-60).

10-60).

IE PROCES PARADENE (A., v.a.):
Action Christins, 6 (43-29-11-30).

QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBET ? (A., v.l.): Républic Chémas, 11(48-05-51-33); Denfert, 14 (43-21-41-01).

SALAAM BOMBAY ! (indo-Pr., v.o.) : Studio 43, 9 (47-70-63-40).

Studio 43, 9* (47-70-63-40).

TEX AVERY CARTOONS N° 3 (A., va.): Germont Les Halles, 1* (40-26-13-12).

TOP GUN (A., va.): Forum Aro-en-Ciel, 1* (40-39-93-74); UGC Empirage, 8* (45-63-16-16); v.f.: Res., 2* (42-36-33-93); Germont Percente, 14* (43-35-30-40).

UN MORT EN PLEINE FORME (Beit., v.o.): Le Champo, 5 (43-54-51-60).
UNE FEMME EST UNE FEMME
(Ft.): Les Trois Lexembourg, 6 (46-33-97-77). LES UNS ET LES AUTINES (Ft.) : Gen-mont Paramen, 14 (43-35-30-40).

Les séances spéciales

L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.o.): Grand Pavois, 19 (45-54-46-85) 22 h. L'ATALANTE (Fr.): Ranciagh, 16 (42-38-64-44) 21 h 30. LE BASSER DE LA FEMBLE ARAL-GNEZ (A., v.a.): Républic Cinémas, 11° (43-05-51-33) 20 h; Saint-Lumbert, 15° (45-32-91-68) 21 h.

LA BALLADE DES DALTON (Fr.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 15 h 30. BARRY LYNDON (Brit. v.o.) : Studio

des Umalines, 5 (43-26-19-09) 18 h 30. BERDY (A., v.o.) : Studio Galando, 5 (43-54-72-71) 13 h 45. CHAMBRE AVEC VUE. (Bit. TA): Cinoches, 6 (46-33-10-82) 13 h 30.

CLÉMENTINE TANGO (Fr.) : Studio Galando, 5 (43-54-72-71) 18 b. LA COMPAGNIE DES LOUPS (Brit., vo.): Grand Pavois, 15' (45-54-46-85) 22 h 30.

DE BRUIT ET DE FUREUR (**) (Fr.) : Reflet Logos I, 5 (43-54-42-34) 11 h 50. LE DERNIER EMPEREUR (Brit.-It., v.o.) ; Grand Pavols, 15º (45-54-46-85) 19 h.

IE DEPNIER TANCO A PARIS (**)
(FL-L, v.a.): Studio des Unselines, 5(43-26-19-09) 14 h. TES DEABLES (**) (Brit., v.o.) : Acce-tosc, 5 (46-33-86-86) 15 h 40. DON GIOVANNI (Fr.-IL, v.a.) ; Deafert, 14 (43-21-41-01) 19 h.

ET. L'EXTRATERRESTRE (A., v.f.):
Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) 13 h 45.
LA FLUTE A SIX SCHTROUMPRS
(Bel.): Saint-Lambert, 15° (45-3291-68) 13 h 45.

FURYO (Jap., v.o.) : Répeblic Cinémes, 11: (49-05-51-33) 17 h 40. HISTOIRES DE FANTOMOES CHINOIS (Hong Kong, v.o.): Utopia Champol-lion, 9 (43-26-84-65) 22 k. L'INNOCENT (Fr.-lt., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 20 h 15. JONATHAN LIVINGSTON LE GOR-

LAND (A., v.a.); Saint-Lambort, 15-(45-32-91-68) 18 h 45. IPS AUVEUX PHATES DE L'ALE AU TRESOR (Jan., v.f.); Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 17 h.

MACADAM COWBOY (*) (A., va.): Grand Parcis, 19 (45-54-46-45) 13 h 45. MAMMA ROMA (It., v.o.): Accessone, 54 (46-33-86-86) 17 h 30. METBOPOLIS (All., v.o.) : Denfert, 14-(43-21-41-01) 17 h 30.

(46-33-86-86) 13 h 30. MONTY PYTHON A BOLLYWOOD (Brit, v.a.): Grand Pavois, 15 (45-54-

MONTY PYTHON, LA VIE DE BRIAN (Bris, v.o.): 14 Juillet Phillesses, 6* (43-26-58-00): 14 h 25, 16 h 25, 18 h 25, 20 h 25, 22 h 25. Gelende, 9 (43-54-72-71) 15 h 45.

NEUF SEMAINES ET DEMIE (*) (A. v.o.): Le Triomphe, 8 (45-62-45-76) 11 h SS. OUT OF AFRICA (A., VA): Grand Pavola, 15 (45-54-46-85) 17 h 45.

PASSION (Fr.) : Saint-Lambort, 15 (45-LA POSSON (Fr.): Ranningh, 10 (42-88-64-44) 20上 PRICK UP YOUR EARS (*) (Brb., v.o.): Accatogo, 3* (46-33-86-86)

PRINCESS BRIDE (A., v.o.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 18 h 45, LES QUATRE CENTS COUPS (Fr.): Les Trois Luxembourg, 6º (46-33-97-77)

RACING BULL (A., v.a.): Accetone, 5" (46-33-46-36) 19 h 30.

LE SERGNEUR DES ANNUAUX (A., v.a.): Scudio des Utrolines, 5" (43-26-19-09) 16 h 10.

SOLETL GREC (Brit., v.o.): Reflect Logon II, 9 (43-54-42-34) 12 h t5. LE SUD (Arg-Pr., v.o.): Utopia Cham-politon, 9 (43-26-84-65) 18 h. THE SOCKY BURBON PICTURE SEIOW (*) (A., v.o.) : Studio Galando, 5 (43-54-72-71) 22 h 30, 0 h 20.

TINTIN ET LE TEMPLE DU SOLEIL 91-68) 17 h. IA TRAVIATA (It., v.a.) : Grand Pavois, 15 (43-54-46-85) 16 h 45.

372 LE MATIN (*) (Pr.) : Club Gan-mont (Publicis Matignon), 8 (43-59-31-97) 19 h 45. LES VOYAGES DE GULLIVER (A.,

vf.): Seint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 13 h 45. WITHNAIL AND I (Brit., v.a.): Cinoches, 6 (46-33-10-82) 15 h 55.

Les festivals

ETÉ DE CHINE (v.c.), Chuny Palace, 5-(43-54-07-76). La Grande Parade, 20-ven., lun., film à 12 h, 14 h 15, 16 h 15, 18 h 15, 20 h 15, 22 h 15; Chine, ma douleur, jeu., dim., film h 12 h (af dim.) 14 h 15, 16 h 15, 18 h 15, 20 h 15, 22 h 15; Raining in the Mountain, ven., sam., film à 12 h (af sam.), 14 h 15, 16 h 15, 18 h 15, 20 h 15, 22 h 15; Une femme houndte, mar., film à 12 h, 14 h 15, 16 h 15, 18 h 15, 20 h 15,

LE FILM EN RELIEF , Ciséme Louis Lamière (Cité des sciences), 19° (46-42-13-13). Récif. (film en relief) film à 14 h, 14 h 40, 15 h 20, 16 h, 16 h 40, 17 h 20 + mars. joue, von. 10 h 20, 11 h, sam., dim. 18 h, 18 h 40, 19 h 20, mer. 20 L

LE PUBLIC PROGRAMME LE STU-INO 28 , Studio 28, 18 (46-06-36-07). Travelling avent, mer. à 19 h, 21 h; Rain Man, jeu. à 13 h, 19 h, 21 h 25, ven. à 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 25.

LES ETERNELS DE LA TWENTIETH CENTURY EUK (v.s.), Escurial, 13-(47-07-28-04), L'Affairs Ciceron, jez. à 13 h 50, 15 h 50, 17 h 50, 19 h 50, 21 h 50; le Müliardaire, ves., sam. à 13 h 50, 16 h 20, 19 h, 21 h 30; la Lance brisée, dim. A 13 h 50, 15 h 50, 17 h 50, 19 h 50, 21 h 50; la Folle Ingesme, lun. A 13 h 50, 15 h 50, 17 h 50, 19 h 50, 21 h 50, 17 h 50, 19 h 50, 21 h 50, 25 h 50, 17 h 50, 19 h 50, 21 h 50, 25 h 50, 21 h 50; Zorba le Grec, mer., mar. à 13 h 50, 16 h 20, 19 h, 21 h 30.

LES MARX BROTHERS (v.o.), Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). La Soupe aux canards, ven., mar., séances à 14 h,

15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 10 ms après; Monnaie de singe, sam. à 14 h. 15 h 40, 17 h 20, 19 h. 20 h 40, 22 h 20 film 10 ms après; les Marx an grand magasin, mer., dim., someos à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h film 15 mn sprès ; Une mit à l'opèra, jou., lun., séances à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h film 15 mn après.

LUIS BUNUEL (v.o.), Latina, 4 (42-78-Oridocas, Un chien andalou, jon., sam., hm. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h.

sprogram

. . 154 F

H. et a

garan Tee

- - 1 Total

- Anna

#* 32 mg

. * . !

444

Secretary words

Commence of

. .

7,

MONSTEUR FRANK CAPRA AUX TROIS LUCEMONOURG (V.O.), Trois Luxembourg, 6 (46-33-97-77). Mr. Smith au Sénat, mer. h 14 h, 16 h 30, 19 is, 21 h 30; New York-16 h 30, 19 h. 21 h 30; New York-Mismi, jen. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; FEnjeu, ven. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; FEntravagant Mr. Deoda, sum. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; Yous ne Femporterez pus avec vons, sim. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; Arsenic et Vieilles Deuteilles, hun. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; 21 h 30; 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. à 14 h, 21 h 30; Horizons pordus, max. 14 b, 16 b 30, 19 b, 21 b 30.

PENOIR . HOMMAGE AU PATRON . Reflet Logos I. 5 (43-54-42-34). La Règle du jeu, mer. 11 h 50; le Déjeuner sur l'herbe, ven. 11 h 50; le Fleuve, sam. 11 h 50; le Carrosse d'or, lun. 11 h 50. ROBERTO ROSSELLINI (v.o.), Latina, ### ROBERTO ROSSELLINI (v.o.), Latina,
(42-78-47-86), Amoru, mur, h 14 h 15,
16 h 15, 18 h 15, 20 h 15, 22 h 15 ; Paisa,
jen, h 14 h, 16 h 30; Voyago en Italie,
jen, h 19 h, 20 h 40, 22 h; Allemagno
ammée zérro, van., lun. h 14 h. 15 h 40,
17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20; Rome
ville coverto, sam. h 14 h 15, 16 h 15,
18 h 15, 20 h 15, 22 h 15; Stromboli,
dim. h 14 h 15, 16 h 15, 18 h 15, 20 h 15,
22 h 15; h Paur, mar, h 14 h 15, 40. 22 h 15; la Pour, mar. à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20.

RÉTROSPECTIVE PATROCE DEWAERE, Action Rive Gauche, 5 (43-29-44-40). La Juge Fayard, mer. A. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Adieu Poe-14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Adica Poulet, jen. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; len Vaiscassa, ven. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; Préparez ves monchoirs, sam. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Beau-Père, dim. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; la Meilleure Pagon de marcher, len. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; F. comme Fairbanks, mar. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h
T.U.: 26 F.

SAGA INGMAR BERGMAN (v.a.), Saint-André-dos-Arts I, 6 (43-26-48-18). Toutos sos fommes, mor. à 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45; le Soif, jen. à 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45; Cris et Chuchotements, von. 8 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45; Parsons, sam. 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45; Sonate d'automne, dim. à 13 h 45. 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45; la Prison, lun. à 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45; Sourires d'une mait d'été, maz. à 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45.

VIVA JAMES BOND I (v.o.), Le Champo, 5º (43-54-51-60). Goldfinger, jen., sam., mar., séanocs. à 14 h, 18 h, 22 h film 15 mm après ; Boos Baisers de Russia, mer. dim., stances à 14 h. 18 h. 22 h film 15 ms après ; James Bond 007 contre Dr. No, ven., hun., sémons à 14 h, 18 h; 22 h film 15 mm après ; On ne vit 13 k 20, 17 h 50, 22 h 20 film 10 ma. . après : Opération Tounerre, jeu., sam.,, mar., séances à 13 à 20, 17 à 50, 22 à 20 film 10 am après ; les Diamants sont éternois, (les films aux mômes boraires sent projetés dans les deux salles) ven., inn., séaucos à 13 h 20, 17 h 50, 22 h 20 film 10 mm après.

WELCOME GORBE ! (v.o.), 14 Juillet Parasses, 6 (43-25-58-00). La Poupée, (inédit) mer. à 14 h, 16 h 30, 19 h, , 21 h 30; le Servitour, (inédit) jen. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; la Fernanc 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; h Fernme du marchand de pétrole, (inédit) ven à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Ville zéro, (inédit) sann. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; he Jour de l'éctique, (inédit) lun. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; he Jour de l'éctique, (inédit) lun. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; he Torunde, (inédit) mat. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h,

14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h.

WELCOME GORBE! (v.a.), Cosmos, 6*
(45-44-28-80). Respontine l'Agonie,
mer. à 14 h, 17 h, 20 h; le Bombeur
d'Assie, jeu. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h,
22 h; le Thème, ven. à 14 h, 16 h, 18 h,
20 h, 22 h; le Commissaire, sam. à 14 h,
16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Brèves rencontres,
dim. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Mon
and Ivan Lapchine, lan. à 14 h, 16 h,
18 h, 20 h, 22 h; l'Epouvantail, mer. à
14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

WOODY ALLEN (v.c.). Action Chrise.

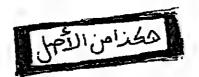
WOODY ALLEN (v.o.), Action Christine, & (43-29-11-30). Tombe les filles et mis-toi, mer., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Woody et les Robots, jen, séahoes à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Bannuss, ven, séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Annie Hall, sam., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Prende l'oscille et tiro-toi, dim., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Tout es que vous avez toujours voulu savoir, séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Tout es que vous avez toujours voulu savoir, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Intérieurs, mar., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Intérieurs, mar., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 17 h 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Intérieurs, mar., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 17 h 20, 18 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Intérieurs, mar., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 17 h 20, 18 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm après; Intérieurs, mar., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 40, 17 h 40, 17 h 20, 18 h, 18 h 40, 18 h 40, 18 h, 18 h, 18 h 40, 18 h, 18 h, 18 h, 18 h 40, 18 h, 18 Interiours, mar., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mm

ABONNEZ-VOUS RÉABONNEZ-VOUS

LE MONDE ET SES PUBLICATIONS Gérez vos abonnements sur minitel

24 heures sur 24-7 jours sur 7 **ABONNEMENTS**

36.15 LEMONDE



Le Monde

SCIENCES ET MEDECINE

Les programmes de la pensée

L'informatique avait été enrichie par les sciences humaines. A son tour, elle contribue aux recherches sur le cerveau et la pensée.

to the second of the second of

N 1986, il défrayait la chronique en écrivant, dans son ouvrage l'Homme neuromal, que le fonctionnement di cerveau est «intégralement descriptible en termes moléculaires ou physico-chimiques ». Trois ans plus tard, Jean-Pierre Changeux remet à Lionel Jospin cha Hubert Curien, respective-ment ministre de l'éducation nationale et ministre de la recherche, un rapport sur « Les sciences cognitives » (1), dans lequel il prone une liaison étroite entre les neurosciences – son domaine, – la psychologie, la philosophie, la linguistique, l'anthropologie, les mathematiques et l'informatique théorique, la physique et les sciences de l'ingénieur!

«La force et l'originalité des sciences cognitives reposent sur l'étude non plus strictement cloisonnée, mais transversale, des facultés supérieures du cerveau de l'homme », dit-il en introduction de ce document. Mieux : Jean-Pierre Changeux, titulaire de la chaire de biologie moléculaire au Collège de France, tra-vaille aujourd'hui avec un jeune informaticien du laboratoire des sciences cognitives et psycholin-guistiques de la Maison des sciences de l'homme, Stanislas Dehaene, pour simuler sur ordinateur le fonctionnement du cortex préfrontal, ou... l'apprentissage du chant chez les oiscanx l

Un virage à 180 degrés? Pas vraiment. S'il mettait en cause, un peu provocateur, la notion même d'esprit dans son ouvrage, Jean-Pierre Changeux y estimait aussi que « le clivage entre activités mentale et neuronale ne se justifie pas ». Une manière de s'attaquer au lourd contentieux idéologico-culturel, et typique-ment français, entre sciences «dures» et sciences «molles». Chez nous, les psychologues étaient, jusqu'à un passé récent, formés en faculté des lettres, et no voyaient pas vraiment l'intérêt que peuvent présenter les mathématiques ou la biologie moléculaire pour leur discipline. L'inverse était évidemment vrai dans l'autre camp, celui des

Si la France possède de bons spécialistes dans tous les domaines concernés, ils ont donc tendance à travailler chacun dans son coin. Résulat, notre pays a pris un certain retard par rapport à l'étranger, notamment les pays anglo-saxons, où ces cloisonnements ne sont pas ausai étanches.

Du MIT à Carnegie Mellon ou à Stanford, de nombreux centres ou universités américains mènent d'importants programmes de recherche en sciences cognitives. En Europe, les centres de pointe se trouvent surtout en Grande-Bretagne: Cambridge, Oxford, Edimbourg, Londres, Glasgow, mais aussi en RFA.

Il est donc urgent de rattraper le retard. Au CNRS, à l'INSERM, à la Malson des sciences de l'homme, à l'Ecole normale ou au CEA, plusieurs

enseignement comprenant plusuffit pas. Il faudrait, estime Changeux, mettre en place un dis-positif comprenant magistère, DEA et thèses, accompagné d'enseignements de complément et alliant une formation théorique solide à des travaux de laboratoire

L'enjeu est de taille. Le rapport souligne ainsi que « le programme de recherches japonais Human Frontiers a relenu pour thèmes principaux quatre domaines de psychologie cognitive, à savoir le langage et la pensée, le mouvement, la perception et la peut le faire... le cerveau humain.

sieurs disciplines se rapportant tasse, qu'elle soit couchée ou aux sciences cognitives. Cela ne retournée, bleue ou verte à pois rouges, que l'anse soit à droite ou à gauche, le meilleur moyen restait d'aller voir comment les jeunes enfants assimilent ce genre de notion, du côté de la psycholo-gie cognitive. C'est ainsi que des systèmes experts capables de mis au point. Hélas! si ces machines « raisonnent » presque comme l'homme, elles sont encore incapables d'apprendre seules, de mettre leurs connaissances à niveau, de s'adapter rapidement à une situation inattendue, comme

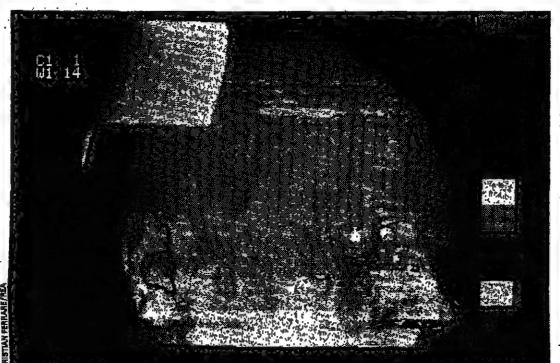
Les neurosciences constituent Cela ne signifie nullement que le chemin obligé pour approcher, les Japonais out perdu leur légen- ne serait-ce que très imparfaiteautour du chant des oiseaux, Les deux hommes ont choisi ce sujet parce que c'est l'activité animale qui se rapproche le plus du lan-gage humain. D'autre part, ses aspects neuronaux sont bien comus. An point au un chercheur a pu identifier récemment certains neurones qui fonctionnent uniquement lors de la transition entre deux notes bien précises sifflées par l'oiseau.

« Nous avons fait un travail de synthèse et de modélisation à partir de la littérature scientifique existant sur le sujet, explique Stanislas Dehaene, L'intérêt était de simuler le plus précisément possible le lien entre les deux ensembles de données », c'est-àdire entre le comportement et sa traduction neurobiologique. Le résultat est un programme infor-

matique en réseau capable d'apprendre à chanter comme les oiseaux. Il passe par les mêmes phases que les oisillons : mémorisation du chant de l'adulte, imitation très pen structurée, puis babillage où quelques syllabes penvent être identifiées, enfin, « cristallisation » du chant de l'adulte après élimination progressive des notes superflues du babil.

« Evidemment, tout cela reste purement formel, à un niveau très élémentaire, et n'a pas grand-chose à voir avec le chant complet d'un rossignol », précise Dehaene.

JEAN-PAUL DUFOUR. (Lire la suite page 22.)



groupes de chercheurs ont déjà, eux aussi, effectué la jonction interdisciplinaire. Pour encourager cette tendance, le gouvernement a décidé de lancer dès cette année une « action concertée », comme cela a été fait pour certains secteurs de pointe (biologie, calculateurs et automatique). Le rapport Changeux préconise aussi la création d'une bibliothèque spécialisée, ainsi que de quelques centres pilotes dotés d'équipements lourds, notamment des super-ordinateurs. Ces centres, souhaite-t-il, pourraient à terme être transformés en « instituts des sciences cognitives », comme il en existe aux Etats-Unis, en Allemagne on an Japon.

Reste la formation. Quelques

daire sens pratique : les retombées industrielles sont prometteuses. Les premiers à avoir ressenti le besoin de rassembler en un tronc commun ces disciplines qui allaient devenir les sciences cognitives sont en effet les informaticiens. Quand ils ont voulu construire des ordinateurs capables de parler ou de comprendre ce qu'on leur disait, ils se sont aperçus très vite que le problème le plus ardu ne résidait pas dans les puces de silicium, mais dans le langage lui-même. Et les informaticiens les plus en pointe font depuis longtemps au moins autant de linguistique ou de sémantique que de mathématiques,

La reconnaissance des formes les força à explorer cette voie plus DEA proposent, en France, un avant : pour apprendre à leurs

ment, ce rêve d'informaticien. C'est ainsi que la mode informatique est anjourd'hui aux «réseaux neuronaux », qui tentent de copier l'architecture du cortex. Au niveau du matériel, cela se traduit par un grand nombre de processeurs (les « puces») chargées chacune d'une tâche tès simple, mais toutes interconnectées, comme nos neurones. C'est ce que les informaticiens appellent le «parallélisme massif». Mais ce concept pent aussi s'appliquer au logiciel (le programme).

Le lien étroit qui existe désormais entre l'informatique et les sciences cognitives trouve une illustration parfaite dans les travaux menés par Stanislas Dehaene et Jean-Pierre Changeux

L'ORDINATEUR DES LUMIÈRES

« matheux » et « littéraires » ? Pour stimuler la recherche sur les facultés supérieures de l'homme, le rapport Changeux préconise une coopération étroite entre des disci-plines aussi différentes en apparence que la biologie moléculaire et la psychologie. La pluridisciplinarité figure parmi les points importants du plan de modernisation du CNRS (le Monde du 1ª juillet), et son directeur général, François Kourilsky, entend y « assouplir les frontières » entre les différents départements. La tendance actualle dans la domaine scientifique est au démontage des cloisons trop harmétiques. Au centre du débat, souvent, l'ordi-

C'est arrivé insensiblement. Il

y a déjà longtemps que des archéologues, par exemple, pourtant peu portés sur les chiffres, sinon pour dater leurs découvertes, emmènent sur le terrain de petits ordinateurs portables sur lesqueis ils entrent les caractéristiques et l'emplacement de leurs trouvailles. Les banques de données louent aujourd'hui un rôle important dans les sciences humaines. Certains médecins utilisent des systèmes experts d'aide au diagnostic. Les chimistes font désormais de l'« Ingénierie moléculaire » et avant de synthétiser une substance nouvelle - la mettent au point en construisant sa molécule sur écran informatique, exactement comme un ingénieur de chez Renault le ferait pour une pièce de moteur ou de carrosserie. La majorité des comptes-rendus d'expé-rience ou de thèse sont rédigés sur traitement de texte. Comme

TINIE la querelle entre journalistes, - les chercheurs ont compris que l'ordinateur permet de modeler l'écrit comme de la glaise à l'infini, mais sans rature ou sans

> Une telle évolution n'est pas sans conséquences. Pour mieux adapter son nouvel outil à ses besoins, le chercheur le moins porté sur les mathématiques sera amené à dialoguer avec l'informaticien, donc à comprendre sa logique, à penser binaire. Certains sautent carrément le pas et rédigent euxmêmes des logiciels sur mesure, comme Jean-Pierre Changeux et Stanislas Dehaene. Ou comme ce chirurgien qui a mis au point un système expert et dialogue (verbalement i) avec son ordinateur qui le guide pendant ses interventions, et rédige ensuite seul le rapport destiné au médecin traitant. A contrario, les informaticiens ont besoin, désormais, des sciences cognitives, éminemment leurs machines.

> Dans les années 70, on craignait que l'ordinateur n'asse visse l'homme, ne plie la société à sa logique binaire. Malgré quelques bayures, que la Commission informatique et libertés s'efforce de limiter, c'est plutôt le contraire qui se produit. On savait déjà que l'informatique pout aider le créateur ou le charcheur en le déchargeant de certaines tâches fastidieuses ou répétitives, et en « accélérant » sa pensée. On s'aperçoit aujourd'hui qu'elle le pousse aussi à aborder de nouveaux domaines, à multiplier ses cantres d'intérêt. Bref, à retrouver l'esprit du Siècle des

Enfants non désirés

Une étude tchécoslovaque met en lumière les handicaps multiples d'enfants dont les mères avaient voulu avorter.

E sont les enfants du pro-life. Ceux dont la naissance n'était pas désirée mais que ieur mère, n'ayant pu recourir à l'avortement, a bien dû se résoudre à laisser vivre puisque telle était la volonté du législateur. Qui sont-ils? Affrontent-ils l'existence à armes égales avec les autres enfants, désirés ceux-là? Au moment où la Cour suprême des Etats-Unis vient de décider de restreindre les possibilités qu'ont les femmes américaines de pratiquer l'interruption de grossesse, il n'est sans doute pas inutile de s'interroger sur le devenir de ces enfants nés « au nom de la loi ».

Grace à une extraordinaire étude menée en Tchécoslovaquie par des médecins de l'Institut d'éducation médicale de Prague en collaboration avec le Transnational Family Research Institute de Bethesda (Maryland), il cat possible aujourd'hui de tirer un certain nombre de conclusions quant aux handicaps multiples dont sont victimes ces enfants non désirés

C'est en 1957 que l'avortement fut autorisé en Tchécoslovaquie. Seules conditions pour les femmes désireuses d'interrompre leur grossesse : recevoir l'aval d'une commission médicale et être enceintes de moins de trois mois. Dans les dix années qui suivirent la promulgation de cette loi, envi-ron 2 % des femmes qui désiraient avorter ne purent le faire pour différentes raisons, médicales en particulier. Leur identité fut consignée dans le registre de la Prague Appellate Abortion Commission, et c'est à partir de ce registre que l'étude menée par les médecins

praguois fut rendue possible. Au total, deux cent vingt enfants - cent dix garçons et cent

dix filles — nés de mères qui auraient sonhaité avorter ont été sélectionnés pour participer à cette étude prospective. Afin de disposer d'éléments de comparaison fiables, 220 autres enfants, désirés ceux-là, participèrent à l'étude. Celle-ci commença alors que les enfants avaient l'âge de neuf ans. Pour les médecins, il s'agissait avant tout de savoir si « l'environnement dans lequel un enfant non désiré grandit est moins favorable du fait même qu'il est moins bien accepté par sa famille. Autres hypothèses qu'il s'agissait de vérifier : cet environnement pourrait-il avoir des effers musibles sur l'enfant? Les garçons seraient-ils plus sensibles - et du fait même souffriraient-ils plus - que les filles à cet environnement défavo-

C'est en 1975 que furent publiés les premiers résultats de cette étude. Bien entendu, les médecins qui ont en à examiner

sociologiques et médicales fondées sur des interviews des enfants eux-mêmes, de leurs parents et de leurs professeurs. Au total, plus de quatre cents paramètres différents furent recueillis pour chaque enfant.

Première constatation: sans parler de différences considéra-bles entre les enfants des deux groupes, les auteurs de l'étude ont constaté suffisamment de disparités pour pouvoir conclure que les enfants non désirés sont relativement désavantagés.

Contre-performences

Les plus grandes difficultés qu'ils rencontrent concernent à la fois leur niveau scolaire et leur intégration sociale et familiale. Dès l'âge de neuf ans, il apparaissait que les garçons étaient de ce point de vue plus handicapés que les filles. En outre, les médecins notaient que les enfants non désirés étaient plus souvent

ultérieur de ces enfants : ces différences allaient-elles s'accentuer ou, au contraire, s'estomper? En 1977 – les enfants avaient

les jeunes écrivains - et les

alors entre quatorze et seize ans. - l'étude fut reprise. Bien qu'aucune différence importante n'ait put être notée concernant le degré d'intelligence des enfants des deux groupes, il apparaissait nettement que les performances scolaires des enfants non désirés continuaient à se détériorer par rapport à celle des autres enfants. Cenx dont les mères n'avaient pu avorter abandonnaient plus sou-vent leur cursus scolaire au niveau du secondaire. Interrogés sur leurs relations avec leurs parents, ils décrivaient souvent leur mère comme peu compréhensive à leur égard, leur père étant an contraire plus « chaleureux ».

En 1979. l'étude fut reprise une seconde fois (les enfants devenns adolescents avaient entre seize et dix-huit ans). A nouveau, il apparut que les enfants non désirés se sentaient plus négligés, voire groupe ils appartenzient. Pour malades et hospitalisés que les rejetés, par leur mère que par leur chaque enfant, furent collectées autres. Restait à savoir ce père. Ces constatations étaient des données reverbalosiques un'allait être le développement plus marquées s'agissant des gar-

cons, les filles ayant tendance avec le temps à stabiliser, voire améliorer, leurs relations avec leur mère. Les garcons non désirés disaient avoir souvent l'impression de décevoir leur mère. Ils disaient se sentir plus proches de la personnalité de leur père. Enfin, parmi les enfants non désirés, les garçons se reconnaissaient plus volontiers dans des valeurs conservatrices, les filles pour leur part étant plus libérales.

Sans doute ne faudrait-il pas, au vu des seuls résultats de ces trois études successives, tirer des conclusions hâtives. Mais force est de constater que le refus du pro choice (droit au libre choix) peut avoir pour la mère (on le savait déjà), mais également pour l'ensant à naître, des effets

FRANCK NOUCHI.

* Ces études ont été publiées par Z. Matejcek, Z. Dytrych et V. Schmiller Successivement dans Acta Psychiatrica Scandinavia (1978), International Journal of Mental Health (1979) et International Journal of Behavioral

The forest to the forest to the first terms of the

La seconde révolution verte

En Asie comme en Amérique latine, l'impact des biotechnologies commence à se faire sentir. En Afrique, tout ou presque reste à faire.

NUTILE d'attendre d'elles une nouvelle e révolution verte ». Ni baguette magique ni « sésame ouvre-toi » de l'agri-culture, les biotechnologies n'ont pas permis et ne permettront pas de changer de façon spectaculaire la productivité dans les pays en développement. Mais si elles leur assurent une production régulière et équilibrée des cultures, ce ne sera déjà pas si mal! »

L'analyse de Frederik Buttel, professeur de sociologie rurale à l'université américaine Cornell (New-York), n'aura sans doute pas convaince l'ensemble des quelque cent cinquante scientifiques et agronomes venus da monde entier pour participer au colloque « Biotechnologies végétales et pays en développement », qui se tenait récemment à Luxembourg sous l'égide du Centre technique pour l'agriculture (CTA) (1) et de l'Organisation des Nations unies pour l'agricul-ture et l'alimentation (FAO). Mais le discours énergique du professeur Buttel avait, à tout le moins, le mérite du pragmatisme.

Selon les dernières évaluations de la FAO, 22 % de la population des pays du tiers-monde est actuellement sous-alimentée. On estime, certes, que ce pourcentage diminuera à 15,6 % d'ici l'an 2000 (2). Mais, compte tem de l'accroissement démographique, la population souffrant de malnutrition passera dans le même temps de 512 millions à 532 millions d'individus — parmi lesquels 194 millions en Afrique subsaharienne, qui réunit le plus grand nombre de pays parmi les plus pauvres du monde. C'est dire l'enjeu que constitue pour ces régions défavorisées l'apport des

Les programmes de la pensée

(Suite de la page 21.)

pas de trilles dans le laboratoire, mais se contente de reproduire sur son écran des courbes de plus en plus précises. Une abstraction qui suffit largement aux deux hommes. Leur but n'est pas, en effet, de construire des ordinateurs savants, mais d'utiliser l'informatique comme outil supplémentaire pour tenter de comprendre le fonctionnement du cerveau. Juste retour des choses, où l'ordinateur, en essayant d'imiter l'homme, aide à l'étude de son modèle et participe à la promotion de disciplines éminemment humaines. En effet, souligne Jean-Pierre Changenx dans son rapport, hormis les applications industrielles évidentes, « le développement des sciences cognitives est destiné à avoir un impact important sur les sciences sociales, sur les humanités et sur

les sciences de l'éducation ». Des exemples? L'enseignement de la lecture ou des langues étrangères aux jeunes enfants pourrait être sérieusement amé-lioré si la pédagogie, au lieu de s'appuyer sur un pragmatisme intuitif, tenait compte des dernières connaissances en psychologie cognitive, en neurophysiologie et, évidemment, en linguistique. Le même raisonnement s'applique à l'ergonomie. Enfin, des retombées importantes sont prévisibles dans le domaine médical, notamment pour le traitement de certaines pathologies du système

Avec Le Monde sur Mimiel

ESC Marseille et Montpellier

ESLSCA - INT GESTION

GRANDES ÉCOLES

36.15 LEMONDE

biotechnologies végétales, que les plus optimistes n'hésitaient pas à qualifier, à la fin des années 70, de nouvel âge d'or de l'agricul-

Multiplication rapide en laboratoire, culture de cellules, production de plantes indemnes d'organismes pathogènes, plus résistantes et plus productives, conservation et échange de matériel génétique: dix ans à peine après le boom des biotechnolo-gies, la maîtrise du vivant a bel et bien bouleversé la donne agronomique de la planète. Aux multinationales agrochimiques et semen-cières des pays industrialisés, elle impose de nouvelles stratégies, fondées sur la perspective de cultures hautement sélectionnées, moins dépendantes des pesticides et des engrais azotés. Aux pays en développement, elle offre l'espoir d'une agriculture plus autonome, plus économe et moins agressive pour l'environnement. A condition, toutefois, de ne pas se tromper de cible.

« Le mot « biotechnologie » est un mot magique, mais c'est aussi un mot qui fait peur aux pays du tiers-monde, précise M. Assoumou Mba, directeur du CTA. Il fait peur parce que ses applica-tions dans les pays industrialisés, par la manipulation des ressources génétiques, l'appropria-tion des technologies ou la pro-duction de produits de synthèse. peuvent entrainer la substitution d'un volume considérable d'importations en provenance des pays en développement. »

D'ici la fin du siècle, plusieurs produits de consommation courante (sucre, beurre de cacao), qui entrent pour une large part dans l'économie des pays producteurs, pourraient en effet se prêter à un mode de production biotechnologique. Si l'on ajoute à cela la suprématie des pays industrialisés en matière de prise de brevets, la

vets aux sélectionneurs en vue de protéger la création de nouvelles variétés végérales – toutes tendances qui ne peuvent qu'accroî-tre la dépendance technologique et financière des pays en développement, — on est en droit de s'interroger: plutôt qu'une pana-cée permettant de résoudre la faim dans le monde, les biotechnologies, essentiellement orientées vers les produits d'exportation an détriment des cultures vivrières, ne constituent-elles pas, au contraire, un facteur d'aggravation du fossé existant entre le Nord et le Sud?

Les besoins des marchés internationaux d'abord

« La réalité est heureusement plus numcée », affirme Albert Sasson, directeur de l'unité centrale d'évaluation de l'UNESCO. S'élevant contre un manichéisme par trop « tiers-mondiste archaique », contre cette « psychana-lyse du pauvre » qui prévalait dans les années 70, ce mondialiste des bio-industries rappelle que de nombreux pays en développement ont su, malgré tout, tirer profit des biotechnologies pour redresser leur économie agricole.

En Asie, où le succès de la révolution verte a été spectacu-laire dans les années 60-70, les biotechnologies végétales sont d'ores et déjà rentables pour de nombreux pays: la Chine et l'Inde, où les gouvernements mènent depuis quelques années une politique très volontariste en la matière, mais aussi la Corée du Sud, la Thallande ou la Malaisie (transformation du riz, du tapioca et du caoutchouc). De même en Amérique latine, oil certains pays comme l'Argentine bénéficient d'une solide tradition scientifique, et où les techniques du vivant appliquées à l'agronomie commencent, bon an mai an, à prendre leur essor.

Reste l'Afrique... L'Afrique, seul continent sur lequel une pay. samerie démembrée, l'arrigation négligée et les troubles politiques out empêché - à quelques excep § tions près comme le Kenya ou leu production massive des semences Zimbabwe – la « greffe » de la par des sociétés privées et l'octroi révolution verte. Malgré des res-

Ces femmes se distinguent en

effet par la présence d'un gène modifié, un oncogène baptisé HER-2/neu. Le dépistage de cet onco-

gène, s'il n'est pas encore entré dans la routine médicale, devrait, dans les

années à venir, occuper une place

croissante dans les familles où le

A cette prédisposition génétique

et familiale s'ajoute l'influence de

l'environnement qui, dans certains cas, augmente le risque d'apparition

de cette tumeur : les facteurs ali-

mentaires, comme l'abus de graisses

animales on d'alcool, des causes

hormonales et, plus précisément, une imprégnation accrue en cestro-gènes. Ainsi, les grossesses tardives, une puberté précoce et certaines

dosées en œstrogènes, de même que les traitements de la ménopause,

sont pour les femmes prédisposées

autant de facteurs de risques sup-

plémentaires. Enfin, le stress quoti-

dien, la vie des villes et les tour-ments affectifs, tels une rupture ou

es contraceptives fortement

cancer du sein est fréquent.

sources naturelles non négligeables, l'Afrique continue à être victime du fléan de la faim et de la famine. Malade d'avoir trop longtemps négligé les technologies traditionnelles, saura-t-elle prendre le virage des biotechnologies ?

< Dans de nombreux domaines, on peut avec des investissements, même modestes, utiliser les biotechnologies en s'appuyant sur les ressources naturelles et sur certaines traditions sociales »,

affirme le docteur Romain Massala (faculté des sciences de Brazzaville, Congo). A condition, toutefois, de définir des politiques appropriées, tenant compte à la fois des caractéristiques climati-ques, techniques et socioconomiques des pays concernés.

« Or, sous l'influence des grands groupes alimentaires, les améliorations enregistrées aujourd'hui tendent surtout à répondre aux besoins des marchés internationaux plutôt

qu'aux besoins domestiques, constate Albert Sasson (3). La banane de dessers risque ainsi d'être favorisée par rapport à la banane plantain, landis que l'amélioration du cocotier tendra à s'orienter vers une plus grande production d'huile destinée à la fabrication de margarine ou de savon plutôt que vers l'utilisation polyvalente des noix de coco dans 'Économie locale... .

Pour inverser cette tendance et porter réellement les biotechnologios végétales au service de l'agronomie locale, les axes de recherche prioritaires sont connus: multiplication végétative et conservation du patrimoine géné-tique des plantes tropicales d'intérêt alimentaire; production de métabolites utilisés dans la pharmacopée africaine par culture de cellules végétales; utilisation de virus pathogènes comme insecti-cides biologiques contre les rava-geurs des cultures n'en sont que quelques exemples.

Encore faut-il, pour développer ces programmes, s'en donner - et en recevoir - les moyens. Moyens financiers, et surtout humains. Et l'on mesure sans peine le chemin qu'il reste à parcourir lorsque l'on sait que le nombre d'experts nationaux en la matière se comptent, dans les pays d'Afrique francophone, « sur les doigts de la main », comme le rappelle le docteur Bakary Touré (université d'Abidjan, Côto-d'Ivoire), pour qui e l'impact réel des biotechonologies au niveau des masses rurales et paysannes n'est pas à attendre, dans les pays les plus défavorisés, avant dix à

CATHERINE VINCENT.

(1) Crés desa le cadre de la convention de Lomé entre les douze pays de la CES et les soltante-six pays dits ACP (Afrique, Carathes, Pacifique), le CTA; installé depuis 1984 à Edite Wagonigen (Pays-Bas), a pour objectif de faciliter l'acrès à l'information scientifique et technique en matière d'agriculture et de développement rural.

(2) Cas chiffres se fondent sur une population mondiale estimée à

population mondiale estimée à 6 22 millions à la fa sièce, pour une sugmentation de la productivité

(3) Quelles Monochuologies pour les pays en développement ? Éditions Bio-futur/UNESCO.



Cuiture de paluder in vitro.

Cancer du sein : la négligence maligne

Le cancer du sein, qui frappe des femmes de plus en plus jeunes, peut être guéri par un dépistage précoce. Affaire de moyens.

PST le plus fréquent et le génétiques qui témoignent d'une plus meurtrier des cancers de sensibilité particulière à ce cancer. plus meurtrier des cancers de la femme. Le cancer du sein, dont 25 000 cas sont découverts chaque année, tue 10 000 Françaises par au. Si rien n'est fait pour enrayer sa progression, on prévoit que, dans un proche avenir, une femme sur dix sera frappée par cette tumeur. Ce constat scrait accablant s'il n'était possible, en instaurant une politique de dépistage, de réduire le nombre de ces décès. Le problème est, une fois de plus, à l'ordre du jour puisque un groupe d'experts vient de mettre au ministre de la santé un rapport qui propose l'organisation d'un dépistage systématique du cancer du sein en France. Les pouvoirs publics sauront-ils enfin répondre à

Il existe des femmes prédisposées au cancer du sein chez qui une surveillance précoce permet d'éviter l'évolution fatale de la maladie. Des emmes dont la mère, les sœurs ou les filles sont atteintes plus souvent que d'autres. Dans ces familles, grâce aux progrès de la biologie moléculaire, on peut aujourd'hui mettre en évidence des altérations

un veuvage, jouent un rôle non négligeable dans l'apparition de ce C'est ainsi qu'on tente actuellement de cerner une population de femmes à hauts risques qui doivent impérativement faire l'objet d'une vigilance particulière. Il n'est pas pour autant question de limiter la surveillance aux seules femmes à risques. Le dépistage systématique thi cancer du sein concerne toutes les femmes à partir de quarante aus et, plus encore, de cinquante à soirante-dix ans, tranche d'âge dans laquelle sa fréquence est la plus élo-

> Mise à part l'autopalpation des seins, le dépistage précoce du can-cer manunaire se résume à un exa-ture des manunographies devrait

men, la mammographie, dont l'efficacité a été largement démontrée. Bien réalisée et bien interprétée – ce qui est malheureusement loin d'être la règle, — cette radiographie des seins dépiste les tumeurs d'un diamètre minimum de 8 mm, stade auquel la guérison du cancer est assurée. C'est pourquoi tous les spécialistes recommandent formelloment la pratique régulière d'une mammographie chez toutes les femmes à partir de cinquante ans, voire de quarante ans.

«De l'abricot au noyau de l'abricot »

Or qu'en est-il actuellement? Ce sont les femmes les plus jeunes et les mieux informées qui ont recours à la manunographie, a souligné le pro-fesseur Maurice Tubiana (Institut Joseph-Roussy, Villejuif) à l'occaaion du dix-septième congrès inter-national de radiologie, qui vient de réunir à Paris plus de dix-sept mille participants. Au contraire, les femmes de cinquante-cinq à soixante ans n'ont pas pris l'habitude de se faire examiner. A soinante ans ans, âge où cet examen est le plus nécessaire, moins de 15 % d'entre elles subissent une manunographie. Quant à la qualité des radiographies réalisées, elle est trop souvent insuffisante. A Leyde (Pays-Bas), au cours d'un séminaire d'enstignement, 40 % des partici-pants ont été jugés inaptes à la lec-ture des clichés. La situation n'est semble-til guère plus brillante en

Le rapport récemment remis au inistère de la santé se propose de remédier à ces carences et d'astanrer, en même temps, un dépistage systématique du cancer du col de l'utérus. Selon la qualité des modalités adoptées, le coût des mesures envisagées se situe entre 300 et 700 millions de francs (1). Dans un premier temps, des expériences pilotes scront probablement mises en place avant l'organisation d'un dépistage à l'échelon national. La

ans avant que le programme n'attei-gne sa pleine efficacité. L'ensemble du corps médical s'accorde à reconnaître la nécessité de cette mesure qui, estiment les spécialistes, aug-menterait de 30 % le nombre des guérisons et réduirait d'au moins mille le nombre annuel de décès.

Un diagnostic précoce n'offre pas sculement des chances supplémentaires de guérison. Il signifie aussi pour la patiente la possibilité de conserver intact le sein atteint. Aujourd'hui, en dépit des carences du dépistage, la mastectomie (ou ablation du sein) a pratiquement dispare, et on ne devrait théorique ment plus voir les grandes cicatrices thorsciques et les seins mutilés encore fréquents il y a une dizaine

«En dix ans, grâce à l'information du public, explique le profes-seur Claude Maylin (hôpital Saint-Louis, Paris), on est passé de l'abricot au noyau de l'abricot, et il n'est pas utopique d'espérer arriver bientos au noyau de cerise. » A cette diminution incontestable de la taille des tumeurs diagnostiquées s'associe

des traitements locaux. Une chimiothérapie plus systématique et plus précoce et une radiothérapie plus précise et performante autori-sent maintenant le chirurgien à rester « conservateur » en évitant l'ablation du sein dont l'impact psy-chologique est souvent catastrophi-que. Le bénéfice n'est d'ailleurs pas que. Le bénéfice n'est d'ailleurs pas uniquement esthétique puisque, dès à présent, chez les femmes correc-tement traitées, la survie à cinq ans a augmenté de 20 %. Mais, à l'ave-nir, c'est la combinaison du dia-gnostic précoce allié aux progrès de l'imagerie, à l'étude des facteurs prédictifs de la maladie et aux performances thérapeutiques qui per-mettra la guérison de la majorité des tumeurs malignes du sein. Et peutêtre réalisera-t-on un jour le rêve de la cancérologie moderne : que la première cellule tumorale soit aussi dernière. A condition, bien silv. d'y mettre le prix.

BÉATRICE BANTMANL

(1) A ce propos, on fait remarquer que 100 millions de francs sont actnellement dépensés chaque année pour des radiogra-phies pulmonaires systématiques dont

CORRESPONDANCE DÉPISTAGE A L'AVEUGLE

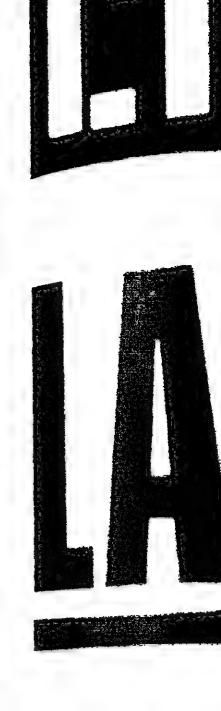
la suite d'un article peru dens le Monde il y a près d'une vingtaine d'amées et qui m'avait inquiétée an raison de mes anté-cédents familiaux, je suis allée de spécialiste en spécialiste ennée après amée, de trente et un ans le suitementant ans. Ils n'ort à quarante-deux ans. Ils n'ont alors rien remarqué, par manque de rigueur, et à quarante-deux ans, quand j'ai pris moi-même conscience du mai, il était trop tard. Onze ans de dépistage

Depuis je survis dens une souffrance physique et morale journalière, ou plutôt, malgré normonothérapies, radiothéra-pies et chimiothérapies, je meurs e à l'étouffée », selon la juste

expression de Matthieu Galley, et en toute connaissance de l'horreur à venir dont on ne fait pas grāce dans nos pays civilis

On m'a, par négligence, ôté toute chance de guérison, précipitée dans l'inexorable et surrout on a ravegé l'adolescence, la jeunesse de mes enfants, dont la vie a basculé si brutalement du bonheur au malheur.

C'est pour que d'autres jeunes femmes et leurs enfants ne connaissent jamais cetta homeur que je vous supplie de continuer à lutter pour un dépistage précoce, obligatoire et rigoureux





PAR
FRANCIS
MITTERRAND

JEUDI 13 JUILLET NUMERO EXCEPTIONNEL

aclign

Mary Name

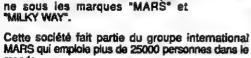
Court LANG GA



ASSOCIEZ-VOUS A NOTRE SUCCES

Doveurope

En Alsace, près de Saverne, à 40 kms par autoroute de Strasbourg, Doveuro-pe S.A. vient de créer une unité de production de barres chocolatées glacées commercialisées à l'échelle européen-ne sous les marques "MARS" et "MILKY WAY".



Depuis le lancement de cette nouvelle activité en Mars de cette année, nos produits connais sent un vif succès.

Pour faire face à cette expansion et renforcer notre équipe Travaux Neufs, nous recherchons un

INGENIEUR de PROJET

270 - 350 KF/an

Hommé de système doté d'un "génie" mécanique et d'une bonne appréhension de l'automatis-me, vous avez acquis une expérience dans l'étude, le développement et l'implantation de sys-tèmes complets comportant des machines spéciales. Votre créativité est telle qu'elle peut rivaliser avec les souhaits de notre Marketing.

Nous vous offrons la responsabilité de développer, automatiser, optimiser nos salles d'embal-

Merci d'adresser les dossiers de candidature complets (C.V., lettre manuscrite et photo) à Doveurope - Service du Personnel route de Saverne - 67790 STEINBOURG.

Doveurupe, une société du groupe

COMPAGNIE FRANÇAISE DE PRODUITS INDUSTRIELS la chimie des specialités

Nous sommes une société française de 800 personnes qui réalise un C.A. de 763 millions de Irancs en Agrochimie et spécialités industrielles - dont 25% à l'exportation.

Nous recrutous pour notre CENTRE DE RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

Vous avez une formation ENSC ou équivalent, ainsi qu'une expérience de 5 à 10 ans en analyse chimique all'on physico-chimique.

Notes vous proposons de prendre en charge la responsabilité d'une équipe d'analystes travaillant en support de nos Laboratoires de Recherche et Développement dans les divers domaines d'activité de la société (principalement tensio-actifs, achésils, traitement de surfaces,...),



Merci d'adresser lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions sous rélérence 1494 à CFPI, Direction des Relations Humames, 28 boulevard Camélinat, 92233 Gennevilliers Cedex.

EVOLUEZ SANS LIMITE DANS L'INDUSTRIE

INGENIEURS GRANDES ECOLES EXPERIMENTES

CENTRALE

Résolument tournés vers l'avenir, nous sommes placés dans les tous premiers rangs de l'industrie française.

Largement implanté aux Etats-Unis, nous devons notre forte croissance à notre double politique de diversification de nos activités et d'investissements axés sur le développement et sur une grande automatisation de nos

A 30/35 ans environ, diplômé d'une grande école et passionné par l'univers industriel, vous êtes prêt à vous investir à fond pour réaliser des objectifs de carrière ambitieux. Après une période d'intégration et de formation à nos méthodes comme à nos techniques, vous

prendrez des responsabilités opérationnelles de

plus en plus importantes. Aujourd'hui, c'est en effet un parcours

professionnel complet que nous vous proposons tant en France qu'à l'étranger et, à terme, en fonction de vos talents et de vos motivations, au nivezu du Groupe. Vous l'avez compris, proche du terrain et

manager de tempérament, vous êtes de ceux qui apprécient les challenges à leur juste valeur. Merci d'adresser votre dossier complet de candidature (lettre manuscrite, CV et photo) sous la référence 6201/LM à

47, rue de Bellevus - 92513 MEDIA PA. BOULOGNE BILLANCOURT CEDEX

OPTIMISER L'INFORMATISATION DE NOTRE RESEAU **DE CONCESSIONNAIRES:** PROJET POUR UN HOMME COMPLET

Au sein de la Direction Informatique de VOLVO France, votre mission s'inscrit dans la définition d'une stratégie visant à harmoniser les applications proposées à notre réseau de concessionnaires.

Interlocuteur des Divisions produits et de la Société mère en Suède, vous faites l'analyse et la synthèse des besoins exprimés et proposez les solutions techniques les plus adaptées.

Vous contribuez à l'élaboration des cahiers des charges et animez une équipe de 8 collaborateurs chargés de développer et mettre en place les applications et de former les utilisateurs.

Vous possédez une solide expérience dans le domaine de l'informatique, une formation BAC + 4 et un excellent niveau d'anglais. Votre aisance relationnelle et votre aptitude à manager une équipe sont des qualités nécessaires pour vous mposer dans cette mission.

Adressez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous la référence 702/CP à : VOLVO France - Direction des Ressources Humaines - 49, avenue d'Iéna -75116 Paris.

VO BVO



A LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE, DEVELOPPEZ LA VERSION FRANCAISE DE NOTRE LOGICIEL DE GESTION D'AGENCES DE VOYAGES.

Crée à l'Initiative d'Air France, Ibéria, Lutthansa et la SAS, AMADEUS est un nouveau système informatique de réservation à vocation mondiale, répondant aux besoins des agents de voyage pour les années à venir.

La société AMADEUS FRANCE est chargée de sa commercialisation sur le marché Français. Elle constitue actuellement son équipe et dans ce cadre recherche son

RESPONSABLE FONCTI

marché français. Vous piloterez la réalisation de certaines parties de ce logiciel qui seront développées sur micro-ordinateur. Vous avez une excellente connaissance des problèmes de gestion des agences de voyage et une bonne

Vous avez une bonne maîtrise de la langue anglaise et vous êtes motivé pour vous investir pleinement dans le développement d'un produit d'avenir.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et prétentions s'réf. 8074/M à Marie-Françoise ALETTI - CEGOS - Département Recrutement Tour Vendôme - 92516 BOULOGNE CEDEX.



CAEN

Nous sommes un des plus puissants groupes dans l'univers de l'électronique. Notre filiale française -900 personnes-est spécialisée dans la communication automobile. Nous développons en permanence de nouveaux produits et nous recherchons pour notre Bureau d'Etudes un jeune

Ingénieur en électronique

Rattaché au Chef de Département, vous développerez les applications HARDWARE SOFTWARE

Vous évoluerez vers la prise en charge d'études globales, du cahier des charges au prototype,

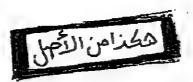
Votre environnement CAO: VAX 780-750, RESEAU ETERNET, MATRA-HARRIS, IBM PC AT..., Soft de communication, SCIDESIGN + SCICARDS.

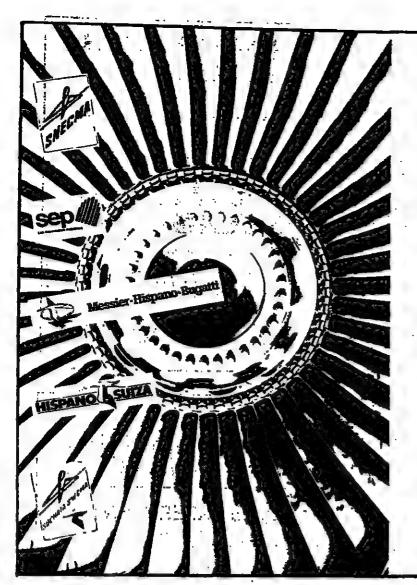
Vous êtes ingénieur électronicien et vous souhaitez valoriser votre première expérience dans un contexte évolutif, Vous connaissez l'anglais et/ou l'allemand.

Merci de contacter nos conseils sous référence 1470.01. Confidentialité assurée.



DE PROJET SANISATION





anglais, belges, italiens...) It nous faut des cactres ayant le goût de l'aventure, l'espit de découverte et le sens du défi...
Afin de mettre en assure noi programmes d'avenir (moteurs du Rafale, de l'Alfaus A. 340, d'Arlane V, turboré acteurs à hélices ropides, moteurs combinés des avions hypersoniques de l'an 2000), nous recrutors des ROF. ME méconique, motédaux, thermique, cérodynomique, combustion, automatismes, meru es INGENIEURS ELECTRONICIENS Réf. M étude, développement, essais, industricisation de calculateurs embarqués.

INFORMATICIENS Rét. MQ gestion, scientifique, temps téel, téseaux, logicleis emb INGENIEURS QUALITE Ref. MP méthodas forge de précision, méthodes fabrication méconique. CFAO, suivi des technologies de fabrication. méthodas forge de précision, méthodas fabrication mécanique, CFAO, suivi des technologies de fabric Débutaris ou expérimentés, vous avez une formation supérieure école ou université, Bac + 4 minimum. La talle du Groupe SNECMA permet de réelles évolutions de carrière. Les postes sont a pourvoir en region rument re.

Merci d'adresser voire condidature en précisant la référence choisie, avec vos prétentions à Merci d'adresser voire condidature en précisant la référence choisie, avec vos prétentions à Merci d'adresser voire condidature en précisant la référence choisie, avec vos prétentions à Merci d'adresser voire condidature en précisant la référence choisie, avec vos prétentions à Merci d'adresser voire condidature en précisant la référence choisie, avec vos prétentions à Merci d'adresser voire condidature en précisant la référence choisie, avec vos prétentions à Merci d'adresser voire condidature en précisant la référence choisie, avec vos prétentions à Merci d'adresser voire condidature en précisant la référence choisie. GROUPE **SNECMA**

AVIS DE CONCOURS

Le département de la Seine-Saint-Denis re le 9 octobre 1989 un concours sur titres pour le direction

2 POSTES D'INGÉNIEURS PRINCIPAUX

le candidat sera affecté à la division entretien et exploitation des réseaux. Il devra avoir une formation de généraliste. Des connaissances dans le

les táches contiées à ce jour concerneront le développement des nouvelles méthodes de gestion, et il sera amené à faire de nombreuses observations de terzain, de suivis d'interventions, de tests. Il devra avoir de solides qualités dans le domaine des relations burnaines, de l'animetion et de

- formation en calcul béton armé et géotechnique,
- connaissance en hydraulique,
 connaissance de l'administration et de son fonctionnement.
- Mission : ce cadre assurera : le suivi technique, administratif et financier des marchés publics,
 l'encadrement d'une équipe de surveillants de travaux.

Le date limite d'inscription est fixée au lund. 11 septembre 1989 à minuit, le cachet de la poste faisant foi.

Les candidats devront :

- être âgés de quarante ans au plus, au 1º janvier de l'année du concours, sauf prorogation régiamentaire,
- Stre de nationalité française,
 Stre titulaires d'un des diplômes tionnant accès à l'emploi d'ingénieur

Les demandes de perticipation établies sur papier libre, accompagnées d'un C.V., de la photocopie du diplôme et de deux enveloppes timbrées libeliées aux nom et adresse du candidat, doivent être envoyées au :

CONSEIL GÉNÉRAL, bureau de la formation permanente et des concours, BP 193, 93003 Bobigny Cedex. Tél.: 48-95-69-28 ou 48-95-60-60, poste 55.510.

A l'écoute permanente des technologies les plus évoluées

Jeunes Ingénieurs

Participez aux grands projets Informatiques du Centre de Programmation de la Marine

Au sein de la Direction des Constructions Navales, le Centre de Programmation de la Marine conçoit, réalise et met en place les systèmes informatiques performants dont la flotte à besoin pour assurer ses missions : grands systèmes terms réel embarqués, outils d'aide à la décision et au commandement. Il renforce ses équipes et recherche des

 INFORMATIQUE TEMPS REEL (grands systèmes embarqués)

Réf. P 388/M

(aide au commandement, systèmes experts,...) Réf. P 389/M

• ATELIER DE GENIE LOGICIEL (C, Ada, LTR,...) Réf. P 390/M

• TECHNIQUES NOUVELLES

• INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

(calcul parallèle,...) Réf. P 391/M

Les candidats, de formation grande école d'ingénieur ou 3 ème cycle universitaire, sont motivés pour travailler dans un environnement technique de haut niveau, en constante évolution et entretenant des contacts étroits avec les chercheurs français et étrangers. Ils souhaîtent très rapidement assumer des responsabilités importantes et se voir confier la réalisation concrète de projets intéressants ; par ailleurs, ils bénéficient d'un contexte formateur qui permet à leur potentiel

Merci d'adresser C.V. avec lettre manuscrite, prétentions, et photo, en précisant la référence du poste souhaité à Bernard BEAUNOIR, SEMA-SELECTION, 18 rue Barbès 92126 MONTROUGE CEDEX.



Paris - Lyon - Toulouse

CHEF DE PROJET **ORGANISATION**

Avec plus de 12.000 personnes et un CA de 9 milliards de Francs, nous sommes l'un des leaders du Textile Européen. Pour faire face à notre fort développement, nous recherchans un Organisateur à même de contribuer largement de par ses fonctions à l'améliaration de nos performances.

Responsable d'études de natures très variées (sociales, industrielles, commerciales...) auprès des divisions françaises et étrangères du groupe, vous conduirez vos missions en utilisant l'ensemble des méthodologies propres aux activités de conseil en organisation (analyse de valeur des services, budget base zéro, études de fonctions...). Autonome, vous agirez dans un univers de management interfonctionnel dans lequel de bonnes qualités de contact et d'adaptation alliées à de la ténacité et de la fermeté, vous permettrant d'obtenir les informations nécessaires pour mener à bien

De formation ingénieur ou ESC, une première expérience d'au moins 5 ans en Cabinet d'Audit, d'Organisation ou entreprise, vous avez envie

d'évoluer.

Yous pratiquez aisément l'anglais et au moins une seconde langue yous pratiquez aisément l'anglais et au moins une seconde langue (allemand, espagnol...) et êtes disponible pour de fréquents déplocements, alors ectivez sous référence CPO/M7 à Dominique BALLARIN - DMC - 88, rue de Rivoli - 75004 Paris.

LEADER

Forte de plus de 1000 collaborateurs (ingénieurs et techniciens), notre SSII possède aujourd'hui un savoir faire incontestable en informatique scientifique et temps réel. Nous souhaitons confier la création, le développement et la responsabilité d'un nouveau centre de profit dans le domaine des prestations intellectuelles (régie et assistance technique) à un

CHERCHE

COMMERCIAL ENTREPREM

LEADER

soucieux de mettre son expérience de PROFESSIONNEL DE LA VENTE DE SER-VICES à l'épreuve de l'Entreprise. Le marché est identifié, les moyens logistiques et financiers sont importants, notre volonté de vous accueillir est forte : à vous de jouer. Votre intelligence, votre rigueur, votre énergie et votre volonté d'entreprendre doivent faire la différence, lors du premier contact que nous aurons ensemble.



Robert CUADRADO vous remercie de lui adresser personnellement votre candidature sous référence 470 - 315, bureaux de la Colline 92213 SAINT CLOUD CEDEX



Ingénieurs et

Electroniciens

Techniciens

Supérieurs

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Ingénieur top niveau... faites carrière dans le courtage d'assurance

Le leader français du courtage d'assurance recherche, pour entretenir des relations privilégiées avec les plus grandes sociétés aéronautiques et spatiales, un

Ingénieur pour la "Division Risques Spatiaux"

Après une formation intense aux métiers de l'assurance, il est responsable d'un portefeuille de clientèle : aéronautique et spatiale... Il intervient sur des problèmes techniques et propose des solutions originales en mabière de contrat d'assurance.

Ingénieur Sup Aéro, X, Centrale, ENST, SUPELEC, ESTACA, de 30/35 ans, doté d'un excellent sens de la négociation et du travail en équipe, il a une première expérience dans le monde aéronautique et spatial.

Ecrivez sous référence 906194/M.

Consultez aussi le MINITEL 3617 code KRIEF.

HERMARD KRIEF CONSULTANTS 115, rue du Bac - 75007 Paris

Un Groupe International de tout premier plan, partenaire des Constructeurs Automobiles Européens et Américains, réalise en France de très fonts investissements financiers et matériels, meis suntout en HOMMES et FEMMES de qualité, et offre des possibilités de carrière nationale et internationale à plusiours Ingénieurs et Techniciens Supérieurs Electroniciens. Ils seront chargés de l'Etude et du Développement d'Équipements Electroniques destinés au contrôle Motour (Injection, Allumage, etc...). Leut « activité s'orientera vers :

activité s'orientera vers : - Le développement des logiciels : Analyse, codage.

tests.
L'intégration et mise au point des carburateurs, rédac-tion des documentations.

Cas postes clés, entre les Services Innovation et Applications Clients Les postes ciés, entre les Services Innovation et Applications Clients et en liaison permanante avec les Services correspondants, implantés à l'étranger, intéresseront des candidats ayant une bonne connaissance an Microprocesseurs, Développement de programmes en Assembleur - Micros, Une expérience en Electronique Automobile sera un atout supplémentaire. La taille de notre Groupe et notre politique de gestion des carrières doivent permettre à des candidats de valeur une évolution en relation avec leurs aspirations et laurs compétences.

Merci d'adresser votre dossier (CV, photo et prétentions) sous référence 1645 à PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne - 75008 PARIS qui transmettra en toute confidentialité.

Notre groupe industriel - 2000 personnes/920 MF de CA - est spécialisé sur les marchés de l'équipement du territoire et la lutte contre la pollution, en position de leader sur ces créneaux. Il recherche pour ses usines de production de matériaux (30 unités au total) des jeunes Ingénieurs

Il auront à Jouer un rôle important dans les actions de modernisation des outils de production : automatisation, robotisation, informatique de production, nouvelles technologies. Ils doivent savoir gérer la production et avoir le souci constant de beisser les prix de revient par les méthodes, l'organisation, la gestion de qualité.

L'étendue des prérogatives sera fonction de l'étendue de leurs capacités et de leur expérience.

Evolution rapide vers un poste de Directeur d'Usine pour des candidats de valeur capables d'initiatives et d'autonomie. Ils doivent être entrai neurs d'hommes vers les objectifs de progrès

Ingénieurs de formation mécanique, électricité, automatismes, hydraulique, vous avez une première expérience professionnelle. Cependant cette proposition reste ouverte à des débutants

Merci d'adresser lettre de motivatiuon, CV photo et prétentions sous référence 3806 M à l'Agence PARTHENOPE - 67 Rue Dulong - 75017 PARIS - qui transmettra

TELECOM UN AVENIR D'AVANCE

PRENEZ LA DIRECTION D'UN PROJET PILOTE

SERNIT BORDEAUX

Au sein du groupe FRANCE TELECOM, le Service National d'Informatique (SERNIT) a pour vocation de concevoir et mettre en oeuvre les multiples applications informatiques de l'Entreprise.

Dans le cadre de notre activité de suivi des logiciels, nous créons la fonction "Support et Services" qui prendra en charge la partie assistance et conseil aux exploitants et utilisateurs.

Notre Centre de Bardeaux qui expérimente ce concept en 1989 recherche le professionnel qui saura la concrétiser.

Définir, en collaboration étraite avec le Directeur du Centre et le responsable de la Division technique, les conditions opérationnelles de mise en œuvre de cette expérience est le premier aspect de votre mission. Par la suite, vous procéderez ou démarrage, à la conduite et au développement du projet.

De formation Ecole d'Ingénieurs ou de Commerce, vous avez 4/5 ans d'expérience dans le domaine de l'informatique. A l'idéal, vous avez exercé un encodrement technique dans le cadre d'activités de type Service après vente. Votre sens de l'organisation, votre capacité à analyser les besoins s'allient à un réel goût des contacts et du service rendu.

Si cas perspectives vous intéressent, merci d'adresser votre dossier de candidature à potre Canseil Citcom Sélection - 7, rue Sarrette - 75014 Paris - Tel : 43 21 83 61.

Votre champ d'action: les cinq continents

INGENIEURS ECP. ENPC. Mines, ENSH Grenoble débutants ou ayant 2 à 3 années d'expérience.H/F



INGENIERIE LEADER EN GRANDE HYDRAULIQUE ET EN GENIE CIVIL, nom est synonyme d'innovation en aménagements

Vos options : la mécanique des sols, la mécanique des roches, l'hydraulique, le calcul scientifique. Un diplôme complémentaire d'une université française ou étrangère est un plus. Une première expérience en bureau d'études ou en entreprise de travaux publics, également.

Bien sûr, vous êtes à l'aise en anglais, éventuellement dans d'autres langues.

Venez rejoindre une équipe d'études qui travaille aujourd'hui dans une trentaine de pays et dont le

TRANSFORMATEURS

DE GRANDE PUISSANCE

hydrauliques, barrages et structures exceptionnelles depuis 40 ans. Aujourd'hul, l'innovation, c'est aussi utiliser l'informatique haut de gamme : nos logiciels sont exploités sur notre ordinateur vectoriel et

Pour un premier contact, envoyez CV et photo à Guy Schaeffer, Directeur des Ressources Humaines - Coyne et Bellier - 5, rue d'Héliopolis 75017 Paris.

Est de Paris

Environ 300 KF

Filiale d'un pulssant groupe d'assurances, notre spécialité est la PROTECTION JURIDIQUE.

Sur un marché neuf, notre CA 1989 connaîtra une progression de 70 %. Avec une équipe jeune, choisie pour son potentiel, nos ambitions sont fortes. Elles nécessitent de mettre en place les structures pour y faire face.

RESPONSABLE INFORMATIQUE

Nous lui confierons la conception du plan informatique de notre société en réponse aux orientations de la Direction Générale en matière de développement et aux besoins réels des utilisateurs.

Responsable de sa mise en œuvre, il définira les spécifications des applications et coordonnera les moyens humains internes et externes (SSII - centre informatique du groupe). A terme, il assurera la migration du système actuel vers le système informatique groupe (conservant dans tous les cas la maîtrise de conception) et il reverra notre choix de logiciels.

Agé de 30-35 ans, de formation supérieure (Ingénieur ou MIAGE), vous avez une première expérience de 4 ans minimum en entreprise ou en SSII. Elle vous a permis de mener un projet dans toutes ses phases (de préférence sous environnement iBM). Vos aptitudes à la communication, au dialogue, à la pédagogie sont les conditions de votre réussite et d'une évolution de carrière rapide liée à la croissance de l'Entreprise. Merci de nous adresser une lettre manuscrite + curriculum vitæ (en indiquant votre rémunération actuelle,

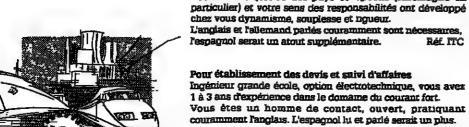
sous la référence 21/918 LM, à mentionner sur enveloppe et courrier) à notre conseil KEY MEN, Tour Winterthur - 92085 Paris La Défense cedex 18,

KEY MEN

GROUPE DANIEL PORTE CONSULTANTS

GECALSTHOM

INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX Ingénieur grande école option électrotechnique, vous êtes débutant ou possédez une première expérience.



Pour établissement des devis et suivi d'affaires Ingénieur grande école, option électrotechnique, vous avez 1 à 3 ans d'expérience dans le domaine du courant fort. Vous êtes un homme de contact, ouvert, pratiquant couramment l'anglais. L'espagnol lu et parlé serait un plus.

Notre établissement de SAINT-OUEN (93) recherche

Votre connaissance des pays européens (Allemagne en

De réciles possibilités d'évolution de carrière vous seront offertes au sein d'un groupe résolument tourné vers l'avenir (28 milhards de francs de CA).

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, prétentions sous réf. chi poste choisi au Service du Personnel - GEC ALSTHOM -Département TSO 25, rue des Bateliers, 93404 SAINT OUEN Cedex.

Ingénieurs télécom, jouez chez Goupil, la carte télécom et réseaux!

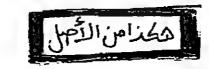
Au sein du département télécom et Réseaux, votre mission de R & D consistera à prendre en charge des projets variés de développement de cartes et composants de télécommunication pour nos gammes de micro et mini ordinateurs. Interface avec les équipes de développement logiciel, vous êtes autonome et responsable à part entière de votre projet depuis l'intégration des composants jusqu'à l'industrialisation du produit.

Ingénieur électronicien, votre première experience de une à trois années vous à permis d'acquerir des connaissances en microprocesseurs et des notions de CAO (développement ASIC).

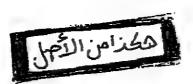
GOUPIL, 2° constructeur informatique français, se diversifie et poursuit son développement dans de nombreux domaines : mini, micro, ingénierie, télécom, formation; en France comme à l'étranger.

Merci d'adresser lettre manuscrite. CV et prétentions, sous réf. 132/M, à Annick Hellegouarc'h - SMT GOUPIL - 3, rue des Archives 94000 Créteil.

GOUPL



6 「大〇叉を経済り業業







REJOIGNEZ UNE ENTREPRISE A LA POINTE DU PROGRES

HURON GRAFFENSTADEN (425 personnes) est un important fabricant de machines outils à commande numerique. Nous nous distinguons par la qualité de nos produits.

Investissements humains, recherche et développement contribuent à accentuer notre position sur le marché. Dans le cadre de notre développement, nous renforçons notre Direction Technique par le recrutement d'un

de développement de périphériques machines-outils

A partir des exigences du marketing, vous définirez le type de réalisations possibles et rechercherez les constructeurs susceptibles de fournir des solutions d'exécution. Vous élaborerez les camers des charges, sous les aspects mécanique et automatisme, nécessaires à la réalisation, assurerez la conception des interfaces et le suivi global du projet jusqu'à sa mise au point. Ce poste conviendrait à un jeune ingénieur mécanicien ou électromécanicien (2 à 3 ans d'expérience souhaitée) ayant de très bonnes connaissances en automatisme.

Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite + CV + photo + prétentions) à HURON GRAFFENSTADEN - Direction du Personnel - 156, route de Lyon, 67400 ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN.

Nous réussissons car nous sommes exigerants, et notre première richesse est votre matière grise. Nos équipes le savent et trouvent dans notre entreprise de quoi développer leurs motivations. Performances technologiques, relations avec nos partenaires

européens, c'est ce que propose notre DIVISION COMBUSTIBLE à des **INGENIEURS**

qui auront pour mission :

- l'évaluation de la sureté du coeur du réacteur nucléaire et du suivi neutronique, - la gestion du combustible en finison avec les organismes Recherche et Dévelop-

D'ETUDES NEUTRONIQUES

le développement de produits nouveaux.

Pour ces postes, nous souhaitons rencontrer de jeunes ingénieurs ayant de préférence une spécialisation en génie atomique, et une bonne maitrise de l'informati-

Merci d'adresser lettre manuscrite et CV au GROUPE FRAMATOME, Service Emploi, 10 rue Juliette Récamier, 69006 Lyon, sous la réf. AW 186.





Les technologies de l'essor.

SECURISCAN S.A. Groupe DARDEL-Technologies Pour accroître le développement de son département Système Domotique, le Service Recherche et Développement recrute plusieus :

ingénieurs débutants en Electronique (ENSI, ENIB, ENSEEIHT, etc...), vous êtes ôgés de 23-25 ans. Vous possédez des connaissances dans l'un des domaines sulvants:

- Microprocesseurs
- Radiocommunication
- Electronique analogique - Electronique numérique

La polyvalence de vos connaissances techniques, votre goût des initiatives et votre esprit d'équipe vous permettront d'intégrer une équipe nouvellement mise en place, chargée de l'étude des produits de la future génération et vous assureront une rapide évolution au sein de notre Groupe.

Adresser CV + photo + lettre manuscrite au Groupe DARDEL Direction du Personnel Offre n°57 1 à 9 rue d'Arcuel B.P. 675-92542 MONTROUGE Cédex

AVIS DI CONCOURE

Le département de la Seine-Saint-Denis organise les 2 et 3 octobre 1900 en conques sur titres en vue du recrutement de

6 INGÉMIEURS

Subdivisiomnaires Pour la direction de la voirie et des infrastructures 1 INGÉNIEUR SUBDIVISIONNAIRE chargé du buresu d'études de la division

opérationnelle nº 1 Pour la direction des bâtiments départementaux

Il sera chargé du suivi, depuis le phase programmation jusqu'à l'achivement des tre veux, des opérations de constructions ou de rénovations-extensions confiées per l' département à des organismes intervenent dans le cadre de la procédure d'un nur

PROFIL: ance de la loi relative à la maltrise d'ouvrage publique sersic

> Pour le service des moyens 1 INGÉNIEUR SUBDIVISIONNAIRE pour les besoins du parc automobile

CET AGENT

CE : ASSERT : :

- participera à la mise en piace d'un garage départemental,
- assurere la gestion, l'entratien et le suivi d'un parc de 350 véhica
- procéders à l'acquisition et à la réforme des véhicules,
- encadrers une équipe de mécaniciens et de chauffeurs.
Une expérience dens le domaine de la gestion informatisée des garament souhainée.

Pour le service départemental de l'informatique **3 INGÉNIEURS ANALYSTES**

- Mass en couvre des applications, définition des traitements, suivi de la réalisation avec partic ation et exécution des asseis et aimula
- expérience du poste souhaitée, conselesance des matériels BULL DPS7 et DPS6 souhai
- La date limite d'inscripcion est fixée au jaudi 7 septembre 1989 à minuit le cachet
- Les candidats devront : - être âgés de quarente mes au plus, au 1º janvier de l'année du concours, sauf prorogation réglementaire, - être de nationatio française et tituleires d'un diplôme donnent accès à l'emploi d'indicate suitablement
- Les derrandes de participation étables sur papier libre, accompag le photocopie du diplôme et de deux envelop edvesse du cendidat, doivent être envoyées au :

CONSEIL GÉNÉRAL, bureau de la formation permanente et des concours, BP 193, 93003 Bobigny Cedex.

Téléphone : 48-95-69-28 ou 48-95-60-60, poste 55.510.

5.4.3.2.1.0

hispasat

UN NOUVEL ESPACE POUR FAIRE DECOLLER VOTRE TALENT

MATRA ESPACE et ses partenaires espagnols ont uni leurs efforts. Ils viennent d'être sélectionnés pour le programme de satellites de télécommunication HIS-PASAT. Après la conception du cerveau d'ARIANE et de l'informatique d'HER-MES COLOMBUS, après la maîtrise d'œuvre des satellites scientifiques (HIPPARCOS), de télécommunication (TELECOM, INMARSAT, LOCSTAR...), MATRA ESPACE confirme sa position de leader. Nos Ingénieurs viennent de remporter une nouvelle victoire. La conquête du marché de l'espace est un sport d'équipe qui exige enthousiasme, créativité, rigueur et solidarité. Pour tenir ce challenge nous étoffons nos équipes.

INGENIEURS GRANDES ECOLES (X, MINES, CENTRALE, SUPELEC...)

Vous êtes spécialisé en électronique, automatique, informatique, mécanique ou télécommunication, nous vous proposons de participer avec nous au développement de nos grands projets spatiaux européens et mondiaux. Une opportunité pour vous de venir développer votre créativité et votre savoir-faire pour évoluer vers des postes à responsabilités. Pour ces postes basés à Toulouse et Vélizy, la pratique de l'anglais est

Vous souhaitez donner de l'espace à votre talent, constactez-nous sous référence 0012 - Marie-Josée Rebeyrat - MATRA ESPACE - 3 avenue du Centre-Centre de Montigny - 78182 Saint-Quentin en Yvelines.

MATRA ESPACE

ILY AURA TOUJOURS DES HOMMES DE TALENT

Ingénieur, MIAGE, débutant ou confirmé, participez activement à notre développement.



EXON La Société française EXXON CHEMICAL (6 milliards de F de CA dont 52 % à l'export, 1.300 personnes dont 375 ingénieurs et cadres) est filiale d'un des plus importants groupes internationaux et figure parmi les leaders mondiaux dans son domaine d'activité : la fabrication et la commercialisation de produits chimiques. Pour son service informatique de Paris-La Défense, elle recherche un :

Ingénieur analyste polyvalent et de haut niveau

Dans un environnement informatique de pointe (LAC, atelier de génie logiciel) et en étroite relation avec les utilisateurs, vous prenez en charge la conception et le développement d'applications de gestion : financières, commerciales, logistiques. Jeune ingénieur Grande Ecole (option informatique) ou titulaire d'une MIAGE, la perspective de vous épanouir dans un environnement évolutif et performant, grâce à vos qualités de contact et vos compétences techniques, vous engage à présenter votre candidature que nous étudierons confidentiellement et avec la plus grande attention. La connaissance de l'anglais est vivement souhaitée.

Merci d'adresser CV + lettre manuscrite, sous réf. LM/519 J-K

à notre conseil ALPHEE, à qui nous avons confié cette

3 rue de Vienne; 75008 Paris. Tél. 42.94.21.34.



RHONE-POULENC CHIMIE **INGENIEUR FABRICATION PROTOTYPES EXPERIMENTE** (AM, INSA Mec, ENSMM...)

Bienvenue dans un monde de haute technologie

Cette usine est specialisée dans la conception et la realisation de pièces à partir de céramique et matériaux composites destinées au marché de l'automobile, de l'aéronautique...

Directement rattaché au responsable du service Recherche et Développement, vous êtes responsable avec votre équipe de 6 techniciens, de la réalisation en petite série de ces produits de haute

Ouvert, innovateur, vous travaillez à l'amélioration et au développement de nouveaux produits en concertation étroite avec les concepteurs de ces prototypes. Vous intervenez sur l'aspect méthode de notre atelier moyenne série et proposez des

Pour ce poste concernant la fabrication de produits de technologie de pointe, nous recherchons un jeune ingénieur de type AM, ENSMM... ayant 4 ans d'expérience en atelier de précision, dans le domaine de l'usinage métal ou de l'injection

Vous souhaitez vous investir dans une société internationale tournée vers des objectifs d'Excel-

Votre potential trouvera de nombreuses opportunités de carrière au sein de notre groupe qui occupe actuellement 8000 ingénieurs et cadres dans le

Poste basé à TARSES. Merci d'adresser lettre manuscrits, CV, photo et prétentions sous réf. LM 18 S/2, à notre Conseil, ARCO, 18 avenue de l'Opéra, 75001 Paris.

RHÔNE-POULENC

Filiale d'un groupe industriel leader mondial dans son domaine d'activité recherche:

RESPONSABLE

DIVISION

Nous sommes spécialisés dans le domaine hautement technique du transport d'énergie électrique. Nous souhaitons confier une de nos divisions (200 personnes, 550 millions de C.A.), situee dans le

Nord de la France, à un candidat désireux de s'affirmer à ce niveau de responsabilité. La maîtrise de la fabrication dans tous ses aspects, de la logistique et du commercial, lui permettront

Cette fonction exige une formation d'ingénieur généraliste, la pratique courante de l'anglais et une expérience de 10 ans environ dans notre domaine d'activité.

par la suite de poursuivre son évolution dans le Groupe en France ou à l'etranger.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 07493 à CONTESSE PUBLICITE. 20 avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

Elabina

Notre Division spécialisée en connectique et chibloge automobile, recherche pour son unité de SISSONNE (180 personnes) un ;

Jeune Ingénieur A.M. - ENI - ENSI... Responsable de production

Rendont compte au Chef de l'établissement et disposant de moyens de production performants (20 presses commandées par automate programmoble), vous :
• animez et dynamisez un service de 50 personnes regroupant les fabrications, les méthodes et

l'outillage,

développez les projets d'évolution à 3 et 5 ans, proposez et gérez les investissements,

assurez la prospective de la production en participant à l'industrialisation des nouveaux produits,

 améliarez la qualité des praduits "série" en licison avec les études, taites évoluer la maintenance des outilitages. Agé d'au moins 28 ans. Ingénieur diplômé (A.M., BNS., BNS.,...), vous justifiez d'une première expérience réussie en Production ou en Méthodes "industrielles". Une connaissance de la mise en oeuvre des matières plastiques par injection (potyamides, PP, PC...) constituerait un atout supplémentaire de

Créatif, disponible, sachant communiquer, vous aspirez à devenir patron d'un outil de production en

Gitbert RAYNAUD vous remercie de lui adresser votre candidature qu'il traite confidentiellement, en mentionnant votre rémunération octuelle, sous référence 8923.

Gilbert Raynaud & Partners
7. rue Monceau, 75008 Paris (1) 42.89/10.25



CLECIM

groupe Spie Batignolles, nous réalisons 85 % de notre chiffre

Concepteur d'équipement pour la sidérargie et les étaux non ferreux, nous travaillons dans un vironnement de haute echnologie, où l'innovation est permanente. Dans nos équipes de projet, nos jeunes ingénieurs

prennent tout de suite des ponsabilités opérationnelles

INGENIEURS AUTOMATICIENS

Cergy-Pontoise et Région Lyonnaise

Intégré à notre Département Automatismes, vous intervenez des la phase de conception et assurez la réalisation du projet, analyse, programmation, essais, suivi de sous-traitance Vous participez aux mises en service sur site

Vous êtes intéressé par le process, mobile géographiquement et vous parlex couramment l'anglais, ingénieur diplômé, vous débutez ou possédez une première expérience Vous souhaitez évoluer vers des responsabilités de Chef de Projet - votre avenir est ouvert, aussi bien chez CLECIM que dans le groupe SPIE BATIGNOLLES.

Adressez votre dossier de candidature complet sous ref NAO O18, à CLECIM Service Gestion des Ressources Humaines, Parc Saint-Christophe 95864 Cergy-Pontoise cedex

CA 6 Milliards de F.), premier fabricant européen d'équipements de bord électroniques

et électromécaniques pour l'automobile, recherche pour JAEGER sa principale filiale



-100

Groupe Spie Batignolles

TOUT SAVOIR ET DIALOGUER

ATTIME TO SERVICE TO S SAINT-GOBAIN Recherche Scientifique Modélisation en Thermo Hydraulique

Docteur on Ingénieur

Vetrotex International, leader européen de la fibre de verre de renforcement recherche pour son centre de recherche et développement à Chambery - 150 pers. - un Docteur ou un ingénieur, spécialiste en calcul numérique et thermo hydraulique pour l'intégrer à une petite équipe de recherche de base. Il y aura la responsabilité de réaliser, développer et exploiter les modèles maihématiques représentatifs des opérations de fibrage de la foute de vetre en liaison avec les milieux universitaires, les laboratoires d'expérimentation et les équipes de développement.

Pour informations complémentaires et rendez-vous éventuel, appelez Télécarrière aux heures de bureau.

ICHET, leader sur le marché de la sécurité recherche pour son Service

Télécarrière 65 av. de Wagram 75017 Paris

L'avenir au bout du fil

Réf.367

JAEGER

INGENIEURS SYSTEMES

Au sein de la Direction Technique située à

Levallois-Perret, ils assurent la concep-tion de systèmes électroniques embar-qués destinés à l'automobile : tableaux de

bord, ordinateurs d'habitacle, systèmes

de traitement et d'affichage d'informa-

tions de demain.

De formation supérieure, ces ingénieurs ont une expérience industrielle minimale de 2 ans dans l'étude de produits électroniques. Ces postes sont à pourvoir au sein d'un Groupe International pretiquant une gestion avancée des carrières, garante d'une évolution rapide pour un candidat de valeur.

INGENIEURS LOGICIELS

ils ont une bonne connaissance des

microprocesseurs 8 bits, des langages assembleurs et des logiciels temps réel. Ils ont la connaissance de la méthodologie, des outils de développement, de la

qualité logiciel.

à Pierre STOFATI - Gestion des Cadres - JAEGER 2 rue Baudin - 92303 LEVALLOIS-PERRET

Ref_IS/M

JEUNES INGENIEURS

Vous serez chargé d'études ou de projets au sein des différents Services Etudes et Méthodes de nos usines françaises. Dans un premier temps, vous développerez des produits nouveaux ou

optimiserez nos processus de fabrication, afin de mieux connaître nos métiers.

Vous évoluerez vers des responsabilités plus importantes dans la mise en oeuvre de notre projet industriel. De formation ENSAM, ICAM, IDN, INSA..., rigueur, autonomie et esprit

d'équipe sont vos principales qualités et vous êtes avant tout un Postes basés dans nos usines (près de REIMS, près du TREPORT, près de

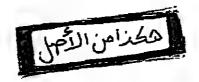
Merci d'envoyer lettre, CV, photo sous réf. ID à FICHET BAUCHE 15/17, avenue Morane Saulnier - 78140 Velizy.

LA SECURITE EN TETE FICHE









 C_{i}

\$23(March

e in the state of the

200 F. A. 1000.

4.0

 $\varphi = (z_i)^{\alpha} z_i \cdot \theta_i^{\alpha} \theta_i^{\alpha} \theta_i^{\alpha} \theta_i^{\alpha}$

 $\tau_{k} \sim M(k/k)$

4 - 11 AL 4 -

114 25

-F. (129

Pour son usine de Notre-Dame-de-Gravenchon (Seine-Maritime, 180 km de Paris) en région Normandie, la société française Eccon Chemical (1313 personnes dont 375 cadres et 69 expatriés), recherche de jeunes ingénieurs; généralistes ou diplômés en génie

Que vous soyez diplômé de Centrale; des Mines, des Arts et Métiers, IDN, ENSIC, ENSCP, IGC_1 donnez libre cours à vos talents de jeune ingénieur. Nous vous offrons la diversité

des carrières et des fonctions multifacettes: ingénieur services techniques, ingénieur projets, ingénieur informatique, production, développement, management, planning... Notre appartenance à un grand groupe international, notre

volonté constante de progresser,

notre souci de qualité totale, notre façon de vivre la chimie à l'actif vous laissent Imaginer

votre futur sous un angle peu

ordinaire.

de-Gravenchon.

Pour en savoir plus, appelez au 16 (1) 42.27.48.27 de 9h à 19h et le samedi de 10h à 13h. Si vous ne pouvez pas téléphoner, adressez votre dossier de candidature (CV, lettre, photo) sous réi. M2, à François Levasseur, Ressources Humaines SF EXXON CHEMICAL, BP 52, 76330 Notre-Dame-



Etablissement public qui construit, exploite et développe les Aéroports, recherche pour sa Direction Architecture et Ingénierie (Division Structures) à Orly

· Grande Ecole (CHEM ou CHEBAP souhaitée)

très motivé par résistance des matériaux et \$ calculs des structures (BA - BP - CM), pour être ingénieur spécialiste chargé d'affaires et animer équipe de production.

Anglais + connaissances informatiques souhaités.

Adressez lettre manuscrite, C.V. et prétentions, sous réf. LM, à Alain CARRIERE ADP - 291, bd Raspail - 75675 PARIS

GTI INFORMATIQUE, SSII spécialisée dans les communications informatiques, recherche pour son

RESEAUX ET INTEGRATION DE SYSTEMES, des

INGENIEURS CONSULTANTS

GRANDES ECOLES ESE ENST, ENSIMAG, ENSEEIHT, INSF

Vous interviencies pour la conception et la mise en

ceuvre de schémis directeurs de communication, dans les divisions systèmes di réseaux de nos clients "Grands Complets"

Vous avez une expérience de 2 à 4 ans manimum dans le domaine des réseaux locaux et des télécommunications en milleu hétérogène.

La maîtrise de l'environnement UNIX serait un plus. Poste à pourvoir dans nos agences de Paris et Toulouse .

Béatrice Bienvenu étudiera votre candidature en toute confidentialité et vous remercie d'adresser votre dossier (lettre, CV, photo et prétentions) sous Réf. R 104 à :

GTI INFORMATIQUE 32. Boulevard de Vaugirard 75015 PARIS



teta.

Dans le domaine de la DEFENSE, des COMMUNICATIONS et du TRANSPORT, la CSEE fait de la SECURITE son métier. Elle réalise 1,3 milliard de CA dont 25% à l'export et emploie 2500 personnes dont 550 ingenieurs et cadres. La Division DEFENSE, dans le cadre de son développement, recherche pour son Centre d'Etudes et de Recherche d'ORSAY (91) des collaborateurs à fort potentiel ;

CSEE

DIVISION DEFENSE

INGENIEUR ETUDES ASSERVISSEMENTS

chargé de la conception et de l'intégration d'asservissements numériques de systèmes électromécaniques embarqués.Ce poste qui évoluera rapidement vers une responsabilité technique de projet convient à un ingénieur CENTRALE, SUPELEC, SUPAERO, INP Grenoble ou INSA, débutant ou ayant une première expérience.

RESPONSABLE DE PROJET CONTRE-MESURES

ayant la responsabilité technique de projets dans le domaine des contre-mesures de systèmes d'auto-défense. Ce poste, qui évoluera vers une responsabilité d'encadrement d'une équipe, convient à un ingénieur Grande Ecole ayant

INGENIEUR BUREAU D'ETUDE MECANIQUE

chargé de la conception de systèmes mécaniques en dynamique et des calculs de résistance des matériaux associés, il aura la responsabilité d'une équipe de projeteurs. Ce poste convient à un Ingénieur de formation ARTS et METIERS ou équivalent ayant 3 à 5 ans d'expérience.

INGENIEUR INTEGRATION ET ESSAIS

chargé de la mise en place des moyens d'intégration de systèmes complexes et du suivi du bon déroulement des essais relatifs à ces metériels. Ce poste convient à un ingénieur de formation généraliste à dominante électronique et ayant 4 à 5 ans d'expérience.

INGENIEUR ETUDES ELECTRONIQUE DE PUISSANCE

chargé de la conception et de l'intégration d'amplificateurs et de convertisseurs de puissance destinés à des systèmes embarqués. Ce poste, qui pourra évoluer vers une responsabilité d'encadrement d'une équipe, convient à un ingénieur SUPELEC, ENSEEIHT ou ENSIEG ayant 3 à 5 ans d'expérience dans l'électronique de puissance. De bonnes connaissances des moteurs électriques seront également appréciées.

Mercl d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, prétentions et photo), en précisant le poste de votre choix, à LMOREL - CSEE - SRH/DEF - BP 80 - 91943 Les Ulis Cedex.



Filiale du Groupe TENNECO, CASE POCLAIN représente 6 milliards de francs de chiffre d'affaires, dont 50 % à l'exportation, 5300 personnes, 6 sites de production.

En tête sur nos marchés au niveau mondial, 2º constructeur de matériels agricoles, 1^{er} constructeur de tracto-pelles, nos investissements sont à la hauteur de nos ambitions : plus de 1 milliard de francs au cours des 3 dernières années en France.

Pour renforcer la compétitivité de notre usine de Saint-Dizier, optimiser notre organisation, nous recherchons de jeunes ingénieurs. En prise directe avec le directeur de l'usine, vous dirigerez, épaulé par

votre équipe de superviseurs, des unités de production d'environ 200 personnes. Vos responsabilités couvriront les fonctions capitales d'un manager : méthodes, maintenance, qualité, ordonnancement,

gestion, animation.

Si vous avez la carrure d'un vrai patron, alors venez nous rejoindre.

INGENIEURS (ENI/INSA/UTC/ICAM/HEL...) + 3° CYCLE GESTION **26/35 ANS** ANGLAIS IMPERATIF

trempe d'un manager, vous êtes à l'écoute du ctient et possédez de soulles compétences sur le plan technique, gestion, ressources humaines, alors venez réaliser vos ambitions dans un groupe industriel de dimension inter-

Adressez votre candidature, lettre, CV, photo, sous référence CIH 06, à notre conseil MF RESSOURCES-54 rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS.



l'informatique en action 🗀

CONDUIRE DES PROJETS D'INVESTISSEMENTS DANS UNE UNITE DE RHÔNE-POULENC CHIMIE (Ing. Centrale, Mines, AM, ICAM...)

Bienvenue dans un monde de performance.

Cette usine est leader dans le traitement et la production des terres rares. Ces produits aux applications multiples dans des domaines technologiques évolutifs (électronique, nucléaire, luminescence...) nécessitent des améliorations constantes de notre outil de production.

Intégré à notre équipe du B.E. et en liaison étroite avec le terrain, vous serez responsable de diffé-rents projets travaux neufs, de leur conception à leur réalisation (avant-projet, devis, cahler des charges, appels d'offres, gestion des budgets)...

Vous coordonnerez les actions à mener entre les différents services concernés (génie chimique, laboratoire, fabrication, achats...), vous animerez vos équipes (dessinateurs, projeteurs, sous traitants). Ainsi, homme de conception et d'innovation, vous êtes aussi un homme de communication ouvert au dialogue constructif et au travail

De formation Ingénieur Généraliste, vous avez une première expérience en BE que vous souhaitez valoriser aujourd'hui en menant de façon autonome des projets intéressants et variés.

Vous souhaitez intégrer une structure à taille humaine tout en participant aux objectifs d'Excel-lence d'une société Internationale qui occupe actuellement 8000 ingénieurs et cadres dans le monde. Votre potentiel trouvera avec nous de nombreuses opportunités de carrière. Poste basé à LA ROCHELLE,

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. LM 18 T à notre Conseil : ARCO - 18, avenue de l'Opéra - 75001 PARIS.



Vous des ancien interne CHU, Chef de Clinique ou équivalent et vous vous intéressez à la Pharmacologie Clinique. Vous avez une formation à la méthodologie des essais climques et à la statistique, et si possible, une pratique de l'informatique et une première expérience de l'Industrie

SYNTHELABO RECHERCHE (LERS.)

Médecin Chef de Projet (h/f)

Pharmacovigilance

Au sem du Département de Recherche Clinique sous la responsabilité du Chef de Groupe vous serez chargé :
de suivre les prgrammes de développement clinique (phase I à III) des nouveaux médicaments ;
d'Elaborer la section tolérance, les rappons d'énides cliniques nécessaires aux données d'enregis-

Homme on femme de réflexion et de contact, vous avez des qualités d'expression écrite et de rigeur scientifique. Une excellente commissance de l'anglais (écrit et parlé) est nécessaire. Lien de travail : PARIS 13ème.

Merci d'envoyer votre dossier de candidature (lettre, CV, photo et prétentions) en précisant sur l'enveloppe la référence 1821MO à LBW, 5 rue Lebouteux, 75017 PARIS qui transmettra.

SYNTHELABO RECHERCHE

(L.E.R.S.)

Diplômé d'une École d'Ingénieur, d'une

Université ou d'une École de Commerce,

votre tempérament de battant, vos qualités de

contact et votre ambition vous orientent vers

Passionné par les technologies de pointe, vous souhaitez exploiter votre

une activité commerciale.

formation dans ce domaine. Nous

vous proposons de rejoindre une équipe jeune et dynamique au

sein de l'un des premiers groupes

français de la Distribution de

INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX Débutants ou première expérience

> Devenez un * pro* des composants électroniques

composants électroniques professionnels.

Après une formation à nos produits, vous assumerez et développerez une responsabili-

té de vente auprès de nos clients industriels,

Anglais souhaitable. Localisation proche

banliene Sud de Paris.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, CV, photo, prétentions sous réf. 58017 à Média-System, 6/8

impasse des Deux Cousins, 75849

Paris Cedex 17, qui transmettra.

télécoms, informatique ...

- AUTOMATISMES

à l'avant-garde pour l'équipement du secteur tertiaire.

INGENIEURS MECANICIENS

AM - INSA - ENSI...

ayant quelques années d'expérience : en CFAO, pour définition des méthodes d'utilisation et animation des systèmes de CFAO mécanique et électronique de la division (connoissance système CATIA appréciae), Réi. 3706

en BUREAU D'ÉTUDES, pour étude et conception méconiques de motériels électroniques et électroméconiques destinés ou secteur terticaire.

FLECTRONIQUE SERGE DASSAULT Matériels et logiciels professionnels d'avant-garde

La High-Tech à Aix-en-Provence

Le département des ETUDES développe ses activités en équipements embar-

Informatique temps réel. Connaissance VMS-UNIX-OS9-VRTX-ARTK nécessaire

Vous vous intégrerez dans nos équipes de développement et participerez à la

européens. L'anglais est indispensable. L'activité et l'évolution de l'Entreprise

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions, sous réf. 57706, à Média-System,

conception de produits et systèmes dans le cadre de projets nationaux et

qués et en systèmes d'acquisition et de téléconduite. Il recrute des :

AGENTS TECHNIQUES CONFIRMES

🛥 INGENIEURS HAUT NIVEAU

Traitement du signal Connaissance TMS 320 - DSP 56000.

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris

techniphone

Filiaie du Groupe TECHNOLOGIES Notre vocation: les systèmes d'informations du management

FHIEC COMPOSANTS

dans les grands groupes

manager workbench

"Entrez de plain pied dans l'informatique nouvelle" (Base de Données Relationnelles, Langages de 4ºma Génération, Génie Logiciel...)

Ingénieurs Consultants

Débutants ou 1ere expérience Diplômés Grandes Ecoles ou équivalent

Vous serez, après une période d'intégration et de formation, responsables auprès de nos clients (Grands Groupes, Banques) de la conception et de la réalisation d'applications informatiques décisionnelles -Plasance, Martatiling, Production, Personnel- ou de Missions de Conseil et d'Assistance à l'infocentre. Nous souhaitons rencontrer des candidats débutants ou ayant une première expérience de langages du type Pocus, Nousso, Raums, Sas, Ousseu, Nousses, capables de dialoguer avec l'utilisateur final autant que

de maîtriser les outils techniques. Vos qualités de **contact et s'autonomie** vous permettront d'acquerir rapidement une expérience concrète et diversifiée des applications de gestion ou troustricles à l'intérieur de l'entreprise, des techniques informatiques avancées ainsi que des relations directes avec not clients.

Nous vous affrons d'évoluer dans une société en forme expansion centrée sur les marchés nouveaux de l'informatique. La rétrumération fonction de l'expérience sera très motivante Merci d'envoyer un dossier de candidature (CV, photo...) à Marie-Pierre BROULT - T.MiS Consultants, 84/88 bd de la Mission Marchand - 92400 Courberole - Tét. 49.04.70.70.

6/8 impasse des Deux Cousins, 75849 Paris Cedex 17, qui transmettra.

LA RESPONSABILITE OPERATIONNELLE DU VAL. EGG A LILLE : La compétence, l'autorité, la vivacité...

permettent d'offrir des perspectives d'avenir.

dans les domaines suivants :

Le métro de Lille recherche un jeune ingénieur, PESPONSABLE D(I VAL EN TEMPS REEL john PCC). li a pour mission de superviser l'exploitation du réseau. Il anime, coordonne le personnel, veille au respect des règles de sécurité, prend les initiatives nécessaires en cas d'incident. Il participe aux analyses de cas indidents, aux études de lisation des procédures du VAL, à la formation des

Le candidat, outre une bonne formation de base (ingénieur A&M ou équivalent), possède quelques années d'expérience acquises sur le

Ce sont ses qualités humaines : grande maîtrise de soi, esprit de synthèse et de décision, autorité naturelle, disponibilità, qui lui permettront de réussir dans ce poste essentiel dans l'exploitation du

Une formation au système de base du VAL lui sera assurée. L'anglais est nécessaire pour évoluer dans notre groupe. Merci d'adresser votre candidature sous référence 702/683 M à Françoise BARSL

CENIOR 26, rue Henri Monnie

Nous sommes une importante entreprise industrieite (CA 500 MF, 900 personnes), filiale d'un puissant groupe français. Pour conserver notre avance technologique sur nos concurrents, nous avans engagé de sérieux investissements (réaménagement de notre process de fabrication, extension de la CAO à la totalité de nos pièces d'outiliage). Pour nous accompagner dans notre

Jeune ingénieur CAO

Rattaché au Responsable Méthodes, vous vous consacrez à la prise en mains totale de ce projet CAO; vous établissez le cahier des chargés, définissez, en liaison avec nos services financiers, les priorités d'Investissements, troitez directement avec nos fournisseurs d'outilisée et blen sur cordonnez l'ensemble de ce projet ovec les différents services de l'usine.

Jeune Ingénieur (28-30 ans), généraliste au mécanicien, vous avez une première expérience CAO acquise dans une entreprise mécanique ou d'autiliage, et danc déjà une bonne connaissance des logiciels Catla et/ou Euclide. Vous souhattez rejoindre une entreprise qui peut réaliement vous offit les perspectives de corrière d'un groupe industriel de premier ordre.

Merci d'adresser votre dosser de candida-ture sous réf. CAO/MO/1078, à notre consell : P.G. CONSULIANTS, 21, rue

développement, nous cherchons un

BORDEAUX NANTES PARIS TOULOUSE TOURS

OC insitarits

LE JOINT FRANÇAIS

du groupe HUTCHINSON

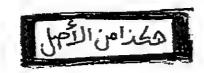
Notre département Caputchque de Précision (600 personnes, 220 M de CA) situé à St-Brieuc

Ingénieur mécanicien spécialiste calcul scientifique

Après une période de formation au Centre de Recherche de Groupe AUTCHINSON, le candidat sera chargé du calcul numérique par élé-ments finis appliqués aux pièces en élastemères. Il dévaloppera son activité en l'aison avec l'équipe Rechercha Dévaloppement et Commer-ciale et assurera un contact étroit avec non clients.

Débutant ou avec quelques années d'expérience, vous êtes ingénieur. Mécanicies et possédez une bonne connaissance du calcul de structure. Yous souhaitez débuter ou pour au votre carrière dans une Société en pleine croissance, filiale d'un Groupe leader international, dans la transformation de cateurhouc éconstriel.

Merci d'adressar lettre man., CV, photo et prétantions sous dél IMECA 8502 Service Relations Sociales - LE JOINT FRANÇAIS - 5, rue Ampère -22009 SAINT-BREGIC



POUSSIL PALAF

MGENIEUR MECANICIER

Description of the second FOCUS NAME OF BUILDING



Conjuguer génie mécanique et ingénierie

INGENIEURS GENIE MECANIQUE débutants ou première expérience

Une des toutes premières sociétés d'ingénierie française vous offre l'opportunité d'acquérir une solide expérience en apportant votre savoir-faire de mécanicien à ses équipes composées de spécialistes en informatique, automatismes, génie chimique, génie civil,... qui conçoivent des installations industrielles complexes en

France et à l'étranger. De formation ECP - ENSAM - ENSM - INSA - UTC..., vous participerez aux études de conception, à la mise au point et à l'intégration d'ensembles mécaniques variés : machines spéciales, machines tournantes, engins de manutention, robots, ... intégrés dans des réalisations industrielles fortement automatisées et dans un contexte

Poste basé en proche banlieue Quest.

HQUIPS

Sturies Cart

BODG GATERI

Si vous souhaitez saisir cette opportunité, adresser votre dossier de candidature, sous réf. 471 à notre conseil SYSECA SELECTION 315, bureaux de la Colline - 92213 SAINT CLOUD CEDEX.



LES LABORATOIRES CASSENNE recherchent pour leur DEPARTEMENT DEVELOPPEMENT PHARMACEUTIQUE situé à Cergy Pontoise

Médecin immunologiste expérimenté

RESPONSABLE D'UN SERVICE DE PHARMACOLOGIE ET TOXICOLOGIE ANIMALE POUR DES PRODUITS A VISEE .. IMMUNOLOGIQUE, -

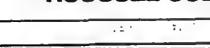
- vous êtes capable de planifier des études dans le cadre du budget, d'élaborer les protocoles et de les suivre en relation avec des expé-rimentateurs en France et/ou à l'étranger et de faire l'analyse des
- vous mattez en forme les dossiers d'expertises toxicopharmaçologiques pour l'obtention des ALM.M.,
- yous organisez les laboratoires et animaleries dans le respect des bonnes pratiques de laboratoire et de la réglementation. Vous avez l'expérience du développement de médicaments en

immunologie.

Merol d'adresser lettre manuscrite, C.V. + photo et prétentions sous rétérance 102/M, ROUSSEL UCLAF, Service de Recrutament des Cadres, 35, Bd des Invatides, 75007 PARIS

les salutions

de progrès





Division "Acquisition de Données, Dialogue Homme-Machine" recherche un

INGENIEUR MECANICIEN

pour son Service METHODES INDUSTRIALISATION

Vous possédez une expérience d'environ 5 ans dans le process d'assemblage de cartes électroniques, à technologie CMS, plus particulièrement orientée vers les composants de type SO-FLAT . PACK-PLCC.

Vous avez par ailleurs de bonnes notions de transmission de chaleur, métallurgie, conception de moyens d'assemblage de produits electroniques. La connaissance de l'anglais est nécessaire.

 Lieu de travail : Angoulême. • Rémunération mensuelle brute minimale : 19 KF.

Adresser CV + photo à la Direction du Personnel et de la Formation, Z.I. nº 3, 16340 L'ISLE D'ESPAGNAC. Tel. 45.69.22.22.

Grand Prix de l'innovation Telemecanique Filiale du Groupe SCHNEIDER



Dans le cadre de son développement, le GROUPE FRAMATOME recherche un

CHEF DE PROJETS INGENIERIE

Ingénieur ENSAM ou équivalent, vous avez acquis des compétences en génie civil et en calcul de tuyauteries lors d'une première expérience en études d'installations. Sur des systèmes à haute technologie, vous serez chargé des études d'agencement, de la conception des circuits et de la planification des opérations.

Vous coordonnerez les différents intervenants, spécialistes internes, clients et fournisseurs. Le poste est basé en région parisienne.

Merci d'adresser lettre manuscrite et CV au GROUPE FRAMATOME, Service Emploi, 10 rue Juliette Récamier, 69006 LYON, sous la réf. BC066.



Les technologies de l'essor.

JEUNES INGENIEURS CHANTIERS

10 milliards de francs de chiffre d'affaires, une implantation internationale forte mais surtout plus de 20 000 chantiers sur le seul territoire français!

NOUS VOUS FAISONS DECOLLER

Tous nos chantiers sont autant d'opportunités, de responsabilités et d'autonomie pour de jeunes Ingénieurs.

Vous serez d'abord initiés à ces technologies qui font de nous le leader européen des travaux routiers. Vous deviendrez ensulte le garant de la

rentabilité et du développement de vos propres entités.

Vous saurez encadrer et motiver vos équipes. Vous développerez progressivernent vos relations avec clients et four-



Alors, dès demain devenez entrepreneurs à part entière I Chez COLAS nous vous ferons décoiler i

Après-demain ? Nos filiales françaises et notre développement international sauront ouvrir des opportunités élargies.

Ne tardez plus. Adressez votre dossier de candidature sous référence M 94 à Gisèle MULARSKI - COLAS - Service Recrutement-Formation - 39, rue du Colisée - 75381 Paris cedex 08.

COLAS

La route avance

Le logiciel que nous avons conçu est leader mondial. A vous de jouer...

MATRA DATAVISION, c'est toujours une vision d'avance dans le domaine de la CFAO. EUCLID-IS, le logiciel que nous avons conçu avec le CNRS, est devenu le logiciel n° 1 mondial dans les applications tridimensionnelles.

Des filiales aux Etats-Unis, au Canada, au Japon, en RFA, en Italie et en Grande Bretagne, des distributeurs dans le monde entier... Pour accentuer notre développement, nous recherchons :

De formation BAC + 5, vous avez un bon niveau de culture industrielle (Bureau d'Etudes et Méthodes, Fabrication). Votre expérience est double : technique et commerciale. Vous avez la connaissance générale du tissu industriel mécanique avec un secteur particulier très bien connu comme l'aéronautique, la marine, l'automobile ou autres. Vos qualités : sens du contact, sens de l'initiative. Vous parlez l'anglais. Réf. IC/M

Agé de 30-35 ans, vous avez acquis une première expérience commerciale d'environ 3 ans dans le domaine des stations de travail. L'informatique, la CFAO, l'environnement Digital vous sont familiers. Vos compétences ont été développées dans une entreprise internationale. Outre l'anglais courant, l'allemand serait un plus.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence choisie à DRH - MATRA DATAVISION - BP 716 - 31 avenue de la Baltique - 91961 Les Ulis.



MATRA DATAVISION

AURA TOUJOURS DES HOMMES DE TALENT

Alexant confi

Child the Capital

RESPONDAN

RESPONSE AND EL

ARCHITECTE HESE

SPECIALISTE EN P



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

"L'innovation... c'est aussi le service"

AGDE

TECHNOLOGY Entreprise dynamique en pleine expansion.

région lyonnaise

Digital, leader mondial des réseaux informatiques et des systèmes intégrés d'informa-tion, vous ouvre ses portes à LYON :

Ingénieurs Logiciels Séniors Avant-Vente

Agence de LYON

Votre mission ? Intervenir auprès de nos clients afin de mieux diagnostiquer leurs besoins en termes de logiciel, participer à l'élaboration de cahiers des charges, définir des solutions, faire des présentations, des démonstrations, des benchmarks, assurer le suivi des actions avec les ingénieurs commerciaux et gérer les ressources nécessaires à l'accomplissement de leur tâche.

recherche

INGENIEUR CONFIRME

d'une nouvelle gamme de produits.

en électronique de puissance

Vous serez responsable du développement

Vous devrez étudier, développer et industrialiser

ils sont maintenant à la tête de départements

qui ont dépassé 40 MF dès la 3 ma année,

les premiers prototypes de cette nouvelle gamme. Après avoir franchi ces premières étapes

avec compétence et efficacité, permettant de produire mieux

et moins cher, pour produire plus, vous deviendrez alors responsable de ce nouveau département de AGDE TECHNOLOGY.

Ce "Challenge", hors du commun n'est pas impossible à atleindre. Avant vous, d'autres ingénieurs particulièrement compétents ont relevé un même défi, avec nous.

avec des marges brutes souvent peu communes, dans ce même secteur de l'électronique de puissance. Pour aider cet ingénieur confirmé à développer cette nouvelle gamme de produits, nous recherchons également :

JEUNES INGENIEURS ELECTROTECHNICIENS

AGDE TECHNOLOGY - 69930 ST LAURENT DE CHAMOUSSET

Nous offrons à un

et TECHNICIENS EN ELECTRONIQUE

Si vous êtes jeunes, dynamiques, motivés, et surtout SI VOUS AVEZ ENVIE DE VOUS BATTRE,

lettre manuscrite + CV + prétentions à :

reiolonez vite notre équipe. Envoyez-nous rapidement

De formation ingénieur ou universitaire, vous avez une expérience de 5 à 10 ans dans divers domaines de l'informatique : • RESEAUX • MICRO-INFORMATIQUE : MS/DOS, RE-SEAUX LOCAUX DE PC ET COMMUNI-CATIONS AVEC ORDINATEURS CENTRAUX • BUREAUTIQUE • GESTION :

Merci d'adresser vos lettre manuscrite et CV à M. Jacky GRADEL - DIGITAL 2, Boulevard du 11 Novembre 69626 VILLEURBANNE CEDEX sous référence MON 665.

> Digital Equipment France

SGBD, L4G,_

Notre métier: l'ingéniérie informatique dans le domaine de l'Espace et des Hautes Technologies. Avec une croissance soutenue et un résultat net annuel important depuis sa création, nous sommes, avec nos 400 ingénieurs, une des SSII les plus performantes du secteur scientifique, dans le groupe CGI Informatique.

Dans le cadre de nos missions de Conseil, de fourniture de Systèmes clé en main et d'Assistance technique, nos Agences recherchent des:

Ingénieurs débutants:

- Ingénieurs études théoriques : études et modélisation de systèmes aéronautiques;
- Ingénieurs Applications Temps Réel : conception et réalisation de simulateurs ou systèmes temps réel (Langages Ada, LTR3 et C);
- Ingénieurs Génie Logiciel : Développement d'outils d'Ateliers Logiciels (C. UNIX):

Ingénieurs expérimentés:

- Experts en Applications Bases de données (ORACLE, IDS2);
- Experts en Architecture de Réseaux (Systèmes hétérogènes);
- Experts en Méthode et qualité logiciel (Conseil, Audit, Assurance Qualité);
- Conseils à Maître d'œuvre, à forte expérience en intégration de systèmes.

Lieu de travail: Nos Agences de PARIS, AIX-EN-PROVENCE, TOULOUSE ET BREST.

Candidatures:

A adresser à CR2A Direction des Ressources Humaines (joindre C.V., lettre manuscrite et photo) sous la référence n° 200.



19, av. Dubonnet 92411 Courbevoie Cedex

L'AIR LIQUIDE

Spécialiste mondial des gaz indus-trets, nous affirmans notre maittise technologique sur les marchés les plus porieurs industrie Alimentaire. Santé Electronique Espace Chimie fine. Et cetà dans plus de 56 pays industriels." Nous développons également nos activités en chimie fine et

INGENIEUR CHIMISTE CONFIRME FUTUR RESPONSABLE D'UN LABORATOIRE DE RECHERCHE...

Vous aurez plus particulièrement la responsabilité d'animer l'activité électrosynthèse organique, en participant à l'élaboration des projets de Recherche

parucipant a relaturation des projets de Recherche et Développement et en assurant leur bonne réalisation ainsi que feur transfert au stade industriel. A 35,46 ans environ, vous êtes diplômé d'une école d'ingénient et avez complété votre formation de chimiste organicien par une thèse de Docteur Es Science on de Docteur ingénieur. Yous aver une expérience d'au moins cinq ans en

synthèse organique acquise en milleu industriel ainsi qu'une bonne pratique de l'électrochimie préparative. Yous savez motiver une équipe. Si, de pins, vous avez le goût des contacts et de l'organisation, vous êtes fait pour ce poste basé à Châlon-sur-Saone.

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV + photo à F. VIREY. Responsable du Recrutement rAIR LIQUIDE - 75, Quai d'Orany - 75007 PARIS.

TOUT ON CUNIVERS DOPPORTUNITES



recherche pour assurer la coordination technique d'un projet de transmission vidéa aéroporté

ingenieur Chef de Projet

Bonne connaissance en radio, vidéa, mécanique. Anglais indispensable. Déplacements courts. Adresser C.V. et prétentions à EAS, Service du per Boîte pastale 51 - 93350 LE BOURGET

Jeune Ingénieur **Projet**

Nous sommes une importante entreprise industrielle (CA 500 MF -900 personnes), filiale d'un puissant groupe français. Nous réaménageons notre process de fabrication et recherchons aujourd'hut l'ingénieur qui managera ce projet.

Rattaché au Responsable Méthodes, il se consacrera exclusivement, pendant une durée de 3 ans, et après une prise de connaissance de l'usine en service de fabrication, à la conduite du projet : établissement du cahler des charges, en relation avec la tabrication, la maintenance, les services administratifs et financiers, négociátion avec les foumisseurs, animation de la mise en ceuvre de l'ensemble avec les différents services et les foumisseurs.

Ce posta tremplin à une carrière réellement évolutive s'adresse à un jeune ingénieur généraliste ou mécanicien ayant une première expérience méthodes, motivé par la conduite d'un grand projet et désireux d'évoluer dans un groupe industriel

Adressez votre dossier de condidature sous réf. IP/MO/1069 bis à notre conseil : PG CONSULTANTS, 21, rue Emile Zold; 37000 Tours.



ANGERS BORDEAUX NANTES PARIS TOULOUSE TOURS

INGENIEURS des responsabilités opérationnelles en

ECOLES

Il prendra en charge directement la fabrication et les méthodes et dirigera une équipe de 100 personnes. Le développement et les performances de notre entreprise permettent d'offrir à un candidat de valeur, une évolution profes-INDUSTRIELLE Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle sous réf. 94056, à :

> 1, place du Palais-Royal 75001 PARIS, qui transmettra

PRODUCTION.

GRANDES

implantée à Paris, Toulouse, Toulon, spégénie logiciel.

rience vons out permis d'appréhender méthodologie et qualité logiciel. Nous vons pour la réalisation de grands projets

INFORMATIQUE En plus des commissances en languege ADA, C, PASCAL, ASSEMBLEUR, VOUS AVEZ GENIE LOGICIEL TEMPS REEL, SCED, LOCICIELS CRA-PHIQUES, LOCICIELS EMBARQUÉS.

Enfin, votre personnalité favorisera votre évolution vers de nouvelles responsabilités. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV) à 3IP, 104, rue Catagnary, 75015 PARIS.



Jeune SSII au service d'unités de recherche de l'industrie pour des projets d'audiovisuel interactif, de temps réel, de télécommunications, recherche en création de postes



confirmés ou débutants à fort potentiel Ectivez à EURODATA - 2 bis avenue Desfeux -

92100 BOULOGNE.

Notre dossier vous sera rapidement transmis.





Acheteur Confirmé

Rejoignez le n°1 mondial de l'imagerie médicale

GENERAL ELECTRIC CGR (6000 personnes, + 5 milliards de CA) est le pôle européen de GENERAL ELECTRIC MEDICAL SYSTEM, leader mondial de l'imagerie médicale.

Ingénieur acheieur confirmé par plusieurs années d'expérience, nous vous offrons l'occasion de donner à votre carrière une

Profil:

rattaché à la Direction Achats Europe, vous mettre en place la procédure et les moyens d'achats pour les Enudes et/ou le Manufacturing, procéderez aux. Enudes de Marchés et aux Appels d'Offres, choisirez et négocierez avec les fournisseurs, contrôlerez le respect des approvisionnements.

diplômé d'une grande école de commerce ou d'ingénieur, vous avez une expérience de 5 à 10 ans dans les achais. C'est un potentiel qui, doublé d'une ambition justifiée est un élément indispensable dans notre groupe qui requiert par ailleurs compétence, imagination, disponibilité, maîtrise parfaite de l'andais

Pierre GROISY, Responsable Ressources Humaines, étudiera le dossier de candidature que vous voudrez bien lui adresser sous référence lA 2 - GE CGR -52 Boulevard Galliéni 92133 Issy-les-Moulineaux.



General Electric CCR



Tout choix intègre une part de hasard. Voici l'occasion de faire exception à la règle.

Ce symbole représente

l'Univers numérique intelligent, la structure imaginée par Northern

Telecom pour une société de l'information

où les télécommunications

deviendront le cadre universel de toutes les interactions

humaines.

Vous n'êtes pas de ceux qui déterminent leur avenir sur un coup de tête.

Nous vous invitons à considérer NT MERI-DIAN pour débuter. Et de choisir, avec de bonnes raisons de ne pas vous tromper. Forte de l'expérience d'un groupe international, leader dans le domaine des télécommunications entièrement numériques,

NT MERIDIAN possède la maîtrise des technologies les plus en pointe (réseau à intégration de services, combinaison voixdonnées...). Une politique largement axée sur la Recherche et le Développement (plus de 10 % du CA investis) confirme notre avance dans ces domaines.

JEUNES INGENIEURS

(X, Centrale, Supelec, Sup'telecom...) débutants - 1ère expérience

Aujourd'hui, nous créons un centre de R & D à Mame-la-Vallée, il sera le fer de lance de notre expansion en France et en Europe, dans le domaine des autocommutateurs privés. Rejoindre nos équipes de concepteurs pour développer des applications intelligentes dans les télécoms, c'est choisir un

internationale. C'est, concrètement, se former auprès de professionnels confirmés pour évoluer rapidement et prendre sa place dans la croissance de NT MERIDIAN. C'est bien s'inscrire dans une perspective d'avenir, toute réflexion faite.

créneau en constante évolution, à vocation

Veuillez adresser votre dossier de candidature sous la référence IRD/117/LM à :

41-49 avenue de la Garenne - 92310 Sèvres

REJOIGNEZ UN GROUPE BTP HORS DU COMMUN

ngenieur

Nous sommes le nº1 anglais du bâtiment (12000 personnes - 13 milliards de CA). Dans le cadre de notre implantation en France, nous mettons en oeuvre des projets sérieux et importants et misons beaucoup sur les hommes qui les réaliseront. Nous sommes précurseurs d'un nouveau concept en bâtiment : "le management contracting" qui s'appule, depuis le montage à la réception finale, sur la direction et le management technico-économique complet de projets de construction de bâti-

ments industriels, administratifs, commerciaux... Mous recherchons pour intégrer au sein de notre division française basée à Paris une équipe

CHEF DE GROUPE PROJET

formation L.S.T.P./AM/Centrale, avec une expérience BTP d'au moins 5 ans dans une fonction similaire. Réf. P 195/LAM

RESPONSABLE PLANNING

de formation E.S.T.P./AM/ Centrale, avec une expérience BTP d'au moins 5 ans dans une fonction Ingénieur Projet ou Ingénieur d'Affaires. Réf. P 200/LAM

RESPONSABLE FINANCE/C.d.G.

de formation HEC/ESSEC/ESC ou Ingénieur BTP, avec une expérience d'au moins 5 ans dans le suivi et contrôle de gestion gros chantiers. Réf. P205/LAM

Ces postes nécessitent la maîtrise de l'anglais.

Si vous recherchez quelque chose de différent, si vous êtes capable de vous remettre en question et de convertir votre savoir-faire, venez rejoindre ce "Groupe de Professionnels" qui yous fera partager son enthousiasme.

Merci d'adresser lettre manuscrite et CV détaillé avec photo et salaire actuel en précisant la réf, choisie à notre Conseil :

34, rue du Colisée - 75008 PARIS Pour avoir plus d'informations sur ce poste,

consultez Forjob, Minitel 48.75.10.10 code MORENO

SEE MEREND CONSULTANTS REMS-PARIS-LYON



SOYEZ "JUSTE-A-TEMPS"!

Eclairage Numero 1 mondial de l'edairage, notre centre International de DUON (300 personnes) est moyens hautement mécanisés, notre centre International de DUON (300 personnes) est Numéro 1 mondial de l'éclairage, nous détenons la monté du marché français. Disposant de spécialisé dans la fabrication de lampes : 130 millions par an dont 30% pour l'exportation. Nous mettons actuelle ment en placa una organisation logistiqua en juste-à-temps.

INGENIEUR PRODUCTION/ LOGISTIQUE

Vous étes ingénieur et vous avez une 1™ expérience en fabrication. Vous souhaitez compléter votre formation par une expérience logistique opérationnelle avant de prendre en charge la responsabilité d'une fabrication : vous assurerez l'optimisation de l'organisation Juste-à-temps, développerez une politique de partenariat avec nos fournisseurs et organiserez la planification à court et moyen terme pour le marché national et l'exportation. réf. : L/M.

INGENIEUR ORGANISATION De formation ingénieur, débutant ou 1 me expérience.

vous étes intéressé par les aspects organisation, études économiques et applications informatiques d'une unité en pleine évolution, et avez le sens des contacts. Vous réalisez les études économiques d'efficience, d'investissement et d'organisation, les études et applications de systèmes informatiques et microinformatiques, en relation avec les consultants. réf. : O/M.

Pour ces deux postes, la maîtrise de l'anglais est indispensable.

De nombreuses possibilités d'evolution au sein du groupe vous seront offertes. Les entretiens commenceront le 1 er août. Merch de nous indiquer vos disponibilités pendant cette période.

Merci d'adresser lettre, CV, photo et prétentions, en précisant la réf. du poste choisi, à Antoine Mériaux, Company Philips Eclairage, BP 59, 21062 Longvic Cedex.

"Philips en France, c'est un C.A. de l'ordre de 24 milliards, plus de 25 000 personnes qui évoluent de la recherche au commercial, du marketing à la production, dans l'univers personnes de l'une des premières mongretses semillates d'éléctronique".





GROUPE CERAM BP120. SOPHIA ANTIPOLIS 06561 VALBONNE CEDEX

Dans le cadre du développement de ses enseignements de pointe, le CERAM, implanté à Sophia Antipolis, recherche:

- ARCHITECTE RESEAUX (anglais souhaité)
- **YGENIEUR SYSTEME**
- SPECIALISTE EN POLITIQUE GENERALE
- SPECIALISTE EN MARKETING

Ressortissant de la CEE, diplômé de l'enseignement supérieur (BAC + 5), il présentera une première expérience européenne (professionnelle ou pédagogique), dans les domaines demandés.

- Adresser C.V. et lettre de motivation à : -

CERAM - BP. 120 - Sophia Antipolis - 06561 VALBONNE CEDEX



Ingénieur Technico-Commercial radiotéléphonie européenne

Téléphonie, commutation et réseaux d'entreprise, communication de l'écrit et de l'image, radiotéléphonie... MATRA COMMUNICATION est présent sur tous les grands marchés de la communication d'entreprise. De per son avance technologique, MATRA COMMUNICATION y joue un rôle clé. C'est dans le domaine de la radiotélé-

phonie que vous interviendrez.

De formation Ingénieur électronicien, vous avez exprimé votre talent dans les services techniques ou la production pendant quelques années. La pratique de l'anglais serait un atout majeur. Vous souhaitez élargir le champ de vos responsabilités. C'est ce que nous vous proposons.

Ingénieur technico-commercial pour la division systèmes radiotéléphonie, vous organisez, planifiez, et coordonnez les nouveaux projets de la téléphonie européenne : Pan Européen, Rubis... Dans le cadre de cette fonction, vous entretenez des contacts avec des interiocuteurs de renom.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence ITR/M à !sabelle Villette - MATRA COMMUNICATION - BP 26 - rue J.-P. Timbaud - 78392 Bois d'Arcy

MATRA COMMUNICA

IL Y AURA TOUJOURS DES HOMMES DE TALENT

PARIS

Une opportunité rare pour un jeune Ingénieur de

A TOTAL CONTRACTOR AND ADMINISTRATION OF THE CONTRACTOR AND ADMINISTRATION OF THE CONTRACTOR AND ADMINISTRATION AN

Important cabinet-conseil en propriété industrielle renforce son équipe par un :

JEUNE INGENIEUR

pour assister et représenter dans son domaine de compétence la clientèle française et étrangère de ce

30-35 ans, vous êtes électronicien de formation, conseil en brevets d'invention, ou sur la liste d'aptitude, et mandataire agréé auprès de l'OEB.

Vous parlez et écrivez très couramment l'anglais et avez si possible de bonnes connaissances en allemand. Vous souhaitez intégrer une structure bénéficient d'une haute notoriété due à sa compétence et son dynamisme.

Mercl de faire parvenir C.V. + prétentions, sous la référence SY/LM1, à

PARIS-LILLE

michel jouhannaud conseils 182, rue de Vaugirard - 75015 PARIS

Votre MISSION: la MAITRISE de l'AUTOMATISME

Jay Electronique, résolument orientée vers l'innovation (10 % du

CA consacré à la recherche), poursuit son fort développement sur le marché de l'Optoélectronique, la Radiofréquence, les

Sur un site exceptionnel, au cœur de l'Europe Technologique, nous

recrutors, pour renforcer natre équipe "Recherche et Développement" :

CONFIRMES OU DEBUTANTS

Diplômés d'une Grande Ecole d'Ingénieurs (ENSI...), vous maîtrisez l'électronique fondamentale (analogique, digitale) et les systèmes informatiques associés au développement des microprocesseurs.

Des connaissances en optoélectronique seront un atout

Nous vous offrons d'évoluer au sein de petites équipes

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite

"La Maîtrise de l'Automatisme"

Service du Personnel, BP 57, 38701 LA TRONCHE Cédex.

électronique

Hyperfréquences et les Ultrasons.

ieunes et fortement qualifiées.

+ CV + prétentions) à

ESPACE

Notre Activité Spatiale participe à la plupart des programmes en cours de développement en Europe (Hermes, Colombus, Ariane, Spot...).
Nous renforçons nos équipes techniques pour faire face à la croissance importante de ce secteur.
Nous recherchora des :

INGENIEURS ELECTRONICIENS

débutants ou avec une première expérience.

Vous êtes performants en électronique digitale ou analogique. Vous souhaitez travailler au sein de petites équipes projets pour concevoir et développer des équipements embarqués de haute technologie (traitement de l'Information ou conditionnement

Ces postes sont à pourvoir à Valence. Envoyez votre dossier de candidature sous référence AEE/EL2 au Responsable du Recrutement - CROUZET S.A. - 25, rue Jules Védrines - 25027 VALENCE cadas.

Crouzet

UNION CARRIDE FRANCE RECHERCHE POUR SA DIVISION CHIMIE-PLASTIQUES

INGENIEUR DE VENTE

FORMATION INGENIEUR CHIMISTE

Vous êtes âgé de 30 à 40 ans et vous avez au moins 3 à 5 ans d'expérience dans la vente et le marketing de résines pour peintures, encres et adhésifs. Vous parles couramment l'anglais. Nous vous offrons une ambiance internationale avec des possibilités de carrière en France et en Europe, une intégration dans une équipe commerciale solide et la responsabilité d'un secteur d'activité, une rémunération motivante et une voiture de fonction.

Ce poste est basé en Région Parisienne dans la Banlieue Sud.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions UNION CARBIDE FRANCE Service du Personnel, 4, place des Etats-Unis, 94518 RUNGIS.



P.M.E. - SECTEUR DES BADIOCOMMUNICATIONS FILIALE D'UN GROUPE DIVERSIFIÉ

recherche

INGÉNIEUR EN ÉLECTRONIQUE

- Expérience 2 à 3 ans en radiocommunications mais une candidature de débutant à fort potentiel sera examinée.
- Anglais souhaité.
- Dans une PME dynamique, leader sur son créneau, il assurera les responsabilités suivantes :
- Support technique auprès de la clientèle et de la force de
- Encadrement de techniciens de laboratoire et de S.A.V.; - Développement de nouveaux produits.

Adresser c.v. et lettre manuscrite e/a* 8 435 à : LE MONDE PUBLICITÉ, S, rue de Monttemy, 75007 PARIS.

ACOUSTIQUE, MÉCANIQUE VIBRATOIRE

Vous êtes ingénieur d'une grande école ou d'une université

Vous vous intéressez à une des disciplines suivantes : Acoustique du bâtiment, acoustique industrielle, bruit dans l'environnement, vibrations, bruit des machines, accustique active, dynamique des structures, traitement du signal...

Vos connaissances sont sanctionnées par un diplôme complémentaire, doctorat ou DEA, ou par une expérience dans une société de services dans un domaine proche. Vous avez une bonne pratique de l'anglais.

Nous vous invitors à participer au développement de notre groupe, qui fait partie d'une société internationale de services spécialisée dans des domaines de pointe

et qui est représenté dans dix villes d'Europe. Votre candidature est à adresser, avec lettre manuscrite et photo, s/n=8440, à: LE MONDE PUBLICITÉ

NUCLÉTUDES SA GROUPE AÉROSPATIALE

5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Lauder en durcissement nucléaire de systèmes. recharche

DES INGÉNIEURS D'ÉTUDES

Electroniciens, pour travaux d'analyse de schémes d'équipements. Une expérience minimum de 3 ans en conception analogique est demandée. Pratique de la CAO appréciée.

Electromagnéticiens pour participer à des traveux de simulation numérique. Deux ans d'expérience et connaissances en informatique exigées.

Veuillez adresser vos C.V. et prétentions à : NUCLÉTUDES SA, BP 117, 91944 LES ULIS CEDEX. contexte technique et relationnel nouveau avec son réseau de distribution et assumet des responsabilités

importantes dans son service informatique (IRM 400) -MAS - CICS) Une experience informatique de plusieurs années est nécessaire pour ce poste. Des commissances du secteur de l'assurance ou du steteur ternaire serment appreciees.

Pour refundre ses systèmes d'informations dans un

L'UN DES TOUT PREMIERS GROUPES

D'ASSURANCES DU SECTEUR PRIVE recherche

CHEFS DE PROJETS

CONFIRMES

d'évalution. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 2026 CP JL à Mine IMBERT- Groupe VICTOIRE - Division des Ressources Humanes - 52, rue

Co poste, basé à Paris, vous offirs de nielles presibilités



- TRAITEMENTS D'IMAGES - SYSTEME TEMPS REEL

- TRAITEMENT DU SIGNAL
- RESEAU

- BASES DE DONNEES Nous vous proposons de vous intégrar dans notes équipe d'INGENEURS SPECIALISES pour participer à notre nouvelle expansion.

intomatique Merci d'adresser CV et prése

FTT-ALPHAMERIC est la litiale française d'un groupe anglais créé en 1983 spécialisée dans la conception de systèmes d'informations de salles de marchés. Nos références sont à la hanteur de nouve

Chef de projet

Profil technico-commercial, ingénieur od équivalent. Sens des contacts humains. Anglais parfait. Expérience 2 à 8 ans.

savoir-faire: BFCE, Société Générale, Indosuez...

- Pour missions de coordination des moyens informatiques et des ressources humaines dans d'importants projets bancaires. Disponible très rapidement.
- Expérience appréciée en :
- informatique financière
- mormanque mancere matériel et logical Digital Equipment
- distribution Vidéo et numérique.

Nous recherchons un :

● Rémunération très motivante.

Merci d'envoyer votre candidature détaillée, sous la réf. CP7 à Léon LAGOUGE - STERIA SELECTION - 147, rue de Courcelles -75017 PARIS - Tel. 47.63.11.83.

steria sélection

Ingénieurs débutants,

mécaniciens, électriciens, TP... à profil d'entrepreneur



est un Groupe réputé de 3000 personnes rattaché à la COMPAGNIE GENERALE DES EAUX et spécialisé dans la réalisation d'Equipements industriels, de Réseaux et TP, et dans certaines Fabrications. Nous recherchons plusieurs CHARGES D'AFFARRES, aimant la technique mais aussi la gestion, l'animation d'écutines sur le terrain less.

HAR PRA

amant la technique mais aussi la gestion, l'animation d'équipes sur le terrain, les contacts Clients. Nous leur conficient des postes complets, aux contenus variés, qu'ils assumeront avec une grande autonomie. Ils y acquerennt une excellente formation, notamment à la gestion et au management, avant d'être orientés vers des responsabilités de Direction d'Unité. Postès basés dans une grande et agréable ville universitaire de l'Ouest, desservie par TGV et Autoroutes. Merci d'adresser votre dossier, sous réé-rence LM 95, à : Cabinet de Gestines - 34, Ed Haussmann 75003 Paris.

Ch. A. de Gastines conseil de direction

"LE SPECIALISTE DES RECRUTEMENTS POUR L'INDUSTRIE

Constructeur de véhicules sous-marins télécommandés et d'ensembles automatisés recherche pour son unité d'études de

TOULON

Ingénieur système

confirmé

formation grande ècole et possédant 5 à 10 ans d'expérience en

- · études et projets électroniques, informatique temps réel, électronique embarquée, systèmes automatisés
- ingénieur d'affaire et/ou devis, prospection et relations clients, avant-projets, devis et propositions Adreser C.V. à SOCIETE ECA - ZI TOULON est BP 242

83078 TOULON cedex.

Société de truitement de déchets leader national cherche son :

INGÉNIEUR RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

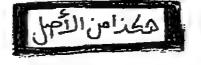
Rattaché au directeur technique.

- Mise au point de techniques nouvelles ;
 Assurer le marketing de ces procédés et les relations publiques avec l'Administration.

Sa formation:

- Solides bases en chimie :
 Expérience
- Expérience de 5 à 10 ans, de préférence dans le traitement des déchets industriels ;
- Bonne connaissance du milieu industriel et de l'Administration;
 Expérience en marketing et relations publiques.

Envoyer lettre manuscrite + c.v. + photo s/nº 8399 à : LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.





BUREAU DES PROGRAMMES FRANCO-ALLEMAND

situé à Rueil Malmaison (92) est un établissement conjoint des deux Ministères de la Défense (FRANCE et RFA) chargé de conduire auprès de l'industrie, des Programmes de missiles réalisés en coopération. Nous recherchons pour un système d'armes anti-aérien un

JEUNE INGÉNIEUR ELECTRONICIEN

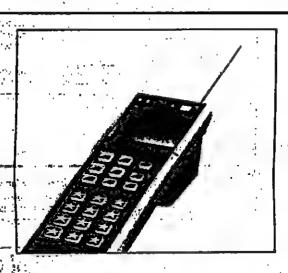
Vous serez plus particuliérement chargé de suivre, dans le cadre d'une coopération internationale, le développement de nouveaux matériels électroniques, optiques, optroniques et leurs interfaces avec d'autres équipements.

LES QUALITÉS QUE NOUS RECHERCHONS ?

Sens du confact à tous nivedux, esprit d'analyse responsabilités et de l'initiative.

Une bonne pratique de la langue anglaise et/ou allemande serait très

Si cette opportunité vous motive, adressez votre candidature à Thierry HURET Responsable de Recrutement SEFT - 18, rue du Docteur Zamenhoff - 92131 ISSY-LES-MOULINEAUX, qui traitera votre et de synthèse, sens des dossier sous réf. BPFA/LM/IMO



Alcatel Radiotéléphone conçoit et installe des réseaux et systèmes de radiotéléphone publics et privés. Elle a été choisie en France, en Allemagne, en Finlande et aux Pays Bas pour être le fournisseur du futur réseau de radiotéléphone numérique européen. Notre direction productique et informatique

Ingénieur CAO

Vous assurez le fonctionnement de nos outils CAO tant sous l'aspect " systèmes " (UNIX) que sous l'aspect "applicatif".
Vous améliorez les outils existants par des circuits Imprimés et mécanique. Ingénieur informaticien ayant des connaissances en électronique, vous avez 1 à 3 ans d'expérience ou vous êtes débutant et vos slages vont ant danné un premier contact avec la CAO. développements spécifiques (langage C). Vous intervenez dans les domaines électro

ANTECIANTEELS

RADIOTELEPHONE La passion de communiquer

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo et prétentions) à Benoît de Fournoux, 56 av. Jean Jaurès, 92707 Colombes cédex.





Ingénieurs Composants: notre croissance, votre avenir

Rejoignez nos équipes d'ingénieurs composants au sein de nos divisions Ordinateurs Personnels et Réseaux, et devenez notre expert technique en composants semiconducteurs VLSI (ASIC,...), pour les sites industriels de Grenoble et de Lyon.

Responsable des recommandations technologiques auprès de nos laboratoires, garant de la qualité et de la fiabilité de nos composants, vous qualifiez nos fournisseurs et vous développez avec eux des relations suivies. Vous capitalisez tant sur vos compétences techniques que sur vos atouts relationnels.

Ce poste, à dimension internationale, s'adresse à des ingénieurs de formation électronique ayant une première expérience industrielle.

Hewlett-Packard France, Ressources Humaines, 38053 Grenoble Cedex 09.



Les sous-systèmes hyperfréquences, l'AsGa: des secteurs d'avenir en plein développement

An selectie la Remiche des Composants Spéciaux, TROMSON COMPOSANTS MICHOONDES développe mentales de notre réposité: Avant tout au service de nos clients, sove Avant tout au service de nos clients, sovez l'i des hommes clès de ce défi en prenant en chi ge l'une des missions suivantes dans le des mus systèmes hyperfréquences.

CHEF DE PROJET

Sous l'autorité du Responsable de l'activité, vous animez des équipes de projet au niveau de la conception et de son prolongement en production, assurez le soutien du service commercial dans les relations techniques avec les clients et élaborez les propositions.

Ingénieur électronicien, votre dynamisme, votre tempéramment de leader d'équipe et votre expérience de 2 à 3 ans chez un équipementier (militaire ou télécom) font de vous le candidat idéal que nous attendons. Ref. 01201

INGENIEUR D'ETUDE

Vous êtes chargé, sous la Direction d'un Chef de Projet, de l'étude de sous-systèmes hyperfréquences et vous animez une équipe de techniciens. Débutant ou avec une expérience de 1 à 2 ans, vous êtes Universitaire ou diplômé d'une école d'ingénieurs en électronique. Ref. 01202

TECHNICIENS DE REGLAGE/ MESURES D'OSCILLATEURS

Dans le cadre d'une fabrication de produits "sur mesure", vous assurez la réalisation des objectifs de livraison, procédez aux mesures et définissez les actions correctives, contribuez à la résolution des problèmes rencontrés.

Vous avez complété votre formation générale, de type BTS ou DUT, par une formation complémentaire en hyperfréquences/microondes. Ref.01198

Nous vous remercions de prendre contact avec Christian ANDRIEU, en lui adressant lettre manuscrite, CV et prétentions en précisant la référence choisie à : THOMSON COMPOSANTS MICROONDES DMH - 29, Avenue Carnot - 91300 MASSY.



i Concia de la Basille ca alugita su ceste vois!

Division Électricité et Nucléaire

La Division Electricité et Nucléaire de Spie Batignolles (3.5 milliards de CA, réalise des projets nationaux et internationaux dans les secteurs de l'énergie, du transport, de l'industrie, du bátiment tertiaire et du nucléaire. Elle renforce son en métropole et dans le marché commun.

INGENIEURS TRAVAUX PUBLICS ET INGENIEURS MECANICIENS

L'opèra de la Bastille, la Géode, l'Institut du Monde arabe : en matière de topera de la bastille, a decode, insultat di monta adact. Nos projets fondations spéciales, voilà quelques-unes de nos références. Nos projets sont nombreux et nous voulons y associer des ingénieurs Grandes Écoles (ECP, INSA, ESTP, ENSAM, IDN_I, débutants ou première expérience, qui souhaitent mettre en application leurs connaissances entre autres de souhaitent mettre en application leurs connaissances entre autres de sounaitent mettre en apprication teurs contaissances entre autres de génie civil, de résistance de matériaux, de mécanique des sols, tout en prenant progressivement une responsa "litté de changé d'affaires. Des postes d'ingénieurs mécaniciens (matériel chantiers) y sont associés, Vous serez intégré dans une unité opérationnelle performante dotée d'une large autonomie de décision où vous pourrez exprimer votre savoir-la technique ainsi que vos qualités humaines et relationnelles dans un métier d'entrepreneur. Postes basés à Asnières.

Pour un premier contact, adressez, votre candidature à SPIE
BATIGNOLLES, Monsieur Guinier,
Edison I, Parc Saint-Christophe, 95861 Cergy-Pontoise Cedex

UN ESPRIT D'ENTREPRISES

LE MONDE EST NOTRE MARCHE

RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT **FRANCE**

STORK VECO développe, fabrique et commer-cialise des pièces de précision gravées à l'eau-forte et électroformées.

Après une période d'intégration, assurée par le Chargé de Promotion actuel ou le Chef des Ventes de STORK VECO aux Pays-Bas, vous prendrez en charge le développement des activités commerciales et assurerez la mise en couvre des actions de renforcement de notre clientèle industrielle française.

A 30/35 ans, diplômé d'une école d'ingénieur ou équivolent, vous justifiez d'une bonne expérience (5 ans) dans le domaine de la sous-traitance industrielle et de la mécanique de précision ainsi que

molifise de la langue anglaise ou allemande est nécessaire. Le paste est basé en banilieue Ouest. Esprit c'entreprise et polyvolence vous conduiront groupe international.

Cette mission vous intéresse, contactez ALLO-CARRIERES au (1) 49.09 09.49 du lundi au vendredi de 9 h à 17 h (précisez la réf. A39). Si vous ne pouvez pas téléphoner, merci d'adresser votre dossier de candidature sous la réf. A39 à ALLO-CARRIERES – 47, rue de Bellevue 92513 BOULOGNE BILLANCOURT CEDEX.

[49.09.09.49

Jeunes diplômés d'écoles de commerce et d'ingénieurs

FUTURS INGENIEURS COMMERCIAUX, INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

(1) 42.27.40.27 L'appel qui vous mènera très loin...!

Yous youlez yous orienter yers une yraie carrière commerciale après une vraie formation, conquerir très vite des marchés, développer des Grands Comptes, découvrir les composantes très porteuses du monde de la Micro, évoluer vers des responsabilités dignes de votre tempéra-



ment, avoir une rémunération valorisante. Goût du risque, volonté d'entreprendre, tête sur les épaules, sens de l'équipe vous

Choisir CMG, SSII de 500 personnes, filiale de la Sligos, 2º SSII française, c'est débuter dans les meilleures conditions : 6 mois de formation technique et commerciale, un environnement de très haut niveau, des marchés valorisants. La souplesse de nos structures, le succès de notre Département MICRO (HP, IBM, COMPAQ, APPLE), notre philosophie d'entreprise vous permettront d'évoluer

JF, Bee + 2, exp. 2 one secletary agence publicité

OTIVAT, ET COMPÉTENCE

n qebeur iumiyatjad n qaqintiqit cheli iiuli

JH, 24 ans, but + 4, dol. fcois commerce/surfacting/com-mentication, bil. angl., ch. posts stable. C. Doene, 40, rue de la République, 92190 Meudon. 46-08-32-23 ou 46-26-75-18, soir.

F, 30 ans, pigiets, diptê-més CFPJ, ch. rempleoc-ment ou stage juliet, anoît et p 43-46-10-36.

Actuellement détenu, 31 ans, Bac A + 3 années d'études asp., cutités, sens de la communication, l'al besois d'un emploi stable pour obtant libération conditionnelle.

conditionnelle.
Gibert Plement,
17 bis, pl. W.-Churchill,
87000 Limoges.

PROFESSEIR de SCENCES PHYSIOLIES qualifié (12 ses d'expérience) cherche emploi à Parie pour la rentrée S9. (1) 48-67-49-23.

Diplâmée psychologie du travell (DESA), exp. entre-prise + recrutement, excel-ient relettement, gale dispo-nibilité rech. poste responsable recrutement ou gestion de carrânes. Enfre sous le n° 8439 LE MONDE PUBLICITÉ 5. nue de Monthesay

Tue de Monttees 75007 Peris.

Jurista, solide exp., drolt des sifaires. droit social, droit merques, sonnièmences gestion communeutaire, commissemnces gestion commerce international, angl., inil. courants, ch. poste juriste d'entraptise du secritaire général.

Egine sous le er 8418
LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessury 75007 Paris.

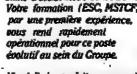
Téléphonez à "NOTRE NUMERO" en semaine de 9 h à 19 h au 16 (1) 42274027 ou adressez votre dossier de candidature à CMG, Luc Fayet, ZA de Courtaboeuf, BP 38, 91942 Les Ulis Cedex sous



Assistant Consolidation

Interface Filiales

La Compagnie Cénérale de Bâtiment et de Construction (Groupe Générale des Eaux) créée en 1982 - 40 fitiales - connaît un fort dépeloppement en France et à l'International. En qualité d'Assistant Consolidation, vous participerez à l'ex-ploitation d'un système de consolidation comptable performant. Votre sens du contoct sera apprécié de nos filiales et vous permettra de réaliser, dans un esprit de conseil, différentes mis-sions d'assistance au sein d'une équipe dynamique. Votre formation (ESC, MSTCF, MSG...). complétée



Merci d'adresser lettre manuscrite et CV, sous rel. 323 M. à C.B.C.



Emploi à plais temps ou partiel. 42-68-18-24, pour R.V. CABINET SERVICES CONFTABLITÉS ET CONTROLES

COLLABORATEURS

nes bon piveeu ou expéri-ntés, (16) 49-09-05-67, r. : 25, rus Baugler, 79028 Niort.

GROUPE ADDE

FORMATEURS MICRO-INFORMATIQUE

Envoyer C.V. à 1 GNOUPE ADDE BP 29 \$2300 Leveliole-Perret.

STATISTIQUE ET, ANALYSE DE DONNÉES cole des Mines de Park TAMN, 05560 Valbonne

MOÉMBUR GRANDE ÉCOLI TITULAIRE D'UN DEA POUR DOCTORAT (durée 2 ans minimum) :

Visuelization, imagerie setaliza (Envoyer C.V., S.V.P.)

capitaux' propositions commerciales

Petite entrepries, tous corp d'état retherche TRAVALIX RÉNOVATION

enseignement; CFI, cherche prof. de portugais pour mais d'août. 3-30-74, M. Com

recherche pour le direction de son elège à Paris UN CABRE EXPÉRIMENTÉ

Envoyer C.V. et prétention à : Dece Treit international Di, rue Bestrol, Paris-119

Société allemende de documentation technique multilingus cherché pour se fillele à Paris

INGÉNIEUR TRADUCTEUR/TRICE

BOTS S.A. Documents

Professeur qualifié de Sciences physiques

iyote, pour rentrée aupt. 89 temps partiel ou fractionné 46-75-82-98. Assistant

marchés publics

LABORATOIRE OCÉANOGRAPHIE CNRS

INGÉNIEUR EN INFORMATIQUE our eide è maintenanc

Env. C.V. et intre de cand. à : Lonye Labo Cofanogra-phie CNRS. Université P. et if.-Curia. Tour 14, 2º étape. 4. piace Janeies, 782182 Paris Godex GE.

DEMANDES D'EMPLOIS

Spie Batignolles

PROBLÈME DE COMMUNICATION **INTERNE OU EXTERNE?**

Voici une solution : la disponibilité d'un directeur de communication, recrutement, ressources humaines, relations publiques d'une société de High Tech.

Ecrire sous nº 8 428 à : LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

RISPONSABLII DU DÍVELOPPEMENT **PRODUITS FINANCIERS**

Dans la perspective de l'ouverture du Marché Commun des OPCVM, je suis prêt à mettre à la disposition de votre Établissement, mon expérience Bancaire et mes Compétences en Stratégie d'Investisseent, Communication et Commercialisation d'OPCVM et tous produits financiers. Clientèle institutionnelle, Bancaire et Réseaux de

> Écrire sous nº 8438 LE MONDE PUBLICITÉ. 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

CADRE SUPERIEUR 44 ans E.S.C. - Droit - D.E.C.S. 19 ans d'expérience dont 10 comme DIRECTEUR FINANCIER

étadierait toutes propositions (PARIS)

DIRECTEUR FINANCIER SECRETAIRE GENERAL

Ecrire s/m 8310 - LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Cours Prof. confirmé donne cours vac., te niv. jusqu'eux classes sup + prip., entre-tiene à dom. ou per corresp. 43-96-10-88.

Hôtes payants

HOTES PAYANTS Assoc., sérieuses ré aris, barilleus, ch. farr accusil pour étudients

Vacances

Tourisme Loisirs

NANOROLE (Referrer)
Libre de suite jusqu'au
31 juliet, Wile 8 personnes
zermin, pisoine, 4 chbres
2 sales de bras, 2 w.-c., 1
cft, plage 200 m.
48-74-24-58, M. Pone

LUBÉRON Maleon ancienne, 12 cft, v lege, 3 chbrus, è jouer sep act. 48-40-84-80.

demi-pension toute l'anné Piata région., ambiane sympe., calme, ombras repos garans M. et M.—REAU Pierre Fontanile - SEMUSBAC 17120 17120 COZES (48-05-57-89)

Prof. angl. fr., directour centre vecences, organise de pte ferme picetic editour édes., découverte milies, activités aportives, cultur, pt grpe 10-14 ms.

SPECIAL Particulier, paration flipper, sur simp appel telephonique. 84-04-27-80.

Récervez votre location de vacances, juilles soft-septembre ser votre Minital, 3015 FRAML.

individuelles LE PERRIEUX, Im. Nagent-s Marne, mais, medikes, soo Name, maie, meulière, époq. 1880, efj., 4-chtes, cele, bre. lerd. 1860 000 P. AG, RÉGINER, 254, ev. Plerre-Brossolette, 94 Le Perreux. 43-24-17-63.

(ventes)

8º arrdt ÉTOILE 265 m²

VUE ARC TRIOMPHE, 46-33-25-48. 10° arrdt

A tendre, à Paris-10°, près hôpitel St-Leels, entièr, rén., 92 m², cais, despée 15 m², 2 a. de bes, soiel 3° de, sec., 74. pour RV, burseu; 42-78-58-11, poste 16 et dom. : 42-28-42-77.

appartements ≅achats∛ rche 2 à 4 pièces prifère RIVE GAU

locations non meublees offres

Région parisienne Studio à losser, 35 m², 9-4t., asc., à Boulogne, 3 000 F, CC, litre It de aute. 45-24-43-10; le matin. immeubles:

nportante acciété d'inver

: terrains

Le Monde

L'IMMOBILIER bureaux 🧺

Locations

Domickiesian depuis 50 F/ms Paris 1+, 9-, 9-, 12-, 15- et 17-, Permanence till., Misst, fax, MITER DOM 12-, 43-40-31-45. VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS

43-55-17-50.

DOMECLIATION AGECO 42-94-95-28.

BOMICILLATIONS

្ទីvillasថ្ម Perralaye (96). . Vend villa (1972), vend viss (1972), entilement rinnovés, 230 m² habitables aur' 1 500 m² de twrein aminegi, situse à 30 min, de la gare du Nord per le train, à 30 min, de le Offense per l'autoroure à 15 et per le RER Egre C. Prix: 1 760 000 F. Tdl.: 34-64-58-16.

i proprietes 🔧 Goudelin, CdN, 10° St-Cumy-Port. Maison de meu-nier, an L. nest., aur 900 m², bord rhr., pierree, postnes apper., granit sous and., 120 m² habit. 5 post, bain, rangt, chaeff. disctr. dhis incl., gar., bair., depend., 100 m², jard. arb., chaese, pācha, tarnis, volic, got, deptt., futur TGV, babit. de aute. bale prestation. 450 000 F harifid. 116) 96-70-00-13. Alain Scité, h. haveau.

viagers Intéressant pour placement
Vd verger viabilies, situé site
protégé, 16° Mantes, 40°
Pontoise, surf. et pris à déb.
Tél. au 34-67-28-10
Tep.-md et le soir ge. 21 à.

100 Tep.-md et le soir ge. 21 à.

5 Jan : 1 14

----ALSACE

Une ligne électrique sous le Rhin?

La ligne à haute tension de 30 kilomètres qui doit relier le sud du Haut-Rhin à Bâte et permetire de vendre le courant de la centrale nucléaire de Fessenheim à la Suisse est remise en caus

Le conseil général du Hant-Rhin a catégoriquement reponssé le trajet proposé car il défigurerait les pay-sages particulièrement sensibles du Sundgan. Il a suggéré que la ligne soit immergée dans le Rhin ce qui est techniquement possible. EDF répond que cette proposition serait avec celui du projet aérien ». Le préset de Haut-Rhin a suspendu la procédure administrative et demandé à EDF de « mettre à l'étude des solutions alternatives ».

PAYS DE LA LORE

Le bateau des enfants

Comme au bon vieux terms, un trois mâts godiette de 39 mètres a appareillé, le 30 juin, du célèbre quai de la Fosse pour un voyage triangulaire : Nantes-Gorée-Fort de France (avec une pointe à New-York) et retour. A bord du Messager de Nantes (c'est le nom du bâteau), quatorze enfants de tous pays, dont deux petits Nantais, emmenés par Médecins du monde et au siège des Nations unies demander que la Déclaration des droits de l'enfant, adoptée par l'ONU en 1959, soit définitivement ratifiée.

 Plutôt que de jeter un voile sur la traite des Noirs, qui fit la fortune de la ville, assumons ce passé pour mieux préparer l'avenir d'une société fraternelle », a déclaré Jean-Marc Ayrault, le nouveau maire de Nantes, en présentant cette action:

BRETAGNE

ne se trouve pas belle

L'Ille-et-Vilaine n'a pas de chance avec les rivières qui pourraient lui donner son nom : l'Ille, la Rance et la Vilaine. On a bien pensé « Ille-et-Rance » mais c'est encore plus vilain que « Ille-et-Vilaine », s. déclaré Pierre Méhaignerie qui lance un appel « à l'imogination de habitants du département » en précisant que toutes les propositions seront « examinées dans les pro-chains mois ». Petite difficulté : comment changer l'appellation du département saus modifier son numéro minéralogique - le 35 - qui résulte de sa place dans l'alphabet ?

Les trésors

LA RÉFORME DES FINANCES LOCALES

L'indexation à l'index

B ONNE nouvelle pour les élus locaux, ils vont recevoir de l'Etat une sorte de « prime de vacances » particulièrement substantielle. C'est le 4 juillet que Michel Charasse, ministra du bud-get, l'a officialisment amonce à Pierre Fourcade qui venait, le matin même, d'être réélu pour six ans président du comité des es locales 3.87 milliards de france : tel est

le montant de la rallonge ou, plus exactement de la régularisation, que les élus locaux vont toucher au titre de la dotation globale de fonotionnement (DGF) pour l'année 1988. Cette DGF, instituée par une loi de 1979, fait, en début d'année, l'objet d'une prévision qui est corrigée au cours de l'année suivante en fonction de l'évolution économique et précisément des recettes de TVA (sur lesquelles elle est indexée) que perçoit l'Etat. Comme la conjoncture a été fort borne et que les impôts ont eu un rendement abon-dant, les collectivités locales vont percevoir automatiquement, en vertu de la loi, leur part du pactole.

A cela s'ajoute un bonus au titre d'autres transferts financiers de l'Etat, qu'il s'agisse de la dotation pour le logement des instituteurs, la formation professionnelle, ou de la

bibliothèques des cinq départements

Pour la première fois, le grand

public pourra admirer des ouvrages rarissimes : manuscrits enluminés au

Hant Moyen Age, incanables, cartulaires des abbayes de Landévennec, Redon et Saint-Melain à Rennes, ou

encore le livre d'heures de Françoise

de Dinan, gouvernante de la duchesse Anne, le bréviaire de saint Yves et le missel de saint Vougay,

célèbre pour ses annotations mu

Cette exposition, qui va du

Moyen Age à l'époque contempo-

raine, offre une place de choix aux livres en langue bretonne du sel-

gue, véritable livre d'art, abondam-ment illustré, a été réalisé avec le

concours des plus grands spécialistes

Le CERCLE européen

des collectivités locales

Cinq grandes collectivités locales françaises vicament de fonder le CERCLE (Centre d'études et de

recherche sur les collectivités locales

européennes) : la région Rhône-Alpes, Paris, Marseille, Rennes, Nantes, indique la Fondation pour la gestion des villes. Elles ont tenu leur

première réunion constitutive le 15 juin à Paris.

'Ouatre autres collectivités locales

devraient les rejoindre lors d'une

rénnion qui se tiendra le 11 juillet.

de l'histoire du livre en Bretagne.

de la Bretagne historique

compensation des charges liées à la décentralisation. Au total, donc, ce sont près de 4,8 millierde de francs que le gouvernement ya devoir instaire. La petite histoire retiendra que l'un des membres les plus en vue du Comité des finances locales (créé lui aussi en 1979), le maire de Puy-Guillaume, dans le Puy-de-Dôme, content de l'aubaine, est aussi l'homme qui devra de les cordons de la bourse de l'Etat... Michel Cherasee (1).

Le gouvernement de Michel Rocard, comme du reste celui de Jacques Chirac, estime que l'Etat, « coincé » par cette loi de 1979 qui indexe la DGF sur les ressources de TVA aux taux en vigueur il y a dix ans - est vraiment trop bon prince, Bref, d'une année sur l'autre, les transferts aux collectivités auront progressé de plus de 7 %. Au moment où l'Etat s'impose des sacrifices et érige en dogme la rigueur budgétaire, il faut changer le système (2). D'autant que dans la perspective de l'harmonisation européenne la France va devoir réviser, le plus souvent à la baisse, ses

quelle valeur économique calculer

et indexer la DGF qui, en 1989, non

compris la régularisation, est éva-juée à 80,1 milliards de francs ? Sur l'indice des prix, suggère de manière simpliste la direction du budget. Qu'on ne touche en rien su système actuel | avertissent pour

Devant une assistance très cacuménique qui regroupait des élus de toutes tendances et d'anciens ministres, comme le centriste Bernard Bosson, le gaulliste Yvon Bourges, le giscardien Christian Bonnet, et dans une atmosphère conviviale, Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, a, le 4 juillet, donné quatre précisions utiles sur les proje qu'à la rentrée le gouvernement ntera aux parlementaires ;

— Le principe de l'indexizion de la DGF garantissant aux collectivités une progression annuelle ne saurait être remis en cause ;

- La révision des yaleurs locatives servant de base au calcul des impôts locaux (procédure très longua) va être engagée :

- Un projet de loi de nature à amplifier la péréquation des res-sources de taxe professionnelle entre les communes riches et les communes démunies sera déposé, notamment pour ce qui concerne l'Ile de France :

Le comité observe encore qu'au

sées pour favoriser la coopération intercommunale, étant entendu qu'il faut treiter de manière différenciée les communes et les bourge rurales, les villes moyennes, et enfin les grandes auglomérations.

Le Comité des finances locales présidé par un expert auque n'échiappe aucune manosuvre ou valleité des fonctionnaires de Bercy pour récupérer, ici ou là, quelques centaines de millions de francs, a démontré qu'il était l'enceinte adéquate pour tester tout projet de réforme ou d'ajustement des finances locales, « Vous et vos collègues, yous savez décesser les clivages politiques », a tancé Pierre Joxe à Jean-Pierre Fourcade. Et le maire (UDF) de Saint-Cloud, ancien ministre des finances, lui a répliqué : e Un grand apaisement s'est institué progressivement, depuis dix ans, dans les rapports entre l'Etat et les collectivités, il faudra préserver cet esprit de partenariat. »

FRANÇOIS GROSRICHARD.

(1) Le Comité est composé de of this et onze fonction (2) L'ensemble des transferts financiers de l'Etat représente le tiers des ressources des collectivités locales. industrielle de La Seyne, dans le Var a présenté un robot démineur télécommandé, mis au point et construit dans ses ateliers empkyant la plupart ingénieurs et techniciens de haut niveau.

Le PMI (plate-forme mobile d'intervention) est un engin télé-commandé de 250 kilos se déplaçant commandé de 250 kilos se déplaçant sur chemillettes (afin de franchir tous les obstacles) à la vitesse de 7 kilomètres à l'heure grâce à des batteries hi conférant une autono mie de quatre beures.

Le conducteur de l'engin peut sui-vre les opérations et les orientes grace à deux caméres vidéo qui lui transmettent des images sur un pupitre de pilotage avec lequel il matrice les déplacements, la saisie et l'éloignement de colis pouvant atteindre 15 kilos.

L'intérêt de ce robot n'aura pas échappé aux responsables d'aéro-ports français et étrangers, qui s'intéressent déjà à PMI, dont le premier exemplaire a été commandé par le ministère de l'intérieur. de la Protection civile et de services de police étrangers (pays du Magh-reb et Arabie saoudite notamment) sont attendues par la société, qui, dans un premier temps, compte pro-duire une trentaine de PMI par an.

« Mais nous travaillons déjà sur un autre modèle », précise Jean-Marie Roelens, le jeune PDG d'Intersub, dont les robots sousmarins forent remarqués lors de l'exploration du Titanic. « Une nouvelle génération est en route, avec un robot qui ne devrait pas excéder 30 kilos et qui pourrait être transporté à la main jusque dans les carlingues des avions. » Les démineurs pourraient alors travaues de faite sécurité, y compris dans des situations d'intervention très précaires.

L'Ille-et-Vilaine

Pierre Méhaignerie, président du conseil général de l'Ille-et-Vilaine, veut changer le nom de son départe-ment, comma veulent le faire :les. Côtes-du-Nord. qu'I souhaitent s'appeler les Côtes d'Armor.

des bibliothèques

Ouverte le 15 juin su château des au cours de laquelle les statuts de ducs de Rohan à Pontivy, l'exposi- l'association seront discutés : la

région Nord-Pas-de-Calais, Bortion «Trésors des bibliothèques de deaux, Nancy et Strasbourg. Bretagne » présente jusqu'au 15 sep-tembre quelque deux cent cinquante ouvrages, dont les pièces les plus prestigieuses et les plus représenta-tives des collections des différentes

Un certain nombre de grandes entreprises devraient s'associer à cette démarche et rejoindre le groupe des collectivités locales : la Compagnie générale des eaux, Dumez-GTM, Bull, les groupes Havas et KBMG (premier groupe international de conseil en gestion informatique et comptabilité)

LORRAME

Le danger luxembourgeois

Tout en soulignant « la nécessité d'accentuer la mobilisation et la sensibilisation des Lorrains dans la perspective de l'échéance de 1993 », tion d'une zone franche en Lorraine le Comité économique et social der peut éviter à la région, « encore récent rapport les risques pour l'éco-nomie lorraine de l'entrée en vigueur, le 1 juillet 1990, de la directive introduisant une libéralisation complète des mouvements de capitanx dans la CEE, avec la suppression de tous les contrôles et les restrictions en matière de change.

La Lorraine étant voisine du Luxembourg, qui peut être consi-déré comme un paradis fiscal, affirme le comité, l'attraction exercés sur l'épargne liquide peut provoquer una évasion de capitaux significative pour les banques lor-raines. On mesure les avantages offerts par le grand-duché, en observant au aucune des déclarations n'y est exigée, à la différence de la France, pour l'ouverture d'un compte nominatif ou d'un compte anonyme (interdits dans l'Hexa-

Luxembourg les banques gérent 1 200 milliards de francs avec mille deux cents personnes, contre 85 milliards de franca en Lorraine avec le même effectif. Pierre Dap, président du CES de Lorraine, affirme qu'il

ne faut done pas sous-estimer « la capacité des banques grand-àucales à nous concurrencer ». La menaca doit être prise d'autant plus au sérieux, dit-il, que « la fiscalité française de l'épargne, très compliquée, prévoit des prélèvements osciliant entre 27 % et 54 %, alors que les revenus de l'épargne ne sont pas imposés au Luxembourg ». Le vement de 10% instauré en RFA le 1= janvier dernier a entraîné une fuite des capitaux, évaluée à 120 milliards de DM, rappelle Pierre Dap, pour qui scule la créa-

POITOU-CHARENTES

de substance de son économie.

L'avenir des villes intermédiaires

Entre les grandes métropoles promises à un avenir européea et la jachère, se lève une nouvelle race de collectivités locales qui rever quent leur place au soleil des Douze : ce sont les villes e intermédiaires ». Elles se sont manifestées lors d'un récent séminaire à Poitiers qui a permis un échange de vues constructif entre urbanistes, universitaires et sociolognes de plusieurs pays. On y rencontrait, par exemple, un enseignant hollandais, un cher-

cheur du ministère des travaux publics d'Athènes, un professeur madrilène, le directeur de l'urba-nisme de la généralité de Catalogne, un professeur de l'université de Combra, un consultant irlandais, un enseignant de Born, un autre de Milan... sans compter de nombreux spécialistes de l'Hexagone.

« Par opposition aux villes moyennes, qui se définissent unique-ment en nombre d'habitants, préciso le chercheur lyonnais Jean-Claude Lavigne, les villes intermédiaires om des stratégies qu'elles mettent en œuvre pour occuper uns place dans la nouvelle Europe de 1992. « L'objet de cette rencontre postevine Elles touchent à l'aménagement urbain, qui doit se préoccuper autant des équipements que de l'habitat, à la formation, sans laquelle il pe saurait y svoir d'avenir durable, à l'image que la ville sait donner d'elle à l'extérieur comme à l'intérieur... A ce propos, on a beau coup mis l'accent sur l'authenticité du message et la nécessité, pour les habitants, de s'y retrouver.

Enfin, l'ambition de ces cités pout prendre appui aur deux types de réseaux : le réseau des acteurs économiques propre à chaque ville, qui peut intégrer non seulement les entreprises mais aussi les comités d'entreprise, et les réseaux de villes à l'exemple de ceiui qui a été consti-tué par les quatre chefs-lieux de Poitou-Charentes : Poitiers, Niort, La Rochelle et Angoulème.

PROVENCE

Robot nouveau La société Intersub implantée depuis deux ans et demi sur la zone

ALPES- COTE-D'AZUR

RHOME-ALPES

L'économie du vin à Grenoble

L'université des sciences sociales de Grenoble vient de signer une convention avec l'Association universitaire internationale du vin (AUTV).

à un diplôme supérieur de recherche internationale en gestion, marketing et économie du secteur des vins et eaux-de-vie. Une première en quel-que sorte, puisqu'il s'agit du seul et unique diplôme universitaire trai-tant de ces domaines en France. 2章.

Il s'inscrit en outre dans un contexte d'actualité : l'ouverture et la coopération européenne, car mené avec la collaboration des universités de Grenoble. Barcelone et Milan.

Cette page a été réalisée par José Leszini; Michel Lévèque; Jenn-Louis This; Chris-

Coordination Jacones-Francois States

LA RÉUSSITE DU PARC DES AVENIÈRES

De l'argent belge pour des loisirs à la française

LS se sont amusés comme des gosses, les officiels qui, le 21 juin, ont insuguré la nouvelle attraction du parc de loisirs des Avenières, dans l'Isère. Embar-qués six par six sur des radeaux de qués six par six sur des radeaux de ceoutitious, ils ont dévalé comme des rateaus un torrent artificiel mais fort bouillonnant. L'événement n's pas fait les gros titres. Il est vrai que le parc a déjà dix ans d'ancienneté et que sa modesta notoriété ne dépassait pas jusqu'à présent les plaines industrieuses où il dresse sa grande rous at ses tohogens au centre du triangle. toboggans au centre du triengle Lyon-Grenoble-Chambéry.

La manifestation à laquelle perti-cipalent pourtant un ministre belge, un parlementaire français, plusieurs fius et fonctionnaires locaux, s d'autent moins excité le curiosité des médies que le région l'inône-Alpes n'e pas succombé à la mode des parcs de loisirs. On n'y relève que trois-installations au renom fort limité : un aqualand à Chambéry, un safari en Ardèche et le perc de l'isère qui vient d'être rebaptisé Walibi-Rhône-Alpes. Apparemment les ténors polit

ques de la région ne croient guère à cette forme de loisir : ni Alan Cari-gnon, maire de Grenoble et prési-dent du conseil général de l'isère, ni Charles Millon, député UDF de l'Ain, président du conseil régional, ne s'étaient déplacés. Cusint à Michel Noir, député RPR du Rhône. maire de Lyon, il ne fait pas mystère du peu de sympathie que lui inspirent ces cvallées des Pasux

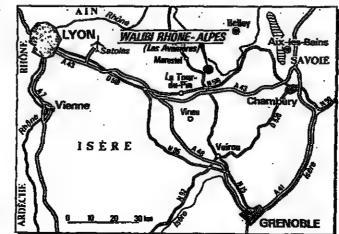
Rouges » comme il les appeile. Ils sont d'autent plus excusables que Offivier Stim, ministre chargé du tourisme, s'était fait excuser lui sussi et que son délégué régional franchissait pour la première fois les tourniques d'un équipement populaire déjà vieux d'une décen-

néarmoins comme une date dans l'histoire touristique locale et natio-nale. Elle officialise l'arrivée sur le marché des loisirs d'un important investisseur étranger. Il s'egit de Eddy Méeus, un Belge de soixantetrois ans, encien agronome colonial converti il y a déjà dix-sept ans dans l'industrie des parcs d'attrac-

Le pari d'Eddy Méeus

Ce flegmatique fumeur de pipe est propriétaire de trois installa-tions dans la région de Bruxelles : Historium, un musée de cire ; Mini-Europe, un part de monuments en ministure ; Wallbi, l'un des centres d'amusement les plus populaires d'Europe. Un million quatre cent mille visiteurs, dont 30 % de Français, sont aliés s'y distraire l'an demier. La société qui gère Walibi a pris une telle dimension qu'elle a été introduite à la Bourse de Bruxelles en juin 1988. Un joli plamille titres émis ont augmenté de 80 % I

Celui qu'on appelle déjà le « roi du tourisme d'un jour » parie à pré-



sent sur la France. Dès 1981, il avait racheté un petit parc de loi-sirs, baptisé Avenirland, qu'une famille locale avait tenté de lancer sans grand succès aux Avenières, sur une douzaine d'hectares. Une mauvaise affaire grevée de servitudes ides forains concession raines), que Méeus a mis six ans à

Enfin maître chez lui, l'entrepre neur belge a agrandi son espace de 18 hectares et y a installé en deux ans pour 50 millions de francs de nouvelles attractions : parmi cel ci un grand huit vertigineux et les « rapides » inaugurés le 21 juin. Les amateurs n'ont pas boudé. En 1988 on a enregistré aux portes d'Avenirland rebeptisé Walibi-Rhône-Alpes cinquente mille emirées de plus que l'année précé-

en totaliser cinq cent mille à la fin de 1989, réaliser pour la première fois des bénéfices et investir encore 50 millions de francs dans les cinq prochaines années. Objectif affiché : recevoir à Walibi huit cent mille visiteurs dont cent cinquente

affaire pour la commune des Ave-nières et ses trois mille cinq cents deux cents saisonniers. Bian davannue à grimper. Tout compte fait, un centre d'amusement vaut bien une petite usine. La pollution en moins et l'agrément en plus. Ausei les élus locaux commencent-ils à ouvrir les yeux. ∢ Bravo et merci m us, s'est exclamé Alain Moyna meets, s'est excame Alam Moyne Bressand, député UDF de l'Isère et vice-président du conseil général. Vous êtes désormais un des acteurs de notre économie. Nous

mille errangers accounts d'Allemagne et d'Italie.

Déjà le perc est une bonne

Rhône-Alpes en retard

aurons beaucoup à faire ansem-ble. » Première conséquence : les

itinéraires conduisant au parc vont être enfin balisés sur les autoroutes

La région Rhône-Alpes sereit-elle en train de s'apercevoir qu'en dépit de son exceptionnelle situa-tion de carrefour européen elle s'est laissé distancer sur le marché des parcs d'attraction par l'ile-de-France, la Provence-Côte-d'Azur et

les grandes sociétés qui travaillent avec les collectivités locales ont an vite repéré la présence d'Eddy Méeus. La Lyonnaise des eaux a loppe Wallbi-Rhône-Alpas. Elle a invité l'investisseur belge à entrer pour 16 % dans le capital du perc de la Toison d'Or qui ve ouvrir à Dijon et à en être le conseiller tech-nique. De son côté le conseil géné-ral de Lot-et-Garonne s'est associé avec Eddy Méeus pour créer à Agen un parc de loisirs, investissement prévu : 100 millions de francs. Ouverture en 1992.

L'entrepreneur beige avoue œ'il est très sollicité. Une demi-douzaine de villes moyennes le pressent de venir chez elles dresser ses chapiteaux. Le placide Eddy lève les bras au ciel : « Attention, dit-il, les peres sont des équipe-ments coûteux, difficiles à géne, nécessitant de vrais professionnels. Le marché est délà bien encombré. Ne révons pas. »

Les parçs de loisirs ne sont pas la panacée du développement local. Dans ce domaine, l'avantage revient à ceux qui ont démerré les premiers, qui se sont installés au bon endroit et qui investissent avec prudence. e Walibi n'a pes le pré-tention d'être le plus grand parc de France, dit Eddy Méeus, seulement le premier de ceux qui gagneront de l'argent. » Les élus de la région, qui se mélient des modes et des aven-

tures, ont apprécié. MARC AMBROISE-RENDU.

Économie

La dette du tiers-monde et le sommet de Paris

Les fastes et le fond

SOMMAIRE

■ La France est décidée à pousser les feux pour la réalisation de l'union économique et monétaire européenne (lire page 40).

■ Le gouvernement va accorder en 1990 5 milliards de francs de dotation on capital aux sociétés nationales du sectour industriel. dont 3 milliards que se partageront Bull et Thomson (lire ci-

■ Le ministre du travail, M. Soisson, a nommé un médiateur dans l'affaire des dix militants CGT de Renault (lire page 40).

Il faut interdire l'achat direct d'actions par les dirigeants de société, déclare au Monde M. Jean Peyrelevade, président de l'UAP (lire page 42).

Tirée par les exportations et l'investissement, la croissance française pourrait encore atteindre 3,5 % en 1989, d'après l'INSEE (lire page 39).

Les fastes ne peuvent faire de la dette des pays du tiersoublier le fond des problèmes. On monde, sont désormais claires, le cas des pays les plus démunis, généralement africains, endettés peut, certes, être choqué de voir vingt-huit chefs d'Etat du tiersmonde et sept dirigeants de anprès des gouvernement dissocié de celui nations industrielles discuter dans des pays « à revenu intermédes pays » à trouver une diaire » amenés à trouver une de la pauvreté et de la dette -I 300 milliards de dollars - du tiers-monde. Les rencontres, mui-

tiples avant le sommet tradition-

nel des Sept, dn 14 au 16 juillet.

devraient malgré tout confirmer

une percée conceptuelle, tardive

mais réelle, de la part des

Après avoir longtemps cru pou-

voir gérer la crise de la dette, qui

a éclaté à l'été 1982 par la quasi-

faillite du Mexique, les pays

industriels ont fini par reconnaître

la portée stratégique d'un pro-

blème qui bloque la croissance et

menace la démocratie dans un

nombre impressionnant de pays

en développement. Depuis le pré-

cédent sommet à Toronto, il y a

un an, la nécessité d'une action

coordonnée a fini par l'emporter. L'intermède des élections améri-

caines a, sans doute, retardé la

mise en œuvre d'une politique qui

cherche à s'attaquer de front à

l'endettement, quitte à abandon-

ner de vieux tabous, comme le

remboursement intangible de tout

emprunt. Mais les grandes lignes

de cette nouvelle approche, fon-

dée sur l'effacement pur et simple

solution avec des créanciers Le cas des pays

A l'approche du « sommet » de l'Arche, les décisions se sont multipliées pour donner toute sa crédibilité à la nouvelle stratégie de réduction de la dette à laquelle ont cenvré Français, Américains

à revenu intermédiaire

Le président François Mitterrand avait créé l'événement en annulant la dette publique de trente-cinq pays parmi les plus pauvres, à l'occasion du sommet francophone de Dakar, en mai dernier. Sous réserve de l'approbation du Parlement, 16 milliards de francs devraient ainsi être effacés à partir du 1" janvier. Le président George Bush a renchéri la semaine dernière en décidant d'amuler pour 1 milliard de doilars (6,30 milliards de francs) la dette publique de seize nations parmi les plus démunies d'Afri-

médiaire est plus complexe. Les gouvernements créanciers et les organismes multilatéranx, FMI et la Pologne, chacun est Banque mondiale en première ligne, ont confirmé leur volonté d'aider les pays débiteurs et les banques créancières à trouver, au cas par cas, des solutions. Une fois de plus le cobaye de cette stratégie, le Mexique, perviendra-t-il à un accord à la veille du sonmet de Paris ? Le secrétaire américain au Trésor, M. Nicholas Brady, qui a pesé de tout son poids dans les discussions pour amener les banques américaines et, par ricochet, les antres insti-tuts créanciers à faire un effort substantiel, a de toute évidence besoin d'un succès sur ce terrain. Les dernières nouvelles sont encourageantes (le Monde daté 9-10 juillet). Mexico peut espérer une réduction de 35 % du fardeau de sa dette, un allégement de

débute mardi 11 juillet. Derrière ces deux « poids lourds - de l'endettement, d'autres pays, dont le Maroc, espèrent bénéficier d'un traite-

3 milliards de dollars de ses rem-

boursements annuels. Une avan-

cée sur le Mezique ouvrirait sans

doute la voie à un accord d'un

type similaire avec les Philip-

pines. La présidente Cory Aquino

ne manquera pas d'œuvrer en ce

sens lors de sa visite à Paris, qui

Le cas des pays à revenu inter- ment favorable. Sans oublier les pays de l'Est. Si le président Bush n'a promis qu'une aide modérée à anjourd'hui persuadé que, accord avec le FMI ouvrant la voie à des crédits de la Banque mondiale, un aménagement de la dette publique et privée de Varsovie pourra être bouclé à l'automne.

Eviter le favorities

Il n'empêche que les moyens à mettre en œuvre, au travers des organismes multilatéraux pour garantir directement on non unc réduction de la dette bancaire des pays à revenu intermédiaire. paraissent d'ores et déjà trop importants pour que cette stratégie soit utilisée pour tous ceux qui en ont besoin. L'idée française de créer un fonds alimenté par la création de droits de tirages spéciaux (DTS) retrouve un certain écho. Certains continuent de voir dans cette création monétaire un danger inflationniste. Un risque pourtant mineur, ce fonds ne devant être utilisé qu'en cas de défaut de paiement des débiteurs. Financer la nouvelle stratégie de la dette pour éviter tout favoritisme ne s'annonce pas aisé. Eu annonçant une nouvelle tranche de 30 milliards de dollars d'aide

financière au tiers-monde à partir de 1990 et selon des modalités encore très floues, le Japon ne pourra apporter qu'une réponse

Les sept - pays riches perviendront-ils à surmonter leurs dernières hésitations et à apporter anx nations endettées un message suffisamment ferme pour les engager à poursuivre sur la voic difficile de l'assainissement économique? De crainte de voir à nouveau les paroles l'emporter sur les actes, le secrétaire général des Nations unies, M. Javier Perez de Cuellar, a, mercredi 5 juillet, dénoncé l'écart qui se creuse entre le Nord et le Sud : le revenu moyen par habitant des nations industrielles est cinquante fois supérienr à celui des pays les moins développés.

Il appartiendra aux Sept de calmer les inquiétudes de leurs interlocuteurs, en renforcant la nouvelle stratégie de réduction de la dette, mais aussi en optant pour une concertation économique suffisamment crédible pour espérer un jour une réduction des taux d'intérêt comme une libéralisation des échanges commerciaux, deux éléments essentiels à la croissance du tiers-monde. Mesurées à cette aune, les festivités de Paris pourraient se révéler décevantes,

AFFAIRES

5 milliards de francs de dotation en capital en 1990

Les groupes industriels publics pourraient constituer des holdings

francs comme dotation en capital dans le budget 1990. Un chiffre en légère augmentation par capport à 1989 (4,1 milliards de franca), mais très en retrait par rapport à cer-taines évaluations des besoins en fonds propres des nationalisées qui atteigoaient 10 à 12 milliards de francs par an. Quoi qu'il en soit, les ministères des finances et de l'industrie sont tombés d'accord pour « mettre le paquet » sur l'électronique: Thomson et Bull se partage-ront une enveloppe de 3 milliards de

Le ministère des finances classe le secteur public industriel en trois

 Dans la première, les entre-prises – Usinor-Sacilor, Renault, Orkem – sont considérées comme convaloscentes, mais comme elles ont reçu beaucoup d'argent de l'Etat ces deraières années, leurs demandes pour 1990 sont qualifiées d' « injustifiées ».

· La deuxième catégorie comprend Pechiney et Rhône-Poulenc que le ministère de Bercy n'entend pas doter à court terme. Pechiney vient de réaliser une opération lourde avec le rachat d'American National Can, pour lequel elle a bénéficié de 1 milliard de frança de fonds publics. Il lui faut du temps pour le digérer. Quant à Rhône-Poulenc, « s'il a un projet d'acquisi-tion, on verra », indique t-on Rue de Bercy. Dans l'enveloppe des 5 mil-

Peugeot en Algérie

Automobiles Peugeot a signé hundi 10 juillet avec l'Etat algérien un protocole d'accord qui prévoit la et envisage une coopération, à cet effet, avec les deux entreprises nationales de production et de distribution de véhicules particuliers. Il n'a pas été donné de précision, toutefois, sur les délais et le volume de la production. Cet accord, qui intervient dans un contexte d'amélioration des relations franco-algériennes (règlement du contentieux portant sur le priz du gaz, attribution de 7 milliards de crédits exceptionnels), laisse des zones d'incertitude, souligne le constructeur français. Par là, Peugeot accentue sa position actuelle avec d'ores et déjà 40 % du marché algérien devant Renault (25 %), qui était également sur les

Déjà, en 1987, la Régie avait été écartée au bénéfice de Fiat, à qui on a autorisé la construction d'une usine produisant 40 000 véhicules par an dans la région d'Oran. Le marché algérien compte anjourd'hui 1,2 million de voitures pour 25 milmis en réserve pour de telles occa-

• La troisième catégorie enfin correspond aux secteurs de points : la SNECMA (moteurs d'avion), et surtout Thomson et Buil. Le groupe de M. Gomez a besoin de recapitali-ser sa filiale d'électronique grand public et d'accélérer ses recherches doit recevoir aussi des aides publiques pour sa participation dans le programme JESSI sur les composants électroniques des années 1995. Quant au groupe informatique Bull. il doit poursuivre l'assainissement de son bilan, mais surtout passer à une vitesse supérieure, notamment en envisageant des acquisitions (le Monde du 29 juin).

Au ministère de l'industrie, on affirme qu'en réalité aucune répartition précise n'est encore faite entre les groupes, même si l'on veut privilégier aussi l'électronique. En outre, on espère encore obtenir un peu plus de 5 milliards au total.

Surtout, les services de M. Fauroux estiment que les 500 millions de francs envisagés pour la SNECMA devraient être pris dans une autre enveloppe, cette entre-prise relevant de la tatelle du ministère de la défense.

Quant aux banques dont le besoin « objectif » de fonds propres est dicté par l'application du « ratio Cooke - rapport entre les engagements et les fonds propres que les grandes banques devront respecter en 1992 – rien n'est prévu pour 1990. Les récentes opérations sur la BNP (apport de titres UAP) et sur le Crédit lyonnais (1,5 milliard de la Caisse des dépôts) ont permis de mettre les ratios des banques à

niveau pour 1990. « Pour la suite, nous avons le temps », dit-on Rue de

Au-delà de ces querelles traditionnelles en période d'arbitrages budgétaires, le gouvernement va devoir se prononcer sur le financement à plus long terme des groupes nationalisés. Le débat qui a opposé MM. Bérégovoy et Fauroux est clos : il n'y aura pas de privatisation partielle, a tranché le président de la République (le Monde du 15 juin). Toutefois, la répétition chaque été des discussions dgétaires qui privent les groupes d'une perspective à long terme et les inévitables bagarres sur l'épaisseur des enveloppes ont convaincu cer-tains au gouvernement et à l'Elysée qu'il fallait tronver une solution. Leurs réflexions portent actuelle-ment sur la création de plusieurs sociétés holdings qui regrouperaient les participations de l'Etat dans les sociétés nationales. Le modèle évoqué est celui de l'ERAP, structure tampou entre l'Etat et Elf Aquitame. Ces holdings ne scraient que des coquilles financières sans pou-voir de gestion. Mais leur avantage est de pouvoir jouer les intermé-diaires : elles emprunteront des sommes qu'elles reverseront au capi-tal de leurs filiales (Thomson, Rhône-Poulenc...) dont les bilans seront ainsi assainis et dont les besoins seront débudgétisés. L'idée n'est pas nouvelle puisqu'elle avait déjà été évoquée lors de la campague pour l'élection présidentielle par M. Bérégovoy lui-même, mais elle avait été repousée car on avait alors craint de créer des « supermationali-sées » comme l'IRI en Italie, qui regroupe les participations indus-trielles de l'Etat. Le projet renaît

CLAIRE BLANDIN et ÉRIC LE BOUCHER.

Pargest rachète les Relais Bleus

Les illusions de la franchise dans l'hôtellerie deux étoiles

Le tribunal de commerce de Paris a décidé que la chaîne bôtelière deux étolles les Relais bleus, en redressement judiciaire depuis le 2 février, serait reprise par le groupe Pargest pour la somme de 25 millions de francs. En rachetant les quarante Relais bleus, Pargest (quatre-ringts hôtels une stude Baladins et hisse à la quatrième place des hôteliers français derrière Accor, Wagous-lits et la Société da Louvre.

A l'instar de Raoul Glaber qui, en l'an mil, estimait que la France se couvrait d'une blanche robe d'églises », on peut affirmer qu'anjourd'hui le pays se pare d'une vaste panoplie d'hôtels neufs, dits communiques, de «denx étoiles». Climat de France, Campanile, Ibis, Relais blens, Baladins, Primevère, ils portent des noms plaisants qui évoquent des chemins de campagne et des joies champêtres. Enseignes vertes ou bleues, jolis membles en bois ciair, un confort élémentaire mais suffisant, une élégance sobre mais agréable, que demander de pins?

Tous disposent d'une quarantaine de chambres, d'un restaurants concu pour une cinquantaine de couverts, parfois d'une ou deux salles de rénnion. Ce qui les différencie fonda-mentalement de l'hôtellerie classique, c'est que la plupart d'entre eux fonctionnent en franchise.

La franchise, appliquée par une multitude de marques dans les domaines les plus divers de la distri-bution, des chocolats aux produits de beauté en passant par le prêt-à-porter, la mercerie et les arts ména-prend une ampleur nouvelle à

laquelle se piace l'hôtellerie. La Prance a vu son pare hôtelier vicilissant se renouveler dans les années 60, grâce à MM. Dubrule et Pélisson, les inventeurs avec Novotel de la «chaîne intégrée» trois étoiles. En 1974, les mêmes promoteurs laucent l'hôtellerie deux étoiles avec Ibis. L'unité moins grande demande pamle, puis, en 1979, Climat de France, deux chaines créées successivement par M. Bernard Mignard. L'idée de la franchise vient de lui.

Investissements lourds et revenus lents

Une bonne étade de marché permet de choisir un emplacement, de trouver un terrain. Le franchiseur apporte sa technique, son expérience, son savoir-faire et surtout la renommõe de son enseigne. Le fran-chisé, lui, fournit d'abord une partie des fonds, puis son travail. La for-male paraît équilibrée. Pourtant quelques dépôts de bilan, ces der-nières années dans les chaînes hôtelières deux étoiles, ont fait douter de

«L'hôtellerie est une dévoreuse de capitaux, et la franchise reste un bon moyen de pallier ce besoin », dit M. Pierre Dardaine, président d'Amotec, association des hôtels et motels économiques, qui regroupe la plupart de ces chaînes. On pourrait comparer à la sidérurgie, tant elle demande des investisse lourds et donne des revenus qui sont

« La franchise hôtelière tend à deventr un produit financier pour des gens qui souhaitent investir », explique M. Chautal Zimmer, déléguée générale de la Fédération française de la franchise. « Dans le cas d'un hôtel deux étolles, le franchisé achète un outil de travail, un métier une expérience et métier, une expérience et sursous une enseigne qui va lui apporter une clientèle plus vite que s'il ouvre un hôtel seul. Si l'emplacement est bon, s'il travaille blen, s'il sait se faire élire chaque jour par la clientèle, il n'y a pas de raison que cela se foretionne not en la comme de la comme del comme de la comme ne fonctionne pas ».

Encore faut-il que le franchiseur Encore faut-il que le franchiseur ait fait ses preuves, que son enseigne soit porteuse, qu'il ait une structure financière lui permettant de soutenir ses franchisés. Et que l'opération proposée soit rentable. Pour qu'un hôtel «tourne» il doit justifier d'un taux d'occupation de 60 % sur toute l'année. «Pas seulement pendant la foire commerciale de la ville ou le mardi et le mercredi. dit M. Phifoire commerciale de la ville ou le mardi et le mercredi, dit M. Philippe Brizon, directeur général de la chaîne Ibis, dont les jugements sont sèvères. Or ce n'est pas toujours le cas au début, et parfois cela ne l'est jamais. Les investisseurs savent que les trois premières années sont déficitaires, mais les années sutvantes? C'est là que les fonds propres doivent être suffisants ». vent être suffisants ».

Pour Philippe Brizon, le premier métier du franchiseur hôtelier c'est d'être lui-même hôtelier. Chez Ibis, la moitié des établissements sont en filiale directe et appartiement au groupe: « Quand on prand une décision, on est concerné autant que le franchisé », dit-il. Chez Climat de France, dont le dépôt de bilan il y a trois ans a mis en donte la formule, dix-huit hôtels sur cent trente et un

Le franchiseur doit faire la preuve de son savoir et surtout de sa prudence, dit M. Alain Jacob, directeur général adjoint de Climat. La mise de fond, pour que l'entreprise soit viable, devruit être de 20 à 25 %, de l'investissement total. Pour ce genre d'hôsel, il faut au départ 2 millions à 2,5 millions de francs. C'est déjà un patrimoine.

Mais pas introuvable. Un petit héritage, la vente d'un pavillon, quelques économies et les fonds sont réunis. Le Français étant individualiste dans l'âme, et traversant son-vent des crises d'identité professionneile, surtout quand vers la cinquantaine il se sent menacé d'un licenciement, les franchiseurs n'ont aucun mal à recruter des parte-

Saturé ou una ?

Alors pourquoi ces faillites? Le risque principal de la franchise de services naît de ce que le franchiseur voit dans la vente de son enseigne un profit immédiat et risque de se ésintéresser de la suite. C'est alors la fuite en avant, le montage d'un nombre d'affaires élevé sans se préoccuper de la rentabilité de chaque établissement. Le franchiseur se transforme en promoteur immobilier et le jen devient dangereux. D'abord pour lui : plus le nombre d'hôtels se multiplie, plus le siège social doit être important, et bientôt il ne peut plus en supporter les charges. Ensuite pour le franchief: si Ensuite pour le franchisé : si son hôtel ne réalise pas les performances attendues, son investissement est

Et pourtant on se bouscule sur ce créneau. - Aujourd'hui, on voit fleurir une multiplication de ces hôtels, c'est à se demander s'il n'y a pas un mythe de l'hôtellerie deux étoiles », se demande M. Philippe Brizon. « Le marché commence à Brizon. «Le marché commence à être saturé», confirme M. Alain Jacob. Mais les discours ne sout pas tous les mêmes et l'optimisme se partage: «Tout est encore à faire en hôtellerie, affirme M. Alain Don. Cela revient beaucoup plus cher de restaurer un hôte pradition nel que d'en construite un reconsonnel que d'en construite un proposer de la construite de nel que d'en construire un nouveau, et le parc dit « de préfecture », en France, est entièrement à rempla-

Ce qui laisse à penser que le filon hôtelier n'est pas encore tari en France. Ne parie-t-on pas, désor-mais, du marché porteur des hôtels une étoile?

MARYSE DUFAUX

CONJONCTURE

Transactions courantes

Déficit de la France en avril

La balance des paiements courants de la France a été déficitaire de 3,3 milliards de francs en données brutes et provisions au cours du mois d'avril après avoir été excéden-taire de 600 millions en mars (chif-

Après corrections des variations saisonnières, les paiements courants ont été déficitaires de 4 milliards de francs en avril, alors qu'ils avaient été excédentaires de 4,1 milliards en

Pour les quatre premiers mois de l'année, la balance des paiements courants est excédentaire de 2,5 milhards de francs, après corrections des variations saisonnières contre + 8,6 milliards pour la même

Six Japonais parmi les dix hommes les plus riches du monde

riches du monde sont japonais, mais ce sont encore les Etats-Unis qui ont le plus grand nombre de milliardaires en dollars (cinquante-cinq milliardaires contre quarante et an an Japon), selon les estimations annuelles du magazine américain

Pour la troisième année consécu-tive, M. Yoshiaki Tsutsumi, dirigeant du groupe ferroviaire Seibu, demeure le Crésus mondial avec une fortune évaluée à 15 milliards de dollars (près de 100 milliards de francs). Avec 800 millions de doilars de moins, on trouve son compatriote, M. Taikichiro Mori, propriétaire de soixente-douze immenbles de buresn à Tokyo. Loin derrière arrive le premier Américain, monde.

Six des dix hommes les plus M. Sam Walton, créateur de la chaîne de magasins Wal Mart (8,7 milliards de dollars). Viennent nsuite les frères canadiens Reichmann qui sont à la tête d'un empire immobilier d'une valeur de 8 milliards de dollars.

En tête des pays de la CEE, on rouve la famille néerlandaise Brenninkmeyer (treizième, avec 5 miliards de dollars), le constructeur automobile italien, M. Giovanni Angelli (seizième, avec 3,7 milliards de dollars), juste avant la famille d'éditeurs ouest-allemands Mohn. A la vingtième place avec plus de 3 milliards de dollars, les caïds de la drogue colombienne, avec, à leur tête, M. Pablo Escober Gaviria qui se mêle à sa façon aux grands de ce De telles erreurs correspondent très concrètement à plus de 100 milliards de francs de richesses qui seront produites en plus de ce qui avait été escompté et qui pourront aller , et qui vont aller , devrait on dire – soit à l'investissement, arrit à le concentration de métaller produites de la concentration de métaller produites en plus de l'entre produites en l'entre produites en plus de l'entre produites en plus de l'entre produites en plus de l'entre produites en l'entre plus de l'entre produites en plus de l'entre produites en l'entre plus en l'entre plus de l'entre plus en l'entre plus entre plus en l'entre plus en l'entre plus en l'entre plus en l'entre plus en l'ent soit à la consommation des ménages.

soit à la consommation des ménages.

Non seulement la croissance économique est forte et se prolonge dans le temps, mais ses moteurs sont éminemment sirin : investissement des entre-prises et exportations à l'étranger.

L'INSEE avait prévu une progression de 2,3% des dépenses d'équipement au cours du promier semestre 1983 : nous en somme à + 3,9% sur cette période. Four les ventes à l'étranger, les prévisions éssient de 2,8% au cours des six premiers mois ent nous venous de réaliser (1,7%. Du coup, les dépenses d'investissement des entre prises de virient et de la part des profis dans le partiers mois ent nous venous de réaliser (1,7%. Du coup, les dépenses d'investissement des entreprises devrient crofs en 1987, ce qui représente au total 25% de progression en volume sur trois aux. Pour les entreprises du seul secteur sont les entreprises mationales), l'auge-mentation des dépenses d'investisses.

L'économie française commencode elle à recueillir le fruit de ses important plus de contraits à durés indécent services des entreprises metal des produits au total 25 % aux partier sur l'aux prévait des produits au total 25 % de produits aux rois des produits au total 25 % de produits aux rois de produits au total 25 % de produits aux rois de produits au total 25 % de produits de produits au total 25 % aux partier sur l'aux produits au total 25 % aux produits au total 25 % aux produits au total 25 Non seulement la crossance écono-

L'économie française commence-telle à recueillir le fruit de ses importantes dépenses d'équipement?
L'INSER amouce un arrêt des pertes
de parts de marché à l'étranger et
même de légers gains pour les produits
manufacturés fabriqués en France,
probabilité qui, si elle se vérifiait, met
trait fin à une détérioration continue
caregistrée depuis 1985. Les exportations françaises progresseraient ainsi de
9,2 % cette année en volume, soit un
peu plus vite que la demande mondiale
(+8,7 %).

Ces très bons régulates «ils étrient

Ces très bons rémitats, s'ils étaient confirmés, s'expliqueraient non seuloment « par une demande mondiale toujours très active quolque ralentie — du fait des Etats-Unis, — mais aussi par une amélioration de notre compétitivité-prix ». La France recucille là le résultat des efforts consentis en matière de salaires depuis 1982. Notre compétitivité repose « sur

une évolution des coûts salariaux plus favorable chez nous que chez nos prin-cipaux partenaires au cours des der-nières années ».

La hausse du dollar est évidemment La hausse du dollar est évidenment venue conforter la compétitivité des prix français. Cette analyse renforce la position de ceux qui — comme M. Rérégueuy — s'arc boutent sur une politique salariale dure et refusent pour l'instant un nouveau partage des surplus de richesse dégagés par les entreprises, en d'autres termes refusent la remontée de la part des salaires par rapport à celle des profits dans le partage de la valeur ajoutée.

L'amflioration de la situation en termes d'activité et d'emplei risque-t-cile d'engendrer des déséquilibres majeurs : La hansse des prix a été rapide au premier semestre (+ 2,1 %) du fait, notamment, des angmentations des prix de l'énergie, des matières promières et de la hansse du dellar. Ces phénomènes ne joueront plus – ou probablement pas – au second semestre, et l'INSEE estime – malgré des tensions persistantes sur l'alimentation (1) – que la hansse des prix ne sera que de 1,5 % au second semestre, soit au total + 3,7 % entre le début et la fin de 1989, après + 3,1 % en 1987 et en 1988.

poor revenue and environment 9,7 %. ration est in très notice.		
	1988	1989
Ressources de la pation		
• PIB	+ 3.8	+35
• Importation	+ 3,8	+7.6
Emplois des ressources de la saties Consommation des ménages		,0
 Consommation des ménages 	+28	+26
• Investissement total	+73	+ 2,6 + 5,8
dont sociétés	+ 9,7	+7,1
• Exportations	+ 6,7	+ 9,8
Prix de détail		
en moyenne annuelle	+ 2.7 + 3.1	+ 3.6
en glissement (janv./déc.)	+ 3.1	+ 3,6
Pouvoir d'achet du taux de saluire horaire	'	
ca moyenne annuelle	+0.7	+0.5
en glissement	401	+00

UNE PRIORITÉ: LA VALORISATION DE VOTRE CAPITAL UNE SICAV: ECUREUIL CAPITALISATION

Pour réaliser un projet d'investissement dans quelques années, l'Ami Financier vous propose un placement simple pour valoriser votre capital à moyen ou long terme : la Sicav Ecureuil Capitalisation.

UN PLACEMENT D'ACTUALITÉ

- Faisant partie de la nouvelle famille des Sicav de capitalisation, Ecureuil Capitalisation est une Sicav obligataire; elle donne la priorité absolue à la plus-value et, à compter du 1º octobre 1989, ne distribuera aucum revenu.
- Pas de souci de gestion, les intérêts produits par votre placement sont réinvestis et viennent accroître la valeur de votre capital.

UNE FISCALITÉ FAVORABLE

- Ne percevant pas de revenus, vous ne payez aucun impôt pendant la durée de votre placement.
- Lors de la revente d'actions, vous n'êtes soumis qu'à la fiscalité réduite ou nulle applicable aux plus-values.

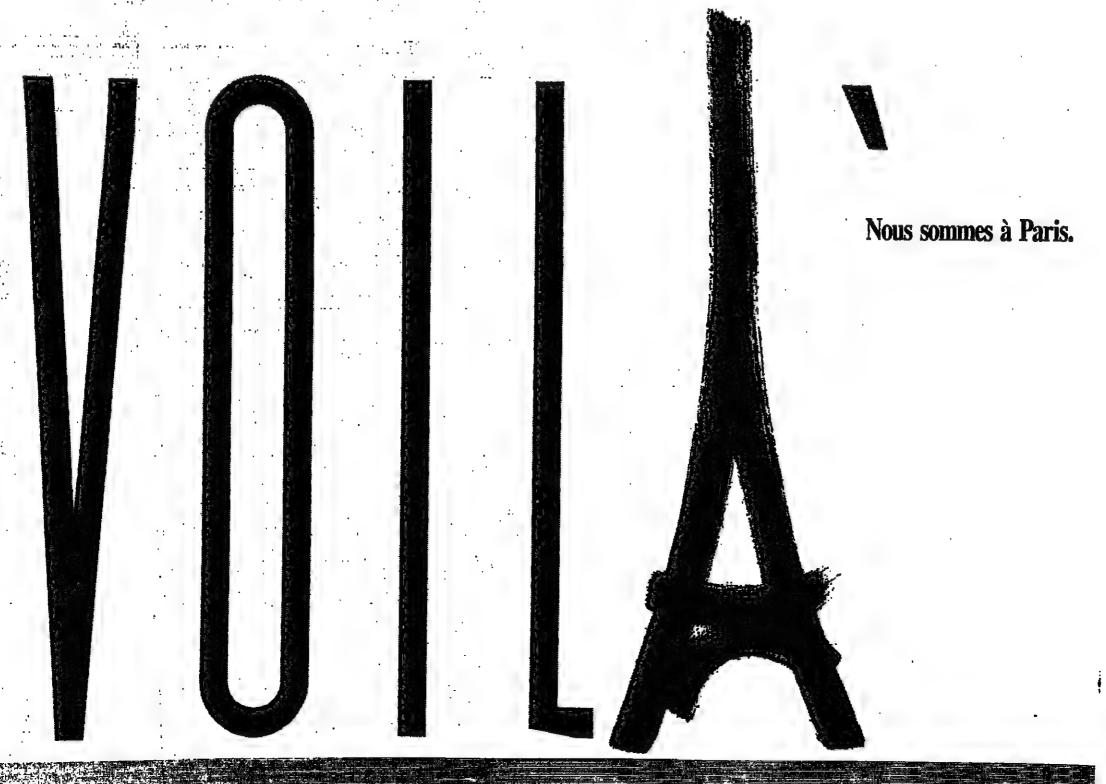
UNE FORMULE SOUPLE

- Votre capital reste disponible à tout moment, sans frais.
- La valeur de l'action est peu élevée (2000 F, à l'origine) et le
- montant minimal de la première souscription est limité à 5 actions. La commission de souscription n'est que de 1 %.



. Le Monde ● Mercredi 12 juillet 1989 39

Sicav gérée par Ecureuil Gestion filiale des Calsses d'épargne et de prévoyance et de la Caisse des dépôts et consignations



Economie

SOCIAL

Chargé du dossier par le président de la République

M. Jean-Pierre Soisson désigne un médiateur dans l'affaire des dix militants CGT de Renault

Chargé par le président de la épublique du dossier des dix militants CGT licenciés de Renault-Billancourt, M. Jean-Pierre Soisson, ministre du tra-vail, a désigné un « M. Bons Offices » dans la soirée du lundi 10 juillet. Le médiateur choisi est M. Jean Lavergne, inspecteur géneral des affaires sociales, qui a été conseiller technique de M. Jacques Delors en 1981 au ministère de l'économie. Sa mission consiste, a pré-cisé M. Soisson, « à rechercher dans le cadre des lois les bases d'un règlement de la situation actuelle », saus qu'ancum délai soit fixé.

« l'entends contribuer à un apai-ement », a déclaré le ministre du travail, qui a rappelé que la décision du Conseil constitutionnel aunulant

Les Douze vont créer un observatoire de l'emploi

Pour leur première réunion sous la présidence française, les ministres du travail des douze pays de la Communauté se sont retrouvés le 10 juillet à Auxerre, ville dont M. Jean-Pierre Soisson est le maire.

Au cours de cette séance informelle, les douze ministres, Grande-Bretagne comprise, se sont accordés sur la procédure devant conduire à une charte sociale européenne. Les « conclusions orales » ont été adoptées par un vote à l'unanimité, a précisé M. Soisson. Un projet sera élaboré par la Commission, après consultation des partenaires sociaux, onl au cours d'une prochaine rélaqui au cours d'une prochaîne réunion en octobre sera somnis aux

M. Jean-Pierre Soisson a saisi l'occasion pour préciser les « prio-rités sociales » de la France pendant les six mois de sa présidence, notamment sur l'emploi et la formation professionnelle. Un rapport annuel pourrait être publié sur la situation de l'emploi en Europe. Les pays membres se sont mis d'accord sur le principe de la création d'un observa toire européen de l'emploi.

• ETATS-UNIS : Dura grave des mineurs. - Una crèva sauvace. observée depuis un mois par trente tement pris un tour violent, lundi 10 juillet, avec l'explosion d'une bombe et des échanges de coups de feu, qui n'ont pas fait de victimes. La pinie), détruisant un bureau ambulant d'une filiale de la société minière Pittston qui est à l'origine du conflit à propos d'une convention collective. Par ailleurs, on signalait des échanges de coups de feu entre piquets de grêve et services de sécurité dans deux mines de Virginie Occidentale. La 27 juin, un juge fédéral avait déclaré cette grève illégale, et le syndicat, dont trois dirigeants sont amprisonnés, est menacé de faillite par des amendes doublant tous les jours. - (AFP.)

l'anmistie pour les «dix», « a privé de toute base juridique une procé-dure de réintégration de droit » de ces militants. « Cette décision s'impose aux pouvoirs publics et à toutes les autorités administratives et juridictionnelles en vertu de l'article 62 de la Constitution. »

M. Soisson a aussi souligné que M. Sosson à aussi soungne que « le gouvernement ne peut se substituer aux dirigeants de l'entreprise en leur imposant de réintégrer les intéressés » et rappelé que la régie Renault dispose de l'autonomie de gestion. Toutefois, interrogé par TF1, un peu plus tard, le ministre a fait une suggestion. Il a émis l'hypothèse qu'un nouvel emploi pourrait. thèse qu'un nouvel emploi pourrait être proposé aux « dix » de Billan-court « dans une filiale ou dans une autre entreprise ». Mais, a-t-il ajouté, le gouvernement n'a « nul moyen » de contraindre M. Ray-mond Lévy, président de la Régie, si celui-ci ne souhaite pas une réinté-

Par ailleurs, M. Bernard Pécheur, conseiller social du président de la République, qui avait déjà reçu les « dix » de Billancourt par le passé, a refusé, le 10 juillet, de rencontrer une délégation du syndicat CGT de Billancourt et l'a orientée vers le ministère du travail. Cette délégafinnstere du travair. Cette delega-tion voulait déposer une pétition en faveur des « dix », qui a recueilli cinquante et un mille signatures. De plus, les services du premier minis-tre n'ont pas répondu, lundi, à une demande d'entretien de M. Louis Vicaste provident des le CET. Viannet, numéro deux de la CGT.

Le bureau confédéral de la CGT, dans un appel à la manifestation du mercredi 12 juillet, a voulu élargir le debat: « Sans action, il n'existerait plus rien depuis longtemps », déclare-t-il, en se référant à l'accord conclu à La Ciotat

« La manifestation du mercredi 12 juillet n'est pas un chantage, mais un moyen de pression affirmé banderoles déployées. Nous mani-festons ce jour-là parce qu'il y a besoin de faire entendre du plus profond du pays la voix des salariés qui demandent que justice soit res-pectée », a déclaré M. Louis Viannet, secrétaire de la CGT. Mais l'un des dix militants CGT licenciés de

Le ministre de l'agriculture, M. Henri Nallet, a annoncé, landi 10 juillet à Duras (Lot-et-Garonne),

« des mesures spécifiques et

rapides » (dans les dix jours) pour venir en aide aux victimes des vio-

lents orages qui se sont abattes sur

le Sud-Ouest la semaine dernière.

"J'ai la conviction que les procé-

dures habituelles ne suffiront pos.

quelle que soit la décision du gou-

naturelle», a déclaré M. Nallet,

venu se rendre compte par lui-même

des dégâts subis aux confins de la

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

ent sur l'état de catastrophe

AGRICULTURE

Renault-Billancourt, M. Jean-Pierre Quilgars, a affirmé que ceux-ci étaient « prêts à prendre toutes les dispositions adéquates, notamment dans le cadre des festivités du Bicentenaire - pour obtenir gain de cause : si le président de la République ne donnait pas une réponse « positive », « il ne pourra pas y avoir de commémoration sans les véritables sans-culottes dans la rue

pour notre réintégration et celle des

mares militants syndicaux ». En revanche, le comité exécutif de la CGC « dénonce par avance toutes initiatives tendant à exercer par la menace de l'émeute un cha tage inadmissible », en rappelant que « deux cadres out été roués de coups ». Il « n'accepte pas qu'un mouvement revendicatif, si légitime soit-il, puisse donner lieu à des violences... En refusant de respecter la décision judiciaire, le PCF et la CGT assumeraient une lourde res-ponsabilité s'ils continuaient à trou-bler l'ordre public ».

Quant à M. Jean Kaspar, secré-taire général de la CFDT, il affirme : « Le syndicalisme ne pe pas être au-dessus de la loi. La CGT est sur une pente dangereuse, qui ne porte pas une bonne image du syndicalisme. » La CFDT, souligne-t-il, n'est pas favorable à « un syndicalisme de desperados qui conduit à considérer l'agression comme une force d'argument. Mais personne ne peut se réjouir que des militants soient licenciés pour cause d'activité ndicale. Ils sont chaque amée dix à douze mille dans ce cas... Il faudrait revoir la lot sur la protection des syndiqués délégués de façon qu'un syndicaliste puisse exercer ses responsabilités.».

Enfin, M. Marc Blondel, pour Force ouvrière, se montre extrêmement prudent : « Si des militants FO étaient licenciés pour activité syndicale, je me battrais bec et ongles pour obtenir leur réintégra-tion. Maintenant, je n'ai jamais conseillé aux militants de commettre des exactions et des violences. » Mais il observe que « nous assistons bien dans plusieurs entreprises au réveil d'une certaine forme d'anti-

Après les orages de la semaine dernière

M. Nallet annonce des aides aux agriculteurs du Sud-Ouest

« Il est évident qu'il faudra des

procédures spécifiques pour une situation spéciale», a poursuivi le

ministre, qui devait nommer des mardi un inspecteur général de l'agriculture pour coordonner les estimations des dégâts dans les trois

départements. « Pour aller très vite, a-t-il encore indiqué, nous avons besoin d'une grande transparence, d'une estimation fiable et précise

des dégâts subis par chaque agricul-

teur, afin de pouvoir ajuster les

Gironde, du Lot-et-Garonne et de la aides dont les uns et les autres ont besoin.

Crédit formation

La CGC et la CFDT demandent à M. Laignel de « surseoir » it in concertation

Par un communiqué publié le 10 juillet, M. André Laignel, secré-taire d'Etat chargé de la formation professionnelle, a fait savoir qu'il commençait sur-le-champ ses consultations des partenaires sociaux pour l'extension aux salariés adultes du bénéfice du crédit formaadultes du bénéfice du crédit forma-tion déjà prévu pour les moins de vingt-cinq ans. Une série de rencon-tres était prévue les 11 et 12 juillet avec les organisations syndicales et patronales « pour leur proposer l'ouverture d'une négociation», mais la CFDT et la CGC man-content en rendez-pous

quaient au rendez-vous.

Un peu plus tard, les deux centrales syndicales expliquaient leur absence en demandant à M. Laignel de « surscoir » à une consultation qu'elles jugent précipitée. Favorable à « un traitement négocié du crédit formation », la CFDT préférerait rencontrer le CNPF avant de négocier avec les pouvoirs publics. A propos d'un sujet « suffisamment important », la CGC souligne qu'elle « ne peut concevoir de traiter à la va-vite d'évenuelles modifications sans avoir pu étudier les propositions pour lesquelles nous avons été prévenus quelques heures à l'avance ».

Pour mettre en place le crédit formarion, le gouvernement envisage, en fait, de rénover la formule exisen fait, de rénover la formule exis-tante du congé individuel de forma-tion (CIF) en l'utilisant prioritaire-ment pour amener les salariés au niveau du CAP. Le CIF, qui n'a jusqu'à présent pas commu le succès, serait porté de 25 000 bénéficiaires, dont 2 500 sans le CAP, à 50 000 sur une aunée pleine. Les incitations financières de l'État devaient être définies en fonction des efforts consentis par les employeurs et les consentis par les employeurs et les

· MÉTÉO : plus d'un mois de grève. -- Les techniciens de la Météo, en grève depuis le 6 juin, ont décidé lundi 10 juillet de reconduire leur mouvement pour au moins vingtquatre heures, reppellant que le préavis de grève qu'ils ont déposé reste valable jusqu'au 20 juillet. Leurs revendications restent les mēmes : un nouveau statut, une augmentation de leurs effectifs, une meilleure formation et la revalorisation de leurs salaires.

M. Raymond Lacombe, président de la FNSEA (Fédération nationale

des syndicats d'exploitants agri-

times de « catastrophes naturelles »,

car eles décisions annoncées par

M. Nallet ne seront pas suffi-santes ». Il demando « des mesures

nationales prévues dans le cadre de

l'Etat pour venir en aide à tous les

Commerce agricole:

quaient au rendez-vous.

de notre correspondant

« Je ferai tout mon possible pour que l'Union économique et monétaire puisse se faire à douze... La préparation de la première étape et les travaux qui doivent précéder la conférence intergouvernementale devront être menés de façon parallèle. C'est ce que veut le rapport du comité Delors, qui prévoit un processus unique et continu pour conduire à l'UEM », a déclaró M. Pierre Bérégovoy qui, pour la première fois, assurait la présidence des travaux.

M. Hennig Christophersen, le vice-président de la Commission chargée des affaires économiques, a annoncé que les premières propositions sur ces deux grands thèmes seraient prêtes avant la fin

zipe, qui serait confirmé par le

Europe 1993

La réunion des ministres des finances de la CEE

La présidence française veut pousser les feux de l'Union économique et monétaire

La présidence française, aiusi que la Commission européenne, sont décidées à pousser les feux de l'Union économique et moné-taire (UEM), à maintenir une pression politique pour que la double orientation arrêtée par le Conseil européen de Madrid soit mise en œuvre sans faiblesse. Cette orientation consiste à juger la première étape du pro-gramme de l'UEM le 1" juillet 1990 et à préparer la conférence intergouvernementale, qui devra décider les réformes institutionnelles nécessaires pour passer à la deuxième étape. Tel est le principal enseignement de la réunion des ministres des finances des Douze, le 10 juillet, à Bruxelles,

BRUXELLES (Communautés auropéennes)

Ces propositions seront examinées par les ministres des finances lors d'une réunion informelle à Antibes les 9 et 10 septembre. Au vu de ces premières réactions, la Commission, pour ce qui est de la première étape, présentera alors des propositions en forme juridique, avec l'ambition que les ministres des finances, le 11 novembre, puis ceux des affaires étrangères, le 27 novembre, poissent arriver à un accord de prin-

conseil européen des 8 et 9 décembre à Strasbourg. « Notre volonté est d'arrêter toutes les décisions concernant la première étape, avant la fin de l'année, les Etats membres ayant ainsi six mois pour s'adapter », a résumé M. Bérégovoy, Quant à la conférence intergouvernementale, M. Christophersen a estimé qu'elle « pourrait tout à fait être préparée en un an ».

Les déséquilibres des échanges

Comme pour anticiper ce qui se passera à partir du le juillet 1990, lorsque la première étape aura démarré, les ministres des finances ont eu, en séance res-treinte, un échange de vues de trois heures sur leurs politiques

1 T. E. S.

Sur le fond, l'échange de vues a principalement porté sur les déséquilibres du commerce extérieur, lesquels, avec la résurgence de l'inflation, constituent l'un des rares - points sombres de la situation économique dans la CEE. La RFA accumule des excédents massifs ; la majorité des autres Etats membres enregistrent, au contraire, essentiellement à son égard, des déficits très lourds.

Comment les corriger ? « Il y a eu unanimité pour estimer qu'une modification des parités de change n'était pas d'actualité », a souligné M. Bérégovoy. Pour éviter les risques de méprise, toujours possibles lorsque de tels sujets sont abordés, il a répété que, si, d'aventure, le mark réévaluait, le franc suivrait. « Au moment où la France a pratiquement mattrisé son inflation, alors qu'au mois de mai, seul du groupe des Sept, le Japon a fait groupe des Sept, le Japon à fait mieux qu'elle, alors que, depuis le début de l'année, l'écari des taux d'inflation avec la RFA a été ramené à 0,6 point, la consolidation de la monnaie n'a jamais été aussi essentielle à la réussite de notre politique économique. La bonne santé de la monnaie française est un facteur positif pour la réussite de l'union économique et monétaire », a commenté le ministre français.

Nouvelles propositions de M^{me} Scrivener pour réaliser l'harmonisation fiscale

BRUXELLES

coles), a demandé, mardi sur France-Infos, que les régions tou-chées soient considérées comme vic-(Communautés européennes) de notre correspondant

> L'idée de la Commission euroécune d'appliquer dans chacun des Etats membres une retenue à la source de 15 % sur les intérêts des obligations et des dépôts bancaires est morte depuis que la RFA a rejoint le camp des adversaires de la formule. Comment la remplacer de telle manière que la libération complète des mouvements de capitaux au 1 = juillet 1990 ne revienne pas à « organiser l'Europe de la

M= Christiane Scrivener, le commissaire compétent, a soumis lundi aux ministres des finances un docuaux ministres des mances un docu-ment informel où elle suggère cinq « pistes » pour renforcer la coopéra-tion entre les administrations fis-cales. Elle exclut la déclaration par les établissements financiers des revenus de l'épargne : une telle obli-gation exigerait la levée du secret bancaire, ce que refusent catégori-quement des pays comme le Luxem-

Les nouvelles propositions de Bruxelles, dans l'esprit des auteurs, n'ont de sens que si elles s'accompa-gnent d'une diminution des taux imposés par les pays qui, comme la France ou la Belgique, connaissent la taxation la plus élevée. Elles ne pourront avoir cependant qu'une portée limitée. Elles ne saisferont pas compilétement les Espansies est pas complètement les Français, qui cominuent à grogner, mais il est très probable que, faute de pouvoir espé-rer mieux, ils se contenteront. moyemant une présentation politi-que à peu près satisfaisante, d'une

1. - La Commission suggère de faire un effort an plan national pour inciter les contribuables à déclarer les revenus de l'épargne. L'idée est de les responsabiliser, c'est-à-dire en réalité de leur faire peur en les infor-

mant de manière précise de leurs obligations et des risques encourus s'ils s'y dérobent. Il pourrait par exemple leur être demandé, comme cela se fait en RFA, de remplir et de signer des formulaires distincts concernant les revenus de l'épargne. En France, ces derniers sont déclarés par les banques, mais après le 1" juillet 1990 l'incitation ainsi préconisée par Mme Scrivener pourrait jouer pour les comptes ouverts à l'étranger.

2. - Le renforcement de l'assistance mutuelle : une proposition datant de février 1989 invite les administrations nationales à ne plus faire obstruction anx demandes d'information présentées par les pays partenaires. Mme Scrivener suggère d'élargir le champ d'application de cette directive

3. - Le suivi des mouvements de capitaux ; sans pour autant contre-carrer la libération prévue, les Douze pourraient instaurer une déclaration des mouvements de capitaux dépassant un certain mon-

4. - La généralisation de l'entraide judiciaire : la Commission invite les Etats membres à tous signer la convention du Conseil de l'Europe, y compris le protocole concernant les infractions fiscales.

5. - La coopération internationale : la libération des mouve de capitaux jouera aussi à l'égard des pays tiers. La Commission voudrait relancer les négociations en vue d'instaurer une coopération fiscale avec les Etats-Unis, le Japon et peut-être, en premier lieu puisqu'ils s'intéressent taut au marché unique, avec les six voisins de l'Association européenne de libre-échange (AELE).

Ce document de la Commission sera examiné par les ministres des finances à l'automne.

RÉORIENTATION DU PORTEFEUILLE ET CHANGEMENT DE NOM DE LA SICAV ECUREUIL PRIVATISATIONS

Dès 1988 quelques grandes valeurs non privatisées ou privatisables ont été introduites dans le portefeuille d'Ecureuil Privatisations pour tenir compte de la réduction du champ d'investissement initial.

Le Conseil d'administration d'Ecureuil Privatisations a souhaité poursuivre cette orientation et a décidé, le 29 mars dernier, d'élargir le portefeuille à l'ensemble des grandes valeurs de la bourse française.

Pour cette raison, l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires, réunie le 29 mars, a modifié la dénomination de la Sicav en :

ECUREUIL INVESTISSEMENTS

La Sicav Ecureuil Investissements est désormais destinée à toute personne qui souhaite investir commodément en titres des grandes sociétés françaises.



filiale des Caisses d'épargne et de prévoyance et de la Caisse des dépôts et consignations

une nouvelle proposition américaine

Les Etats-Unis ont formellement proposé, lundi 10 juillet, au GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) la conversion en tarifs de tous les obstacles non tarifaires au commerce agricole. La Communauté européenne y voit une menace pour son propre système.

Traduire en termes mesurables le

Traduire en termes mesurables le maquis des barrières, difficiles à évaluer (quotas, protocoles, dérogations, prélèvements variables), est, selon les Américains, « un premier pas logique dans la réduction de la protection de l'agriculture et un élément indispensable dans l'effort fait pour intégrer le commerce agricole dans les règles et disciplines du GATT », l'a soulignent que la tarifi-GATT». Ils soulignent que la tarifi-cation qui entraînera l'élimination de toutes les dérogations (y compris les américaines) présente l'avantage d'être l'obstacle aux importations qui engendre le moins de distorsions,

Les Etats-Unis entendent, dans un deuxième temps, étendre l'opéra-tion aux soutiens internes (prix, montants compensatoires, subven-tions à la production) et aux subventions à l'exportation. La proposition américaine ne satisfait pas la Communauté européenne, qui y voit une atteinte directe à son système de double prix (prélèvements variables

Un entretien avec M. Peyrelevade

« Les dirigeants de société ne devraient pas avoir le droit d'acheter des actions ».

Alors que le rapport d'enquête sur la Société générale devrait être prochaînement soumis au collège de la COB (Commission des opérations de Bourse), les achats d'actions de cette banque réalisés par M. Naouri, président d'Euris et ancien directeur de cabinet de M. Bérégovoy en juillet 1988 (le Monde du 30 juin), mais également par de la complexión de la complex par de nombreux autres investisseurs, provoquent un débat sur la définition du délit d'initié.

Président de l'UAP, M. Jean Peyreleyade estime, dans l'entretien qu'il a accordé au Monde, qu'en ce domaine subsiste en France « m

des principant acteurs de la place, comment réagissez-vous à cette contagion ?

 Je crois qu'il y a encore en France un grand flou juridique dans la définition de ce délit. La loi sur la transparence et la sécurité des marchés financiers constitue un progrès. Le délit d'initié y est ainsi défini : il s'agit de toute opération financière réalisée sur les marchés des valeurs mobilières à pertir d'informations privilégiées obtenues dans l'exercice de ses fonctions professionnelles. Cette qualification est encore insuffisante. Elle laisse place à des interprétations très larges.

» Il n'est pas sain que, dans un ecteur aussi délicat, on laisse les tribunaux trancher à coups de juris-prudence, sur fond de scandales sup-posés. Un complément législatif doit encore être apporté, concernant notamment la définition des opéra-tions permises pour les sociétés, d'une part, et pour les personnes,

Comme d'autres grands investisseurs, vous aviez été contacté, à l'été 1988, par M. Pébereau, le président de Marceau Investissements, pour attaquer la Société générale. Vous avez refusé de participer à son fonds d'investissements. Informé du projet de M. Pébereau, auriez-rous été passible d'un délit d'initié si vous aviez alors acheté puis revenda des aviez alors acheté puis revenda des actions de la Générale ?

-D'abord, je vous dirai que ni la Banque Stern (1), ni l'UAP, ni moimeme n'avons acheté, à l'époque, d'actions de la Société générale. Certains, d'ailleurs, m'ont, depuis, reproché de ne pas avoir fait profiter les assurés de l'UAP des informations que le procéduis.

tions que je possédais. » Mais, pour répondre sur le fond, je crois que votre question démontre justement la persistance du flou juri-dique actuel en ce domaine. Différents cas sont possibles. Premier cas : un investisseur vient contacter officiellement la société que je représente, et me propose de pren-dre une participation conjointe dans une affaire précisément définie. Il m'indique qu'il s'engagera avec certitude dans son operation. Quelle que soit ma réponse, suis-je tenu à un devoir d'abstention s'il n'y a pas en une demande explicite en ce sens, à ne plus acheter m vendre de titres de la société concernée, sauf à être coupable d'an délit d'initié? Les droits anglais et américain considè rent, dans ce cas, qu'il n'y a pas délit. L'interprétation française

flou juridique ».

«Pechiney, LVMH, la Société
générale : le délit d'initié semble
devenir la maladie de la finance
française. Président de PUAP, l'un

l'ambient pour un secteur global
(les industries de lune, les sociétés
privatisées) sans me préciser ses
cibles. Une fois qu'il m'a quitté, la privalisées) sans me préciser ses cibles. Une fois qu'il m'a quitté, la société que je dirige est-elle tenue de s'abstenir d'acheter dans le secteur qu'il envisage d'investir ? Le droit français, pas plus aujourd'hui qu'en juillet dernier, ne permet de répondre clairement à cette question.

Dernier cas, je suis un professionnel, et j'apprends indirectement qu'il va y avoir une opération sur une société donnée. J'utilise l'information et ma société achète. Suis-je coupable du délit d'initié? Je pense que non. Contrairement à la situation aux États-Unis et en Grande-Bratagne les frontières restent Bretagne, les frontières restent incertaines dans le droit français, il faut les clarifier.

des codes de déoutologie

d'un fonds d'investinsement peut-il utiliser les informations dont il dis-pose à en titre pour réaliser des opé-rations bournières à titre person-nel ?

- Pour les achats à titre personnel - une question différente de la précédente, pour des raisons évi-dentes - le tracé des frontières doit être encore plus précis. A nouveau, je crois que la seule mesure claire et de nature à éviter toute interprétation relève d'un acte législatif. An-delà d'un certain niveau, les diri-geants de société – en tout cas des sociétés financières - ne devraient pas avoir le droit d'acheter à titre personnei des actions, sauf à rendre publiques les opérations correspon-dantes dans des conditions à déterdantes dans des conditions à déter-miner; sinon, ces personnes ne devraient être autorisées à placer leur argent que, par exemple, dans des obligations, des OPCVM (orga-nismes de placement collectif en valeurs mobilières) ou dans des comptes sous mandat de gestion. Je pense à de vrais mandats de gestion. l'éparguant ne pouvant absolument pas intervenir dans les choix de ges-tion.

» De nombreux établissements financiers sont en train de mettre er place des codes de déontologie qui interdiront aux membres de l'étatmajor et à tous les gestionnaires de fonds d'acheter à titre personnel des actions. Je crois qu'il faut aller audelà et que cette interdiction doit être inscrite dans la loi. »

Propos recueillis par ERIK IZRAELEWICZ.

délit. L'interprétation française reste floue.

(1) NDLR. — Nommé en juillet 1988 président de l'UAP, M. Jean Peyrelevade était resté jusqu'à la fin de flou : un investisseur me fait part de 1988 président de la Banque Stern.

Yves Saint Laurent: 3,72 % des demandes servies sur le second marché

finalement été introduits lundi 10 juillet sur le second marché de la Bourse de Paris après le report de cotation jeudi 6 du à une trop forte demande. Seuls 3,72 % des ordres d'achat ont pu être servis lundi, les demandes s'élevant à 10,7 millions de titres pour sculement 400 000 actions offertes, représentant 10,5 % à 30 000 titres supplémentaires du capital. L'offre publique de vente

Les titres du groupe de couture et (OPV) s'est effectuée au cours de de parfums Yves Saint Laurent out 853 francs et elle était assortie d'un blocage de fonds obligatoire qui a atteint le chiffre record de 9 milliards de francs.

Le japonais Nomura renforce son implantation en Europe

Les Japonais intensifient leur pre-sence dans la banque européenne. Trois semaines après le rachat de la banque britannique Mac Mahon par la Bank of Yokobama, Nomura Securities Company, la plus grosse firme de courtage nippone, a décidé d'investir 13 milliards de yens (environ 570 millions de francs) dans le groupe bancaire espagnol Banco de Santander. Cet investissement doit favoriser le rapprochement des acti-vités d'investissement et de courtage des deux partenaires, out annon lundi 10 juillet les responsables de

Nomura va ainsi acquérir 1.5 % des actions ordinaires du capital de Banco de Santander, la cinquième banque espagnole, et 10 % des obligations convertibles de la banque d'affaires Banco de Santander de Negocios, filiale à 100 % de Banco de Santander. Nomura Securities compte tirer parti de l'implantation européenne de la banque espagnole. Banco de Santander détient, en effet, depuis l'année dernière 10 % du capital de la Royal Bank of

Les Japonais intensifient leur pré- Scotland et de nombreuses participations dans des banques en RFA, en Belgique, en Italie. Nomura est par silleurs associé à Matuschka. groupe ouest-allemand spécialisé dans la collecte de l'épargne.

AVIS FINANCIERS DES SOCIETES

	CHANG	E					
COURS	NDICATIF DL	J 10-7-89					
	ACHAT	VENTE					
\$USA	6,25	6,45					
£GB	£GB 10,15 10,45						
DM	3,34	3,44					
FS	3,86	3,96					
LIRES	4,58	4,78					
PESETAS	5,25	5,48					
ļ	PRIX NETS						

Délivrance immédiate MERSON CHANGE-75002 PARIS 33, rue Vivienne, 42-33-81-67 99, rue de Richelieu, 42-60-55-87 Magasin ouvert du lundi au samedi de 9 h à 19 h

NEW-YORK, 10 juille 1 Nouvelle avance

La somaine s'est ouverte à New-York sur une note d'optimisme. Sur se lancée du vendredi précédent, le sa lancée du vendredi précédent, le marché à poursuivi son avance. Tant et ai bien que l'indice des industrielles a refranchi la barre des 2 500 points pour s'inscirre, en cléture, à 2 502,66 (+ 14,80 points), après un plus haut de 2 513,47. Le bilan général a été de qualité comparable à ce résultat. Sur 1 982 valeurs traitées, 967 cot monté, 521 ont bains ét 494 n'ent nes varié. cent beissé et 494 n'ant pes varié.

La baisse sénéralisée des taux de base bancaire a convaince les invesbase canciare à convaince les inves-tisseurs que le Fed, persuadé du danger de récession, commençait progressivement à relâcher les rênes de sa politique de crédit. Selou les spécialistes, la banque centrale pourrait ne pas s'en tenir là et continner à peser sur les tanz des Fede-ral Funds (prêts interbancaires au jour le jour) pour compenser la moisdre croissance des profits

L'activité a cependant diminué. Elle a porté sur l'échange de 131,87 millions de titres, contre 166,43 millions vendredi.

VALEURS	Cours de 7 juillet	Cours du 10 juilles
Alcon	. 64 5/8 35 3/4	54 1/4 35 7/8
Boxing	466	49 3/4
Chang Markettan Barri,	35 5/6	37 1/8
De Post de Naciones . Factores Kodek	1197/8	1875
5001	1417	44 3/8
Ford	473/4	47 5/8
General Electric General Motors	. 121/4	633/4 403/8
Soodyeer	401/8 543/8	543/4
8.4.	112 1/8	114 5/8
T.T	. 58 1/2	59 1/2
febil Oil	51	81 1/4 30
Maria Control	403/5	41
(mato	. 40 3/5 52	623/4
W. Corp. on Allegia .	. 166	168 1/2
laion Castido	26 3/4	267/8 347/8
Marinetonia	83 1/2	64 1/8
Gen Comp	62 5/8	64 1/8

LONDRES, 10 juice 1 Légère hausse

Les cours des valeurs ent terminé en légère hausse lundi au Stock Exchange, et l'indice Footsie a clôturé en progrès de 6.1 points à 2 195.2. Le volume d'activités est demeuré modéré svec 417.6 millions de titres échangés. L'avance de Wall Street à l'ouverture et l'autonce d'une progression des prix de gros en jain inférieure à l'antente du marché, suggérent amai un relichement des pressions inflationnistes en Grande-Breugne, ont permis à la tendance de se maintenir. De nombreux secteurs ont terminé en hausse, notamment les magazins (Kingmany), les monstreiles (Unite-ver), les bancaires (Natwest), les minières (RTZ) et les électriques (STC). Le groupe alimentaire United Biscuts a été viveneur recherché en miniment d'une OPA par le groupe suisse Suchard. United Bis-cuits a, toutefois, indiqué n'avoir été aucureurst aurorable ver a séret de aucunement approché par ce géant de l'agro-alimentaire.

l'agro-slimentaire.

La faiblesse du doller a pesé sur les valeurs exportainées comme KCI et Glana. Les fonds d'Etat out reviré à la lausse en fin de séance, pour terminer en progrès d'un quart de point par endroits. Les mines d'or ont également gagné du terrain. Enfin, le constructeur séronantique British Areospace progressait dans l'espoir d'une commande inakionne portant sur cinquante avions.

PARIS, 11 julie 1 Reprise

tundi, durant inquelle l'indicateur ins-tancané s'est apprécié de 0,15 %, in Bourse s'est reseales mardi. Dès les premiers échanges, les valeurs s'apprécisient en moyenne de 0,4 %, avant d'approcher 1 % en début d'apprès-midi. Deut raisons étaient avancées. Rue Vivienne, pour expireur es créfermissement dens un meavencées. Rue Vivienne, pour expliquer ce raffermissement dans un marché qui reste toutefois très caime : la détente observée sur le loyer de l'argent aux Esta-Unie, et la révision à la heusee des prévisions de croissance de l'économie française. La beisse générale du taux de bese bencaire outre-Atlantique, presentie en fin de semaine demière, a'étant confirmée lundi, a encouragé les opérateurs, qui espèrent que ce mouvement a'étandre en Europe.

Wall Stract moir délà eslué la

ment s'étandra en Europe.

Wall Street avait déjà salué la baisse. Paris ne pouvait pes restarindéfiniment à l'écart. De plus, le bonne nouvelle venue de l'INSEE en début de journée s encouragé les opérateurs. Les conjoncturistes, qui tabblient sur une croissence de 2,7 % en 1989, revolent à le hauses leurs prévisions. Le teux d'expension actuel est de 3,5 %. Ainsi, dans un marché vivent en raienti pour cause de trêve estivale, 133 veleurs progresseient de 1,42 %, tandis que 48 se déprécisient de 0,63 % est que 13 democralent inchangées. Parmi les plus fortes hausses figuraient intertachique, De Districh et de nombreuses valeurs pétrolières comme flatfinage. OFP, et Esso. En beisse on notait Strafor, SAT, Moulinax, Schneider et Strafor, SAT, Moulinex, Schmeider et Sodescho. Dens ce groupe de restau-ration collectiva, la Calese des clipôts la hauses et la seconde à la baisse. Les Nouvelles Galeries ont informé la SBF (Société des Bourses françaises) de la possession directs ou indirects de 50,04 % du capital du Bazer de l'Hôtal de Ville (BHY). Enfin à Life, le finlandais Kony y déposait une OPA aur la société Verlinde, dont il détient déjà 68,2 % des actions.

TOKYO, 11 julies I Soutenu

En petite forme su début de la semaine, le marché de Tokyo sem-ble s'être un pen ressain mardi.

Encore à l'effritement au démartage, il a progressivement regagné le terrain perdu, et même un peu an-delà. A la ciôtare, l'indice Nik-les s'inscrivait à 33.746,77, en progrès modeste de 70,75 points.

L'activité cependant est restée De nombreux secteurs ont terminé en hausse, notamment les magasins (Kinglisher), les industrielles (Unilo-de 600 millions de titres. La petite à prendre quelques positions, « par petits paquets » pour reprendre l'expression des professionnels. De l'avis général, la Bourse de Tokyo ne devrait pas connaître de grandes modifications d'ici aux élections, le 23 juillet, à la Chambre haute du

VALEURS	Cours du 10 juillet	Cours du 11 juillet
Akai	756	751
Pricputone	1 530	1 640
Cuena	1 530	1 810
Foji Busk	3 400	3 440
Honde Monors	2 020	2 030
Metanaking Electric	2 430	2 410
Metanaking Electric	1 250	1 250
Metanaking Hotory	8 000	7 850
Copy Corp.	2 610	2 500

FAITS ET RÉSULTATS

• Courtuilds lance une OPA sur la firme américales PEC. — Courtanida, numéro deux intumique du textile, mais également important fabricant de produits chimiques, isnoe une OPA amicale de 260 millions de dollars (1.64 milliard de francs) sur le capital de la firme américaine Products. Reseavel, and Chemical (1,64 milliard de francs) sur le capital de la firma américaine Products Research and Chemical Corp. (PRC), az prix de 32 dollars par titra. En avril 1989, Courtanids svait déjà acquis 10,5 % des actions PRC. Une fois l'opération réussie, Courtanids savisage d'absorber PRC. Cette dernière fabrique notamment des produits adhésits de hante performance, des yarduits isolants et des revêtements pour la défense, la construction et les télécommunications. La société a dégagé pour son exercice clos le 30 septembre 1983 un bénéfice de 8,1 millions de dollars sur un chiffre d'affaires de 100,2 millions de dollars courtanide a réalisé, pour l'exercice 1983-1989, un chiffre d'affaires de 2,6 milliards de livres et un bénéfice imposable de 197,1 millions de livres. Le groupe restructure actuellement sa branche textile. Depuis 1987, il procède à des acquisitions, qui out jusqu'ici porté sur un total de 390 millions de livres, pour les deux tiers sux East-Unis.

 Xerux rachètera 11 % de sou capital. — Le groupe américain Xerox, premier fabricant mondial de matériels de photocopies, va racheter environ 11 % de son capital et lancer un fonds de participada de lancer un fonds de la f tion pour ses salariés. Ce pro-gramme de rachat de ses propret actions porters sur 11 millions de titres sur un total actuellement de 103 millions. Ce projet sera financé

par l'émission, pour 785 millions de dollars (5 milliards de france), de nouveaux titres préférentiels pour ses salariés. Ces deux opérations ons pour but « de renforcer la valeur des actions », a souligné Xeroz. Ces méthodes sont souvent utilisées comme mesures de protection contre les offres d'achat hostiles, soulignent les analystes en remar-quant que Xerox avait déjà amoncé, en février demier, un ren-forcement de son plan de défense du capital (= poison pill »).

• Franstome revend 5,86 % de Seurian. — Le fabricant de chan-dières muléaires Franstoms vient de revendre 5,86 % du groupe Soude revendre 5.86 % du groupe Souriau (connectique) à la Société
française d'investissementa, de participations et de technologies
(FIFT), filiale de la banque Dennachy. Chez Framatome, qui détenait
avant l'opération plus de 99 % de
Souriau, on explique que cette cession a été réalisée pour des raisons
« fiscales » : alin de pouvoir bénéficier du système de l'intégration fiscale, et donc équilibrer ses comptes,
Souriau ne doit pas, en effet, selon
la loi, être détenue à plus de 95 %
par une autre société.

· Un nonvene directeur finan-• Un notreux directur financier pour FEMC. — M. Claude Nicelergang, cinquante ans. a 6th nommé directeur financier du groupe d'Etat Entrepeise minière et chimique (EMC). Il remplace à ce poste M. Bernard Deuis admis à faire valoir ses droits à la retraite. D'autre part, M. Pierre Dubois est nommé secrétaire général de

PARIS:

Second marché (selection)								
VALEURS	Cours pric.	Demier cours	VALEURS	Cours prác.	Demier cours			
Amade & Amorile		396	Le gel Bree du mais		380			
Japani	****	255	Loca investimentes	****	140 10			
EAC		341	Locards	****	237			
1. Democity & Assoc	****	800	Metallary, Ministra	****	182			
BICH		515	Métroservice	20 30	21			
Boiton		410	Mitrosurvice (bone)	202				
Rolloni Technologius	****	363	Moder		1112			
Bainet (Lyan)	****	2245	Handle-Delities	190	188			
Cibine de Lyon	****	860	Olivetti-Logabex		400			
Caberon	****	780	Con. Gest. Fin	****	584			
CAL-deft.(CCI)		686	Pinesk		B12			
CATE		140	Presboury (Cin & Fin)	****	94			
COME	9410	1706	Printer Assessor	****	967			
C. Storie, State	****	368	Publicat Filosophi	****	850			
CEGID	****	810		****	580			
CEGEP	****	276 10	Ragel	****	329 90			
CEP-Commission .	****	415 80 -	St-Gobein Estabellage	****	1950			
CEP-Commission . Cinests d'Origny	****	610	St Honori Matignon	****	236			
CHIM	****	804	SCGPJK		545			
Codecour		239 30 C		395				
Canada		340	Segin		116			
Cardonner	****	990		****	579			
Cods		480	SEP.	****	1585			
Dales	****	150	Secho	****	E37			
Despiis	****	1450	S.M.T.Goupi		353.20			
Density	****	1201		.,,,,	674			
Balls	****	550	Socialog	4955				
Deficat	****	206	Thermador Hold, Event	****	228			
Efficia Balloud		11030 d	TF1		427 10			
Epales investigan	****	18 75			193 20			
Figure	****	****	Union Financ, de Ft.	****	497			
Carter	****	430		****	212 40			
Gr. Forciar Fr. (G.F.F.)	****	290	Visite Co	u===	41440			
Giri	****	779 240 a	T. a pourer	0110 -				
		240 ¢	LA BOURSE	SUH N	MINI I EL			
Manual	****	147 50		TAP	C 7			
102	••••	300	76.15	IAP	C Z			
los, Mesal Sanice	****	916		I KAR	ONDE			
La Communio Broton		276	44 10					
	****	214						

Marché des options négociables le 10 juillet 1989

Nombre de contrats : 8 222.

	PRIX exercice	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE		
VALEURS		Sept. demier	Déc. dernier	Sept. dernier	Déc. dernier	
Accer	606 400	129 34		1 4	*	
EN-Aquitaine Eurotamei SA-PLC	480 120	-	60 11,50	4 7,50	7 9.58	
Laforge-Coppée	1 700 180	6,59 40 11	19	87 7,50	10,50	
Mili	1 550	15	46	-		
Pengeet	1 700 600	15 35,50 96	160	51,50	-	
Secifié générale	528	9,50 3,50	=		-	
Thomsee-CSF	240	3,50	8,50	35,50	-	

MATIF

Nombre de contrati		en poercen	rage ou (U)	umer 1909			
COURS	ÉCHÉANCES						
500.2	Sept. 89	D6	c. 89	Mars 90			
Dernier	108,38 107,96			107,84 107,40			
	Options	sur notion	rei				
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	OPTIONS D'ACHAT		DE VENTE			
I NIA D EAGRAGE	Sept. 89	Déc. 89	Sept. 89	D&c. 89			
108	0,81	1,24	0,43	1,12			

INDICES

CHANGES Dollar: 6,3680 F 1

Après son vif repli du début de la semaine, sur su lancée de la semaine précédente, le dollar s'est raffermi mardi 11 juillet. Selon les opérateurs, il était un pes « survendu ». Sa reprise s'est effectuée essentiellement par rap-port au deutschemark. A Paris, le franc s'est moniré très ferme, le cours du deutschemark revenant à cours du dentschemark revenant à 3,3890 F.

FRANCFORT 10 juillet 11 juillet Doller (ca.DM) .. 1,9690 1,8774 TOKYO 10 juillet 11 juillet Dollar (ca year) .. 139,30 139,50 MARCHÉ MONÉTAIRE

(effets privés) Paris (11 juillet)..... 87/88% New-York (10 jaillet). . . . 91/4%

BOURSES

PARIS (INSEE, base 100: 30-12-88) 7 juillet 10 juillet Valeurs françaises . 113,9 114,1 Valeurs étrangères . 113,7 113,2 (SBF, base 100: 31-12-81) Indice général CAC . 481.4 479.8 (SBF, base 1000: 31-12-87) Indics CAC 40 . . 1729,89 1728,31 (OMIF, base 100: 31-12-81) Indice OMF 50 . . 493,62 493,94 **NEW-YORK** (Indice Dow Jones)

a se da

1.78

·

Industrielles 2487,86 2582,66 LONDRES (Indice « Financial Times ») TOKYO

10 juillet 11 juillet Nikkel Dow Joses ... 33 674,02 33 746,77 Indice général ... 254,15 2518,33

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

1	COURS DU JOUR		. UN MOIS		DELIX MOSS		SIX MORE	
+ her		+ heat	Rep. +	00 dlp	Rep. +	00 dép	Rep. +	ou dép.
SE-U. Sean. Year (100) DM	6,3525 5,3360 4,5429 3,3898 3,0850	4,3575 5,3447 4,5557 3,3937 3,888	- 10 - 109 + 140 + 53	+ 5 - 130 + 174 + 70	- 5 - 298 + 275 + 168	+ 28 - 252 + 317 + 131	+ 80 - 724 + 786 + 335	+ 168 - 629 + 897 + 397
FB (100) FS L (1 000)	16,1847 3,9347 4,6590 18,3387	16,2857 3,9482 4,6661 18,3537	+ 57 + 65 - 133 - 455	+ 55 + 178 + 81 - 99 - 465	+ 87 + 152 + 126 - 242 - 847	+ 108 + 329 + 152 - 199 - 762	+ 264 + 452 + 404 - 690 - 2376	+ 317 + 943 + 475 - 559 - 2290

RAUX DES EUROMONNAIES									
	9/16 3 11/16	9 1/4 7 7 1/16 8 3/4 613/16	9 6 3/4 6 15/16 8 1/4 6 13/16	9 1/8 6 7/8 7 1/16 8 9/16	8 7/8 6 3/4 6 15/16 8 1/4 6 13/16 11 3/4	9 6 7/8 7 1/16	\$11/16 6 7/8 7 1/16 8 3/16 6 3/4	8 13/16 7 7 3/16 8 1/2 6 7/8 12 1/8	

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.





— AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

"Ambition et solidité"

Extraits de l'exposé du Président Guy Dejouany à l'Assemblée Générale des Actionnaires

L'Assemblée Générale Mixte réunie le jeudi 29 juin 1989 sous la présidence de Monsieur Guy Dejouany a approuvé les comptes de l'exercice 1988. Dans son allocution, Monsieur Dejouany a notamment souligné:

1988 : DÉVELOPPEMENT EXCEPTIONNEL

- « Un chiffre d'affaires de 85,2 milliards de francs (contre 52,7) réalisé dans un périmètre de 890 sociétés consolidées et avec un effectif de 138.000 personnes.
- Un résultat consolidé (part du Groupe) de 1375 millions de francs en progression de 31,3%, soit un quasi triplement en 4 ans.
- Une marge brute d'autofinancement (MBA) de 7180 millions de francs, en hausse de 68%.
- Un rendement sur fonds propres de 18,8%.
- Une distribution de dividendes de 433 millions de francs, en augmentation de 24,2 %.
- Des dépenses d'investissements de 14,6 milliards de francs.
 Tels sont les éléments clés de cette année 1988, dont le caractère exceptionnel est très largement évident.

Trois événements me semblent avoir été les plus importants : l'entrée de la Société Générale d'Entreprises (SGE) dans notre Groupe; le volume tout à fait exceptionnel de nos investissements; l'internationalisation de nos inétiers.

SGE, situation bénéficiaire

Les prises de commandes du Groupe SGE, dans son ensemble, ont été voisines, en 1988, de 25 milliards de francs, contre 23,6 milliards à structure comparable l'année précédente, en progression de 5 à 6%. Le chiffre d'affaires a été de 32,8 milliards.

Les efforts de réorganisation réalisés au cours des demières années et développés depuis le 1^{er} juillet 1988, le bon niveau des activités de l'année, particulièrement dans le secteur des travaux routiers, ont permis à la Société Générale d'Entreprises, de retrouver une situation bénéficiaire.

En 1989, la SGE dans toutes ses divisions poursuit son effort d'organisation et de développement qui va la faire passer, dès cette année, de la situation d'entreprise en voie de redressement à l'état d'entreprise redressée. Un bon résultat de l'ordre de 250 millions de francs est attendu, j'espère 300 pour ma part.

Le retrait définitif de Saint-Gobain du capital de la SGE, complète, avec un niveau de participation porté à un peu plus de 75%, notre position d'actionnaire principal et confirme notre volonté de donner à la SGE, en quelques années, la position de premier Groupe d'entreprises européennes de grands travaux.

Importante progression des investissements

Quatorze milliards six cents millions de francs d'investissement sont un montant qui sort réellement de l'ordinaire. Il représente près de deux fois le nombre correspondant de 1987.

Dans cet ensemble de 14,6 milliards, le volume des investissements industriels a atteint 5.800 millions de francs, dont 1 milliard à l'étranger. Il englobe une augmentation de 25% des investissements du domaine concédé (de l'ordre de 1,5 milliard) et une progression sensible de ceux des grandes entreprises de travaux (1,3 milliard de francs environ pour le Groupe SGE).

C'est évidemment l'augmentation spectaculaire des investissements financiers (8,8 milliards de francs contre 4,1) qui illustre le

mieux notre évolution.

Le développement international du Groupe a mobilisé 5 milliards de francs environ dont 3,3 en Europe. C'est en Grande-Bretagne, notre position dans diverses sociétés privées de distribution d'eau, dans TVS et dans Parkersell, mais aussi en Allemagne avec G+H Montage, aux Etats-Unis avec Sierra Spring et en Belgique avec Electrafina. En Belgique, aux côtés du Groupe Bruxelles-Lambert, dont la participation est de 40%, la Compagnie avec une participation très voisine de 20%, est devenue un actionnaire codirigeant de la société Electrafina. Cette participation conforte nos positions dans un pays où nos intérêts sont déjà nombreux et anciens et constitue un nouveau point d'appui de notre expansion européenne.

Le reste de notre effort a concerné, notamment : les investissements liés à la prise de contrôle de la Société Générale d'Entreprises 1,1 milliard et au développement de celle-ci, la croissance de nos nouveaux secteurs d'activités (particulièrement dans le domaine de la communication, 750 millions de francs environ), la vive expansion de la plupart de nos secteurs traditionnels (propreté et énergie thermique, 462 millions de francs), mais aussi le renforcement de nos participations dans le capital de nos grands partenaires industriels et financiers, et particulièrement dans celui de la Compagnie de Saint-Gobain.

Internationalisation de nos métiers

La Compagnie s'est dotée, l'an dernier, en investissant 5 milliards de francs hors de France, des moyens propres à développer davantage l'internationalisation de ses métiers de base dans le cadre de services publics et collectifs. Cette internationalisation est le résultat d'un effort entrepris il y a une dizaine d'années, mais qui n'a trouvé ses pleins effets que tout récemment : notre chiffre d'affaires hors de France qui n'était que de 5 milliards de francs en 1985, a dépassé 16 milliards cette année. Il continue sa progression en 1989.

Cette pénétration qui semblait naguère moins difficile dans l'énergie thermique et la propreté que dans les métiers de l'eau, s'est étendue à presque tous nos secteurs d'activités, en fonction parfois de certaines occasions ou situations particulières (le développement dans la gestion des services d'eau est très intense en Grande-Bretagne, il s'agit d'un changement structurel et profond), mais aussi et surtout parce que l'approche multiservices qui est la nôtre permet de créer le plus grand nombre d'occasions et de chances, avec sa gamme d'activités diversifiées et son bipôle services-entreprises.

Cette pénétration peut être illustrée par le nombre des agents du Groupe qui opèrent maintenant hors de France (34.000 contre 17.000 en 1987). En 1988, elle s'est réalisée principalement en Europe (6,9 milliards de chiffre d'affaires) mais le développement de notre présence en Amérique du Nord (4,1 milliards de francs et 7.000 agents) est toujours régulier et vigoureux.

1989 : 90 MILLIARDS DE CHIFFRE D'AFFAIRES

Notre Groupe devrait, sauf opérations nouvelles imprévisibles actuellement, réaliser un chiffre d'affaires consolidé supérieur, ou un peu supérieur, à 90 milliards de francs. Progrès modéré et de consolidation donc, après les 61% de croissance de 1988. Le chiffre d'affaires à l'étranger ne serait pas très éloigné de 20 milliards de francs.

Du côté des résultats, je confirme les indications données à notre réunion de presse du mois de Mars. Résultat (part du Groupe) prévu en début d'année : 1.600 millions de francs; résultat probable : 1.650 millions de francs; espoir : il n'est pas interdit de faire un peu mieux.

La M.B.A. de 1988 (7.200 millions de francs) ayant débordé mes pronostics les plus optimistes, je me borne à souhaiter son maintien aux environs du niveau de 1988.

Quant aux investissements, ils seront inférieurs à leur niveau record de l'an demier, mais ils représenteront encore une masse importante. Pour le premier semestre, leur montant a sans doute été voisin de 6 milliards. Globalement, je m'attends à un montant d'investissements compris entre 11 et 12 milliards de francs.

- Eau: Pour nos services de distribution d'eau, l'année 1989 se déroule de manière satisfaisante. Un certain rebondissement des ventes d'eau peut être espéré, malgré le ralentissement conjoncturel de la conquête de nouveaux contrats.
- Energie: En matière d'énergie thermique, la saison de chauffage, terminée en avril dernier, s'est déroulée pour le Groupe dans des conditions satisfaisantes. Nos entreprises de travaux électriques sont elles aussi en situation satisfaisante avec la poursuite d'une croissance externe maîtrisée et le bon niveau d'activité de la plupart des industries, nous prévoyons en 1989, un chiffre d'affaires proche de 7,5 milliards et un résultat de l'ordre de 100 millions de francs.
- Propreté: Avec un chiffre d'affaires de l'ordre de 4.500 millions de francs et un résultat espéré de 180 millions de francs, ce secteur de la propreté confirmera en 1989 la place importante qu'il a conquise parmi nos métiers de base.
- Télévision par câble: Où en sommes-nous à ce sujet au milieu de l'année 1989 et comment notre optimisme doit-il être aménagé et organisé? On peut prévoir de manière sûre que le nombre

d'abonnés sera de 100.000 en fin d'année, le rythme des abonnements nets étant actuellement de 1.100 à 1.300 par semaine. A ces nombres s'ajoutent déjà 45.000 usagers 'collectifs' auxquels nous délivrons un service minimum de programmes, ce nombre étant susceptible de progresser de manière importante au cours des prochains mois. Il faut aussi compter actuellement (principalement à Nice) plus de mille raccordements hôteliers, répartis entre plusieurs établissements et qui délivrent un service audiovisuel très complet. Malgré leur réelle progression, ces chiffres montrent bien que le câble est encore, six ans après l'établissement du Plan Câble, au tout début de son développement et qu'il est toujours à la recherche : d'une notoriété véritable, difficile à établir rapidement dans un pays qui dispose d'une bonne richesse de programmes délivrés gratuitement (ou presque) par voie hertzienne; d'un calendrier d'établissement progressif de son équilibre économique.

Il ne faut pas tirer des conclusions pessimistes de cette situation. Ces difficultés de croissance sont inhérentes au sujet lui-même, tous les autres pays ont connu ces délais et des montées en charge relativement lentes. Et dans les réseaux câblés, plus que dans d'autres domaines, la dimension du temps, familière à notre Groupe, doit être prise en compte.

 Chaînes thématiques: Nous avons fait beaucoup d'efforts pour produire des programmes propres, des programmes spécifiques; nous disposons actuellement de quatre programmes thématiques de bonne qualité que nous continuons à développer. Nous en aurons huit à la fin de l'année. Nous poursuivrons vigoureusement cette action, qui est pour nous prioritaire.

 Radiotéléphone: Nous fondons de très grands espoirs sur la réussite et le développement de ce téléphone mobile qui est aussi pour nous une ambition européenne.

• Transports : Nous progressons rapidement, dans le secteur des transports en commun. Ce domaine devrait se développer, notamment à l'échelle européenne et nos modes de gestion pourront y être utiles

 Santé: L'hospitalisation privée connaît actuellement une large mutation technique et appelle d'importantes évolutions, même au plan réglementaire et tarifaire. Nous cherchons à être un des vecteurs de modernisation et d'organisation du secteur.

• C.N.J.T.: Le nouveau Centre des Nouvelles Industries et Technologies, ouvrage d'une dimension et d'une ambition exceptionnelles qui prend le relais de l'ancien CNIT, offrira notamment avec 200.000 m² environ de surface développée sur onze niveaux, une importante infrastructure de convivialité. Nous attendons beaucoup, directement et indirectement de ce très important investissement.

Une entreprise du Troisième Type

En conclusion le Président a notamment indiqué : Deux évidences :

la première est la bonne santé générale du Groupe et le dynamisme de ses marchés, qui le mettent en situation d'espérer, un très fort effet de levier dans la décennie prochaine. Il proviendra, bien probablement, de la valorisation attendue de nos implantations européennes et de notre secteur de la communication,

- la seconde évidence est le changement de taille et de rythme de croissance - désormais acquis - en France et à l'étranger, dans nos métiers traditionnels comme dans ceux d'avenir. Au profil bien classique de nos capacités d'adaptation, de ténacité, et de rapidité d'intervention, semble s'associer maintenant une image d'ambition et de solidité plus apparente que dans le passé.

Restons attentifs à développer, en toutes circonstances, le meilleur professionnalisme et à cultiver nos originalités assez profondes qui imprègnent aussi notre mode de fonctionnement et notre organisation. S'il existe un jour une catégorie de sociétés, d'entreprises du Troisième Type, je crois que nous ferons partie de ce groupe-là. »

Paiement du dividende
Il a été décidé de verser un dividende net par action de 30 Francs,
ce dividende sera mis en paiement à compter du 17 juillet 1989.
Les actionnaires auront la faculté de se faire payer le dividende
soit en aspèces, soit en actions de la Compagnie. Cette aption
pourra être exercée entre le 17 juillet et le 22 août 1989 inclus.
Le prix d'émission de l'action pour le paiement du dividende en
actions est de 1734 Francs.

INFORMATIONS-ACTIONNAIRES: PAR TELEPHONE: 05.05.55.66, PAR MINITEL: 36.15-VF* GDEAUX





BOURSE DU 11 JUILLET Cours relevée à 14h 24									
Compan VALEURS Com Premier Denier %		åalomont men		à 14 h 24					
2806 CALE 3% 4	VALEURS Cours Plannier Danier % Cours	èglement mens	% Corpus VALEURS Court Presid Const %	setion pelosid cours mers +-					
### 1982 \$93 \$00 \$1 \$35 \$460 \$05 \$2570 \$460 \$460 \$1000 \$1001 \$1010 \$1000 \$1001 \$1010 \$1000 \$1001 \$1010 \$1000 \$1001 \$1010 \$1000 \$1001 \$1010 \$1000 \$1001 \$1010 \$1000 \$1001 \$1010 \$1000 \$1001 \$1010 \$10000 \$1000 \$10000 \$1000 \$10000 \$10000 \$10000 \$10000 \$10000 \$10000 \$	Lyon, C	Latings-Capple 1818 1831 1831 1831 1830 1330	+ 0 80 1350 Sh-Ingis x 1301 1301 1310 + 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1110					
485 C.F. Interest. # 482 80 488 486 10 + 2.78 1120 Lables # 1075 1080 1081 + 1.49 1470 -0.20 77 Bullishire, 80 50 80 20 80 20 -0.37 183 Transporti 170 50 189 10 190 -0.88 104 L.C.F. # 197 187									
VALEURS % % du coupon VALEURS Cours préc.		VALEURS Cours Dernier cours		Entireion Racket VALEURS Entireion Rocket Frais Incl. net					
Chiligartiores	2200 Identificate Bull 133 133 133 134 135 1	Vision	A.S.F. Seculis	1972					
Cote des changes MARCHÉ OFFICIEL COURS COURS DES MILET 11/7 Actes Vento	be ET DEVISES pric. 11/7	C. Occid. Formation . 180 75. 74.90. C. Occid. Formation . 180 75. 75. 75. 75. 75. 75. 75. 75. 75. 75.	Ejangus Premièn	1208 72 1204 31 Value 12783 29+ Value 120 32 189 32 Value 120 32 189 33 Value 120 32 189 33 Value 120 32 189 33 Value 120 32 1305 43 130					
Exitar-Upin	Or fin (an linget)	Hoopeway	Epulon	### PUBLICITÉ #### PUBLICITÉ ####################################					

36-15

ÉTRANGER

3 La crise politique en

٧.

- Incidents de La Mecque. 4 Témoignages sur les troubles entre la Meurita-
- nie et le Sénégal.

 6 La visite de M. George
 Bush en Pologne. 7 Mas Aquino en voyage officiel à Paris.

POLITIQUE

- 8 Radioscopie de l'Assem blée nationale et du Sénat : IL - La recherche d'une thérapie.
- A Amiens, le premier adjoint (CDS) accuse un socialiste de malverse-

SOCIÉTÉ

- 10 Les suites de la controverse sur la « mémoire de l'eau » : le docteur Benveniste maintenu pour le moment dans ses fonctions à l'INSERM. 12 Sports : le Tour de
- France cycliste. 15 à 17 Bicentenaire.

CULTURE

tidiens régionaux face à

l'appétit des groupes.

Le Roméo et Juliette de Dusapin à Montpellier. L'avenir bancal de la Très Grande Bibliothèque. Communication : les que

de Renault.

ÉCONOMIE

38 La dette du tiers-monde et le sommet de Paris. 40 Un médiateur désigna dans l'affaire des « dix »

42 Un entretien a M. Jean Peyrolevade. 42-43 Marchés financiers.

INFOS SERVICES

Annonces classées ...24 à 36 Journal officiel 14 Météorologie : en grève. Mots croisés14 Radio-Télévision 14 Spectacles20

TÉLÉMATIQUE

écoles RES 3615 tapez LEMONDE

e Les offres d'amplois du Aonde EMPLOI 3615 tapet LM

Les fêtes du Bicentenaire

Forte participation de la Légion étrangère au défilé du 14 juillet

Sans être ansai exceptionnel que pouvait le laisser croire la célébra-tion un Bicentenaire de la Révolution, le défilé militaire du 14 juillet, qui commencera à 10 h 30 sur les Champs-Elysées, à Paris, devrait être l'un des plus importants par les effectifs mobilisés et la variété des matériels présentés. An total, plus de 5 200 hommes défileront à pied, près de 320 bindes descendront les Champs-Elysées pendant que 120 bélicoptères de l'armée de terre et 130 avions de l'armée de l'air ou de l'arécnautique navale emprunte-ront l'axe Étoile-Concorde

C'est probablement l'impression-nant défilé aérien, si le temps le per-met, qui retiendra l'attention, avec 250 avions et hélicoptères réunis, soit plus de deux fois le nombre des appareils du défilé de l'an dernier. En particulier, les Parisiens pourrout apercevoir des Jaguar de guerre ront apercevoir des Jaguar de guerre flectronique ou de frappe au laser (avec des missiles AS-30 L), des Mirage-2 000 N destinés à la frappe nucléaire préstratégique (avec les missiles ASMP) et des C-130 Hercules achetés aux États-Unis pour le transport logistique à longue dis-tance. De même, ils pourront voir grosso modo la moitié des hélicop-tères anti-chars ou des hélicop-tères anti-chars ou des hélicop-tères de manœuvre (notamment le dernier-né, le super-Puma) que la 4 division aéromobile est capable de mettre en œuvre au profit de la

Entre Bastille

et Opéra Bastille

La clef

de la liberté

(ET DÉCORATION)

Des tissus de toutes sortes, y compris

de vroies roretés, des métroges

épatants pour une jupe, une robe,

une blouse, un bermiuda, un blazer, etc.

Ou pour des rideoux, des coussins,

des jetés de lit...

Dans toutes les plus belles qualités:

soie, in, polyester, laine, coton, etc.

Le président des Etats-Unis,

Force d'action rapide (FAR) pour des interventions de la France en Europe et outre-mer.

Au sein du défilé à pied, les Parisiens devraient remarquer les com-mandos de recherche et d'action dans la profondeur, qui dépendent de la 11 division parachutiste, et les équipes de recherche du 13 régi-ment de dragons parachutistes (RDP), dont la spécialité est d'aller her l'information dans la profondeur du dispositif adverse.

Placé sous le thème « l'armée de la nation : des hommes et de la haute technicité », le défilé militaire devrait néaumoins, cette année, être marqué par une forte participation de la Légion étrangère, avec notam-ment le 1st régiment étranger de cavalerie et des détachements porteurs de l'emblème des neuf antres régiments qui composent actuelle-ment la Légion étrangère. Cette participation marque le cinquantième anniversaire du défilé de la Légion étrangère sur les Champs-Elysées. C'est, en effet, le 14 juillet 1939 que le ler régiment étranger, l'unité la plus ancienne de la légion étrangère, a défilé pour la première fois à Paris, en képi blanc et avec ses

Présidé par M. François Mitter-rand, ce défilé du 14-Juillet 1989 a été prévu pour durer environ une

M. Giscard d'Estaing à l'Elysée :

«Faire avancer Punion

M. George Bush, qui, avant le sommet des Sept à Paris doit de l'Europe » assister aux cérémonies du M. Valéry Giscard d'Estaing, Bicentensire, remettra, provisciprésident de la commission des affaires étrangères de l'Assemrand la clef de la Bastille. Cette clef en fer d'une vingtaine de blée nationale, a été reçu, mardi 11 millet, par M. François Mittercontimètres avait été offerte par le marquis de La Fayette au pré-sident George Washington à titre de remerciement pour rand. An terme d'un entretien en tête à tête de plus d'une heure au palais de l'Elysée, le président de l'UDF a déclaré : « Le président neires français per les Etats-Unis. Depuis, cet objet historide la République va exercer, pen dant les six prochains mois, la que est exposé au Musée Washington de Mount-Vernon (Virginie), présidence du conseil européen au nom de la France. Je suis venu lui dire que, dans l'opposition, nous sommes prêts à contribuer à faire M. Bush remettra is clef à M. Mitterrand le 13 juillet au soir lors de la cérémonie d'inau-guration de l'Opéra bastille, où

avancer l'union de l'Europe. » L'ancien président de la Répuelle sera exposée jusqu'au 22 juillet, avant que d'être restiblique, qui rencontrait le chef de l'Etat à l'Elysée pour la deuxième fois depuis la réélection de M. Mitterrand, a refusé de répondre aux questions des journalistes. Il est monté dans sa voiture, que A découvrir d'urgence, deux gendarmes en civil de l'Elysée ont dû pousser dans la cour UN VRAI TRÉSOR d'honneur du palais pour la faire

EN BREF

• CHINE : arrestation d'un responsable étudient et d'un théoricien du PCC. — M. Li Hong-lin, un théoricien mandate réformiste, et le dirigeent étudiant Wang Den ont été arrêtés par la police. M. Li a été interpellé le 7 juillet à Fuzhou (Fujian). Proche de l'ancien secrétaire général du PCC Hu Yao-beng, ancien dirigeant du bureau d'études de l'histoire du PCC, un des anciens responsables du département de la propagande du comité central du PCC, il était l'auteur de plusieurs ouvrages, dont Tempête sur la théorie et les Quatre « Ismas » dans la China d'aujourd'hui. L'arrestation de M. Wang Dan a été révélée par la police à un journaliste de Taïwan qui vient d'être expulsé de Chine.

QUE FAIRE AVEC

OU SANS LE BAC ?

36.15

Légèreté

Le service postal sera donc arrêté le samedi 15 juillet, comme, bien entandu, le ven-dredi 14 et le dimenche 16. Résultat : les abonnés des quoti-diens seront privés pendant deux jours consécutifs, sinon trois, de leur journal. Cette décision, qui est bien évidemment à inscrire au chapitre de la légèreté, péni gravement la presse et ses lec-teurs. Prise sans consultation des organisations professionnelles, elle renouvelle l'erreur commise, en 1978, per le gou-vernement Raymond Barre, lequel avait dû, en compensa-tion, assurer une distribution postale le kundi 14 soût, cette année-là férié et chômé. Peut-on encore espérer qu'elle sera rap-porzée ?

A Lille Plainte contre X après la mort d'un automobiliste

L'épouse d'un automobiliste, Alain Dessert, quarante et un automounste, Alain
Dessert, quarante et un aus, victime le
30 juin d'un malaise dans le centre de
Lille au volant de son véhicule et qui
devait mourir le surlendemain au centre hospitalier régional où il avait été
admis, a déposé plainte contre X, hundi
sois 10 juillet.

M Dussert estime en effet que les secours ne sont pas intervenus avec la promptitude et la rigueur nécessaires. Selon elle, le 30 jain, vers 17 heures, alors que Alain Dussert, après un malaise, avait provoqué un accrochage avec un autre véhicale, les pompiers et la pohoe strivés sur place et peasant avoir affaire à un individu en état d'ébriété, suraient refusé de le transporter à l'hôpital.

Les noticiers, après avoir conduit

Alain Dussert au commissariat central pour le placer en cellule de dégrise-ment, auraient, selon la procédure habituelle, fait appel à un praticien de SOS-Médecins pour évaluer le taux d'alcoulémie du conducteur. Ce médecin, arrivé au commissariat, près de cm, arrive an commissarat, pres de deux heures après l'accrochage, et dia-gnostiquant, non pas un état d'ébriété mais des « troubles neurologiques anormaux», ordonnait le transfert immédiat de l'automobiliste au CHR de Lille où, les spécialistes décelaient, vers 21 heures, une embolie cérébrale. Alain Dussert, déjà victime d'un infarctus il y a deux ans, devait suc-comber le surlendemain sans avoir repris connaissance et alors, semble+

> A nos lecteurs alsaciens En raison d'impératifs tech-

il, qu'une prise de sang effectuée conclusit à un taux d'alcoolémie nul.

es das à la mise en route de notre souvelle imprimerie d'Ivry, il ne nous est pas possi-ble d'assurer cette semaine à de potre édition spéciale Strashourg. Nous les prions de bien vouloir accepter nos excutes.

Préparation intensiva 28 août au 22 septembre

80 % à 90 % DE RECUS chaque année

CEPES

32, no Couries-Lutton, 92200 Healty Tel.: 47-45-09-19 ou 47-22-94-94.

- (Publicité)

L'ESPAGNE

Le nouveau plan d'épargne retraite prévoit une période de blocage de dix ans

Le nouveau plan d'épargne retraite sais au point par le minis-tère de l'économie et des finances, en remplacement du PER créé par M. Bulladur en join 1987, pourrait être rendu public au cours des pro-

Dans ses grandes lignes, le nouveau produit d'épargne s'apparenterait beaucoup au plau d'épargne logement. Les épargnants s'engageront à verser chaque année, pendant au moins dixans, une somme minimale qui pourrait être de 2 400 francs. La décision n'a etre de 2 400 francs. La décision n'a pas été prise de savoir si ces verse-ments annuels seront platounés. A la fin du plan, l'épargnant pourrait « sor-tir » soit en capital, c'est-à-dire en récupérant sa mise en une seule fois (capital et intérêts), soit sous forme de rente, c'est-à-dire de sommes touchées mensuellement jusqu'au décès. Les intérêts versés chaque aunée et

Les intérêts versés chaque sunée et qui scraient capitalisés seraient totalequi seraient capitanses seraient totale-ment exopérés d'impôts sur le reveni, pendant toute la durée de constitution du plan, de même qu'ils seraient exo-nérés à la «sortie» du plan. Les taux d'intérêt versés par les banques ou les compagnies d'assurances seraient libres, mais garantis: il y sursi donc concurrence entre les établissements, à l'intérieur de règles assurant la sécurité des épargnants. De même, le porte-feuille dans loquel seraient placés les fonds investis serait complètement libre dans sa constitution: actions, obligations, valeurs immobilières. Les éparguants ayant souscrit à un PER-Balladur pourraient, à leur choix, soit le convertir sous forme du nouveau produit d'épargne, soit l'éteindre, soit so le faire restituer.

Dernière caractéristique impor-tante : une prime annuelle de 1 000 à 1 200 francs pourrait être versée par l'Etat aux épargnants ne payant pas d'ampôts sur le revenu et à ceux dont le revens serait imposé à un taux margi-nul ne dépassant pas 30 %. Mais sur ce dernier point, qui assimilerait le nouvel instrument à un plan d'épargue popu-laire, les discussions se poursuivent avec Matignou, qui cazint le coût de cette mesure pour les finances ; quet au cours des années à venir.

CGC, FO, is CFTC at is CFDT préparation du budget 1990. La CGT n'a pas été invitée. e RDA: M. Erich Honecker est sorti de l'hôpital. — La numéro un

ARGENTINE

Le nouveau chef d'état-major : un ennemi des mutins

Le président de la République, le

ste Carlos Menem, a nommé lundi 10 juillet, le général Isidro Caceres, en remplacement du géné-ral Francisco Gassino, comme chef d'état-major. L'officier promu avait été publiquement critiqué par le colonel Mohamed Scineldin, actuellement détenn pour avoir commandé, en décembre 1988, une altime rébellion militaire course M. Alfonsia pour le contra mettre un terme aux procès intentés à des officiers impliqués dans la « sale guerre » contre la subversion.

STH INSTITUT PRIVE DES SCIENCES ETTECHNIQUES HUMAINES Pour yous aider a reussir

DECF - DESCF : UV 1 à 16

Tél. 42.24.10.72 45.85.59.35

OUVERT EN AOUT

Luxueuses draperies

anglaises Fabrication traditionnelle

TALLEURS, JUPES, VESTES

COSTUMES LÉGERS

UNFORMES ET INSIGNES MILITAINES

LEGRAND Tailleu

27, rae du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 47-42-70-61.

Do kundî au şemedî de 10 h à 18 h

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÉTEMENT **EN TRAIN** avec la garantie d'un grand maître tailleur COSTUMES MESURE Voyagez sans limitation de kilomètres pendant 8, 15 ou à partir de 2 150 F PANTALONS 980 F VESTONS 1460 F

22 jours dans tous les trains intérieurs du réseau espagnol

A PARTIR DE 510 F

Renseignements: RENFE 1, av. Marceau, 75116 PARIS Tel : 47-23-52-01

CDEFGH

-Sur le vif —

Rois et roitelets Coucou, me revoile : Je viene ... 14 juillet ? Et Mobutu, d'après

- C'est le chef du...

du Gabon à l'Ougande. Mil moi te dire, les droits de

l'homme, la démocratie, connais pas. Le Sénégal excepté, c'est

tout parti unique et compagnie.

- - Oui, mais bon, ils sont

pauvree, les pauvres I ils out rien à bouffer, le vivent dans des......

- Dans des pelais dont t'us aucune idée. Les baignoires en

or, et le reste, c'est pas des reconters. Il est allé jusqu'à se

- Du Zaire, oui, c'est ca. Et

de prendre huit jours de toi, c'est quoi? inces avant d'affronter la je repers aussitôt après. Ils se-sont pas arrangés en mon lis sont d'un lourd, je vous raconte pas. Ce matin, à la lent, les mecs, ils se frottent les veix. ils s'apercoivent brusquement qu'aucun souversin n'assistere su jubilent jubilé de mon Mimi. Pourquoi il les a boudés, ses coueins et ses cousines du gotha international : Margrethe II, Carl Gustav XV, XVI ou XVIII, je sais plus, le Grand-Duc, la Queen, Juan-Carlos, la princesse Caroline, tout ça ? C'est pas des démo-crates, peut-être ?

Non, ce manque de tact l Sciée, j'étais. A la sortie, j'épingie mon copsin du service étran-

- Tu voudrais tout de même pas qu'on invite des rois et des reines à commémorer une révolu-tion qui a fait rouler les têtes de Louis Capet et de sa salope d'Autrichienne dans le panier de

- Ah I perce que tu crois ou'il y en eura pas, des rois, su balcon de l'hôtel Crillon, le

feire construire une besilique colcessie, la réplique de Saint-Pierre de Rome, dans son village natal en Côte-d'Ivoire, demendé au pape de venir l'inau-GUTO. - Ben, t'en auras, alors, aux premières loges, place de la Concorde, des monarques, de quoi tu te plains, des monarques

absolus, des monarques de droit diving des monarques comme il y en a plus nulle part ailleurs. Ou'est-ce que t'as contre ceux-là, ou peut savoir ? La couleur de leur peau ? T'as tort, ça habille, le noir, ça flatte, ça gomme les

CLAUDE SARRAUTE.

est allement, M. Erich Honecker, cui evalt quitté précipitamment Buce-rest, samedi 8 juillet, lors du sommet • GRÈVE DES IMPOTS : deuxième hospitalisation. — Un deuxième agent des impôts de Mardu pacte de Varsovie, pour raison de seille, en grève de la faim, M. Lé Bao Cho, a été hospitalisé lundi 10 juillet. santé, est sorti de l'hôpital lundi, selon l'agence officielle est-Depuis le 5 juin, la grève des services atlemande ADN. M. Honecker, age de sobante-dis-sept ens, eveit été hospitalisé dans un service de soins interpêts réservé sux heuts dignitaires du régime, où il aurait reçu un traitement pour des coliques néptrédes impôts s'étend. Les syndicats FO, CGT, CFDT et SNUI ont appelé à un rassemblement le 11 juillet à Paris, gare de Lyon et devant les préfectures de province. Dans le même temps, l'administration retrouvers la

> Le munéro du « Monde » daté 11 juillet 1989 a 616 the à 517 745 exemplaires

Steve Jobs, le pere du Macintosh Quelles sont les innovations de NEXT? Pourquoi ses choix technologiques vont-ils abligar les autres constructeurs à réagir? Pourquoi après NEXT, ne pourra-t-on plus concevoir, programmer ou utiliser

EGALEMENT AU SOMMAIRE:

" Er.

1.

• Bancs d'essai : - COMPAQ DESKPRO 386-33 - IBM PS/2 8555

un ordinateur de la même manière?

Comment créer son studio musical.

N° 1 DE LA PRESSE INFORMATIQUE